

## Education : M. Fauroux veut « faire du bruit sous les fenêtres » du gouvernement

APRÈS la remise de son rapport au premier ministre Alain Juppé, le 20 juin, Roger Fauroux, président de la commission nationale de réflexion sur l'école, considère que le « débat n'est pas clos ». Dans un entretien au *Monde*, il estime que les propositions de la commission sont aisément « traduisibles en directives et en texte de loi ». Jugeant urgent que la société française prenne conscience de la gravité des problèmes de l'école, M. Fauroux dénonce « l'exclusion culturelle » des élèves les plus défavorisés, critique « un système myope et dur d'oreille » et voit dans la situation des universités « une bombe à retardement ». Il annonce son intention de continuer à « faire du bruit sous les fenêtres » du gouvernement.

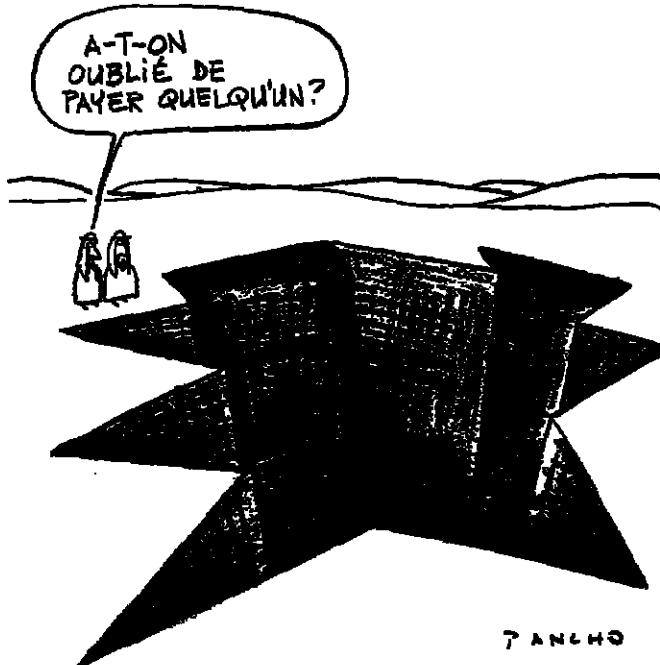
Lire page 10  
et un point de vue page 14

## Nouvel attentat anti-américain meurtrier en Arabie saoudite

Riyad fait face à une contestation croissante

POUR la deuxième fois en sept mois, les forces américaines stationnées en Arabie saoudite ont été la cible d'un attentat, mardi 25 juin, qui n'avait pas encore été revendiqué, mercredi en fin de matinée. Selon le Pentagone, l'explosion d'un camion piégé sur la base aérienne de Khobar, près de Dhahran, où est stationnée une escadille chargée de la surveillance de l'Irak, aurait causé la mort d'au moins vingt-trois personnes et en aurait blessé 345 autres, toutes américaines. Le 13 novembre 1995, à Riyad, cinq Américains avaient déjà été tués à la suite de l'explosion d'une voiture piégée. Ces attentats mettent en évidence la fragilité du royaume wahabite, pièce maîtresse du jeu diplomatique américain au Proche Orient. Confronté à une opposition islamiste qui se radicalise, le royaume doit également gérer une crise de succession larvée accentuée par la santé déclinante du roi Fahd.

Lire page 2



7 ANCHO

## Coup de filet policier dans l'enquête sur l'ARC

M. Crozemarie devait être interpellé

REBONDISSEMENT dans l'affaire de l'Association pour la recherche sur le cancer (ARC) : les policiers de la sous-direction des affaires économiques et financières de la PJ parisienne ont procédé dans la matinée du mercredi 26 juin à une série d'interpellations d'anciens responsables de l'association et de ses sociétés sous-traitantes. Michel Simon, PDG de la holding International Development, qui coiffait l'ensemble des sociétés qui travaillaient de manière exclusive, et pour des sommes importantes, pour l'ARC a été placé en garde à vue.

Ces interpellations s'inscrivent dans le cadre de l'information judiciaire pour « abus de confiance, recel, faux et usage » ouverte en janvier et conduite par le juge d'instruction parisien Jean-Pierre Zanotto. En fin de matinée, mercredi, la police cherchait également à interpellier Jacques Crozemarie, le président déchu de l'ARC. « M. Crozemarie vient d'apprendre par la radio que l'on s'intéressait à lui, aussi

va-t-il se présenter, aujourd'hui ou demain à la justice », a déclaré au *Monde* M. Olivier Metzner, avocat de M. Crozemarie. « Contrairement à certaines rumeurs, mon client n'est pas en fuite », a-t-il ajouté.

En février, les enquêteurs avaient déjà saisi au siège de l'ARC l'ensemble des pièces comptables de l'association portant sur les dernières années. Compte tenu du volume de ces documents, les nouveaux responsables de l'ARC craignaient un enlèvement de l'enquête. L'instruction en cours devrait notamment permettre de faire la lumière sur l'ensemble des relations établies entre l'ancienne présidence de l'ARC et la galaxie de ses sociétés sous-traitantes. On indique d'ores et déjà de bonne source que M. Crozemarie a, dans le cadre de la gestion de l'association qu'il présidait, bénéficié de notables « largesses » ainsi que de non négligeables « facilités » quant à sa comptabilité personnelle.

Lire page 32

## L'asile en France pour les Oufkir ?

Trois des membres de la famille Oufkir ont fui clandestinement le Maroc. Ils sont arrivés en France où ils demandent l'asile politique.

p. 3  
et notre éditorial p. 15

## L'extradition des terroristes

Les quinze se sont mis d'accord sur une nouvelle convention d'extradition. Les séparatistes basques de l'ETA seront remis automatiquement aux autorités espagnoles.

p. 4

## L'exode meurtrier de Srebrenica

Le *Monde* publie les principaux extraits de l'acte d'accusation du tribunal de La Haye contre Ratko Mladic et Radovan Karadzic.

p. 13  
et nos informations p. 4

## Un coup de ponce au SMIC

Le salaire minimum va être revalorisé le 1<sup>er</sup> juillet au-delà de ce qui était prévu.

p. 7 et notre analyse p. 15

## Le redressement d'Air France

L'exploitation de la compagnie aérienne est redevenue positive. Seules de fortes provisions pour restructuration expliquent un résultat net déficitaire de 2,87 milliards en 1995-1996.

p. 16

## Cinéma : les films nouveaux

Parmi les films sortis cette semaine, Gabbah, de l'Iranien Mohsen Makhmalbaf.

p. 26 à 28

Abonnement : 3 DM, Autriche-Guyane, 9 F ; Belgique, 25 F ; Brésil, 45 F ; Canada, 2,25 \$ CAN ; Côte d'Ivoire, 300 F CFA ; Danemark, 14 KRD ; Espagne, 220 PTA ; Grande-Bretagne, 1 £ ; Grèce, 350 DR ; Irlande, 1,50 £ ; Italie, 2700 L ; Luxembourg, 45 F ; Maroc, 10 DH ; Norvège, 14 KRN ; Pays-Bas, 3 FL ; Portugal, 230 TTE ; Roumanie, 9 F ; Suède, 250 F S ; Suisse, 15 KRS ; Suisse, 2,30 FS ; Tchécoslovaquie, 1 Dn ; USA (NY), 2 \$ ; USA (autres), 2,50 \$.

M 0147 - 0827 - 7 00 F

## « Slate », un magazine haut de gamme sur le Net

WASHINGTON

de notre correspondante

C'est une première dans le cyberspace : *Slate*, le nouveau magazine créé par Microsoft, dont le premier numéro est paru lundi 24 juin sur le World Wide Web (<http://www.slate.com>), n'est ni un magazine pour internautes chevronnés, comme *Salon* ou *HotWired*, ni la version électronique d'une publication de presse écrite, comme en fournissent tous les grands journaux et magazines américains. *Slate* est un nouvel hebdomadaire politique, économique et culturel, haut de gamme, mais dont le support est électronique au lieu d'être en papier.

Le lecteur qui le souhaite peut, bien entendu, imprimer *Slate* (littéralement : l'ardoise) sur son imprimante personnelle après l'avoir appelé sur l'écran de son ordinateur ; il peut aussi s'abonner, pour 29 dollars par an (150 francs), à une sélection mensuelle sur papier des meilleurs articles de *Slate*, ou aller lire un exemplaire imprimé du dernier numéro en allant boire son expresso au « Starbucks » local, une chaîne de quelque 800 cafés dont le siège social se trouve, comme Microsoft, à Seattle (Etat de Washington).

Pour ses concepteurs, l'intérêt d'une publication en ligne est évidemment son coût de fabrication et de distribution, très inférieur à celui du support papier.

Le rédacteur en chef de *Slate*, Michael Kinsley, vient des médias traditionnels. Après avoir dirigé un hebdomadaire politique réputé, *The New Republic*, à Washington, Michael Kinsley a été plusieurs années l'animateur d'une célèbre émission politique quotidienne de CNN, « *Crossfire* ». Apprenant que Microsoft envisageait de lancer un magazine, il a abandonné la capitale fédérale il y a six mois pour s'exiler à Seattle, à la stupéfaction du microcosme washingtonien, qui ne pouvait imaginer que l'on pût s'intéresser à un autre univers que le sien.

Michael Kinsley a recruté des signatures connues, comme Jodie Allen, qui a quitté un poste important au *Washington Post* pour rejoindre son équipe, ou Paul Krugman, l'un des économistes américains les plus en vue, professeur à Stanford, qui assurera une chronique économique hebdomadaire à *Slate*. Son objectif, explique-t-il dans l'éditorial du premier numéro, est de faire « du

bon journalisme avec un nouveau médium ».

Ce premier numéro de *Slate* a assez peu recours aux possibilités techniques qu'offre le multimédia, en partie parce que l'outil n'est pas tout à fait dompté : l'abonnement à *Slate*, par exemple, ne sera payant qu'à partir du 1<sup>er</sup> novembre (19,95 dollars soit 104 francs par an), car les techniciens n'ont pas encore réussi à mettre au point un système de recouvrement ; de même, l'une des rubriques phares du magazine, un forum de discussion des lecteurs, va devoir se contenter quelque temps encore de prendre la forme d'un vulgaire courrier des lecteurs.

Quant à la critique que formulent déjà plusieurs médias traditionnels sur l'indépendance d'une publication électronique appartenant à un géant tel que Microsoft, Michael Kinsley la juge « déplacée » : « À l'heure où des conglomérats médiatiques entretiennent des myriades de conflits d'intérêts (Time Warner, Murdoch, Disney-ABC), s'étonne-t-il, comment peut-on reprocher à une nouvelle compagnie de se lancer dans la compétition ? »

Sylvie Kauffmann

Lire page 6

## Le G 7 dans la ville de Raymond Barre

LYON accueille, jeudi 27 et jusqu'au 29 juin, le sommet annuel des chefs d'Etat et de gouvernement des sept pays les plus riches, le G 7. L'organisation de cette conférence dans la métropole rhodanienne, annoncée par Jacques Chirac en juin 1995, vient à l'appui de la politique que mène Raymond Barre dans la ville dont il est devenu le maire. Celui-ci s'emploie, en effet, à développer le rayonnement international de Lyon en le faisant bénéficier des relations qu'il entretient lui-même avec de nombreux dirigeants politiques ou économiques. M. Barre travaille aussi à assainir les finances de la ville et à l'ouvrir sur sa périphérie. Les Lyonnais apprécient ses efforts, mais regrettent la réduction des subventions culturelles et éducatives.

## La nouvelle révolte des sans-papiers

DES GRÈVES de la faim désespérées d'étrangers sans papiers surgissent un peu partout en France, des églises sont occupées, des « irréguliers » défilent dans les rues de plusieurs grandes villes. Le gouvernement fait la sourde oreille, tergiverse puis, sous la pression, se trouve contraint de négocier. Juin 1996 ? Non : mai 1991.

A l'époque, les grévistes de la faim s'appelaient déboutés du droit d'asile. Ils étaient kurdes, haïtiens et - déjà - africains. Leur jeûne, à Paris, avait duré cinquante jours. Le gouvernement, lui, était socialiste. Ce dernier, faute d'avoir analysé à temps les racines du malaise et pris au sérieux les associations humanitaires, avait été obligé de vider l'abcès dans les pires conditions : devant la pression de la rue, sous le regard de la presse et au milieu des ricanements de l'extrême droite. La même mésaventure guette aujourd'hui le gouvernement Juppé confronté à la révolte montante des sans-papiers.

Le 23 juillet 1991, Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales fraîchement nommé, signait une circulaire prévoyant la régularisation des demandeurs d'asile déboutés présents depuis trois ans sur le sol français. Contraint et for-

cé, le gouvernement reconnaissait l'impossibilité d'expulser les dizaines de milliers d'étrangers victimes des lenteurs de l'administration chargée d'instruire les demandes d'asile. A l'époque, les refus du statut de réfugié tombaient deux ou trois ans après l'arrivée en France. Entre-temps, les déboutés avaient souvent trouvé un logement et un emploi, des enfants étaient nés en France. Aucun gouvernement ne l'a crié sur les toits mais 14 000 sans-papiers ont alors été régularisés, au cours de la plus importante opération du genre en France depuis celle de 1981 qui avait vu 132 000 immigrés sortir de la clandestinité.

Que se passe-t-il cinq ans plus tard ? De Nantes à Nice, de Lille à Lyon, de Saint-Denis à Paris, grèves de la faim, occupations de salles paroissiales et manifestations de solidarité se multiplient pour obtenir la régularisation de sans-papiers.

Tout a commencé, le 18 mars dernier, par l'occupation « sauvage » de l'église Saint-Ambroise à Paris.

Philippe Bernard

Lire la suite page 15

## La Transat au finish



LOCK PEYRON ET PAUL VATINNE

L'ARRIVÉE de la Transat anglaise à la voile en solitaire devait se jouer, mercredi 26 juin à Newport, entre Lock Peyron sur *Fuji-color-II* et Paul Vatinne sur *Région-Haute-Normandie*. Les deux multicoques n'étaient séparés que de quelques milles aux premières heures de la matinée.

Lire page 21

International	2	Agenda	23
France	6	Abonnements	23
Société	10	Météorologie	23
Carnet	12	Mots croisés	23
Horizons	13	Annuaire classés	23
Entreprises	16	Culture	26
Finances/marchés	18	Communication	30
Aujourd'hui	20	Radio-Télévision	31



صبرا من الامم

**ARABIE SAOUDITE** Un camion piégé a explosé, mardi 25 juin, à 21 h 55 (18 h 55 GMT) sur la base aérienne de Khobar, près de Dhahran, en Arabie saoudite, où sont stationnées

des forces internationales chargées de surveiller l'Irak. Selon un premier bilan dressé, mercredi, par le Pentagone, l'attentat aurait causé la mort de 18 personnes et en aurait blessé gra-

vement 73 autres, toutes américaines. ● M. CLINTON a déclaré que les « lâches qui ont commis cet acte meurtrier ne doivent pas rester impunis ». Le porte-parole de la Maison

Blanche a affirmé que les Etats-Unis ne quitteront pas le Golfe en dépit des attentats. ● UN PRÉCÉDENT ATTENTAT, le 13 novembre 1995, à Riyad, devant un bâtiment de la Garde natio-

nale, avait causé la mort de cinq Américains et de deux Indiens et fait plus de soixante blessés. Les quatre islamistes, auteurs présumés de cet attentat, ont été exécutés le 31 mai.

## L'attentat de Khobar fragilise la présence américaine au Proche-Orient

L'explosion d'un camion piégé, mardi 25 juin, sur une base aérienne près de Dhahran en Arabie saoudite, a coûté la vie, selon un bilan provisoire du Pentagone, à dix-huit Américains

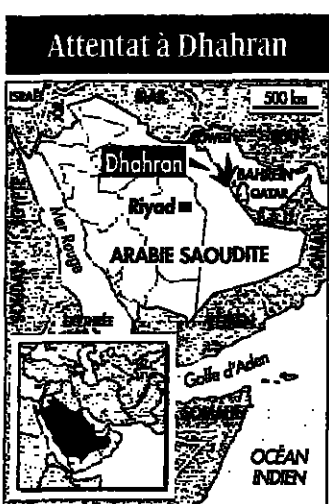
WASHINGTON

de notre correspondante

C'est le plus grave attentat terroriste contre des troupes américaines depuis l'explosion d'une voiture piégée au quartier général du contingent américain de la Force multinationale à Beyrouth, qui, le 18 avril 1983, avait coûté la vie à 241 militaires : les médias américains ont été prompts à faire le parallèle, mardi 25 juin, alors que le bilan de l'attentat de Dhahran s'alourdissait d'heure en heure pour atteindre, mercredi en fin de matinée, les chiffres de 18 morts et de 345 blessés, tous américains.

Le président Bill Clinton a pris la parole sans tarder après l'annonce de l'explosion d'un camion piégé, à 18 h 55 GMT (21 h 55 heure locale), sur la base aérienne de Khobar, près de Dhahran, où stationne la 4404<sup>e</sup> escadille, qui fait partie des forces de coalition occidentales chargées de surveiller l'Irak. Il n'a pas cherché à minimiser la gravité de cet acte, qui l'a « horrifié ». Il a promis à deux reprises que les coupables seraient châtiés et annoncé qu'une équipe du FBI serait dépêchée sur place. « Laissez-moi vous dire que nous allons suivre cette affaire, a-t-il averti. L'Amérique prend soin de ses siens. Ceux qui ont commis cet acte ne doivent pas rester impunis ».

Warren Christopher, le secrétaire d'Etat américain, en visite en



Attentat à Dhahran

Israël, a confirmé, à Jérusalem, que les Etats-Unis « n'auront de cesse d'amener devant la justice les terroristes ». L'attentat de Dhahran, provoqué, selon le Pentagone, par l'explosion d'une « bombe », extrêmement puissante qui a ouvert un cratère de 14 mètres de diamètre et de plus de 10 mètres de profondeur, n'a pas véritablement surpris les autorités américaines, qui avaient considérablement renforcé les mesures de sécurité autour de leur personnel stationné en Arabie saoudite depuis un premier attentat à la voiture piégée qui avait causé la mort, le 13 novembre

1995, à Riyad, de sept personnes dont cinq Américains, près d'un bâtiment où travaillaient les cadres américains de la Garde nationale saoudienne.

### ACTIVITÉS SUSPECTES

Selon un porte-parole du Pentagone, les Américains avaient relevé « des activités suspectes » à proximité de leurs installations depuis novembre 1995, notamment des individus qui en surveillaient les accès. Des précautions supplémentaires avaient été prises et des barrières érigées autour de ces bases. « S'il n'y avait pas eu ces barrières, a relevé, mardi, le secrétaire à la défense, William Perry, le bilan aurait été encore plus lourd » dans les quartiers d'habitation des forces aériennes américaines - qu'elles partagent avec les membres des forces britanniques et françaises - visés par le camion piégé.

Pour l'administration américaine, cet attentat est porteur d'un double avertissement : c'est d'abord, bien sûr, un nouveau coup de semonce visant la présence des Occidentaux dans la région, mais c'est aussi, souligne-t-on de source diplomatique à Washington, un signe supplémentaire de la fragilité de la situation intérieure en Arabie saoudite, dont l'image d'un « îlot de stabilité » s'est sérieusement effritée. L'enquête sur le précédent attentat n'avait

pas permis à l'équipe du FBI venue sur place d'identifier les « cerveaux » de l'opération, pas davantage qu'elle n'avait permis de conclure avec certitude que les quatre auteurs présumés, décapités le 31 mai, étaient les véritables - ou les seuls - responsables de l'attentat.

L'ambassade des Etats-Unis en Arabie saoudite avait, ces derniers

pendant pas entamer la détermination des Etats-Unis à maintenir leur présence dans une région dont la sécurité constitue une des priorités de l'administration américaine. Le porte-parole de la Maison Blanche, Michael McCurry, l'a réaffirmé, dès mardi : « Nous n'avons pas l'intention de réduire la présence américaine, a-t-il déclaré. Le fait que notre présence dans cette

contestée par l'opinion publique. Si Bob Dole, le candidat républicain qui devrait affronter le président Clinton à l'élection présidentielle du 5 novembre, attaque volontiers le bilan présidentiel en matière de politique étrangère, c'est généralement à propos de la Russie, de la Bosnie ou de la Chine, mais pas sur la position américaine dans le Golfe, où la stabilité est considérée comme cruciale pour les Etats-Unis.

En pleine année électorale, cet attentat contre des troupes américaines en Arabie saoudite peut pourtant présenter un risque pour M. Clinton, celui de rappeler aux Américains que, finalement, cette administration émise en 1992 pour dominer la priorité à la politique intérieure a dû malgré tout s'engager sur de multiples fronts à l'étranger et que ces engagements, en Bosnie ou dans le Golfe, ne sont pas sans danger pour les troupes américaines qui y sont impliquées. S'il n'est pas question de retirer des soldats dont le déploiement a, au bout du compte, été bien accepté aux Etats-Unis, cet épisode peut contribuer à limiter la marge de manœuvre diplomatique du chef de l'exécutif américain à un moment où il en a particulièrement besoin au Proche-Orient.

Sylvie Kauffmann

### Une force multinationale pour surveiller l'Irak

La base de Khobar, où a été commis l'attentat, sert de quartier général à la 4404<sup>e</sup> escadille américaine qui dispose de F-15 et de F-16. Environ 3 100 militaires américains sont stationnés dans la zone de la base aérienne de Dhahran qui abrite aussi un détachement de 200 hommes de la Royal Air Force britannique et un contingent de 130 Français qui exploitent 4 Mirage et un avion ravitailleur C-135. Aucun Français ou Britannique n'a été touché par l'explosion, ont assuré, mercredi 26 juin, le ministre français de la défense et le For-eign Office britannique. La force multinationale est chargée de surveiller la partie de l'Irak située au-dessous du 32<sup>e</sup> parallèle (« Southern Watch ») depuis la fin de la guerre du Golfe, en février 1991. Depuis cette date, et selon les manœuvres en cours, les Américains disposent au total de 10 000 à 20 000 hommes sur le « théâtre d'opération du Golfe ». (AFP Reuters.)

## Le régime saoudien est aux prises avec une contestation de plus en plus violente

L'ARABIE SAOUDITE n'est décidément plus un havre de sécurité pour l'armée américaine omniprésente dans le royaume wahabite. Elle encadre la garde nationale, surveille l'application par l'Irak des résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, dispose de facilités aériennes tant dans le nord que dans le sud, l'est ou le centre du pays. Sur cette présence, les autorités locales sont d'une extrême discrétion.

L'Arabie saoudite, qui recèle entre 25 % et 30 % des réserves mondiales de pétrole, traverse une zone de turbulences - que la santé vacillante du roi Fahd ne fait qu'accroître - dont on a du mal à distinguer si elles sont dirigées contre le pouvoir ou contre les Etats-Unis, tant l'alliance entre les deux est étroite. Les discours va-t-en-guerre américains contre le terrorisme, perçus quasi exclusivement comme d'origine islamiste, ne sont pas faits pour apaiser les esprits.

L'attentat dirigé, mardi 25 juin, contre la base aérienne du roi Abdel Aziz, à Khobar, près de Dhahran, sur la côte est du royaume, est le deuxième qui vise des Américains en l'espace de sept mois. Alors que, d'après le Pentagone, l'attentat de Khobar a fait 18 morts et 345 blessés, le ministre saoudien de l'Intérieur affirmait, mercredi, en début de matinée, que 16 Américains ont été tués et 252 personnes de différentes na-

tionalités blessées, dont certaines grièvement.

L'attentat de Khobar n'avait pas encore été revendiqué, mercredi, en fin de matinée. En novembre 1995, il avait fallu quelques jours avant que trois organisations aux noms jusqu'alors inconnus, les Tigres du Golfe, le Mouvement islamique pour le changement et les Partisans de Dieu, réclament la paternité de l'attentat contre des bâtiments de la Garde nationale à Riyad, mais les quatre Saoudiens condamnés et exécutés en mai ne s'étaient réclamés d'aucune, se disant, dans des aveux télévisés - qui doivent donc forcément être considérés avec la plus grande prudence, dès lors qu'il s'agit d'un régime pour le moins autoritaire - idéologiquement disciples de deux dissidents saoudiens : Oussama Ben Laden, déchu de sa nationalité pour activisme islamiste et réfugié au Yémen puis au Soudan, et Mohamed El Massaari, porte-parole du Comité pour la défense des droits légitimes, islamiste lui aussi, réfugié à Londres. Les inculpés avaient aussi cité le nom de Mohammad Issam El Makdissi, un islamiste jordanien d'origine palestinienne et évoué à des liaisons avec des islamistes égyptiens et algériens.

La véracité de leurs aveux - au cours desquels certains avaient aussi assuré avoir fait

le coup de feu en Afghanistan contre les envahisseurs soviétiques ainsi qu'en Bosnie-Herzégovine, et s'être procuré une partie de leurs armes au Yémen - importe peu au regard de la signification de leur acte : c'était la première expression terroriste, avec mort d'homme, d'une contestation fondamentaliste plus ou moins sourde, pour laquelle le régime, qui se réclame pourtant d'une des branches les plus rigoristes de l'islam, le wahabisme, était impie, corrompu et avait vendu son âme aux Etats-Unis.

### HAUTE SURVEILLANCE

Les autorités saoudiennes avaient exercé des pressions ouvertes sur la Grande-Bretagne pour qu'elle expulsât M. El Massaari, mais la justice britannique s'y était opposée. En revanche, Oussama Ben Laden aurait quitté récemment Khartoum pour une destination inconnue, les autorités soudanaises accusées de soutenir des terroristes de toute nationalité s'étant déjà vu infliger des sanctions par le Conseil de sécurité de l'ONU, qui menace de les renforcer.

Le 29 mars, quatre mois après ce premier attentat, les autorités saoudiennes interceptaient à la frontière avec la Jordanie, un véhicule conduit par un Saoudien et chargé d'explosifs en provenance du Liban. Le royaume se préparait à accueillir, dès le dé-

but avril, des millions de musulmans de toute nationalité, pour le pèlerinage annuel de La Mecque. L'ensemble de ces actes montre en tout cas une chose : les auteurs des attentats, quelle que soit leur appartenance, semblent disposer de relais importants dans un royaume en principe placé sous très haute surveillance.

Même si jusqu'à maintenant, les Américains n'ont pas été directement visés, ils ont tout lieu de s'inquiéter aussi des troubles qui agitent l'Etat voisin - satellite - de Bahreïn, troublé depuis décembre 1994, par une contestation, passée, il y a quelques mois, au stade de la violence. Bahreïn abrite le commandement de la 5<sup>e</sup> flotte américaine pour la région du Golfe. Comme à Riyad, l'ambassade des Etats-Unis à Manama a demandé à ses ressortissants une extrême vigilance.

Bahreïn accuse l'Iran - qui s'en défend - d'être le commanditaire des troubles, mais la contestation avait été déclenchée sur la base de revendications démocratiques. L'opposition, chiites et sunnites confondus, réclamait le retour à la vie parlementaire suspendue en 1975 en même temps que la Constitution, des réformes démocratiques et du travail pour tous.

Mouna Naïm

## Le premier ministre israélien est resté intransigent face à Warren Christopher

JÉRUSALEM

de notre correspondant

L'Egypte, ou le secrétaire d'Etat américain, en tournée au Proche-Orient, est arrivé, mercredi 26 juin, n'est pas content de tout de la tournure prise par les événements. Amr Moussa, ministre égyptien des affaires étrangères, l'a dit après avoir regardé, mardi, à la télévision, la conférence de presse réunie conjointement, à Jérusalem, par Benjamin Nétanyahou et Warren Christopher, ce dernier étant arrivé le matin même en Israël.

« Ce que le premier ministre israélien a dit confirme nos craintes quant à l'avenir du processus de paix, a expliqué M. Moussa. Ses commentaires sur la reprise des pourparlers de paix sans condition préalable indiquent clairement une tentative israélienne de jeter par-dessus bord le principe de base agréé à Madrid, à savoir l'échange de la paix contre les territoires » arabes occupés par Israël.

En réalité, s'il s'est abstenu de répondre à plusieurs questions précises sur ce point, le chef du

gouvernement israélien ne s'est pas privé de répéter, en présence du grand allié américain, les points de son programme les plus connus et les plus potentiellement dévastateurs pour le processus de paix. Vieux routier de la diplomatie, M. Christopher, qui doit s'entretenir avec le président égyptien, Hosni Moubarak, et avec le chef de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, n'a rien laissé paraître.

### TÊTE À TÊTE

Les deux hommes se sont entretenus une heure en tête à tête et deux autres heures avec leurs conseillers, sans parler d'une brève visite de courtoisie du secrétaire d'Etat au ministre des affaires étrangères, David Lévy. Officiellement, comme M. Nétanyahou l'avait fait savoir de manière fort peu diplomatique avant l'arrivée de M. Christopher, le nouveau premier ministre n'a rien révélé du détail de ses intentions politiques. Officiellement toujours, la visite du secrétaire d'Etat visait notamment à préparer la rencontre que le numéro un

israélien aura, le 9 juillet, à Washington, à la Maison Blanche, avec le président Bill Clinton. « Avec lui, a répété deux fois M. Nétanyahou, j'aurai une discussion détaillée ».

En attendant, le premier ministre ne lâche rien. Sur le dossier israélo-syrien, sa tactique apparaît cependant assez claire : « D'accord pour reprendre les négociations aussi tôt que possible, mais sans condition préalable. » Et l'entourage immédiat de M. Nétanyahou de préciser : « En aucun cas ce gouvernement ne se sentira lié par les principes de négociation agréés entre Damas et le gouvernement travailliste précédent. » Pas question de se retirer du plateau du Golan occupé depuis 1967, même en échange de la paix.

Sur le redéploiement militaire qui devait avoir lieu en mars, puis en juin, hors de la ville arabe d'Hébron en Cisjordanie occupée, même volonté apparente de noyer le poisson. « Nous adhérons au principe qui consiste à honorer les accords signés par toutes les parties, a assuré le premier ministre. Mais les progrès vers la paix dépendent

de la sécurité. La sécurité est cardinale pour nous (...). A Hébron, nous devons agir très lentement, sans hâte, avec médiosité et précaution. Nous étudions le problème dans toutes ses complexités, historiques, religieuses et par-dessus tout sécuritaires ».

### IMMOBILISME DE L'EUROPE

450 colons juifs sont installés au cœur de cette ville arabe de 120 000 habitants et M. Nétanyahou a dit, pendant la récente campagne électorale, qu'il son avis la question du redéploiement devrait être reportée à la fin du processus de paix israélo-palestinien, c'est-à-dire à l'été 1999... M. Christopher a rappelé que, si les Etats-Unis sont d'accord avec le nouveau premier ministre pour reconnaître qu'une « vraie paix sans sécurité n'est pas possible », il est non moins vrai qu'une « vraie sécurité sans la paix est également impossible », mais il s'est abstenu de tout commentaire public sur Hébron.

S'agissant de la colonisation juive des territoires arabes oc-

cupés - « obstacle à la paix » selon la position traditionnelle de l'administration américaine - « Bibi » Nétanyahou a répété son point de vue : « Vous connaissez ma position et celle de mon gouvernement concernant le droit inaliénable des Juifs à s'installer dans toutes les parties d'Eretz Israël (Grand Israël, Gaza et Cisjordanie inclus). Une décision spécifique sur la manière de mettre en œuvre cette politique n'a pas encore été prise, elle le sera plus tard ».

M. Nétanyahou n'a pas dit que la construction d'une nouvelle et vaste colonie réservée aux orthodoxes juifs, et dénommée « Har Homa » au sud de Jérusalem, devrait démarrer dans les prochaines semaines. Le projet, qui consiste à terminer l'encerclement de la partie arabe annexée de la Ville sainte par un chapelet de colonies-dortoirs réservées aux citoyens juifs, date de 1990. Etabli après la confiscation de terrains qui appartenaient à des Palestiniens, le projet « Har Homa » avait été gelé par les gouvernements d'Itzhak Rabin et de Shimon Pérès. Celui

de M. Nétanyahou vient de lever le moratoire. « Har Homa » couvrira les quartiers arabes du sud de Jérusalem de l'autre côté biblique arabe, Bethléem.

Face aux projets de cette nouvelle équipe, l'Europe ne bouge guère. Pour leur part, les Etats-Unis réaffirment, par la voix de M. Christopher, leur « inébranlable et indéfectible alliance stratégique avec Israël ». Quant à Yasser Arafat, il est tellement coincé dans ses petites enclaves autonomes percluses de pauvreté que la seule chose qu'il ait pour le moment réclamé avec insistance, c'est une rencontre avec le nouveau chef de l'exécutif israélien. Une telle rencontre n'est pas à l'ordre du jour, le nouveau premier ministre se contentant pour l'heure de demander à ses conseillers de prendre contact avec ceux du chef de l'Autorité palestinienne. Celle, dit, si une rencontre au sommet « s'avère capitale pour la sécurité d'Israël, a répété, mardi, M. Nétanyahou, j'étudierai la question ».

Patrice Claude



## Une fille du général marocain Mohamed Oufkir sollicite l'asile en France pour des raisons humanitaires

Maria-Inan, dont le père avait été impliqué dans une tentative d'assassinat de Hassan II, a trompé la vigilance des autorités chérifiennes

Accompagné de son fils adoptif et d'une cousine de sa mère, Maria-Inan Oufkir, avec la complicité d'un Français, a débarqué, mardi

25 juin, à Paris, d'un avion d'Iberia en provenance de Madrid. La fille du général Mohamed Oufkir, mort en 1972 dans des conditions

mystérieuses après avoir été impliqué dans une tentative d'assassinat de Hassan II, a demandé asile à la France pour des raisons hu-

manitaires. Elle a laissé au Maroc sa famille, toujours privée de passeport pour voyager à l'étranger. (Lire aussi notre éditorial page 15.)

« ON N'A QU'UNE seule envie : quitter le Maroc », nous avait confié, en avril, Maria-Inan Oufkir, lors d'une rencontre organisée discrètement à Rabat. « Ce pays, j'y suis née. Et pourtant, ce n'est pas le mien... », ajoutait-elle, en évoquant la « persécution, silencieuse mais permanente » à laquelle sa famille – officiellement libérée en février 1991, après dix-neuf ans de détention – reste aujourd'hui soumise. « Je n'ai jamais eu l'espoir de nous voir rétablir dans notre dignité et dans nos droits », soulignait la jeune femme. « On finira par s'auto-détruire, non de révolte mais d'épuisement », souprait-elle (Le Monde du 8 mai 1996).

A voix haute, elle rêvait pourtant de Paris : « Je voudrais pouvoir, un jour, me promener dans les rues, simplement, sans crainte d'être enlevée ». Brève lueur, qu'elle s'efforçait d'éteindre. Par crainte de dévoiler ses projets devant des étrangers ? Moins de trois mois plus tard, son rêve s'est réalisé. Eblouie par les flashes des photographes, abasourdi devant les micros des journalistes, Maria s'avance à pas lents, mardi 25 juin, dans les couloirs de l'aéroport d'Orly, tenant à la main son fils adoptif, Michaël, âgé de quatre ans. Une cousine de sa mère, Achoura Chenna, les yeux baignés



de larmes, les suit timidement. Tous trois semblent émerger d'un mirage. Ils sortent d'une longue nuit de vingt-quatre ans.

En « forçant le destin », selon l'expression de l'avocat français Georges Kleiman, venu accueillir les trois évadés, Maria Oufkir a fait le pari de la liberté. L'Espagne, en autorisant les fuyards à transiter par son territoire, a « puissamment

aidé » à sa réussite, souligne, avec un brin d'ironie, un haut fonctionnaire français. Paris sera-t-il aussi généreux que Madrid ? « Nous avons des espérances, mais pas de certitudes », a prudemment déclaré M. Kleiman. Une demande d'asile a été adressée, dès mardi après-midi, au préfet de police, a assuré l'avocat.

La réponse ne fait guère de

doute. Le Maroc a encore moins d'intérêt que la France à rallumer une polémique sur ce très douloureux dossier. Sommé de tenir son rang face à l'Europe, le royaume chérifien ne peut plus se permettre d'abus spectaculaires en matière de droits de l'Homme. La réponse de la France risque, néanmoins, de prendre quelques jours : le temps, pour Hassan II, de mettre au point sa réaction... à laquelle la France ajustera la sienne. En toute souveraineté, assure-t-on, en coulisse : il s'agit, pour Paris, de gérer l'affaire « au mieux des intérêts de la diplomatie comme de ceux de la famille Oufkir ». Présenté comme un cas « humanitaire » – ce qu'il est, effectivement – le dossier de la famille Oufkir a toutes les chances d'être traité comme tel. C'est en tout cas l'espoir des autorités françaises, comme celui de Maria Oufkir et des siens.

Privée de passeport, comme sa mère et ses cinq frères et sœurs, Maria Oufkir n'en est pas à sa première tentative d'évasion du royaume. L'une de ses sœurs avait aussi tenté sa chance, en novembre – sans succès. Il aura fallu la clémence des cieux – et l'entremise d'un Français, Pierre Cadéac, technicien de cinéma – pour que, cette fois-ci, le projet réussisse. C'est, mercredi 19 juin, que Maria

et ses deux compagnons ont quitté Rabat, en voiture, jusqu'à la côte marocaine où un hors-bord de location les attendait.

M. Cadéac, qui dit avoir rencontré Maria « par hasard », il y a trois ans, lors du tournage d'un film, et avoir été ému par l'histoire « pathétique » de la famille Oufkir, a minutieusement préparé le voyage. Les autorités locales, à qui il a assuré qu'il faisait un simple repérage, se laisseront prendre au piège. Le bateau censé rallier directement la ville de Marbella, est contraint, en raison de mauvaises conditions météorologiques, de se replier sur l'enclave espagnole de Ceuta. Les autorités locales, « prises de court », selon M. Cadéac, réagissent favorablement. Les trois fuyards seront emmenés, jeudi, par hélicoptère militaire espagnol, jusqu'à Séville. De là, ils gagnent Madrid, par le train, puis Paris, par un vol régulier de la compagnie Iberia.

### LE SILENCE DE MADRID

S'il ne fait guère de doute qu'il s'agit, comme en avril 1987, d'une « vraie » évasion – et non d'un coup monté, négocié en coulisse, avec le feu vert du roi –, bien des zones d'ombre demeurent. On peut s'étonner, par exemple, que les autorités espagnoles, promptes à coopérer avec Paris sur le dossier basque, n'aient pas averti les autorités françaises de l'arrivée des trois membres de la famille Oufkir sur leur sol. Cette attitude, pour le moins cavalière, n'a pas été du goût des dirigeants français. Ceux-ci affirment n'avoir été alertés qu'une fois les trois fuyards embarqués dans l'avion d'Iberia. Madrid, pour l'heure, garde un silence prudent. Le ministère espagnol des affaires étrangères s'est contenté d'indiquer, mardi, dans un communiqué sybillin, que les évadés avaient « demandé le passage » à travers l'Espagne et que « le gouvernement [avait] accédé » à leur souhait.

Près de vingt-quatre ans ont passé depuis la tentative d'attentat du 16 août 1972, dans lequel le « général félon » Mohammed Oufkir avait été impliqué. L'avion du souverain, mitraillé en plein ciel, avait réussi, par miracle, à atterrir. Ministre de la défense au moment de l'attentat, le général Oufkir mourait, le lendemain, dans des conditions mystérieuses : « suicide », selon la version officielle, le général Oufkir aurait été « froidement exécuté », affirme-t-on en coulisse. Sa veuve et ses six enfants devaient payer très cher la trahison de leur père. « Nous n'avons été qu'un élément du décor et non les auteurs », écrivent-ils, dans une lettre ouverte, publiée dans nos colonnes, le 25 février 1994. Le droit à recouvrer « une vie la plus normale possible » leur sera-t-il finalement accordé ?

Catherine Simon

## Le gouvernement burundais demande

« assistance » à ses voisins

TOUT EN RAPPELANT qu'il ne voulait pas d'une « intervention », le gouvernement burundais a, pour la première fois, mardi 25 juin, demandé à ses voisins une « assistance » militaire pour tenter de faire cesser la guerre civile qui oppose Hutus et Tutsis et qui a tué plus de 150 000 personnes depuis la tentative de coup d'Etat d'octobre 1993, au cours de laquelle le premier président hutu du pays, Melchior Ndadaye, avait été assassiné. Toutefois, les dirigeants de six pays d'Afrique du Centre et de l'Est (Burundi, Rwanda, Tanzanie, Kenya, Tanzanie, Éthiopie) et de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), réunis en sommet à Arusha, en Tanzanie, n'ont pas réussi à s'accorder sur les modalités de l'aide qu'ils pourraient apporter au gouvernement burundais pour « assurer la sécurité de tous au Burundi ». Et il semble peu probable que leurs appels à la cessation des hostilités soient entendus par les combattants. Les participants à la réunion d'Arusha se sont contentés de mettre sur pied une « commission technique » chargée de définir la forme de l'assistance souhaitée.

### MULTIPLICATION DES AFFRONTEMENTS

C'est la première fois que le gouvernement de Bujumbura, hostile jusqu'alors à toute idée de force internationale, demande une aide extérieure pour essayer de rétablir l'ordre au Burundi. Ces derniers mois, les affrontements entre l'armée régulière, dominée par la minorité tutsie, et la rébellion hutue, dont le principal dirigeant est un ancien ministre de l'Intérieur, Léonard Nyangoma, se sont multipliés, ainsi que les exactions et massacres commis par les combattants des deux camps.

A la veille du sommet d'Arusha, les négociations entre dirigeants burundais semblaient toujours dans l'impasse. L'armée et le parti de l'Unité pour le progrès national (Uprona), qui représente essentiellement les Tutsis, se sont montrés jusqu'à maintenant catégoriquement opposés à la participation de M. Nyangoma à des pourparlers de paix. Le premier ministre, Antoine Nduwayo, un Tutsi, membre de l'Uprona, a précisé qu'il n'avait « pas changé d'avis » et restait opposé à « une intervention militaire qui nous serait imposée par la force » mais il a déclaré, au sujet des modalités de l'« assistance » demandée par Bujumbura : « Nous n'excluons aucun moyen ». Le président Sylvestre Ntibantunganya, un Hutu, membre du Front pour la démocratie au Burundi (Frodebu), a affirmé pour sa part : « Il y a une volonté ferme pour que les violences s'arrêtent ». C'était la première fois que le chef de l'Etat et le chef du gouvernement participaient ensemble à un tel sommet. – (AFP, Reuters.)

## La passion tibétaine de Richard Gere

### CAHORS

de notre envoyée spéciale

Parmi la quinzaine d'expositions présentées, jusqu'au 7 juillet, au Printemps de Cahors, l'amateur de photographie peut découvrir quelques images en noir et blanc du Tibet, de l'achure assez classique. Elles passeraient inaperçues si leur auteur n'était autre que Richard Gere. L'acteur américain, bouddhiste depuis une vingtaine d'années, utilise sa notoriété pour défendre la culture tibétaine.

C'est en 1978, lors d'une expédition sur le Toit du monde, qu'il avait fait la rencontre de réfugiés tibétains au Népal. « Je vois encore le regard des femmes âgées qui me transparaît. Elles donnaient l'impression de flotter. Elles vendaient tous leurs objets d'art pour pouvoir manger. Trois ans plus tard, il fait la connaissance du dalaï-lama et n'aura alors de cesse de dénoncer l'occupation chinoise comme de défendre la culture tibétaine, qu'il juge menacée d'extinction.

Ses prises de position ne lui valent pas que des amis. En 1993, il prend prétexte de la remise des Oscars américains pour dénoncer la présence chinoise au Tibet. Il sera exclu de l'Académie cinématographique. Depuis plusieurs années, il est interdit de séjour en Chine, ce qui ne l'a pas empêché d'entrer au Tibet après maintes tractations avec les autorités de Pékin. C'est lors d'un voyage à Lhassa qu'il prend une partie des photos exposées à Cahors. « La tension était immense. J'ai voulu faire passer cette sensation dans

mes images. Je les prenais souvent à l'aveugle, dans la pénombre. Les corps surgissent du noir, tels des masques, des fantômes. » Son professeur bouddhiste, un lama exilé depuis 1959, l'accompagnait. « A ses côtés, j'ai pu mieux saisir l'ampleur de la catastrophe, raconte-t-il. Les Chinois mettent en place une véritable politique d'extinction. »

Richard Gere est pourtant beaucoup plus circospect quant aux moyens de parvenir à un règlement de la situation. Pour lui, les actions armées d'un petit nombre d'indépendantistes ne sont pas une solution. Il recommande la résistance passive, « comme celle des moniales, qui sont formidables de courage et de ténacité ». Avant de préciser que la revendication de l'indépendance ne lui semble pas d'actualité : « Les Chinois sont trop fixés sur leurs positions. Seule une autonomie est envisageable à terme. »

Louant l'action des Tibétains en exil, Richard Gere rejette sur les Occidentaux la responsabilité du blocage. « C'est l'avarice des pays riches qui empêche toute avancée, affirme-t-il. Les Chinois sont très efficaces dès qu'il s'agit d'échanger une part de leur marché contre le silence des Occidentaux. » Et de conclure : « Il y a un personnage de Tennessee Williams qui dit qu'on ne dépend que de l'intérêt que les autres veulent bien nous porter. C'est malheureusement le destin du Tibet, aujourd'hui. »

Cécile Prieur

## Au Japon, une affaire de mœurs éblouisse un dirigeant d'une puissante secte bouddhiste

### TOKYO

de notre correspondant

Une petite femme à l'air rangé, permanente serrée et robe imprimée, raconte d'une voix blanche ce qu'elle a vu pendant plus de vingt ans : âgée de 69 ans, M<sup>me</sup> Nobuko Nobuhira dit avoir été violée à trois reprises en 1973, en 1983 et en 1991, par Daisaku Ikeda, le président honoraire de la secte bouddhiste Soka gakkai, l'une des plus puissantes « nouvelles religions » nippones, qui réunirait 8 millions de foyers et dont les avoirs dépasseraient les 100 milliards de yens (4,7 milliards de francs). Elle vient d'intenter une action en justice devant un tribunal civil pour obtenir réparation et demande 75 millions de yens d'indemnités.

M<sup>me</sup> Nobuhira a dirigé, pendant trente ans, la branche de Hakodate (Hokkaido) de la Soka gakkai. Lorsque, en 1973, Daisaku Ikeda s'est rendue dans cette ville, elle était chargée de prendre soin de lui : « L'étage du centre de la secte qui lui était réservé était fermé à tout le monde sauf à moi. Lorsque le préparaient son lit, il se précipitait sur moi, me renversait en m'étranglant à mort et me violait. Lorsque je repris conscience, mes vêtements déchirés étaient éparpillés autour de moi. » Dix ans plus tard, toujours à Hakodate, M<sup>me</sup> Nobuhira aurait subi

les mêmes violences dans un café du siège de la secte. « Alors qu'il se rhabillait, Ikeda me lança : "Je suis venu voir ma petite concubine". » La troisième fois, les sévices auraient eu lieu dans un parc. « Cet homme est un monstre ; j'ai décidé de parler après avoir tout avoué à mon mari. Toute ma vie, je l'ai consacrée à la Soka gakkai, mais je ne peux accepter que cet homme reste impuni. »

### POIDS POLITIQUE

Ce procès pour viol s'ajoute aux rumeurs diverses qui circulent sur M. Ikeda – sa secte clame qu'il s'agit de calomnies – et à d'autres affaires obscures, tel le suicide, en septembre 1995, de Akiyo Asaki, une dissidente de la secte : la Soka gakkai affirme n'y être pour rien dans cette mort et a intenté un procès à l'hebdomadaire *Shukan Gendai* pour avoir publié un article qui suggérait le contraire. L'affaire Nobuhira intervient en outre à un moment où la secte pèse d'un poids important dans la vie politique par le soutien qu'elle apporte au Parti du nouveau progrès (opposition). En octobre, le président de la secte, Einosuke Akiya, avait revendiqué, devant la presse étrangère, « le droit pour une organisation religieuse de soutenir des partis ». M<sup>me</sup> Nobuhira affirme qu'elle n'a aucune

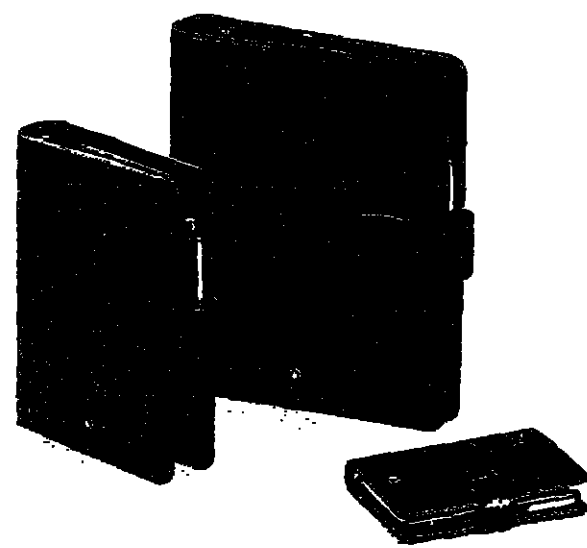
motivation politique à son action.

La grande presse est restée silencieuse sur son affaire. Elle est traditionnellement prudente sur les questions de mœurs : le scandale d'alcôve qui conduisit à la démission de l'éphémère premier ministre Uno en 1989 avait été lancé par le *Washington Post*. Ou bien est-elle soucieuse de ne pas s'attirer les foudres de la secte, comme le déclare M<sup>me</sup> Nobuhira ? La presse à sensation ne ménage pas, elle, les détails.

Pour évaluer qu'il soit, le récit de M<sup>me</sup> Nobuhira qui se dit « victime d'intimidations » soulève des questions : l'absence de témoins, le fait que l'action soit engagée devant un tribunal civil et non pénal et enfin les démentis des Nobuhira avec la secte au sujet d'emprunts jamais remboursés. Selon M<sup>me</sup> Akiya, avocat de M<sup>me</sup> Nobuhira, « les Nobuhira n'ont jamais emprunté d'argent à Soka gakkai. Si nous avons porté l'affaire devant un tribunal civil et non pénal, c'est pour éviter à la victime une pénible procédure d'investigation ». En dépit de ces réserves, une dernière interrogation subsiste : pourquoi une femme de 69 ans a-t-elle décidé de révéler aujourd'hui des faits qui auraient eu lieu il y a treize ans ?

Philippe Pons

## Le bac ouvre la porte de l'université et aussi celle des boutiques Montblanc.



Jusqu'au 31/7 la gravure de vos initiales vous est offerte sur tous les articles de maroquinerie dans les magasins participant à l'opération.

Boutiques Montblanc.  
60, rue du Faubourg  
St Honoré, Paris  
2, rue Paradis  
Nice

Liste de tous  
les revendeurs agréés  
Montblanc en France  
S.S.A. Montblanc  
(0,37 / m)

MONTBLANC  
THE ART OF WRITING



# Les élections générales en Bosnie-Herzégovine auront lieu samedi 14 septembre

Belgrade a exigé le limogeage de M. Karadzic et la nomination d'un « président par intérim »

Les élections en Bosnie auront lieu le 14 septembre, date prévue par les accords de Dayton, a annoncé, mardi 25 juin à Vienne, le président

de l'OSCE et ministre suisse des affaires étrangères, Flavio Cotti. Les autorités de Belgrade ont par ailleurs exigé le limogeage de Radovan Ka-

radzic, en demandant au « parlement » des Serbes de Bosnie de « nommer immédiatement un président par intérim ».

SARAJEVO

de notre correspondant

La communauté internationale aura préféré se lancer dans l'aventure d'élections « imparfaites », qui ne seront pas « libres, équitables et démocratiques », contrairement aux exigences fixées l'an dernier à Dayton, plutôt que de perdre du temps sur le calendrier de la paix. Parallèlement à l'annonce de ces élections, une nouvelle offensive diplomatique était lancée par les Occidentaux et la Serbie afin d'obtenir rapidement la démission de Radovan Karadzic, l'homme fort des séparatistes serbes bosniaques.

Tandis que l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) soulignait les « énormes risques » du scrutin de septembre, notamment à cause de l'existence de « criminels de guerre encore en liberté », Pale annonçait que M. Karadzic « serait prêt à sacrifier son pouvoir si cela est dans l'intérêt du peuple » serbe. Belgrade s'est clairement prononcé pour son retrait, en demandant au « parlement » de Pale de « nommer immédiatement un président par intérim de la République serbe », faute de quoi la Serbie prendra « toutes les mesures » appropriées à l'encontre « des institutions et des individus qui entravent l'application de l'accord de paix ». Après une première réunion à huis clos mardi soir, le « parlement » serbe bosniaque devait poursuivre sa séance mercredi 26 juin.

Le message est clair. La communauté internationale ne tolérera pas que les élections bosniaques se déroulent en présence de Radovan Karadzic, qui tente d'engager l'entité serbe de Bosnie sur la voie d'un sabotage du plan de paix. Pour M. Karadzic, un autre message est tout aussi limpide : les Occidentaux ne désistent absolument pas d'utiliser les soldats de l'OTAN afin d'arrêter les criminels de guerre, et ils souhaitent que la Serbie règle elle-même ce problème crucial.

D'où une éventuelle porte de sortie pour M. Karadzic, qui pourrait démissionner sans être envoyé devant ses juges. La pression va cependant encore augmenter dans les prochains jours, avec l'ouverture des audiences du TPI créées à l'étude des crimes reprochés à M. Karadzic, et à son

commandant militaire, le général Ratko Mladic.

Un retrait de Radovan Karadzic ne suffirait évidemment pas à améliorer l'atmosphère en Bosnie-Herzégovine. L'ONU s'est encore récemment alarmée des « tentatives séparatistes » qui animent les camps serbe et croate, tandis que le leader d'opposition Haris Silajdzic dénonçait les « forces de l'ombre » qui régnaient dans le pays. Le président de l'OSCE, Flavio Cotti, a résumé la situation en

(croate). Flavio Cotti a justement reconnu que « les purifications ethniques se poursuivent localement », et que « les réfugiés sont l'objet de menaces » afin qu'ils ne rentrent pas dans leur ville ou leur village d'origine. « Les forces extrémistes et leur programme seront légitimés, a récemment prévenu l'ambassadeur bosniaque à l'ONU, Muhamed Sacirbey. Karadzic va utiliser les élections comme un référendum sur une partition finale de la Bosnie », M. Cotti avait lui-même sou-

ligné, à leur effort en autorisant les réfugiés à voter dans leur lieu de résidence actuel. Le tissu bosniaque multiethnique d'avant 1992 sera définitivement un vieux souvenir, et « la purification ethnique » aura ainsi été entérinée.

La ville de Mostar servira de test, dimanche 30 juin, puisqu'un scrutin municipal va s'y tenir sous l'égide de l'Union européenne. La cité herzégovinienne, divisée entre Croates et Musulmans, désertée par les Serbes, devait aussi être réunifiée à l'occasion de ces élections. Finalement, il semble que Mostar sera d'autant plus divisée que les partis nationalistes pourront se vanter d'une nouvelle légitimité populaire. En aucun cas la police séparatiste croate ne semble prête à autoriser des Musulmans ou des Serbes à voter dans son secteur de la ville, ni à autoriser des partis démocratiques à y mener une campagne électorale serine. Le problème de Mostar risque fort d'être celui de la Bosnie à l'automne prochain.

COMBATTRE LES SÉPARATISTES

La communauté internationale avait-elle vraiment le choix ? Rien n'indique qu'un report des élections aurait permis une amélioration de la situation. Le statu quo n'était pas une solution satisfaisante, tant le processus de paix est déjà en péril. En revanche, les Occidentaux ont le pouvoir de créer des conditions plus ou moins favorables à la tenue d'un scrutin « libre, équitable et démocratique ». En combattant sans relâche les forces séparatistes dans le pays, les diplomates pourraient, avec le soutien de l'OTAN, modifier considérablement l'atmosphère qui règne en Bosnie.

Le problème est que ces forces séparatistes sont les signataires du plan de paix, et donc les partenaires obligés de la communauté internationale. Les uns et les autres travaillent ensemble, mais en interprétant l'accord de Dayton de façon différente. Chacun aura ainsi son propre objectif pour les élections : les uns évoquent la réunification d'un pays dévasté, tandis que les autres continuent de prôner la création d'États séparés sur les ruines de la Bosnie-Herzégovine.

Rémy Ourdan

## Une nouvelle convention va faciliter les extraditions au sein de l'UE

Ce texte, proposé par la France, donne satisfaction à l'Espagne

MADRID

de notre correspondant

Les représentants des pays membres de l'Union européenne devraient approuver, dans les prochaines heures, un texte redéfinissant les règles de l'extradition applicables entre les quinze, comme l'avaient souhaité les chefs d'État et de gouvernement au sommet de Florence en fin de semaine dernière. Certaines réticences hollandaises et britanniques étant surmontées, le texte devait être approuvé soit mercredi 26 juin par les représentants permanents auprès de la Commission, soit vendredi 28 juin par les ministres de la justice des quinze. Il aura donc fallu seulement trois semaines aux quinze pour contourner les disparités de points de vue et les écueils juridiques, depuis la proposition faite par la France, le 5 juin, d'un nouveau traité d'extradition.

« Les délits commis par une bande armée ne peuvent être qualifiés de délits politiques dans des pays démocratiques », a déclaré au Monde, mardi 25 juin, le nouveau ministre de la justice espagnol, M<sup>me</sup> Margarita Mariscal, qui exprime la satisfaction de son gouvernement de voir aboutir cette nouvelle convention sur l'extradition.

Une fois ratifiée par les Parlements nationaux, celle-ci fournira incontestablement une arme importante dans la lutte contre le terrorisme mais également contre

le crime organisé, puisque le texte vise les trafiquants de drogue ou les différentes formes d'associations de malfaiteurs. Aucun terroriste ou délinquant ne pourra, à l'avenir, se réfugier derrière la législation du pays dans lequel il se trouve pour échapper à une extradition, comme c'est le cas actuellement en Belgique pour deux membres présumés de l'ETA, Luis Moreno et Raquel Garcia, dont le Conseil d'État a refusé la remise à Madrid en raison de l'absence de délit de collaboration à bande armée dans la législation belge. Dorénavant, tous les terroristes présumés de l'ETA arrêtés en France ou dans un pays de l'Union seront remis aux autorités espagnoles si celles-ci les réclament, sans que la clause de double incrimination dans chacun des pays puisse être avancée pour y faire obstacle.

Les choses sont allées très vite depuis que, le 1<sup>er</sup> juin, José María Aznar, président du gouvernement espagnol, demanda à Jacques Chirac, lors d'un déjeuner à Paris, un renforcement de la lutte antiterroriste. La France s'est faite l'avocat de l'Espagne auprès de l'Union européenne, et a obtenu l'appui de l'Allemagne afin de faire progresser l'espace judiciaire européen et d'obtenir de fait la disparition du concept de délit politique au sein de l'UE, une vieille revendication espagnole.

Le sommet de Florence a invité les ministres de la justice à « trouver une solution en résolvant les dif-

ficultés techniques », nous a précisé Margarita Mariscal, première surprise par la rapidité des progrès accomplis. Ancien membre du conseil général du pouvoir judiciaire, la plus haute autorité judiciaire espagnole, M<sup>me</sup> Mariscal aspire à la création d'un espace judiciaire commun à l'UE dont le nouveau traité d'extradition est un élément essentiel.

« Il faut maintenir les bonnes relations et même les améliorer »

Le 29 juin, Margarita Mariscal rencontrera son homologue français, Jacques Toubon, afin d'établir un calendrier de travail sur les questions bilatérales. Pour le moment, M<sup>me</sup> Mariscal reconnaît qu'il n'y a pas de véritables différends, mais « qu'il faut maintenir les bonnes relations et même les améliorer. Tout n'est pas résolu parce qu'il y aura un nouveau traité européen d'extradition », fait-elle remarquer. Le ministre attache notamment beaucoup d'importance à la nomination dans chacun des ministères de juges de liaison chargés de résoudre les difficultés pouvant survenir entre les deux pays. Le renforcement judiciaire est, selon M<sup>me</sup> Mariscal, le

complément de la coopération policière entre Paris et Madrid. Le séminaire franco-espagnol du 15 juillet prochain, à la Celle-Saint-Cloud (Yvelines), pourrait déboucher sur un accord de collaboration renforcé.

Madrid est satisfait du nouvel élan donné à cette collaboration, comme l'ont démontré la remise à l'Espagne de plusieurs membres présumés de l'ETA au cours des deux derniers mois, ainsi que la solution apportée au retour au Pays basque français de dix exilés, dont sept ont été transférés de l'autre côté de la frontière. Cinq d'entre eux sont actuellement emprisonnés en attendant que la justice se prononce sur les faits qui leur sont reprochés, c'est-à-dire appartenance à bande armée et enlèvement.

Le nouveau régime espagnol s'attend à un durcissement de l'ETA dans les mois à venir, d'autant que la trêve d'une semaine offerte, dimanche 23 juin, par le mouvement indépendantiste, est considérée comme « un piège » et « un acte de propagande ». Tous les partis démocratiques basques réunis, mardi 25 juin, à Vitoria, dans le cadre du pacte antiterroriste d'Ajuria Enea, ont également rejeté cette trêve en réclamant qu'il soit mis fin aux attentats, ainsi qu'à la séquestration du fonctionnaire de prison José Antonio Ortega, enlevé le 17 janvier.

Michel Bôle-Richard

## Bonn modifie son programme d'austérité

BONN. Le gouvernement allemand a décidé d'apporter quelques modifications à son programme d'austérité. Celui-ci, qui déclenche une vive grogne sociale dans le pays, doit être adopté en deuxième et troisième lecture au Bundestag vendredi 28 juin avant d'être renvoyé devant le Bundesrat (la chambre de représentation des Länder), qui en discutera pendant la première quinzaine de juillet. Tout en maintenant l'objectif de 50 milliards de deutschemarks d'économies budgétaires pour 1997, les partis de la coalition au pouvoir se sont entendus pour assouplir certaines dispositions concernant les chapitres sociaux du plan présenté à la fin du mois d'avril. Le relèvement de l'âge de la retraite de 60 à 65 ans pour les femmes n'aura pas lieu de manière aussi rapide que prévu, et commencera seulement à partir de l'an 2000. Des exceptions sont également prévues à propos de l'assouplissement de la loi de protection contre les licenciements abusifs, et la limitation des indemnités salariales payées en cas de maladie. — (Corresp.)

## Accord entre le Mercosur et la Bolivie

BUENOS AIRES. L'intégration économique de l'Amérique du Sud a été à l'ordre du jour des deux sommets successifs du Mercosur en Argentine : à Buenos Aires du 23 au 25 juin, à l'initiative du World Economic Forum, et le dernier jour à San Luis, avec les présidents des quatre pays (Argentine, Brésil, Uruguay, Paraguay) et leurs homologues du Chili et de Bolivie. Les accords avec ces deux pays ont montré la volonté d'élargir cette union douanière, inaugurée le 1<sup>er</sup> janvier 1995. L'association signée avec le Chili doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre ; l'accord-cadre avec la Bolivie, qui doit être signé officiellement dans les 90 jours, entrera en application en 1997. — (Corresp.)

## Le Quai d'Orsay confirme une baisse de l'aide française à l'Algérie

PARIS. Le ministère des affaires étrangères a confirmé, mardi 25 juin, que l'aide française à l'Algérie est en diminution. « Les moyens budgétaires disponibles sont en baisse pour 1996. Cette diminution a été ou sera répercutée sur les programmes de financement publics accordés par le Trésor à l'ensemble des pays, indique le communiqué du Quai d'Orsay. L'Algérie, à cet égard, ne devrait pas faire exception, ni d'ailleurs subir [de] traitement désavantageux ». En revanche, ce communiqué dément que cette réduction soit de l'ampleur que nous avions évoquée (Le Monde du 26 juin) : « L'annonce d'une réduction de moitié de notre coopération financière avec l'Algérie n'a pas de fondement », dit le texte. De son côté, à l'Assemblée nationale, le ministre des affaires étrangères, Hervé de Charette, a précisé que « la France n'entend pas sanctionner l'Algérie ». Jacques Chirac, en visite officielle en Tunisie en octobre 1995, avait annoncé un quasi-doublement de l'aide financière à Tunis, passée de 594 millions de francs à 1 milliard. Paris, en début d'année, avait également effacé 1 milliard de francs de la dette marocaine à l'égard de la France.

## L'Ukraine souhaite jouer d'un « statut associé » à l'OTAN

KIEV. L'Ukraine souhaite obtenir un « statut associé » dans l'OTAN et signer avec l'Alliance atlantique un accord de partenariat spécial, a déclaré, mardi 25 juin, Igor Khartchenko, haut fonctionnaire du ministère ukrainien des affaires étrangères. Toutefois, « pour l'Ukraine, l'éventualité, même théorique, d'un déploiement d'armes nucléaires à proximité de ses frontières est inacceptable », a rappelé Igor Khartchenko. Par ailleurs, le Parlement ukrainien a adopté, mardi, un article de la nouvelle Constitution interdisant le stationnement de troupes étrangères sur le territoire de la république. Cet article vise essentiellement les dizaines de milliers de soldats russes stationnés en Crimée, où est basée la flotte de la mer Noire. L'adoption, par les députés, d'une « disposition transitoire » devrait cependant permettre à Moscou de maintenir ses troupes. — (AFP)

## La Pologne crée une zone protégée autour d'Auschwitz

VARSOVIE. Le gouvernement polonais a adopté, mardi 25 juin, un « programme pour Auschwitz » couvrant toute activité commerciale dans une zone de 500 mètres autour de l'ancien camp d'extermination nazi. Cette décision intervient alors que, vendredi, le projet de la société germano-polonaise Masja de construire un supermarché à Oswiecim (Auschwitz), avait finalement été abandonné à la suite de nombreuses protestations. Estimé entre 90 millions et 150 millions de dollars, le programme du gouvernement vise à « sauvegarder Auschwitz-Birkenau comme lieu sacré du martyre », et à créer « une base pour les visiteurs ». — (AFP)

DÉPÊCHES

■ NIGERIA : le Commonwealth a suspendu sa menace de sanctions contre le Nigeria, mardi 25 juin, après deux jours d'entretiens avec une délégation du gouvernement nigérian et avant une prochaine rencontre en septembre. — (AFP)

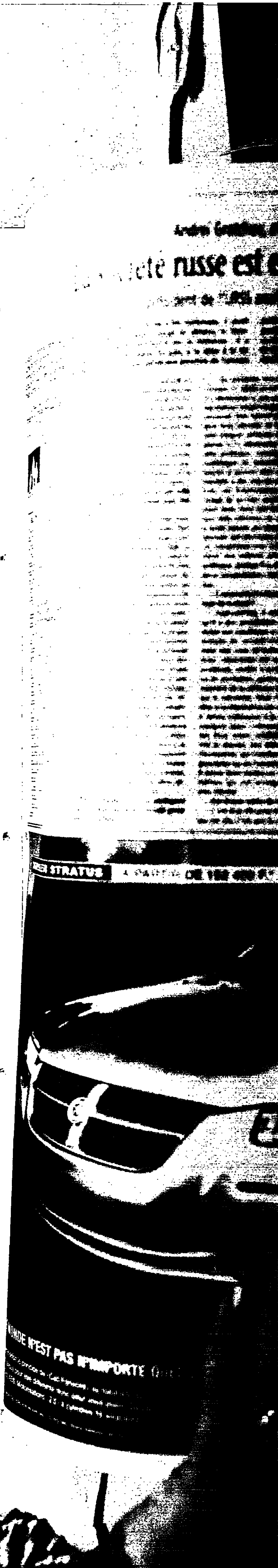
■ RWANDA : le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPR), chargé de juger les auteurs du génocide de 1994, a annoncé, mardi 25 juin, avoir établi trois nouveaux actes d'accusation visant six personnes dont les identités n'ont pas été révélées. — (AFP)

■ FRANCE/NATIONS UNIES : une équipe de scientifiques internationaux inspectera, début juillet, les atolls de Mururoa et Fangataufa, en Polynésie française, où Paris a procédé à six essais nucléaires entre septembre 1995 et février 1996, a indiqué, mardi 25 juin, l'agence de l'ONU pour le nucléaire. — (Reuters)

■ PAKISTAN : Islamabad a demandé, mardi 25 juin, à l'Inde, de revenir sur son refus de signer le traité d'interdiction globale des essais nucléaires (CTBT), actuellement en discussion au sein de la conférence du désarmement de l'ONU à Genève. Selon les autorités pakistanaises, le veto indien transformerait l'éventuel accord en « farce » et relancerait la course aux armes nucléaires en Asie du Sud. — (AFP)

■ ALLEMAGNE : la croissance n'attendra que 0,5 % en 1996 — soit la moitié du taux annoncé par le gouvernement — et « seulement si la production reprend au deuxième semestre », a estimé, mardi 25 juin, le DIW, un des six grands instituts de conjoncture allemands. — (AFP)

■ POLOGNE : 14,6 millions de Polonais (sur un total de 27,5 millions d'adultes) ont acheté des bons du programme de privatisation générale, lancé fin novembre 1995, touchant 514 entreprises, a indiqué le 24 juin le ministre des privatisations. — (AFP)





Andreï Gratchev, ancien porte-parole de Mikhaïl Gorbatchev

## « La société russe est en avance sur la classe politique »

Le conseiller de l'ex-président de l'URSS analyse le premier tour de l'élection présidentielle et ses conséquences

A Moscou, le général Lebed, arrivé en troisième position derrière Boris Eltsine et le communiste Guennadi Ziouganov, poursuit la purge du haut commandement de l'armée. Nommé par le président russe res-

pensible de la sécurité nationale, il avait immédiatement exigé et obtenu le limogement du ministre de la défense ; il a contribué, mardi 25 juin, à la mise à la retraite de sept généraux proches de l'ancien

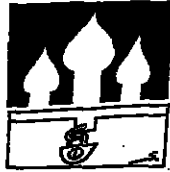
patron de l'armée. Ancien conseiller et porte-parole de Mikhaïl Gorbatchev quand ce dernier était encore président de l'URSS et secrétaire général du Parti communiste, Andreï Gratchev a vécu dans les cercles du

pouvoir les années de la perestroïka. Il partage maintenant son temps entre Moscou et Paris d'où il écrit pour deux publications russes, libérales, *Temps nouveaux* et *Les Nouvelles de Moscou*. Il analyse pour Le

Monde le premier tour de l'élection présidentielle en Russie et les nouveaux rapports entre une société qui lutte pour son autonomie et une classe politique rescapée de l'ancien régime.

« Quel bilan faites-vous du premier tour du scrutin présidentiel ?

— C'est la première fois dans l'histoire que les Russes avaient la possibilité non seulement de choisir leur dirigeant par des élections mais d'écarter un dirigeant en place.



ÉLECTIONS

Même si la solution de force n'était pas exclue, il existait un risque pour le pouvoir en place. Le fait essentiel est que finalement Boris Eltsine a accepté d'organiser ces élections — peu importe ses raisons : c'est capital parce que ça rendra extrêmement difficile pour tout autre dirigeant à l'avenir, et même pour Eltsine lui-même, si l'envie lui en prenait, d'annuler des élections.

— Il ne l'a fait qu'après avoir compris qu'il pouvait battre Ziouganov par des moyens politiques.

— Certes, mais le deuxième élément qui ressort de ce premier tour, c'est justement la destruction d'une série de mythes. Le premier mythe est que la société russe, profondément frustrée, humiliée, est divisée entre deux camps irréconciliables : les adversaires du communisme d'une part, les adversaires du pouvoir d'autre part. Le vote du 16 juin a montré que la situation est beaucoup plus nuancée, avec l'émergence d'une société qui veut pouvoir choisir et qui est capable de le faire, parce qu'elle ne s'est pas laissée entraîner dans cette opposition, finalement assez artificielle, entre Eltsine et Ziouganov. Elle a propulsé une troisième force, qui n'a pas trouvé d'expression unifiée, qui pourtant manifeste la volonté de la société russe d'aller de l'avant, mais autrement.

Le deuxième mythe qui s'est effondré est celui d'une société séduite par le nationalisme. On présentait les Russes comme des frustrés prêts à suivre n'importe quel leader populiste ou démagogue, que ce soit Jimovski et son nationalisme primaire, le social-nationalisme de Ziouganov ou le nationalisme grand-russe du pouvoir, avec sa reconquête du Caucase, à travers la guerre en Tchétchénie. Or la société n'a pas plébiscité ces projets.

— La troisième force avait-elle une chance si elle n'avait pas été divisée ?

— Si les représentants de cette troisième force, c'est-à-dire Iavlinski, Fiodorov, Lebed, et en arrière-plan Gorbatchev, étaient parvenus à s'unir, le résultat n'aurait pas été la simple somme arithmétique des voix. Je suis convaincu que le représentant de cette troisième force serait arrivé au niveau d'Eltsine et de Ziouganov. On aurait eu une société divisée en trois parties à peu près égales, ce qui représenterait un tableau déjà plus nuancé que la caricature que les partisans d'Eltsine comme les communistes veulent présenter. La plus grande crainte partagée par les clans des deux favoris était l'apparition d'une véritable alternative, favorable à une réforme démocratique, plus sociale, plus responsable, avec moins de désordre, moins de corruption, proposant de restaurer la dignité du pays.

Les deux familles de la nomenklatura ont tout fait pour éliminer le centre qui aurait détruit leur face-à-face. Car c'est seulement contre Ziouganov que Eltsine peut apparaître comme porteur d'un projet d'avenir, comme, en 1991, il ne pouvait apparaître démocrate que contre Jimovski.

— Boris Eltsine a-t-il dû abdiquer déjà une part de son pouvoir pour s'allier à Lebed ?

— Le premier tour des élections consacre déjà pour moi la fin de l'« eltsinisme », pas parce que Eltsine lui-même serait fatigué ou parce qu'il pourrait être épuisé par une célébration trop arrosée de sa victoire après une longue période d'abstinence. Je pense à l'« eltsinisme » comme modèle politique, comme pratique monolithique du pouvoir, comme incapacité à passer des compromis. Ce modèle a été mis en échec déjà deux fois : en Tchétchénie, Eltsine a été obligé de reculer, avant même le premier tour, face aux indépendantistes qui ont obtenu ce que Doudaïev n'avait jamais pu arracher, et, le lendemain des élections, il a dû chercher un compromis avec Lebed, non seulement une entente personnelle, mais politique, puisqu'il a annoncé que les deux programmes devaient être fondus.

— Comment évaluez-vous le pouvoir de Lebed ?

— Aujourd'hui, il doit comprendre qu'il a des possibilités insoupçonnées de dicter ses conditions à Eltsine. Le lendemain du second tour, il va entrer dans une zone de turbulences. Il doit donc consolider dès maintenant ses positions, mettre à la tête de l'armée un de ses fidèles, après avoir limogé le ministre de la défense et les généraux qui le suivaient. Mais s'il veut être fidèle à sa réputation de « M. Propre », il devra s'attaquer à la corruption, y compris dans l'entourage présidentiel. Pour rester crédible, il devra ouvrir le dossier des privatisations de l'économie qui représentent le plus gros hold-up de l'histoire de la Russie. Il devra alors mettre en cause ceux-là mêmes qui ont arrangé son accord avec Eltsine.

— Est-il une sorte de dauphin ?

— C'est trop tôt pour le dire, mais ce qui est sûr, c'est que la succession de

Eltsine est déjà ouverte, parce que même son élection au second tour n'apportera ni la stabilité ni une perspective à long terme à la politique russe ; elle servira, pendant un temps limité, de paravent derrière lequel les alliances se noueront en vue de l'étape suivante.

— Vous annoncez la fin de ce type de pouvoir autocratique. Mais cette fin se produit dans les plus

ciennes. Eltsine comme Ziouganov sont porteurs de cette culture bolchevique, bureaucratique, qui n'accepte pas le dialogue avec la société, qui refuse l'autonomie de la société par rapport au pouvoir de l'État. Cette culture est toujours présente, dans les coups de force, dans les menaces qu'ont échangées les deux clans avant le premier tour, en s'accusant réciproquement de vouloir susciter la

place malgré tous les bouleversements qu'a connus la Russie, le pouvoir n'est pas le fruit d'une expression populaire ; il est le résultat d'un rapport de forces au sein de la nomenklatura, en faveur d'un clan ou d'un autre. C'est d'ailleurs une autre raison qui me fait penser que l'« eltsinisme » touche à sa fin. Boris Eltsine a accompli sa « mission » ; les différents clans de la nomenklatura peuvent se tourner vers d'autres soutiens.

— Si l'on suit votre raisonnement, la logique, après le second tour, serait un gouvernement de coalition entre rescapés de l'ancien système pour se partager le gâteau ?

— Ce n'est pas un hasard si la Russie suit un modèle tiers-mondiste, latino-américain, doublé d'un système corporatiste. L'écart entre la société et la classe politique reste important parce que, contrairement à ce qui s'est passé en Europe de l'Est, il n'y a pas eu de rupture dans la classe dirigeante. Le « gradualisme » gorbatchévien a laissé au pouvoir les mêmes personnes, qui ont seulement changé d'étiquette. Quant à la société, elle n'est pas encore un contre poids suffisamment important pour censurer le pouvoir. Un gouvernement d'union nationale figerait les positions déjà acquises par la classe des nouveaux propriétaires et les protégerait contre la société, toujours frustrée, toujours en situation de crise, parce que la perspective la plus probable, c'est celle du troisième tour économique et social. Car ni Eltsine ni Ziouganov ne sont en mesure de résoudre les problèmes sociaux de la Russie.

Propos recueillis par Alain Frachon et Daniel Vernet

CHRYSLER STRATUS A PARTIR DE 152 400 F.\*



LE MONDE N'EST PAS N'IMPORTE QUEL JOURNAL, ÇA TOMBE BIEN, LA STRATUS N'EST PAS N'IMPORTE QUELLE VOITURE.

Elaborée selon le principe du « Cab Forward » ou habitacle avancé, la Chrysler Stratus ne ressemble à aucune autre voiture de sa catégorie. Lignes pures, aucun compromis sur le confort ou sur la sécurité, la Chrysler Stratus a été conçue pour être différente, donc pour vous plaire. De série : air conditionné, direction à assistance variable, régulateur électronique de vitesse, deux coussins gonflables de protection à l'avant, ABS. Motorisations : 2.0 16 soupapes et 2.5 16 24 soupapes. Garantie 3 ans ou 110 000 km (forme à la 1<sup>re</sup> échange) et 7 ans anticorrosion. 05 155 155 (appel gratuit).

CHRYSLER

\*Prix recommandés en France de 152 400 F. pour la Chrysler Stratus 2.0 16 soupapes. Plus d'informations sur le monde de la Chrysler Stratus 2.5 16 24 soupapes, ou la Chrysler Stratus V6 multi-pointe 3.0 124 000 F. Modèle exclusif Chrysler Stratus V6.



صكنا من الامل

6

## FRANCE

LE MONDE / JEUDI 27 JUIN 1996

**RÉGIONS** La réunion des chefs d'Etat et de gouvernement du G 7 à Lyon, du jeudi 27 au samedi 29 juin, est un temps fort de la politique de rayonnement international menée

par Raymond Barre dans la ville dont il a été élu maire en juin 1995. L'ancien premier ministre doit accueillir les participants à l'hôtel de ville au côté de Jacques Chirac. ● LES LYON-

NAIS, que M. Barre a invités à ne pas avoir une réaction « étonnée » devant les inconvénients que présente pour leur vie quotidienne la réunion de ce sommet, apprécient la rigueur

financière de leur nouveau maire, mais regrettent qu'elle s'applique aux subventions culturelles ou éducatives. ● LES SYNDICATS ont réuni quarante mille personnes, mardi, à

Lyon, pour une manifestation destinée à faire pression sur les participants au G 7 en réclamant des politiques économiques plus favorables à l'emploi.

# Raymond Barre travaille au rayonnement international de Lyon

La décision de Jacques Chirac, annoncée en juin 1995, de réunir à Lyon le sommet du G 7 va dans le sens de la politique du nouveau maire, qui veut aider sa ville et sa région à se défaire de leurs « complexes » vis-à-vis de Paris

### LYON

de notre bureau régional

Parkings de la presqu'île réquisitionnés, parc de la Tête-d'Or fermé, trois jours d'embouteillages annoncés : Lyon va vivre, du jeudi 27 au samedi 29 juillet, dans un ballet de limousines blindées. Jamais la ville n'en aura autant vu. Jamais, non plus, la France, c'est-à-dire Paris, n'avait daigné confier l'accueil d'une telle rencontre internationale à une autre cité que la capitale.

Lors du précédent G 7, à Halifax (Canada), Jacques Chirac annonçait que Lyon recevrait le prochain sommet. C'était le 17 juin 1995, veille du second tour des élections municipales. Raymond Barre, qui avait soutenu Jacques Chirac à l'élection présidentielle, était candidat à Lyon. Il affirme aujourd'hui qu'il avait appris ce cadeau « par les nouvelles ».

Cette nouvelle-là ne pouvait pas

mieux tomber, M. Barre menant une partie de sa campagne sur le thème de l'image extérieure de Lyon. « La notoriété internationale de Raymond Barre et la sécurité qu'il représente pour le développement futur de la ville sont un atout exceptionnel », pouvait-on lire dans sa plaquette-programme.

L'ancien premier ministre n'avait pas attendu de ceindre l'écharpe de maire pour porter la parole de Lyon au-delà des frontières : député du Rhône depuis 1978, conseiller régional de Rhône-Alpes de 1986 à 1992, il avait souvent été le « VRP de luxe » de la ville et de la région. Depuis juin 1995, il a ajouté aux fonctions de maire le statut d'ambassadeur de la ville, poursuivant ses voyages privés ou officiels à l'étranger. Genève, Varsovie, Turin, Lodz, Dakar ont été parmi ses destinations. D'autres sont à son programme de

l'automne : Montréal et, peut-être, Canton.

Ces visites entraînent, en retour, des réceptions à l'hôtel de ville : en un an, les maires de Saint Louis (États-Unis) et de Naples, le premier vice-maire de Canton, le ministre de l'Industrie et du Commerce de Hongrie, les ambassadeurs d'Allemagne, des Pays-Bas, de Grande-Bretagne, de Turquie, du Canada, de Belgique ont été accueillis avec égards. Tout comme le président de la République du Brésil, Fernando Henrique Cardoso, qui, le 28 mai, a consacré à Lyon une journée de sa visite d'Etat de quatre jours en France : ancien élève de la Sorbonne, il avait eu M. Barre comme professeur.

Relations personnelles ou relations politiques, l'ancien premier ministre entretient ces contacts avec un plaisir évident. Avec, aussi,

la volonté de faire reconnaître Lyon. Il a clairement affirmé l'objectif : il faut que la deuxième agglomération de France devienne « le cœur du grand Sud-Est européen ». Le message s'adresse aussi aux chefs d'entreprise et aux universitaires, qu'il exhorte à faire preuve d'ambition et à sortir de la relation de rejet-soumission qu'ils entretiennent avec la capitale.

« Les Lyonnais pensent trop souvent que les choses s'arrangent quand Paris s'en mêle », répète le maire.

### Élargissement du Grand Lyon

Lyon doit donc, aux yeux de M. Barre, compter sur ses propres forces pour trouver sa place européenne. Ce dessin nécessite quelques ajustements : la ville (420 000 habitants) et la communauté urbaine (1,2 million) n'atteignent pas la taille de ses sœurs étrangères. Aussi M. Barre a-t-il engagé l'élar-

gissement du périmètre du Grand Lyon. Cette démarche soulève irritations et inquiétudes chez les maires des communes concernées, mais il est persuadé que chacun viendra « à la raison ».

Dans sa quête d'une dimension internationale pour la ville, M. Barre vient de connaître un échec : Onusida, organe de coordination des Nations unies pour la lutte contre le sida, ne quittera pas Genève pour venir s'installer à Lyon, malgré les offres qu'avaient faites la municipalité.

En attendant d'essayer de décrocher d'autres institutions de renommée, Lyon accueille le G 7. M. Barre, qui fut « le représentant personnel » - on ne disait pas encore « sherpa » - de Valéry Giscard d'Estaing pour le premier sommet de Rambouillet, en 1975, connaît bien les limites de l'exercice. « Il ne faut pas s'attendre à des décisions

capitales pour l'avenir », soutient-il, même s'il qualifie cette réunion annuelle d'« utile ».

Jeudi soir, MM. Chirac et Barre accueilleront les chefs d'Etat dans les salons de l'hôtel de ville. Puis le maire de Lyon laissera ses hôtes de prestige dîner. Il se rendra à l'Institut Lumière, où une réception est donnée « en l'honneur de la presse nationale et internationale ». Plus de deux mille journalistes sont attendus. Depuis un mois, M. Barre n'a cessé de répondre aux sollicitations des médias étrangers ou français. Aux Lyonnais circonspects, il répète que ce sommet représente d'abord « une chance considérable » pour la ville, un « formidable coup de projecteur » pour « sa renommée » et pour « son activité économique ». Il espère que les Lyonnais le comprendront.

Bruno Caussé

## Après les « paillettes » des années Noir, la ville est entrée dans l'ère de la sagesse économe

### LYON

de notre bureau régional

Du G 7, les Lyonnais ne verront pas grand-chose. C'est la loi du genre. A ceux qui le regrettent ou s'avisent de se plaindre des désagréments, Raymond Barre a envoyé une sèche adresse : il leur a demandé, mardi 25 juin, sur l'antenne de RTL, « de ne pas faire preuve de ce qui est souvent considéré comme l'aspect le plus éhémère de leur personnalité ». On ne peut pas être plus clair...

Les Lyonnais sont invités à se réjouir d'accueillir le G 7 et à profiter de ce que la municipalité leur a concocté en accompagnement de la visite des chefs d'Etat : animations dans les arrondissements aux couleurs des pays concernés ; concours de dessins dans les écoles ; serveur Internet

pour suivre « en direct » le déroulement de la rencontre ; concert-spectacle... dont l'affiche internationale s'est réduite au fur et à mesure des défections des vedettes annoncées.

### « RECENTRAGES »

Pendant la campagne électorale, M. Barre s'était bien gardé de faire rêver les Lyonnais : « rigueur » et « honnêteté » avaient été les mots-clés du candidat. Depuis la présentation des budgets de la ville et de la communauté urbaine, les électeurs savent à quel point s'en tenir. Les temps sont désormais aux « recentrages ». « Il convient de ne pas poursuivre tout ce qui a été fait, a-t-il prévenu. Beaucoup de choses devront être corrigées, j'en assume la responsabilité. » Il agira ainsi, « quelles que puissent être

les crieries, les revendications d'intérêts ».

Ces budgets, que M. Barre reconnaît dépourvus de « paillettes » et de « flamboyance », sont marqués du sceau de l'austérité. Ont été particulièrement touchés les petites structures culturelles, les équipements sportifs de quartier et l'enseignement des langues étrangères dans les écoles primaires : la ville a brutalement suspendu les financements de ces initiatives en cours d'année, provoquant un fort mécontentement chez les parents d'élèves et les enseignants. « Il n'est pas question de céder à des pressions », a répondu M. Barre aux manifestants.

Contre vents et marées, le maire et président de la communauté urbaine garde son cap : le développement économique. Il

souhaite renforcer quatre « filières stratégiques » : la biologie et la santé, la chimie et les matériaux, l'environnement, le textile, activités inscrites dans l'histoire de la ville. Toujours dans ce même chapitre, il compte offrir de nouveaux sites d'accueil aux entreprises et freiner leur exode au-delà des limites de la communauté.

Si ces priorités peuvent convenir au milieu industriel, d'autres secteurs se sentent un peu délaissés. La culture accepte mal la cure d'économies imposée : moins 2 % sur le budget global, moins 3,7 % pour les institutions (Orchestre national de Lyon, Théâtre des Célestins, Biennale de la danse, Institut Lumière et Maison de la danse). « Il y a une sorte d'engouement pour la culture, dont je me demande si le coût ne devient pas excessif », a tranché M. Barre.

Des menaces pèsent sur l'avenir du Musée d'art contemporain, inauguré en décembre 1995, et dont le budget de fonctionnement est jugé trop lourd par la municipalité.

Élargissement de la communauté urbaine, réforme fiscale, projet de taxe professionnelle d'agglomération : à la différence de Michel Noir, son prédécesseur, M. Barre ne cherche pas à séduire. M. Noir avait tiré Lyon de son image de ville grise. M. Barre n'a pas allumé de nouveaux feux. Un an après son élection, vient dans les conversations la comparaison avec Edouard Herriot, le maire tuteur qui dirigea la ville de 1905 à 1957 : même rigueur, même goût des « bouchons », même prudence dans les finances...

B. C. et P. L. H.

## Trois hommes « aux manettes » de la mairie et de la Communauté urbaine

### LYON

de notre bureau régional

Raymond Barre n'est plus le client de passage de l'hôtel Roosevelt, un établissement à quelques enjambées de sa permanence, dans le sixième arrondissement de Lyon, où, député du Rhône, il réservait une chambre. Depuis quelques mois, son épouse Eve et lui habitent à deux pas et demi de l'hôtel de ville.

C'est là, en fait, sa vraie demeure. Salons dorés, décor baroque, escaliers imposants, cour intérieure, deux ailes et un beffroi : l'ensemble en impose, mais il manquait de commodités. Grâce au G 7 et pour un coût de 10 millions de francs, l'hôtel de ville a bénéficié de soins attentifs : « point-traiter » dans les sous-sols, climatisation, tentures rénovées, mobilier restauré, peintures rafraîchies. Désormais, le pouvoir lyonnais est bien installé dans ses

meubles. M. Barre aussi. Il le répète, la fonction lui plaît ; mieux, la situation est « idyllique ». Il ne faut pas oublier, toutefois, que le maire aime manier le second degré. Tout ne tourne pas si rond dans les rouages de la municipalité. A son arrivée à la mairie, M. Barre avait réparti les rôles : à lui la stratégie - image internationale de Lyon, mise en place du réseau des villes de Rhône-Alpes et élargissement de la Communauté urbaine. Pour les affaires internes, il a fixé des axes contraignants : priorité à l'emploi et rigueur économique.

A son équipe rapprochée de mettre ce programme en musique. Trois hommes tiennent les manettes de la machine municipale : le directeur du cabinet du maire, Alain Whaquet, son chef de cabinet, Eric Thouvenot, et le premier adjoint. Les deux premiers, nouveaux dans ces fonctions, cumulent leurs responsabi-

lités à Lyon et à la Communauté urbaine. Premier adjoint, Christian Philip (UDF-FD), au parcours plus universitaire que politique, se retrouve chargé de très lourdes délégations. Presque tous les dossiers « remontent » vers ce trio. Les critiques aussi.

### TRENTE-HUIT VICE-PRÉSIDENTS

Le nombre des adjoints (vingt et un) et leurs divergences politiques (UDF, RPR et ex-noiristes) ont fait éclater les responsabilités et attisé les tiraillements, voire les querelles. A la Communauté urbaine, M. Barre a dû composer avec les nombreux courants de sa majorité, tout en pratiquant l'ouverture vers les socialistes. Résultat : trente-huit vice-présidents ! Les services peinent à s'y retrouver. Certains, pourtant peu suspects de nostalgie « noiriste », finissent par regretter

les méthodes, parfois cassantes, de Michel Noir, qui avait le mérite de trancher.

Récemment, devant la presse, M. Barre s'est laissé aller à quelques remarques malignes, des avertissements voilés : son premier adjoint est « excellent », mais « il travaille trop » et « manque de rondeur » ; « le climat de coopération est tout à fait satisfaisant » dans l'équipe municipale, mais « ils savent que s'ils me cassent les pieds, je leur laisserai le cactus entre les doigts ».

Voilà pour ceux qui, déjà, lorgnent sur sa conscription, supputent sur sa succession à la mairie ou entretiennent des rumeurs sur son état de santé. Ces intrigues de couloirs irritent parfois la bonne humeur que M. Barre affiche sous le ciel lyonnais.

B. C.

## Les syndicats ont réuni 40 000 personnes pour faire pression sur le sommet du G 7

### LYON

de notre bureau régional

Bras dessus, bras dessous, les secrétaires rhodaniens des syndicats CGT, CFTD, Force ouvrière et FSU ont entraîné à leur suite, mardi 25 juin à Lyon, l'un des plus longs cortèges que la métropole régionale ait jamais vu défiler à l'initiative des organisations de salariés. Précédée d'une banderole ornée du slogan : « Solidaires pour le plein-emploi dans le monde », cette manifestation ne pouvait être comparée, par son ampleur, qu'au défilé consacré par la CGT, en mars 1993, au soutien aux anciens dirigeants de la coopérative ouvrière Manufacture avant leur comparution devant la cour d'appel de Lyon.

Cette fois, il s'agissait, expliquait Louis Vianet, secrétaire général de la CGT, de favoriser, avant la réunion des chefs d'Etat, « une prise de conscience de la nécessité d'interventions syndicales de plus en plus fortes ». « Il n'y a pas de miracle ou de fatalité », a ajouté M. Vianet. Ce mot d'ordre unitaire et rassembleur est symbolique au moment où le cancer du chômage ne recule pas.

Le secrétaire du comité régional de la CGT, Daniel Blanc-Brude, estimait d'entrée de jeu avoir réuni cinquante mille manifestants. Son organisation affirmait avoir affrété six cents cars et dix trains. La police s'attendait à un cortège de trente mille personnes. Sans doute à mi-chemin entre ces deux vérités, le cortège s'est ébranlé avec une heure de retard aux alentours de midi. Ayant lancé un appel national à manifester, la CGT a fourni de toute évidence les gros bataillons de cette armée protestataire, tonitruante et colorée.

Jean-Marie Spaeth, trésorier de la CFTD, expliquait que son organisation s'en était tenue à « un appel national et une mobilisation régionale », car elle n'a jamais eu beaucoup de goût pour les grand-messes et n'avait rien à prouver

quant à son action en faveur des humbles de tous les pays. M. Spaeth soulignait que la CFTD est affiliée à la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) et à la Confédération européenne des syndicats (CES), dont la CGT toque l'huis depuis qu'elle a renoncé à son affiliation à la Fédération syndicale mondiale, jugée trop inféodée à l'ancien bloc de l'Est.

Le « grand écart » le plus manifeste était accompli par Force ouvrière, dont le coordonnateur Drôme-Ardèche, Gérard Clément, co-auteur régional de l'appel anti-G 7, opposant à Marc Blondel, n'a pu se prévaloir in extremis du soutien des puissantes unions départementales FO du Rhône, de l'Ain et de la Loire, considérées comme « blondistes ». La participation des militants FO s'en est, évidemment, ressentie.

Une interrogation subsistait au moment où le cortège parvenait sur la place Bellecour : s'agissait-il d'un aboutissement ou d'un point de départ ? Cette manifestation unitaire résultait d'activités internationales menées depuis plusieurs années par les syndicats modérés au sein d'un comité syndical inter-régional (CSI) franco-italien ; puis d'une conférence internationale de la CGT, qui avait rassemblé, en novembre, à Lyon, des militants italiens, espagnols, israéliens et palestiniens.

Depuis 1991, on a aussi entendu dans la région des déclarations communes publiées à propos de la situation de l'emploi de départements comme le Rhône, la Loire, la Savoie, l'Isère, la Drôme et l'Ardèche. Les auteurs ou les propagandistes de ces positions n'étaient pas toujours en odeur de sainteté dans leurs confédérations, et l'unité d'action a toujours été, pour eux, une « longue marche ».

Gérard Buétes

## L'aéroport de Satolas avant celui de Beauvilliers

LA CRÉATION d'un troisième grand aéroport dans le Bassin parisien, à Beauvilliers (Eure-et-Loir), au cœur de la Beauce, destinée à terme à « soulager » Orly et Roissy, aurait-elle du plomb dans l'aile... au profit de Lyon-Satolas ?

On peut se poser la question et nourrir quelques doutes sur la volonté réelle du gouvernement de donner corps à son projet annoncé officiellement le 5 juin au conseil des ministres - ne serait-ce que sur le plan des procédures administratives - quand on prend connaissance des courriers que viennent d'échanger Alain Juppé et le président du conseil général de l'Ain, Jean Pépin (UDF). Ce dernier, en effet, avait écrit au premier ministre le 10 juin en lui communiquant une motion votée quelques jours auparavant par l'Assemblée départementale. Dans cette motion, approuvée à l'unanimité, les conseillers généraux s'inquiétaient « des conclusions du rapport Douffignies, qui laisse à croire que les seules perspectives du

développement du trafic aérien à long terme passent par la création de nouvelles plates-formes dans la région parisienne ».

Les élus de l'Ain affirmaient qu'« il est possible de développer la plate-forme de Lyon-Satolas autour de ses installations actuelles afin qu'elle atteigne la dimension internationale recherchée ». L'aéroport de Satolas est quasiment à cheval sur les départements de l'Ain, du Rhône et de l'Isère et connaît un développement rapide. Il est relié par autoroute et TGV à l'Île-de-France et au couloir rhodanien.

### SENTIMENT PARTAGE

Sensible à ces voix provinciales, M. Juppé n'a pas tardé à répondre à M. Pépin. Dans une lettre du 20 juin, il indique qu'il « partage totalement » le sentiment des élus du département sur « la réaction nationale et internationale du site de l'aéroport Lyon-Satolas ». Il ajoute : « Je souhaite que son développement contribue à la fois à favoriser la crois-

sance économique de la région Rhône-Alpes et à alléger la pression qui existe sur l'aéroport de Roissy-Charles-de-Gaulle. Cette orientation devra, bien entendu, être clairement affirmée dans le schéma directeur d'aéroportuaire en cours de préparation ». Ce schéma est lui-même inscrit dans le schéma national d'aménagement du territoire que prépare la Datar.

En conclusion, le premier ministre se veut encore plus explicite. « L'estime, écrit-il, qu'il est préférable de développer les plates-formes de province avant de devoir mettre en œuvre le projet de création du troisième aéroport parisien, qui vient d'être choisi en conseil des ministres ». Autrement dit : attendons que Lyon-Satolas - mais aussi Bordeaux, Lille, Strasbourg ou Rennes - ait fait le plein avant de sortir des limbes céréalières Beauvilliers, à 80 kilomètres de Paris, c'est-à-dire dans sa grande banlieue.

François Grosrichard

**ESG**  
La Grande École parisienne  
leader pour l'emploi et les salaires

**CONCOURS PARALLELE**  
d'entrée en 1ère année  
ouvert aux étudiants de niveau  
BAC+2:

**2 SESSIONS**  
22 et 23 juillet 1996  
10 et 11 septembre 1996

• DROIT-SCIENCES ÉCO-GESTION  
• OPTIONS DE  
• LETTRES  
• CONCOURS :  
• SCIENCES

**Ecole Supérieure de Gestion**  
RECONNUE PAR L'ÉTAT  
DIPLOME HONORIFIQUE  
PAR L'ÉTAT  
25, RUE ST-AMBROISE  
75011 PARIS  
Renseignements : 43 55 44 44

**LE QUEBEC**  
702  
1790F

**LA CARTE**  
5120F

**Nova**  
MONDIA  
d'énergie



## Pierre Moscovici polémique avec Jacques Toubon

« CHAQUE MOIS depuis votre arrivée à la chancellerie [en mai 1995], un parquet, sur lequel vous avez toute autorité, a refusé d'engager des procédures concernant l'un de vos amis politiques », écrit Pierre Moscovici, secrétaire national du Parti socialiste, le 25 juin, dans une lettre à Jacques Toubon. Évoquant « le sort malheureux » de procédures judiciaires touchant des partis de la majorité, et dans l'attente de la suite que donnera le ministre de la justice à la demande de l'ancien directeur général adjoint de l'OPAC d'enjoindre au parquet de Créteil d'autoriser le juge Halphen de poursuivre ses investigations sur l'appartenance du fils du maire de Paris, M. Moscovici ajoute : « Vous avez, à chacune de ces occasions, eu la possibilité (...) d'enjoindre au parquet concerné de poursuivre les investigations qu'il n'entendait pas spontanément ordonner ».

Dans un courrier en date du 24 juin, le garde des sceaux avait sommé le député européen de motiver l'accusation de « fossageur de la justice » qu'il avait lancée contre lui au « Grand Jury RTL-Le Monde » du 23 juin.

## M. Le Pen se dit « étonné »

### des réactions suscitées par ses propos

LE PRÉSIDENT du Front national, Jean-Marie Le Pen, qui participait, mardi 26 juin, à une soirée organisée par le comité Clovis à Lille, s'est dit « étonné de la fureur, la rage, la haine qui se sont manifestées » après ses déclarations sur l'équipe de France de football. « Je suis un téléspectateur payant, ce qui me donne le droit de juger les acteurs du spectacle », a-t-il déclaré aux militants venus l'écouter. « Quelles valeurs secrètes avais-je touchées, quel équilibre avais-je rompu ? Je n'arrive pas à me sentir coupable », leur a-t-il lancé.

M. Le Pen a de nouveau affirmé qu'il y a une « trop forte proportion d'immigrés en France » et que « le Front national est en faveur d'une révision drastique des naturalisations ». M. Le Pen a ensuite invité ses militants à se mobiliser pour affronter les futures élections législatives. « Quand le vent souffle et que la vague déferle, c'est à ce moment là que je suis le meilleur », a ajouté le dirigeant du parti d'extrême-droite.

### DÉPÊCHES

■ **SMIC** : le premier ministre Alain Juppé a finalement décidé d'accorder un léger « coup de pouce » au SMIC, qui augmentera au 1<sup>er</sup> juillet de 0,5 % - à 5 018 francs net par mois -, au lieu de se contenter du strict minimum légal (+0,34 %) comme il l'avait envisagé initialement. Le porte-parole du Parti socialiste, François Hollande, a estimé que le « geste » du premier ministre était « non pas un coup de pouce, mais un coup d'ongle ».

■ **BUDGET** : le déficit de l'Etat a atteint 222,8 milliards de francs fin avril. Les recettes totales de l'Etat (fiscales et non fiscales) étaient en hausse de 2,6 %, fin avril 1996, par rapport à la fin avril 1995, tandis que les dépenses se sont accrues de 5,5 % sur la même période. D'une année sur l'autre, le déficit budgétaire s'est donc creusé de 14,6 milliards de francs.

■ **CFDT** : Michel Pernet, animateur de Tous Ensemble, a annoncé, lundi 24 juin, que cette association regroupant une partie des opposants à la ligne confédérale au sein de la CFDT allait préparer une « grande manifestation nationale pour la défense et la rénovation du service public ».

■ **CORSE** : Jean-Claude Gaudin, ministre de l'aménagement du territoire, a plaidé en faveur de la création d'une zone franche en Corse, mardi 25 juin, auprès du commissaire européen chargé de la concurrence. Ce dernier s'est engagé à accorder « une certaine priorité » au dossier, mais il existe des points de blocage. Le premier ministre, Alain Juppé, s'est engagé à apporter des éléments nouveaux lors d'une visite dans l'île en juillet.

■ **VACHE FOLLE** : la mission d'information commune créée le 18 juin à l'Assemblée nationale (Le Monde du 20 juin) sera présidée par Evelyne Guilhem, député de Haute-Vienne et secrétaire nationale du RPR à l'agriculture. Jean-François Mattéi, député UDF-PPDF des Bouches-du-Rhône, qui était pressenti pour présider la mission, en sera finalement le rapporteur.

## La session unique du Parlement pourrait s'achever sur un 49-3

LA SESSION UNIQUE - dont le président de l'Assemblée nationale, Philippe Séguin, et le premier ministre, Alain Juppé, ont, tour à tour, salué les mérites, mardi 25 juin - risque bel et bien de s'achever sur l'utilisation de l'article 49-3 (Le Monde du 26 juin). Face à l'enlisement du débat sur le changement de statut de France Télécom à l'Assemblée, M. Séguin a demandé mardi au gouvernement d'« en tirer les conséquences ». Si les députés socialistes « usent de tous leurs droits sur chaque amendement, nous ne terminerons pas samedi [date de clôture officielle de la session] », a-t-il déclaré. « Dès lors que nous terminerions pas, je ne souhaiterai pas que nous poursuivions ce débat (...) », a-t-il ajouté, invitant ainsi le gouvernement à engager sa responsabilité sur le texte.

Moins d'une cinquantaine d'amendements ont été examinés sur ce projet de loi, alors que le PS en a déposé près de cinq cents. M. Juppé a affirmé, mardi, que le recours au 49-3 dépendra du « degré d'obstruction » constaté.

# Alain Juppé taxe de « forfanterie » Lionel Jospin qui se place en successeur du premier ministre

Le chef du gouvernement appelle la majorité à montrer davantage de pugnacité

Le premier ministre s'est employé, mardi 25 juin, à rassurer les plus pessimistes des députés de la majorité, tout en réaffirmant qu'il maintiendra « le

cap ». Alain Juppé a répondu, en se moquant de lui, à Lionel Jospin qui, dans un entretien publié par Le Monde du 26 juin, déclare envisager « serein-

ment » la perspective d'une victoire de la gauche aux élections législatives de 1998 et d'une cohabitation avec Jacques Chirac.

SOLEIL intermittent du tout jeune été d'une année sans printemps, décontraction de rigueur, apparition tapageuse pour les uns et aparté discret pour les autres, petits fours, carottes crues et boissons à volonté : Alain Juppé a célébré, mardi 25 juin, en fin d'après-midi, dans les jardins de l'Hôtel Matignon, la fin de la première session unique du Parlement.

La représentation nationale n'avait pas été conviée dans son ensemble à cette réception, qu'Edouard Balladur avait suspendue, mais qui, avant lui, était destinée à tous les parlementaires, droite et gauche confondues. M. Juppé n'a invité, lui, que la majorité, et c'est en chef de celle-ci qu'il a rendu hommage à la révision constitutionnelle de 1995 instituant la session unique, laquelle est « d'ores et déjà un succès ». Il a exprimé, ensuite, les convictions qui l'animent pour « tenir le cap et amplifier la politique engagée depuis plusieurs mois ». Il a traité, enfin, des prétentions de la gauche pour 1998.

Ironisant sur l'affirmation du premier secrétaire du Parti socialiste, Lionel Jospin, envisageant « sereinement » la perspective d'un gouvernement de cohabitation en 1998 (Le Monde du 26 juin), M. Juppé a dénoncé « la forfanterie d'un peu prématuré du leader de l'opposition ». « Les uns s'imaginent qu'ils ont déjà gagné, et d'autres craignent d'avoir déjà perdu. Ces deux comportements sont imprudents et condamnables », a dit le chef du gouvernement.

M. Juppé, lui, n'a « aucun doute » sur la politique qu'il conduit et qui, à ses yeux, sera « payante à terme ». Il attend de sa majorité « plus de confiance, de pugnacité et d'esprit d'amitié ». M. Juppé a profité de l'occasion pour expliquer la cohérence de la politique gouvernement-

taile et en tracer les perspectives. Exprimant une première conviction, il a donné un coup de chapeau implicite à son prédécesseur, Edouard Balladur (présent), qui a « engagé dès 1993 » le travail de réforme en profondeur de la société française que lui-même place au centre de son action. Il a assuré ensuite que, « pour créer des emplois, il faut poursuivre une stratégie économique cohérente dans la durée ». L'affirmation de cette seconde conviction l'a fait s'interroger : « Faut-il renoncer devant la

moins innocente que celle-ci avait été évoquée, le matin même, à l'Assemblée nationale. Pendant près de deux heures, le premier ministre avait dû s'employer, une fois encore, à dissiper le trouble des députés de la majorité, et pas n'importe lesquels : les membres du bureau du groupe RPR. Comme convenu une semaine auparavant, cette quinzaine de députés ont engagé avec M. Juppé un débat de politique générale. Ils lui ont fait part de l'inquiétude perçue dans leurs circonscriptions. Puis, tout de go, le

litique. Il faut, en revanche, « donner un peu plus de contenu à la politique de l'emploi », en levant un certain nombre de blocages administratifs. Les fonctionnaires du travail et de l'emploi sont particulièrement visés par le RPR : « On n'a pas le sentiment que l'administration du travail soit du travail ».

Devant les annonces de suppressions d'emplois et l'atonie de la croissance, les députés de la majorité s'inquiètent des perspectives de la rentrée. « Je ne me réjouis pas d'avoir eu raison, mais j'ai toujours eu des doutes sur le retour de la croissance », estime ainsi Nicolas Sarkozy. Cette interrogation récurrente est partagée par Gilles de Robien. Le président du groupe UDF de l'Assemblée juge que les résultats attendus « tardent » à venir. « Aujourd'hui, on a besoin de confiance. La statistique, c'est une chose. Ce qui se passe dans les têtes, c'est aussi très important », estime le député de la Somme.

Lors de la réunion du groupe UDF, Alain Madelin a, pour sa part, mis en garde ses collègues contre certains aspects de la réforme fiscale présentée par M. Juppé. Il a notamment jugé que la perspective quinquennale de la réforme ne convient pas au calendrier électoral. Un tel plan, a-t-il fait valoir, s'il se justifie en début de législature, n'a pas de sens à la veille d'élections législatives, car il conduit à ne proposer aux électeurs qu'une simple poursuite de l'action déjà engagée.

Tandis que le premier ministre s'efforce de regrouper le moral de ses troupes, les interrogations qui animent le RPR et l'UDF sont annonciatrices des débats que la majorité va affronter à la rentrée.

Olivier Biffaud et Jean-Louis Saux

## Alain Madelin refuse la CMU

Dans une note qu'il va adresser aux députés UDF, Alain Madelin critique vivement les orientations de la réforme fiscale annoncée par Alain Juppé. Il juge « inacceptable » en l'état la cotisation-maladie universelle (CMU), qui ne « correspond pas à une logique économique » et qui lui semble « politiquement difficile à mettre en œuvre ». « Ce qu'on risque de retenir du projet, c'est que la majorité aura proposé, et voté, un impôt de plus », écrit-il. D'une manière générale, il met en garde contre une « vision comptable » et « gradualiste » de la réforme et prône une « première étape significative » dès 1997. Il propose ainsi d'agir sur l'impôt sur le revenu - soit en réduisant immédiatement sa progressivité, soit, à défaut, en taxant moins les revenus supplémentaires -, de baisser les droits de mutation et de mettre en place les fonds de pension. Il suggère, en outre, une mesure de baisse des impôts susceptible de toucher le plus grand nombre de contribuables, comme la suppression de la redevance audiovisuelle.

### première difficulté ?

Cette incidente l'a autorisé à balayer ce qui, selon lui, serait « l'alternative » à l'actuelle politique. Ce serait, a-t-il dit, M. Juppé, « être moins rigoureux sur les dépenses et les déficits », ce qui aurait pour conséquence « l'abandon du grand projet franco-allemand de construction européenne » et « le retour à la médiane internationale » avec « une monnaie à nouveau chahutée ». Cette référence aux conséquences malheureuses supposées de « l'autre politique » était d'autant

président de la commission des lois, Pierre Mazeaud, a posé la question : « Faut-il changer de politique ? »

Au terme d'un débat « calme, serein et grave », selon Michel Péricard, président du groupe, les députés ont conclu qu'il serait « catastrophique de changer de cap ». Même si « les choses vont un peu moins bien, et ce sera le cas dans les jours qui viennent », a affirmé M. Péricard, sans donner plus de précisions. Il n'est « pas possible et pas souhaitable » de changer de po-

## Jacques Barrot invite les Français à évoluer en matière de santé

PLUS D'UN AN sera nécessaire, entre l'annonce du plan Juppé, le 15 novembre 1995, et la signature des derniers textes réglementaires, début 1997, pour que la réforme de la Sécurité sociale entre complètement en application. C'est pour rappeler cette réalité, qui tient moins aux lenteurs de l'administration qu'à l'importance du chantier, que Jacques Barrot, ministre des affaires sociales, a souligné, mardi 25 juin, devant la presse, qu'« il n'y a pas d'effet magique des ordonnances », invitant en conséquence les Français à faire évoluer leur comportement en matière de consommation de soins.

Après la promulgation, le 24 avril, des ordonnances sur la gestion des caisses, l'hôpital et la maîtrise des dépenses de médecine de ville, environ soixante décrets sont nécessaires pour mettre la réforme en œuvre. « Mais même si tous les mécanismes ne sont pas en place, à ce point, il faut faire en sorte que les comportements

évoluent ». Les professionnels de santé ne sont pas les seuls visés : les assurés sociaux doivent, eux aussi, cesser de « sacrifier à la mode des médicaments » ou d'« errer » de médecin en médecin à la recherche du praticien complaisant qui leur prescrira un arrêt de travail ou l'examen qu'ils réclament.

Le ministre a annoncé que le gouvernement déposera au Parlement, « pour le 15 octobre », le projet de loi de financement de la Sécurité sociale, qui devra être adopté avant Noël ; pour la première fois, députés et sénateurs auront ainsi l'occasion de se prononcer sur les mesures permettant un redressement des comptes de la Sécurité sociale. La modification de la composition des conseils d'administration des caisses nationales (maladie, famille, retraite) et de l'Acos (gestion de la trésorerie) interviendra les 15 et 16 juillet, consacrant notamment l'arrivée de la CFDT à la tête de la branche maladie.

La réforme de la médecine de ville nécessitera vingt décrets, dont une dizaine devraient être pris d'ici la fin juillet. Elle se traduira d'abord par l'institution d'une conférence annuelle de la santé regroupant les professionnels. Réunie début septembre à Paris, ses quelque quatre-vingts membres aideront le gouvernement et le Parlement à définir les grands axes de la politique sanitaire. Le texte sur la création d'un fonds de modernisation de la médecine libérale, destiné à faciliter la réorientation de certains praticiens et l'informatisation des cabinets, sera publié dans les jours à venir.

### CARTE À PUCE

M. Barrot a confirmé qu'en 1997 la carte à puce Vitale remplacera le document actuel en papier pour 12 millions d'assurés, sa généralisation aux 47 millions d'affiliés du régime général (salariés du privé) devant intervenir en 1999. Elle permettra de supprimer les huit cent cinquante millions de feuilles de soins et d'accroître la productivité des agents de la « Sécu » (Le Monde du 6 juin). Le gouvernement a demandé à Charles Rozmaryn, ancien directeur général de France

Télécom, de piloter le dossier de l'informatisation du système de santé.

Par ailleurs, le décret permettant aux partenaires de la convention médicale (caisses, médecins...) d'expérimenter de nouvelles formes de distribution de soins, notamment pour renforcer le rôle des généralistes, a été transmis au Conseil d'Etat et aux organismes sociaux. Les étudiants en troisième cycle d'études médicales devront, dès l'année universitaire 1996-1997, faire un stage de six mois dans un cabinet de généraliste. Le carnet de santé va être distribué à partir de

l'automne par la Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (Cnamts).

Du côté de l'hôpital, les pouvoirs publics veulent d'abord nommer les directeurs des vingt-deux agences régionales chargées de la restructuration du tissu hospitalier. Trois hauts fonctionnaires (Jean-Claude Auroousseau, Jean Choussat et Dominique Le Vert) ont été chargés de proposer une liste de candidats au gouvernement.

Ils ont déjà reçu environ cinq cents demandes.

Jean-Michel Bezat

**LE QUEBEC**

**VOL**

**1790F**

**ALLER RETOUR**

**A LA CARTE**

**VOL ALLER RETOUR**

**+ AUBERGE 13 NUITS**

**+ VOITURE 14 JOURS**

**5120F**

**NOUVELLES FRONTIÈRES**

**distributeur d'énergie**

Le Québec, c'est Géant !

REPART DE PARIS A CERTAINES DATES HORS TAXES AÉRIENNES 180 AGENCES EN FRANCE 36 35 35 35 (1,46F LA MINUTE) 3615 BP (1,25F LA MINUTE)

**paru**

CONSEIL D'ETAT

LA RESPONSABILITÉ PÉNALE DES AGENTS PUBLICS EN CAS D'INTERACTIONS NON INTENTIONNELLES

Les réponses du Conseil d'Etat aux interrogations des fonctionnaires et des pouvoirs publics sur un sujet particulièrement d'actualité.

Collection Les études du Conseil d'Etat 180 pages, 95 F

La documentation Française

39, rue Vivienne 75002 Paris 6ème 01 40 13 70 00 Télécopie 01 40 13 72 00 3615 ou 3015 des



## Le plan de réorganisation des arsenaux suscite des protestations unanimes

Trois mille personnes ont manifesté à Lorient

L'ANNONCE par Charles Millon d'un plan prévoyant, sur trois ans, quelque 4 860 suppressions d'emplois dans les arsenaux (Le Monde du 26 juin) a suscité de vives réactions dans les villes, notamment à Brest, à Lorient et à Cherbourg, où les conséquences sont les plus graves. Les élus locaux et, par l'intermédiaire de leurs syndicats, les personnels des sites de la direction des constructions navales (DCN) touchés, voire les salariés des sous-traitants menacés, ont vigou- reusement protesté.

Compte tenu du recrutement de 450 personnes dans l'intervalle et de quelque 1 870 départs naturels (retraites et dégoût des cadres) qui ne seront pas compensés par des embauches, le plan du ministre de la défense, qui devra avoir été exécuté avant janvier 1999, a déterminé un sur-effectif de 4 860 travailleurs à la DCN. Secteurs étatique et industriel confondus, la DCN occupe environ 23 400 personnes. Ces sur-effectifs sont, pour l'essentiel, de l'ordre de 1 700 à Cherbourg (Manche), 1 500 à Brest (Finistère), 400 à Indret (Loire-Atlantique), 400 à Ruelle (Charente) et 200 à Saint-Tropez (Var). Les deux tiers de ces sur-effectifs dans les arsenaux devraient entre-temps être reclassés dans d'autres emplois de la défense et des incitations à la mobilité professionnelle proposées aux autres. Le ministre de la défense n'est pas en état d'évaluer les effets chez les sous-traitants.

« LA CALCULÉTE DE BERCY »  
A Brest, Bertrand Cousin, député RPR du Finistère, a chiffré à 1 400 le nombre de salariés des entreprises privées menacées de licenciement et il a souligné qu'une partie importante du fonds de restructuration de la défense (2,2 milliards de francs) soit affectée à la Bretagne. Député PS d'Ille-et-Vilaine, Jean-Michel Boucheron a estimé que « la grande casse de l'industrie de défense commence » et que « les semaines à venir vont être fertiles en plans sociaux dans

tous les secteurs ». Une allusion au fait que le gouvernement s'apprête à annoncer, en juillet, un plan de réorganisation des forces, c'est-à-dire des fermetures de garnisons.

Le député UDF de la Manche et rapporteur du budget de la marine à la commission de la défense Yves Bonnet a jugé « inacceptable » les mesures prévues pour Cherbourg - le chantier des sous-marins nucléaires - « parce qu'elles mettent en cause la capacité de conserver une force de dissuasion crédible ». Il a passé la nuit du mardi 24 au mercredi 25 juin à Paris, dans la salle même du ministère où M. Millon avait révélé son plan. A deux reprises dans la soirée, le ministre, qui avait reçu le matin même les élus locaux - dont M. Bonnet - et les syndicats, s'est rendu auprès du rapporteur parlementaire pour dialoguer avec lui.

A Lorient (Morbihan), 3 000 personnes ont manifesté à l'appel des syndicats. La CGT considère qu'il s'agit d'un « plan de dynamisme de la construction navale militaire » dont les objectifs, en réalité, visent à faire entrer les arsenaux « dans le cadre d'une gestion privée ». « On tue aujourd'hui les constructions neuves de la flotte, ajoute la CGT, pour mieux tuer demain les établissements de réparation et d'entretien ». La CFDT condamne l'« approche basement budgétaire » du ministre de la défense, qui se base sur « la calculéte de Bercy ». FO estime « inadmissible » les effets sociaux du plan et la CFTC s'inquiète des répercussions chez les sous-traitants, évaluant à 6 000 le nombre des salariés touchés au total. La Fédération autonome expose sa crainte que « le service industriel de la DCN ne coure tout droit à la privatisation ».

A Paris, le président du Front national, Jean-Marie Le Pen, a dénoncé « la grande braderie de l'industrie de défense » et a estimé que ce sont, à court terme, au moins 75 000 emplois qui sont menacés dans le secteur.

## M. Pons a défendu devant les sénateurs le projet de régionalisation de la SNCF

Le Nord-Pas-de-Calais menace de retirer sa candidature

Le ministre des transports Bernard Pons a présenté au Sénat, mardi 25 juin, la réforme de la SNCF. Confier aux conseils régionaux l'organisa-

tion du transport ferroviaire sur leurs territoires est l'un des volets essentiels de cette réforme. Six régions sont candidates pour cette expé-

rience. Mais, insatisfait du financement proposé par le gouvernement, le Nord-Pas-de-Calais menace de se retirer.

Alpes - sont candidates pour tester ce nouveau transfert de compétences.

Sur le principe, les six, l'Etat et la SNCF sont d'accord pour une expérimentation réversible de trois ans « maximum », a précisé le ministre. Celui-ci s'est solennellement engagé à ce que l'Etat affecte aux collectivités territoriales les subventions qu'il versait jusqu'à maintenant à la SNCF, pour compenser le coût des services locaux de voyageurs (4 milliards de francs au total). Les six régions candidates devraient, elles, recevoir 800 millions supplémentaires par an, pour mettre à niveau les équipements. « Il est bien clair que ce transfert de compétence se fera sans transfert de charges et donc sans peser davantage sur la fiscalité régionale », a assuré M. Pons aux sénateurs sceptiques : nul ne sait, en effet, une fois effectués ces premiers travaux, comment seront financés les investissements à venir. Au demeurant, la répartition de la prime aux six régions volontaires n'a pas été rendue publique.

Or le Nord-Pas-de-Calais s'estime désemparé par rapport aux autres. Selon ses propres calculs, il recevrait une allocation « voyageur-kilomètre » inférieure de moitié à celle du Centre. « On nous pousse à dire non, affirme la présidente du

conseil régional, Marie-Christine Blandin (Verts). Le gouvernement cherche à soutenir d'autres régions mais pas la nôtre, qui pourtant s'est montrée pionnière dans ce domaine. » M<sup>me</sup> Blandin, qu'on sent amère, se déclare « très déçue » et prédit que le conseil régional pourrait refuser, à l'occasion de son assemblée plénière, vendredi, la responsabilité du chemin de fer.

La menace est prise de haut au ministère des transports. « La règle de calcul est la même pour tous, équitablement », rétorque Jean-Yves Perrot, directeur adjoint du cabinet de Bernard Pons. Cette règle émane de l'audit financier commandé conjointement par l'Etat, la SNCF et les régions (Le Monde du 20 mars). « Si le Nord-Pas-de-Calais se réveille trop tard, tant pis pour lui », lance M. Perrot. De son côté, le ministre a prévenu que de nouvelles régions sont déjà intéressées pour se joindre à l'expérimentation.

« NOUS SOMMES PRÊTS »

L'ambiance est plus sereine en Rhône-Alpes. « Techniquement, politiquement, nous sommes prêts, affirme Pierre Dumas (RPR), vice-président du conseil régional. Les transports constituent même le ciment de notre majorité budgétaire. » Autrement dit, sans effort en faveur des voyages en commun, socialistes ou écologistes priveraient le président de la région, Charles Millon (UDF-PR), de leurs voix. M. Dumas, comme les autres élus régionaux chargés des transports, n'en démord pas : la proximité du centre de

Martine Valo

## Les élus perdent la gestion des logements miniers dans le Nord-Pas-de-Calais

LENS

De notre correspondant  
Dans le Nord-Pas-de-Calais, la gestion des 75 000 logements de mineurs est au centre d'un conflit entre Charbonnages de France (CDF) et la Sacomi, la société d'économie mixte contrôlée par des élus qui gère ces logements depuis 1993 (Le Monde du 12 mars).

Lundi 24 juin à Arras, CDF, propriétaire à 99,99 % de ces logements par le biais de sa filiale Soginorpa, a dénoncé le contrat de gestion signé sous le gouvernement Bérégovoy pour en confier désormais la responsabilité à sa propre filiale. Charbonnages de France s'est appuyé sur les conclusions de rapports de la Cour des comptes et de l'Inspection des finances qui relevaient des anomalies et des contradictions dans les objectifs poursuivis.

NOUVELLE STRUCTURE

En mars 1992, Edith Cresson, premier ministre, avait confié la gestion de ce parc à la Sacomi. Mais CDF, qui restait propriétaire, avait négocié en octobre 1992 un contrat de gestion imposant à la Sacomi des contraintes strictes pour ne pas aggraver son déficit. Mis dans l'obligation de rembourser un emprunt à hauteur de 150 millions de francs par an, le président de la Sacomi, Jean-Pierre Kuchelida, député et maire PS de Liévin, s'est battu pendant trois ans pour essayer d'engager

un programme de rénovation de 2 000 logements par an.

En décembre 1995, Charbonnages de France limita au strict minimum les avances de trésorerie et le conflit éclata, non sans arrière-plan politique. D'autant que la gestion de la Sacomi, qui se voulait de type HLM, était par ailleurs contestée par les élus communistes, rejoints par certains socialistes, dont le maire de Lens, l'ancien ministre du commerce André Delélys.

En reprenant en main presque directement la gestion de ce parc immobilier, CDF s'est donné jusqu'au 30 septembre pour créer une nouvelle structure en concertation avec les collectivités locales. Recevant récemment les élus du bassin minier, le ministre de l'Industrie Frank Borotra, a fixé des principes : garantie de la gratuité du logement aux ayants-droit, poursuite de l'effort de réhabilitation, association des élus, des syndicats, des locataires et garantie des droits du propriétaire. CDF a nommé Roland Looses, secrétaire général des Charbonnages de France, gérant de Soginorpa. Jean-Pierre Kuchelida, contraint d'accepter cette fin de contrat et cette reprise en main par CDF, n'a pas caché qu'une page était tournée : « Les élus qui ont condamné la gestion de la Sacomi devront assumer leur choix et négocier avec Charbonnages de France. »

Yves Jouanvic

LES NOUVELLES TENDANCES DES MAIRES 1995 : 3. - L'interdiction

### Un été à La Rochelle, sans SDF

APRÈS les exemples de Troyes (Le Monde du 25 juin) et de Levallois-Perret (Le Monde du 26 juin), nous publions aujourd'hui le troisième volet d'une série de cinq articles sur les nouvelles tendances des élus municipaux de 1995.

LA ROCHELLE

de notre envoyée spéciale

L'été et ses festivals sont de retour. Les arrêtés d'interdiction de mendicité aussi. SDF et autres routards qui écumant les cités du Sud seront, cette année encore, déclarés *personae non gratae*. Menton, Béziers, Toulouse, Avignon, Pau, Nice... la liste des villes où il est interdit de « faire la manche » s'allonge tous les jours. La Rochelle elle aussi récidive. Un an a passé depuis la décision - pionnière - de Michel Crépeau et l'incompréhension règne toujours dans le port charentais. Quelle mouche a piqué le maire (Radical), lorsqu'il a signé, le mardi 4 juillet 1995, un arrêté interdisant la mendicité dans sa cité ? Quelques jours plus tard, d'autres maires lui emboîtaient le pas.

Michel Crépeau a surpris son monde en occupant un terrain où on ne l'attendait pas. Le premier magistrat, plus connu pour ses « vélos jaunes » - système de prêt gratuit de vélos municipaux -, ses voitures électriques et ses Francofolies, assume son changement de ligne : les SDF seront à nouveau indésirables dès l'ouverture de la nouvelle édition du festival, à partir du 12 juillet. « Je ne veux pas faire le jeu de Le Pen », soutient l'ancien ministre, en expliquant qu'il « partage la légitime inquiétude face à un envahissement continu ».

L'été dernier, sur les quais du port charentais, rares ont été ceux qui se sont opposés à une décision qui, dans le pays, a provoqué un tollé. La gauche - Verts compris - a fait bloc derrière son maire ; le RPR a applaudi « une mesure courageuse ». Seuls deux élus de droite et un communiste s'y sont opposés : ils ne saisissaient pas l'opportunité d'une mesure répressive, dans une ville où tout le monde convient qu'« on est globalement en sécurité ». « J'ai un peu de mal à comprendre, cela ne ressemble pas au personnage, avoue Jean-François Memain, conseiller municipal communiste et seul récalcitrant de son



groupe. La ville fait beaucoup de choses pour aider les plus démunis. Cet arrêté, au contraire, contribue à exclure un peu plus. »

La ville, en effet, investit beaucoup dans l'aide sociale, avec un réseau très efficace pour les sans-abri. Danielle Huegges, médiatrice nommée par Xavier Emmanuelli, secrétaire d'Etat à l'action humanitaire, pour enquêter sur les arrêtés d'interdiction de la mendicité, a été plus qu'elogieuse dans son rapport sur La Rochelle : « L'organisation des associations est extraordinaire », écrit-elle. La municipalité a même prévu un centre d'hébergement pour les routards, mais en dehors de la ville...

LES ASSOCIATIONS SOLIDAIRES

La motivation de M. Crépeau serait davantage à chercher, selon ses opposants, dans sa façon de gouverner. « C'est un homme qui décide seul et les adjoints n'ont pas la parole », assure Philippe Chatelet, conseiller municipal

(div. droite). « Jamais personne n'ose s'élever contre ses décisions. Ses adjoints ont peur des conséquences de la moindre critique », confirme Françoise Clerc (UDF-rad.). Le maire aurait voulu, encore une fois, faire un « coup » médiatique. Avec, cette fois, un dérapage. « Crépeau veillait mal en stigmatisant les blousons cloutés. Il est en décalage complet par rapport à l'évolution de la société : il a passé sa vie dans une société sans chômage, ni SDF », affirme Philippe Chatelet. La provocation n'a, en tout cas, jamais fait peur à l'ancien garde des sceaux. Le vieux briscard, qui en est à son quatrième mandat municipal, avoue même être plutôt « fier » d'avoir été le premier à avoir édicté l'interdiction.

La ville, de fait, semble en phase avec son édile : le score obtenu aux municipales de juin 1995 - 58 % des le premier tour - semble l'attester. Dans la polémique, Michel Crépeau peut aussi se targuer d'avoir eu l'Eglise et les associations caritatives et humanitaires à ses côtés : « J'ai été soutenu par l'évêque et la Ligue des droits de l'homme. » Jean-Pierre Chamteille, adjoint (Radical) aux droits de l'homme et président local de la ligue du même nom, a même poussé son soutien jusqu'à quitter son organisation, qui s'était élevée contre l'arrêté Crépeau. La responsable de l'antenne de Médecins du monde continue, elle aussi, à justifier la décision. « L'arrêté, qui ne s'attaque en rien aux droits de l'homme mais vise juste à limiter la violence, a été efficace : on a vu une nette diminution de la présence de routards depuis sa publication », assure Marie-Jo Feret.

Cette année encore, le Comité contre l'arrêté Crépeau tentera de sensibiliser les Rochelais. Mais ces derniers semblent plutôt se passionner pour... les horodateurs. La capitale de la Charente-Maritime était la seule ville de cette importance où le stationnement était gratuit. Depuis quelques mois, c'est fini : pour financer un parking souterrain, le maire a décidé d'installer trois cents horodateurs, ce qui lui évitera d'augmenter les im-

Sylvia Zappi

★ PROCHAIN ARTICLE :

4. - La purge (Arles).

BAC 1996

Dès la fin des épreuves  
retrouvez les corrigés sur Minitel

3617 LMPLUS



هكذا امتد الأصل

LE MONDE / JEUDI 27 JUIN 1996 / 9

# ant les sénateurs sation de la SNCF

Le ministre de l'Économie et des Finances, Jean-Pierre Fournier, a annoncé hier que la SNCF...

Le ministre de l'Économie et des Finances, Jean-Pierre Fournier, a annoncé hier que la SNCF...

## Les élus peinent à voter des lois nouvelles dans le Nouveau Monde

Les élus peinent à voter des lois nouvelles dans le Nouveau Monde...

BAC 1946

Après 1945, pour les élections...

3617 IMPRIMERIE

(Publicité)

eurostar

**POUR VOUS REMERCIER DE VOYAGER EN 1ÈRE,  
EUROSTAR VOUS OFFRE UN ALLER-RETOUR  
EN 2ÈME MAIS TAKE IT EASY,  
VOUS POUVEZ EN FAIRE PROFITER QUELQU'UN D'AUTRE.**

En effet, jusqu'au 30 Septembre 1996, pour l'achat et l'utilisation d'un billet aller-retour plein tarif 1ère classe, Eurostar vous offre, sur simple demande, un billet aller-retour en 2e classe. Vous êtes libre d'en faire profiter qui vous voulez du 1er Juillet au 31 Décembre 1996. Vous pouvez même bénéficier d'un surclassement de ce billet en 1ère classe pour seulement 100 F. Renseignez-vous vite sur les conditions particulières de cette offre dans les gares SNCF et les agences de voyages.

1 D'ailleurs vous

**EUROSTAR. PARIS-LONDRES D'UN SEUL TRAIT.**

EUROSTAR EST UN SERVICE OFFERT CONJOINTEMENT PAR LES CHEMINS DE FER FRANÇAIS ET LES RAILWAYS BRITANNIQUES.



## SOCIÉTÉ

LE MONDE / JEUDI 27 JUIN 1996

**ÉDUCATION** Dans un entretien au Monde, Roger Fauroux dresse le bilan des travaux de la commission de réflexion sur l'école et revient sur le sort réservé au rapport remis au pre-

mier ministre, le 20 juin. Le gouvernement avait en effet aussitôt pris ses distances avec les conclusions des sages, écartant leurs propositions les plus audacieuses. ● POUR M. FAU-

ROUX, le rapport « a une fonction de cri d'alarme, car il y a de bonnes raisons d'être inquiété ». « Il faudra sans cesse tarabouter le gouvernement pour qu'il bouge », ajoute-t-il en souhaitant

que l'opinion publique se saisisse de ce débat « crucial ». ● DE NOUVEAUX CLIVAGES sont apparus parmi les membres de la commission. Le cercle des universitaires, représentés en

force parmi les « sages », a tenté jusqu'au dernier moment de formuler des propositions de réforme radicale de l'enseignement supérieur, qui n'ont finalement pas été retenues.

# M. Fauroux veut aiguillonner le gouvernement pour réformer l'école

« Je ferai du bruit sous les fenêtres », assure dans un entretien au « Monde » le président de la commission de réflexion sur le système éducatif. Alors que le premier ministre a pris ses distances avec le rapport rendu le 20 juin, il souhaite que l'opinion se manifeste

« Que pensez-vous de l'accueil réservé à votre rapport ?

— Nous venons de le remettre, il ne peut pas susciter de décision immédiate. Mais, bon ou mauvais, il a eu le mérite de lancer un certain nombre de pistes. Lorsque l'opinion, qui n'est pas encore tout à fait consciente de l'importance des problèmes de l'école, aura pris connaissance du rapport, le débat pourra s'ouvrir.

— La réaction d'Alain Juppé ne l'a-t-elle pas clos ?

— Les Français ne s'intéressent à leur système éducatif que par bouffées : quand il y a des étudiants dans la rue, des violences dans les établissements. Cette question est pourtant cruciale. Notre rapport a une fonction de cri d'alarme, car il y a de bonnes raisons d'être inquiété. Notre premier contact avec l'éducation nationale a été celui des zones d'éducation prioritaires. Elles ont changé notre vision de l'école. Nous nous sommes aperçus que nous risquions d'avoir des générations d'adultes qui ne seront plus nos concitoyens. Les enseignants d'expérience nous l'ont dit : on ne reconnaît plus les jeunes frères ou sœurs des élèves que nous avons eus. Entre les deux, il y a eu le chô-

mage et la drogue. Il y a urgence, et tout ce que nous disons va dans ce sens : faire en sorte que l'école soit de nouveau en prise sur la société.

— Avez-vous constaté une volonté politique qui aille dans ce sens ?

— Il faudra sans cesse tarabouter le gouvernement pour qu'il bouge. L'action politique viendra si l'opinion publique prend conscience de la gravité du problème. Quand nous parlons de l'échec, nous parlons d'enfants de classes défavorisées qui sont beaucoup plus perdus que ne l'étaient les élèves d'antan, parce qu'ils ne maîtrisent pas la langue et vivent dans l'incivilité. Ils n'ont aucune chance, aujourd'hui, dans la société française. La méthode politique n'est pas vraiment de notre responsabilité : nous étions là pour faire un constat. Ma mission est terminée. Ce n'est pas à moi de dicter ses décisions au gouvernement. Mais je ferai de la publicité pour nos idées. Je sais comment fonctionne un gouvernement : il agit quand il a du bruit sous les fenêtres. Je ferai du bruit sous les fenêtres.

— Les Français ont-ils envie d'une réforme de l'éducation ?

— Je crois que la demande so-



ROGER FAUROUX

ciale est étouffée par les querelles de clocher, les querelles de pouvoir. Les citoyens dont les enfants sont en échec grave n'ont en général pas la parole. Par ailleurs, la société a une étonnante capacité d'absorption des problèmes : la France a trois millions de chômeurs et les 88 % qui ont du travail ne se préoccupent guère des autres. C'est un peu pareil dans le domaine de l'éducation. Seulement, nous ne pouvons pas être un vrai peuple, dans toute l'acceptation du terme, avec un tel pourcentage d'exclus culturels. Quand des néophytes, comme l'étaient François Bayrou il y a trois ans ou moi au début de l'année, débarquent dans ce monde de l'édu-

cation, il y a de quoi rester abasourdi. Cette maison est fantastiquement cotonneuse, les bruits y parviennent de façon assourdie. L'administration centrale ne pense pas, elle gère. Le système est myope et dur d'oreille.

— N'est-ce pas au ministre d'avoir la volonté politique de faire souffler le vent de la réforme ?

— Je sais ce que c'est que d'avoir été ministre. Si vous n'avez pas une administration dynamique, vous êtes hors du monde. Au fil des mois, je me suis rendu compte qu'il y avait un problème sociétal français, majeur, gravissime autour de l'école. Je ne vais pas redire toutes les ambiguïtés qui ont présidé à la constitution de cette commission, mais au moins le débat n'a pas été enterré. Il faut continuer à en parler.

— Estimez-vous avoir été victime du jeu politique ?

— Non, ou en tout cas je ne m'en suis pas aperçu. Nos propositions sont facilement traduisibles en directives, en texte de loi. Je crois qu'un débat parlementaire ou un grand débat national de type pédagogique serait utile. Si cela ne se fait pas maintenant, cela devra se

faire plus tard, mais à un coût beaucoup plus élevé. J'ai eu le sentiment que le président de la République considérerait qu'il s'agissait d'une réforme importante, prioritaire.

— Une réforme peut-elle avoir lieu en dehors du dialogue syndical ?

— Nous avons d'emblée marqué notre territoire vis-à-vis des organisations syndicales. Il nous semblait important de ne pas être envahis. Mais je n'ai pas cessé d'avoir des contacts, soit publics soit plus personnels, avec elles. Au sein de l'éducation nationale, les syndicats ont réussi à garder une position beaucoup plus forte que dans d'autres secteurs de la société. Je pense que l'on a toujours intérêt à se trouver en face d'interlocuteurs forts et représentatifs. J'ai retrouvé chez beaucoup de syndicalistes, ils le disent plus facilement en privé qu'en public, le diagnostic que nous avons porté sur l'école, même si nous ne sommes pas d'accord sur les méthodes. Comme je l'ai dit, nous avons beaucoup appris des zones d'éducation prioritaires. Par exemple, lorsque nous proposons l'éclatement du mouvement national, qui permettrait de définir des

postes à profil correspondant à des situations d'urgence, nous ne faisons qu'entendre un système jusque-là cantonné aux ZEP. Or, la situation d'urgence s'est imposée partout. C'est au gouvernement de prendre ses responsabilités.

— Les mesures proposées par François Bayrou sur la réforme de l'enseignement supérieur sont-elles de nature à résoudre les problèmes que vous soulevez ?

— Cela dépend de la façon dont elles seront appliquées. Il a quand même plutôt posé des questions, formulé des énoncés, annoncé des orientations. Il n'a pas pris encore de décisions. Il faudra bien un jour prendre le taureau par les cornes. En ce qui concerne les universités, dans notre commission, personne n'a dit qu'il fallait rétablir la sélection. Le problème n'est pas le nombre, c'est que les flux ne sont pas régulés et que les étudiants vont n'importe où sans être équilibrés sur leurs choix. C'est une espèce de sélection par défaut. Nous sommes assis sur une bombe à retardement.

Propos recueillis par Michel Delberghe et Béatrice Gurrey

## Un diagnostic souvent juste sur les « morts et les blessés » du système scolaire

**LES COMMENTAIRES** de M. Juppé sur les travaux de la commission Fauroux ont pu paraître étrangement optimistes. Le premier ministre s'est réjoui de

« l'anticatastrophisme » de M. Fauroux, puis s'est félicité des performances du système éducatif français, « l'un des meilleurs d'Europe ». Il a sans doute raison. Mais c'est là, à dessein, une vision un peu rose du rapport remis au premier ministre le 20 juin. Car la commission Fauroux a choisi de dire ce qui faisait du système éducatif un malade qui s'aggrave. Elle est revenue de son périple avec quelques observations : « les morts et les blessés » du système scolaire, la perte de « savoirs fondamentaux », la dictature des disciplines, l'orientation par l'échec, le défaut d'évaluation, l'étouffement bureaucratique... Au moment où la société a presque obtenu satisfaction sur les objectifs qu'elle s'est assignés à l'école — tous les élèves au collège, 80 % d'une classe d'âge au baccalauréat, l'université pour le plus grand nombre —, le regard porté par la commission Fauroux sur l'école appelle au moins à la vigilance.

Qu'a-t-elle rapporté de son

voyage au sein du système éducatif ? L'idée, entre autres, qu'un enjeu se joue toujours au centre, dans l'empire du milieu qu'est le collège. Les constats et les propositions des « sages » ont trait, pour bon nombre d'entre eux, à cette étape centrale du système éducatif. C'est le lieu supposé de la démocratisation, celui du début de l'orientation, l'endroit où se sont concentrées, depuis vingt ans, les querelles syndicales et pédagogiques. Et les réformes avortées. C'est aussi le lieu de la violence, où s'accroissent les différences entre établissements « chics » et « chocs ».

L'idée de « savoirs primordiaux » que chacun devrait avoir acquis à la fin de la scolarité obligatoire concerne bien le collège. Fondé sur des compétences non seulement intellectuelles mais aussi pratiques

ou, en tout cas, moins académiques, ce bagage de base, reprenant une idée ancienne de René Haby, servirait à s'assurer que tout jeune peut abandonner l'école avec une « boîte à outils » suffisante. Interprétée par le SNES (FSU) comme une pratique réductrice qui amènerait à un « smic culturel », cette proposition a été retenue par le Syndicat des enseignants (SE-FEN). Il y voit plutôt « une occasion unique de rendre plus cohérents les enseignements dispersés du collège ». Mettant en relief l'éternelle ambiguïté du collège, antichambre du lycée ou fin en soi, cette proposition des « sages » s'est vue a priori écartée par M. Juppé.

C'est au collège encore que la commission Fauroux fait resurgir la question du profil des enseignants, en proposant que ceux-ci

ne soient que quatre ou cinq dans les classes de sixième et de cinquième, afin de faciliter la transition entre l'école primaire et le secondaire. Ils continueraient à passer le Capes dans une discipline, mais devraient posséder deux licences, afin de pouvoir enseigner deux matières. Toutefois, M. Fauroux n'a pas donné le mode d'emploi pour aborder cette hypothèse sans recréer une querelle syndicale.

### TENTATIVE PROVOCATRICE

Tranchée par René Monory lorsqu'il avait arrêté le recrutement des PEGC en 1986, elle avait failli resurgir quand Lionel Jospin avait envisagé de recruter un corps de professeurs de collège, incluant l'idée d'une redéfinition des champs disciplinaires. Le premier visait l'affaiblissement de la FEN

en tarissant un de ses viviers, le second avait choisi, dans la fédération, le SNES (syndicat de l'enseignement secondaire) contre le SNI (principalement enseignement primaire). M. Fauroux, éditeur, en sa qualité de président de la Fondation Saint-Simon, d'un ouvrage de référence sur la FEN (*La forteresse enseignante*, Albin Bergougnoux, Fayard, 1985), ne peut ignorer ces subtilités. En prônant une meilleure orientation, la commission Fauroux parle encore du collège. Car c'est bien des « école moyenne » que les destins scolaires commencent à se tracer. Le triplement du nombre de conseillers d'orientation et la tenue d'un livret personnel sont-ils de nature à ouvrir l'impasse de l'orientation par l'échec, conduite le plus souvent par les enseignants ?

D'un diagnostic « en creux »

souvent juste, la commission n'a pas pu, ou voulu, tirer des conséquences plausibles. En proposant des solutions dont elle s'est souvent demandée « combien elles mettraient de manifestants dans la rue », elle s'est elle-même exposée aux foudres des syndicats et à la prudence polie des politiques. Moins nuancées que la préface de Roger Fauroux (*Le Monde* du 20 juin), certaines de ses appréciations ne résistent pas à la provocation : « A l'école, les performances baissent et les savoirs absents à l'entrée du collège ne sont dans bien des cas nullement acquis à la sortie du lycée. Que leur absence n'empêche pas d'obtenir le baccalauréat prouve seulement qu'ils ne sont pas nécessaires pour être bachelier ». L'exercice a peut-être manqué de finesse.

B. G.

## Au sein de la commission, universitaires et chefs d'entreprise se sont opposés

LE 2 DÉCEMBRE 1995, la France syndicale est dans la rue et les étudiants protestent contre la grande misère des universités. Ce jour-là, à l'abri du tumulte et des slogans, dans les salons du château de Ferrières (Seine-et-Marne), la commission Fauroux se retrouve en séminaire, presque au grand complet, pour la première fois depuis son installation, le 15 septembre. L'évidence saute aux yeux d'un des participants : « Ce sont tous d'anciens bons élèves, les meilleurs de la classe, qu'on a chargés de réfléchir sur l'école. »

La plupart de ces vingt-deux « experts », dont cinq femmes, ont été choisis pour leur appartenance à des réseaux bien définis, politiques — de droite comme de gauche —, universitaires, économiques... Un premier cénacle « d'amitiés et d'affinités » a été constitué par Roger Fauroux à partir de la fondation Saint-Simon, qu'il a créée avec Francis Mer, PDG du groupe Saclor. De ce cercle de réflexion sur les évolutions de la société française — « creuset de la pensée unique », raillent ses détracteurs — sont issus Pierre Rosanvallon, son secrétaire général, chercheur à l'école des hautes études en sciences sociales (EHESS), Jacques Julliard, enseignant dans le même établissement et directeur adjoint du *Nouvel Observateur*, ainsi que Jean-Claude Casanova, directeur d'études à la Fondation nationale de sciences politiques.

Avec Dominique Schnapper, elle aussi de l'EHESS, Marc Fumaroli, professeur au Collège de France, Alain Lancelot, à l'époque directeur de l'Institut d'études politiques de Paris, Jean-Yves Yoccoz, Paul Constant et Dmitri Lavroff, professeur de droit à l'université de Bordeaux (par ailleurs adjoint au maire, Alain Juppé), ils incarnent « l'Alma mater ». L'université dans son histoire et sa tradition. Bien seul face à cette forte représentation, Michaël Delafosse, dix-neuf ans, étudiant en histoire à l'université de Montpellier, « écouté avec la bienveillance de parents attentifs », n'a guère fait le poids, malgré ses efforts pour s'imposer.

### « DÉBATS POLIQUES »

Dès lors, il n'est pas surprenant que l'université ait été l'un des sujets les plus controversés. Toutefois, relève Huguette Bouchard, ancien ministre de l'environnement, « entre gens de bonne compagnie, les débats sont restés polis ». Les clivages idéologiques traditionnels se sont rapidement estompés. « Pour avoir enseigné dix ans durant les sciences de l'éducation à l'université de Saint-Étienne, l'ancienne secrétaire générale du PSU était pourtant loin de partager la tonalité très pessimiste du constat dressé par les autres membres de la commission. A l'exception du recteur René Blanchet, lui aussi parmi les plus assidus aux émissions télévisées et aux visites « sur le terrain », ils ne

furent guère nombreux à se poser en défenseurs du système éducatif. Encore étonnée de s'être vue un beau jour « intronisée à Matignon », Danièle Fouache fut de ceux-là. Présente dans chaque école de campagne ou collège de banlieue qu'elle a visité la commission, étrangère aux querelles mandarinales, cet ancien professeur de lettres en lycée professionnel, aujourd'hui responsable du programme pédagogique de l'Opéra de Paris, défend avec persévérance l'idée que l'art peut sauver des élèves en grande détresse scolaire. Elle en a vu des centaines. Pour Danièle Fouache, la question essentielle, l'énigme, est celle de l'élite : « les fillettes nobles et celles qui ne le sont pas ».

Francis Mer n'est pas loin de

partager cet avis. Nommé, en 1991, président du conseil d'administration du Conservatoire national des arts et métiers (CNAM) par Roger Fauroux, alors ministre de l'Industrie, M. Mer a eu le temps de se forger des convictions. Manifestant beaucoup de constance, d'intuition et de curiosité, il a surpris bien des membres de la commission. Pour lui, « l'école est sûrement le sujet le plus important de la société française » et il est intimement persuadé qu'il « faut élever la densité de matière grise le plus haut possible, si l'on ne veut pas, dans la compétition mondiale, créer une société composée de 10 % d'élite et de 90 % d'exclus ». Ses solutions sont simples : « L'école et les profs devraient s'intéresser de moins en moins aux meilleurs, qui s'en sortent toujours, pour s'occuper des

plus faibles ». Délaisser les élites pour se consacrer aux « exclus » venant d'un grand patron, l'idée peut paraître iconoclaste. Francis Mer renchérit en proposant de mieux payer les professeurs « si l'on considère que tout se joue à l'école ». Tout en dénonçant avec force « la désastreuse gestion des hommes » à l'éducation nationale.

### L'ADMINISTRATION CRITIQUÉE

Un autre grand patron l'a rejoint sur ce point. Michel Bon, président de France Télécom, s'est signalé par la vigueur de ses critiques à l'égard de l'administration centrale, qu'il dépeint comme une « concentration d'effractions aux règles élémentaires du management ». C'est pourtant un membre de cette administration qui souligne un jour : « Finalement, si l'on veut faire avancer les choses, il faut que les experts se retirent et que les politiques et le peuple décident. »

« A vrai dire, les questions n'ont guère changé », remarquait Adrien Gouteyron, qui fut directeur des collèges sous le ministère de René Haby au moment de la création du collège unique. Sénateur (RPR) de Haute-Loire et président de la commission des affaires culturelles et sociales, M. Gouteyron s'était prononcé en faveur d'un référendum sur l'éducation s'inspirant des travaux de la commission. L'hypothèse a perdu de son actualité.

M. D. et B. G.

## REUSSIR

HEC - SCIENCES-PO

MATH SUP et SPÉ

MEDECINE-PHARMA

DROIT - SC. ECO

HEC - ESCP / ESSEC

SCIENCES-PO / CFPA

IPESUP PREPASUP

43.25.63.30 3615 IPESUP

18 rue du Centre Notre-Dame 75004 Paris

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PRIVE



## Jacques Toubon instaure un appel pour les décisions criminelles

La réforme devrait entrer en vigueur au début de l'année 1998

La garde des sceaux devait présenter en conseil des ministres, mercredi 26 juin, un projet de loi introduisant un appel en matière criminelle. Dé-

sormais, les accusés seront jugés en première instance par un tribunal d'assises comprenant trois magistrats professionnels et cinq jurés. Ils

pourront ensuite faire appel auprès de la cour d'assises actuelle. Cette réforme devrait entrer en vigueur début 1998.

POUR la première fois depuis la Révolution, les personnes condamnées par des cours d'assises pourront bientôt faire appel. Au terme d'un an de débats, souvent passionnés, sur la souveraineté du jury populaire, la garde des sceaux, Jacques Toubon, a décidé d'instaurer un double degré de juridiction en matière criminelle.

« Cette réforme constitue une exigence dans une société démocratique moderne, note l'exposé des motifs du texte présenté, mercredi 26 juin, au conseil des ministres. Il est en effet paradoxal que, pour les délits et certaines contraventions, il existe un appel alors que les personnes accusées d'un crime, qui est par définition l'infraction la plus grave, sont jugées en premier et dernier ressort. »

Instauré par la Constituante, en 1791, le jury, symbole de la souveraineté populaire, était alors un signe de défiance à l'égard d'un pouvoir judiciaire honni. « Si le jury doit être établi, tant en matière criminelle qu'en matière civile, ce n'est pas que l'on compte sur ses lumières, écrit François Lombard dans son livre *Les Juges, justice représentative et représentations de la justice* (L'Harmattan). Plutôt, on y voit un moyen de contrôle, un contre-pouvoir au pouvoir du juge. » L'un des députés, Goupil de Prefen, l'exprimait d'ailleurs clairement lors des débats : « Les jurés nous préserveront des erreurs et du despotisme du pouvoir judiciaire »

qui peut, même en matière civile, porter une véritable atteinte à notre liberté. »

Deux siècles plus tard, le jury est toujours là. Le modèle révolutionnaire a été retouché par les codes napoléoniens de 1808 et 1810, les jurés ont été associés à la délibération sur la peine en 1932 et ils sont tirés au sort sur les listes électorales depuis 1978, mais le principe de la souveraineté populaire a toujours été maintenu. « Le jury remplit une véritable fonction d'intégration républicaine, soulignait au mois de mai le Haut Comité consultatif sur la réforme de la procédure criminelle, présidé par Jean-François Deniau. Cette dernière est d'autant plus indispensable que le jury exerce de façon solennelle dans une société qui manque parfois de repères visibles. »

En proposant, en octobre 1995, un projet de loi qui créait un tribunal criminel composé de trois magistrats et de deux citoyens-associés, M. Toubon avait soulevé l'indignation du monde judiciaire. « Cette réforme sonne insidieusement la mort du jury », notait le bâtonnier de Paris, Jean-René Farthouat. « Elle relègue le jury populaire à un rang secondaire », ajoutait le Syndicat de la magistrature. Face à ces critiques, le garde des sceaux avait confié à M. Deniau un rapport qui avait conclu à la nécessité du maintien du jury. Remarquant que 82 % des Français y étaient favorables, le Haut Comi-

té estimait que la pérennité de cette institution bicentenaire était « primordiale ».

Le nouveau projet de Jacques Toubon s'inspire largement des conclusions du rapport de Jean-François Deniau. En première instance, il instaure un tribunal d'assises composé de trois magistrats et de cinq jurés. En appel, les affaires seront examinées par la cour d'assises actuelle, soit trois magistrats professionnels et neuf jurés.

« Le jury remplit une fonction d'intégration républicaine, indispensable dans une société qui manque parfois de repères visibles »

Le Haut Comité consultatif avait proposé que cet appel soit « filtré » par une juridiction, mais la chancellerie a finalement opté pour un droit d'appel inconditionnel qui sera ouvert, comme aujourd'hui, au condamné et au parquet. La partie civile pourra uniquement faire appel sur les intérêts civils.

Désormais, et il s'agit d'une innovation de taille, les décisions du tribunal, comme celles de la cour d'assises, seront motivées. Le verdict sera annoncé à l'issue des débats, comme aujourd'hui, mais le président devra rendre dans les quinze jours une décision cosignée par le premier juré dont les arguments auront été arrêtés pendant le délibéré. Pour faciliter ce travail, le tribunal et la cour d'assises pourront emporter le dossier dans la salle de délibérations. Autre réforme importante : le projet ouvre la possibilité d'un enregistrement sonore des débats, qui sera facultatif devant le tribunal et obligatoire devant la cour d'assises. Les bandes seront décryptées en cas de pourvoi en cassation, à la demande des parties.

L'existence d'un appel entraîne logiquement la suppression d'une étape aujourd'hui très critiquée de la procédure actuelle : l'examen du dossier par la chambre d'accusation. Désormais, une fois l'enquête terminée, le juge d'instruction rédigera directement l'ordonnance de mise en accusation. Afin d'accélérer le cours de la justice, le texte prévoit un délai maximal de quatre mois avant la comparution devant le tribunal. La chancellerie, qui évalue le taux d'appel entre 20 % et 25 %, estime que cette réforme nécessitera le recrutement de cent magistrats et de cinquante fonctionnaires supplémentaires.

Anne Chemin

## Perquisition au siège du Parti communiste français

LE JUGE d'instruction parisien Laurence Vichnievsky a conduit, lundi 24 juin, une perquisition de la section de recherches de la gendarmerie de Paris au siège du Parti communiste français, place du Colonel-Fabien. Chargé d'une enquête sur les liens financiers entre la Compagnie générale des eaux (CGE) et le Groupement d'intérêts économiques pour l'équipement et la fourniture des collectivités (Gifco), le magistrat s'était auparavant rendu dans les locaux de l'Agence centrale de publicité (ACT), situés au siège du quotidien *L'Humanité*, à Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), où les enquêteurs avaient déjà perquisitionné l'an dernier (*Le Monde* du 16 mai 1995).

L'enquête porte sur quelque 24,6 millions de francs de factures émises, entre 1984 et 1994, par sept filiales du Gifco à l'attention de la CGE. Le juge a mis en examen, le 15 mai, quatre dirigeants et anciens dirigeants de l'une de ces filiales, Sicopar, pour « faux usage de faux, abus de biens sociaux, recel d'abus de biens sociaux, recel, et trafic d'influence ». Également mis en examen, Jean-Dominique Deschamps, directeur général adjoint de la CGE, avait évoqué devant les gendarmes « une certaine forme de racket de la part des sociétés composant le groupe Gifco » (*Le Monde* du 15 avril). « Le PCF n'est en rien mêlé à l'objet de cette enquête, ses finances sont saines et totalement transparentes », a indiqué le trésorier du parti, Pierre Sotura, dans une déclaration rapportée par *L'Humanité* du 26 juin.

### DÉPÊCHES

■ **ÉDUCATION** : le recteur de Versailles, Armand Frémont, a décidé d'infirmer un blâme à Noëlle Schulmann, l'enseignante du collège des Sept-Mares de Maurepas (Yvelines) qui avait donné un devoir de physique faisant référence à l'Holocauste à ses élèves de troisième. Le recteur a suivi l'avis du conseil de discipline. L'enseignante recevra une nouvelle affectation à la rentrée, cela en vertu d'une mesure de suppression de poste sans rapport avec la faute commise, a précisé au *Monde* le recteur Frémont. M<sup>me</sup> Schulmann est un « excellent professeur, aimée de ses élèves. Elle a commis une faute énorme mais de bonne foi, en voulant sensibiliser ses élèves au drame de l'Holocauste », a-t-il encore souligné.

■ **IMMIGRATION** : M<sup>re</sup> Claude Frickart, évêque auxiliaire de Paris, a dénoncé, mardi 25 juin, « l'injustice et l'immoralité d'un certain nombre de lois sur l'immigration ». Venu soutenir les parents étrangers d'enfants français qui, depuis le 18 juin, occupent l'église Saint-Hippolyte, dans le 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris, il a estimé que leur situation devait trouver une solution, « même si c'est en dehors de la loi, au nom du droit fondamental à vivre en famille ».

■ **EXCLUSION** : le maire (PCF) de Sète (Hérault), François Liberti, a pris, mardi 25 juin, un arrêté interdisant, jusqu'au 30 septembre, « toute occupation abusive et prolongée des rues, accompagnées ou non de sollicitations ou quêtes à l'égard des passants ». La consommation d'alcool dans les lieux publics et le « regroupement de chiens » sont également prohibés. Sur leur demande, la ville mettra à la disposition des SDF et des « routards » un lieu d'accueil et un terrain viabilisé.

## Les nombreux mystères du faux médecin meurtrier de sa famille

BOURG-EN-BRESSE

de notre envoyé spécial

Les grands procès criminels se présentent comme des énigmes. En quelques heures ou quelques jours, un jury doit tenter de savoir ce que plusieurs années d'instruction n'ont pas permis de faire apparaître. A cet égard, le procès de Jean-Claude Romand, qui s'est ouvert mardi 25 juin devant la cour d'assises de l'Ain, comporte une dimension particulière. La question n'est pas de savoir si l'accusé a bien tué son père, sa mère, sa femme et ses deux enfants. Ces cinq crimes, commis le 9 janvier 1993, ne sont pas contestés. Le seul enjeu est de tenter de comprendre pourquoi cet homme, apparemment ordinaire et que ses proches désignent comme doux et gentil, a pu commettre une telle série de crimes avec une surprenante détermination.

C'est une énigme psychologique. Pour ses proches, Jean-Claude Romand sera d'abord étudiant en médecine, puis médecin à l'Organisation mondiale de la santé (OMS) à Genève et chercheur à l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (Inserm). En fait, il n'a jamais travaillé, n'a jamais été médecin. Dès l'ouverture des débats, la présidente, Yvette Vilvert, lui fera remarquer : « Vous n'avez jamais gagné un sou ! » Aujourd'hui, l'accusé ne s'en cache plus et, à la question rituelle sur son état civil, il répond simplement « sans profession ».

En effet, sans jamais avoir été chômeur, il n'a jamais eu de métier. Son père, forestier, voulait qu'il suive ses traces à l'Office national des forêts. Lui aussi était tenté par cette forêt qu'il aimait par-dessus tout. Mais, après un échec dans une école préparatoire, il préfère s'inscrire à la faculté de médecine. Est-ce pour rejoindre Florence, qu'il aime depuis l'âge de quatorze ans ? En tout cas, c'est à la fin de sa deuxième année de médecine qu'intervient le premier mouvement d'un mécanisme qui ne s'arrêtera plus. En juin 1975, il échoue au concours et ne se représente pas en septembre. Mais, à tout le monde, il fait part de sa réussite et, pendant dix ans, il se réinscrit avec constance en deuxième année de médecine tout en suivant les cours normaux, comme s'il avait réussi à chaque examen.

### « PEUR DE DÉCEVOIR »

Le premier mensonge, l'explique par « la peur de décevoir » et c'est sans doute là que se trouve l'une des clés de l'énigme. Car Jean-Claude Romand a peur du miroir, peur de l'image que lui renvoient les autres. Il s'invente donc de longues études de médecine et épouse Florence en 1980. La présidente ne dissimule pas son indignation : « Elle appréciait cet équilibre alors que vous êtes le déséquilibre incarné. Elle appréciait cette attitude rassurante alors que vous n'êtes pas rassurant du tout à l'intérieur », explique le magistrat en ajoutant : « Cela paraît déjà monstrueux, ce mariage ! » Lui répond doucement : « C'est vrai qu'il aurait suffi de quelques paroles pour qu'elle soit encore là... »

Puis, après un silence, il poursuit : « Ce qui est dramatique, c'est que j'ai réussi à masquer ce déséquilibre par un faux équilibre qui a trompé tout le monde, moi le premier. » Un silence encore et il lâche : « Je me voyais tel que les autres me percevaient. »

Cette tromperie n'était pas facile, car Florence était pharmacienne et il vivait entouré de dentistes et de médecins. « Je n'ai jamais cherché à me mettre à l'abri, j'ai parfois cherché à faire voir qu'on m'enlève le masque », assure Jean-Claude Romand. Mais personne ne le lui a en-

levé. Car le personnage inspire confiance. Dans le box des accusés, il a la voix tranquille des prêtres et des médecins, de ceux qui savent écouter avant de parler. Rien ne trahit la tempête de ce conflit intérieur qui semble peut-être apaisé aujourd'hui.

Cette confiance aveugle de son entourage lui permettra de recevoir une manne financière considérable. Au début, ses parents l'ont aidé en lui versant un peu d'argent et en lui achetant un appartement qu'il revendrait 300 000 francs. Puis son beau-père et ses oncles lui remettront diverses sommes pour qu'il les « place en Suisse ». En tout, près de 2,5 millions de francs, qu'il dépensera, ou plutôt « gaspillera » tout simplement, sans jamais les placer, même dans son propre intérêt. « C'était pour nier la valeur de l'argent, c'était l'argent des autres », explique-t-il. « Non ! C'était l'argent des vôtres ! », rétorque l'avocat général. Mais certaines dettes devaient être remboursées et, selon l'accusation, Jean-Claude Romand était « dans une impasse financière » qui aurait conduit à la révélation de l'immense supercherie. Les choses sont sans doute moins simples car, entre la double vie du faux médecin et les crimes qui seront examinés au cours des prochains jours, il existe un rapport que l'accusé lui-même n'a pas tout à fait éclairci.

A l'audience, il parle de lui comme d'un étranger qu'il découvre peu à peu. « J'ai reçu de mes parents le maximum d'amour que des parents pouvaient donner à un enfant », murmure-t-il. Et quand il parle de sa famille, on en vient presque à oublier le drame qui s'est produit. Si ce n'étaient ces hésitations à évoquer ses parents, en disant, comme pour s'excuser : « Vous savez, c'est difficile de faire une biographie de ceux que l'on a tués. »

Maurice Peyrot

## Philip Morris est contraint de stopper sa campagne publicitaire

STATUANT en référé, le tribunal de grande instance de Paris, présidé par Jean-Pierre Marcus, a interdit, mardi 25 juin, à la multinationale Philip Morris de poursuivre sa campagne publicitaire de grande ampleur visant à relativiser les dangers de l'inhalation passive de la fumée de tabac par les non-fumeurs. Ce jugement est assorti d'une astreinte d'un million de francs par infraction.

Le Comité national contre le tabagisme (CNCT) avait assigné le fabricant de tabac, estimant que cette campagne constituait une « publicité en faveur du tabac » (*Le Monde* du 26 juin), mais le tribunal avait été préalablement saisi par le Syndicat national de la biterie française (SNBF). La publicité de Philip Morris, publiée par de nombreux titres de la presse écrite

européenne, cherchait à faire valoir, publications scientifiques à l'appui, que certaines pratiques alimentaires pouvaient être plus dangereuses pour la santé que l'inhalation passive de la fumée de tabac.

Un « trouble manifestement illicite »

Ainsi, selon Philip Morris, il serait plus nocif pour un non-fumeur de grignoter un biscuit chaque jour que d'inhaler quotidiennement la fumée des consommateurs de tabac. Le « risque relatif » du biscuit vis-à-vis des maladies cardio-vasculaires serait ainsi de 1,49 et celui

du tabagisme passif, pouvant entraîner un cancer broncho-pulmonaire, de 1,19. Dans son ordonnance, le tribunal estime que cette publicité constitue un « trouble manifestement illicite » dont l'interdiction est « pleinement justifiée ». « Si certains passages du texte incriminé, dit le juge, tendent, certes, à minimiser la portée de la comparaison effectuée, ils ne le font toutefois que dans le but évident d'assurer, au mépris (...) du code de la santé publique, une publicité en faveur du tabac. »

Les magistrats font en outre valoir que cette publicité « nuit en l'espèce gravement aux intérêts que le SNBF a mission de défendre, puisque les biscuits, dont la malignité ne saurait assurément être tenue pour évidente dans le cas de la consommation infime ici prise pour

exemple, sont taxés d'une nocivité supérieure à celle des effets du tabac, rangé par la loi parmi les fléaux sociaux ».

En d'autres termes, la décision du tribunal de grande instance de Paris se fonde autant sur la base de la publicité comparative que sur celle des dispositions de la loi Evén contre la publicité en faveur du tabac. « Nous attendons avec le plus grand intérêt les suites que Philip Morris Europe donnera à cette décision de justice, explique-t-on auprès du CNCT. Il ne faut pas, d'autre part, oublier que cette campagne intensive d'un coût de 10 millions de francs ne représente qu'environ 1 % des investissements promotionnels annuels de l'industrie du tabac en France. »

Jean-Yves Nau

### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFECTURE DE SEINE-ET-MARNE  
PRÉFECTURE DE SEINE-SAINT-DENIS  
PRÉFECTURE DU VAL-D'OISE

## AVIS DE PROLONGATION D'ENQUÊTES PUBLIQUES

PROJET D'AMÉNAGEMENT DES INFRASTRUCTURES AÉRONAUTIQUES DE L'AÉROPORT CHARLES-DE-GAULLE COMPRENANT NOTAMMENT LA RÉALISATION DE DEUX NOUVELLES PISTES

Le public est informé que par décision prise par le Président de la commission d'enquête en date du 13 juin 1996 et en application des dispositions de l'article R.11.14.13 du Code de l'Expropriation, les enquêtes publiques relatives au projet d'aménagement des infrastructures aéronautiques de l'aéroport Charles-de-Gaulle comprenant notamment la réalisation de deux nouvelles pistes, sont prorogées du 4 JUILLET AU 18 JUILLET INCLUS, soit d'une durée de 15 jours.

Cette décision a fait l'objet d'un arrêté interpréfectoral (Val-d'Oise, Seine-et-Marne et Seine-Saint-Denis) en date du 20 juin 1996.

Toute personne intéressée est invitée à participer à ces enquêtes publiques, en consultant les dossiers, en consignait éventuellement ses observations dans les registres ouverts à cet effet dans les lieux d'enquête et en se rendant aux permanences des commissaires enquêteurs.

Des dossiers sont tenus à la disposition du public dans les 67 communes concernées par le plan d'exposition au bruit en vigueur et les futures servitudes aéronautiques de dégagement et radio-électriques, à savoir : — Dans le département du Val-d'Oise : Arnouville-les-Gosses, Bonneuil-en-France, Bouqueval, Chennay-les-Louvres, Domont, Ecouen, Epiais-les-Louvres, Evry-sur-Seine, Garges-les-Gosses, Gosses, Gossainville, Groussy, Le Mesnil-Aubry, Le Plessis-Casot, Le Thillay, Louvres, Marly-la-Ville, Montmagny, Montmorency, Plessis, Roissy-en-France, Saint-Bris-sous-Forêt, Saint-Witz, Sarcelles, Soisy-sous-Montmorency, Survilliers, Vénas, Villiers, Villiers-le-Bel ;

— Dans le département de la Seine-et-Marne : Annet-sur-Marne, Charny, Chaudouard-Neufmontiers, Claye-Souilly, Comps, Dammarville-en-Goële, Frenoy-sur-Marne, Gergy, Jablines, Jully, Le Pin, Le Plessis-aux-Bois, Le Plessis-l'Évêque, Longperrier, Marchemont, Mauregard, Mesnil-Amelot, Messy, Mitry-Mory, Montge-en-Goële, Moussy-le-Vieux, Nantouillet, Saint-Mard, Saint-Mesmes, Thieux, Villeneuve-sous-Dammartin, Villeparisis, Villiers, Villeneuve ;

— Dans le département de la Seine-Saint-Denis : Aulnay-sous-Bois, Blanc-Mesnil, Pierrefitte, Sevran, Stains, Tremblay-en-France, Villepinte, Villemaire.

Parmi ces communes, ont été retenues comme lieux d'enquête (dans lesquels des dossiers et des registres sont tenus à la disposition du public, les mairies des communes suivantes :

— Les 6 communes d'assiette de l'opération : Epiais-les-Louvres, Louvres, Roissy-en-France dans le Val-d'Oise, Mauregard, Mitry-Mory dans la Seine-et-Marne et Tremblay-en-France en Seine-Saint-Denis.

— Les 13 communes chefs-lieux de canton : Domont, Ecouen, Garges-les-Gosses, Gosses, Gossainville, Sarcelles, Soisy-sous-Montmorency, Villiers-le-Bel dans le Val-d'Oise, Claye-Souilly, Dammarville-en-Goële en Seine-et-Marne, Pierrefitte, Stains et Villepinte en Seine-Saint-Denis.

De plus, les préfetures du Val-d'Oise, de la Seine-Saint-Denis et de la Seine-et-Marne ainsi que les sous-préfetures de Montmorency, du Raincy, de Saint-Denis et de Meaux sont également lieux d'enquête.

Des permanences supplémentaires seront tenues par les membres de la commission d'enquête aux lieux, dates et heures précisés ci-dessous.

Gosses jeudi 18 juillet 1996 de 16 h à 19 h	Dammartin-en-Goële samedi 6 juillet 1996 de 9 h à 12 h	Tremblay-en-France samedi 6 juillet 1996 de 9 h à 12 h
Villiers-le-Bel samedi 13 juillet 1996 de 9 h à 12 h	Villepinte samedi 13 juillet 1996 de 9 h à 12 h	Mitry-Mory samedi 13 juillet 1996 de 9 h à 12 h
	Gossainville samedi 6 juillet 1996 de 9 h à 12 h	

Le Préfet de la Seine-Saint-Denis

Le Préfet de la Seine-et-Marne

Le Préfet du Val-d'Oise



DISPARITIONS

# Pasqualino De Santis

Un directeur de la photographie de talent

PASQUALINO DE SANTIS, directeur de la photographie italien, est mort, dimanche 23 juin, en Ukraine, sur le tournage du film de Francesco Rosi *La Trêve*. Il était âgé de soixante-neuf ans. Frère cadet du réalisateur Giuseppe De Santis (*Riz-amer*), Pasqualino De Santis perpétuait la tradition de la grande école des chefs opérateurs italiens.

Né en 1927 à Fondi (Italie), il débute comme assistant opérateur sur le film de son frère *Pâques sanglantes* (1950). Cadreur de Piero Portalupi, Marco Scarpelli, puis Gianni Di Venanzo, notamment sur *Salvatore Giuliano* (Francesco Rosi, 1961)

et *Juliette des esprits* (Federico Fellini, 1965), il devient le directeur de la photographie attitré de Francesco Rosi. Grâce à *Roméo et Juliette*, de Franco Zeffirelli (1968), il est le premier chef opérateur non américain à remporter un Oscar, et, la même année, il travaille pour la première fois avec Luchino Visconti (*Les Dammés*, dont il cosigne les images avec Armando Nannuzzi), pour lequel il photographiera aussi *Mort à Venise*, *Violence et passion* et *L'innocent*.

Sachant parfaitement se fondre dans l'univers de cinéastes dont il travaille avec les plus grands, no-

tamment Joseph Losey (*L'Assassinat de Trotsky*, 1972), Robert Bresson (*Lancelotti du Lac*, 1974; *L'Argent*, 1983). Le magnifique travail effectué sur le film d'Ettore Scola *Une journée particulière* (1977), dont les images restituent l'atmosphère de l'époque en même temps qu'elles éclairent les intentions du cinéaste, reste un des plus représentatifs du talent de cet homme discret jusqu'à l'effacement, avec lequel Francesco Rosi avait noué une relation d'harmonie et d'une fécondité étonnantes.

P. M.

CONCOURS

## Agrégations

### Hébreu moderne

Pablo Kirchuk.

### Italien

Claudio Aglietti (81), Florence Bistagne (29), Laura Cerni (34), Edwige Comoy (64), Maria Pia De Puili (14), Fabrice De Poli (12), Yannick Goudan (14), Sylviane Lina (7), Alessandra Locatelli (10), Serge Milan (5), Isabelle Mongre (10), Catherine Pineau (14), Andrea Raos (9), Malin Rosenberg (13).

### Polonais

Kinga Staszewska.

### Portugais

Réjane Cureau (2), Sofia Laznik-Galvez (1).

### Russe

Laurent Aital (2), Olivier Azam (1).

### Génie électrique

Option A : électronique  
Marie-France Alberg (12), Hugues Angeli (9), Philippe Artois (22), Sébastien Claret (3), Eric Comblès (19), Fabrice Delay (12), Noël Demisy (33), Benoît Diard (12), Christophe Dos Santos (19), David Dubuc (14), Catherine Dumont (14), Jean-Pierre Faucon (7), Christophe François (20), Alexandre Guidet (30), Richard Kaszycki (9), Vincent L'Homer (8), Nicolas Lacaille (23), Isabelle Laforgue (18), Sandrine Laligier (27), Yann Le Bihan (4), Patrick Le Callet (19), Philippe Leroy (15), Thierry Malo (26), Benoît-Jacques Maréchal (21), Abdelouahed Merrag (11), Christophe Paderno (20), Jean-Philippe Poullet (16), Mikael Pons (28), Thierry Rancurel (25), Jean-Louis Salvat (6), Ronan Sauleau (16), Alain Trouillet (29), Sébastien Vianon (13).

Option B : électrotechnique  
Olivier Bayat (14), Fabien Bellanger (14), Pascal Bouron (11), Stéphane Brasse (26), Juan Vicente Bravo (9), Yves Brière (6), Sylvain Charlet (7), Véronique Chevignat (25), Stéphane Collin (13), Yann Collette (9), Michel Cuny (15), Eric De Cecco (22), Didier Doré (29), Cyril Enaut (16), Arnaud Genesau de Lamoignon (7), Pierre-Alain Gilles (3), Frédéric Giraud (2), Vincent Gobillard (19), Pierre-André Guénégou (12), Lionel Iscard (20), Cédric Lacharmoise (8), Arnaud Labbe (19), Olivier Loumeau (6), Lionel Roussier (19), Dominique Suter (24), Jean-René Tozza (7).

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du mercredi 19 juin sont publiés :

● **Environnement** : un décret relatif au déversement et à l'épandage des effluents d'exploitations agricoles. Ce texte interdit notamment le déversement direct des effluents d'exploitations agricoles dans les eaux superficielles, souterraines ou les eaux de mer et précise le montant des amendes en cas d'infraction.

● **Territoriale** : un arrêté fixant la répartition, entre les organisations syndicales, des 80 agents de la fonction publique territoriale mis à disposition auprès d'organisations syndicales pour exercer un mandat, et dont les charges salariales sont remboursées par une dotation particulière : CGT : 24, CFTD : 20, FO : 18, UNSA : 8, CFDT : 6, CGC : 3, SAFT : 1.

● **Délocalisation** : un arrêté portant agrément d'une opération de localisation en province d'un service relevant du ministère de l'Intérieur. Il s'agit de la sous-direction de la police technique et scientifique transférée de Paris à Enilly (Rhône).

● **Contrôle de l'immigration** : plusieurs arrêtés visant à la restructuration des directions départementales du contrôle de l'immigration et de la lutte contre l'emploi des clandestins ; un arrêté portant dissolution de l'ancien service de la police de l'air et des frontières de l'Ariège.

● **Privatisation** : un décret pris pour l'application de la loi du 19 juillet 1993 de privatisation. Il est décidé de transférer, du secteur public au secteur privé, la participation majoritaire détenue indirectement par l'Etat dans la Banque Laydier.

● **Chasse** : un arrêté relatif au montant des redevances cynégétiques.

● **Hygiène et sécurité** : un arrêté créant des comités d'hygiène et de sécurité dans chaque direc-

tion régionale de l'environnement.

● **Déconcentration** : un décret portant déconcentration de certaines procédures relatives aux monuments historiques.

● **Trésor** : la situation résumée des opérations du Trésor au 31 mars 1996.

● **Publications** : un avis de mise en vente, à la Documentation française, d'un ouvrage intitulé *Les Collectivités locales en France* (136 pages, 95 francs).

Au Journal officiel du jeudi 20 juin sont publiés :

● **Stupéfiants** : une loi relative au contrôle de la fabrication et du commerce de certaines substances susceptibles d'être utilisées pour la fabrication illicite de stupéfiants ou de substances psychotropes (*Le Monde* du 3 mai).

● **Océanie** : une loi autorisant la ratification de la convention portant création du Programme régional océanique de l'environnement.

● **Vache folle** : un arrêté relatif aux conditions auxquelles doivent satisfaire les abattoirs d'animaux de boucherie pour la production et la mise sur le marché de viandes fraîches, et déterminant les conditions de l'inspection sanitaire de ces établissements. Dans le cadre de l'affaire de la « vache folle » et des soupçons qui pèsent sur les fermes de viande, ce texte renforce les contrôles vétérinaires dans les abattoirs.

● **Agriculture** : un décret adaptant certaines dispositions du nouveau code rural relatives aux procédures d'aménagement foncier.

Au Journal officiel du vendredi 21 juin sont publiés :

● **Chasse** : une loi tendant à actualiser la loi locale de chasse régissant les départements du Bas-Rhin, du Haut-Rhin et de la Moselle.

● **IHDN** : un arrêté portant désignation des auditeurs de la 49<sup>e</sup> session nationale de l'Institut des hautes études de défense nationale.

AU CARNET DU « MONDE »

### Naissances

— M. Jean-René Farthouat et M<sup>me</sup> née Marie-Geneviève des Mazery, sont heureux d'annoncer la naissance de leur neuvième et dixième petits-enfants.

### Antoine.

frère de Camille, Valentin et Baptiste, le 11 janvier, chez

Violaine et Christophe CHAPPOTTEAU, et

### Louisa.

sœur de Sofia, le 19 juin, chez Emmanuelle et Monal FALEK.

### Agnes IZRALEWICZ

et

### Jean-Louis BELTZUNG

sont heureux d'annoncer l'arrivée au monde de

### Benjamin.

à Strasbourg, le 24 juin 1996.

### Anniversaires de naissance

— 27 juin 1996.

bon anniversaire,

### Renée F.

Ses amis.

### Décès

— M. et M<sup>me</sup> Philippe Bastid, leurs enfants et petits-enfants, M<sup>me</sup> Hubert Bastid, ses enfants et petits-enfants, Les familles Bastid, Lescuyer et Tellaie,

ont la tristesse de faire part du décès de

### M<sup>me</sup> Charles BASTID,

née Lescuyer, chevalier de la Légion d'honneur, chevalier de l'Ordre national du mérite.

Une messe sera célébrée le vendredi 28 juin 1996, à 9 heures, en l'église Notre-Dame d'Autcuil, 1, place Corot, Paris-16<sup>e</sup>.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limours (Essonnet).

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M<sup>me</sup> Irene Bertrand, Jean, François et Daniel, Et toute la famille,

ont la tristesse de faire part du décès de

### Robert BERTRAND,

X 33, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945, survenu le 14 juin 1996, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

36, avenue du Panorama, 92340 Bourg-la-Reine.

— M. Louis Gabrielli, son épouse, Germaine Warion, sa sœur, Anne-Marie et Jean-Marie Delhaye, François et Michel Lotz, ses enfants,

Elisabeth et Eric Pinto, Nicolas et Christine Lotz, Jean-Pierre Lotz et Pascale Vallier, François Lotz et Christine Reynaud, Jean-Louis, Marie Delhaye, ses petits-enfants, Gabrielle, Clémentine, Martin, Hugo, Manon, César, ses arrière-petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

### M<sup>me</sup> Marie-Madeleine GABRIELLI,

survenue le 20 juin 1996.

L'incinération aura lieu le jeudi 27 juin, dans la stricte intimité.

5, rue Léon-Diers, 75015 Paris, Chemin du Pressoir, 91680 Courson-Monteloup.

— M. Basile Gondicas, son épouse, Petros et Myrto, ses enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

### M<sup>me</sup> Héro GONDICAS,

née Corbetti, survenue le 23 juin 1996, dans sa quatre-vingt-unième année.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.

— Christian Hackspill, son frère, Et Monique Theye, Loïc et Julie Hackspill, ses neveux, M<sup>me</sup> Michel Poulin, sa belle-sœur,

Ses enfants et petits-enfants, Les familles Hazet, Martin, Poulin, Garreau, ont la douleur de faire part du décès du

### Lieutenant-colonel (e.r.) Denys HACKSPILL,

chevalier de la Légion d'honneur, survenu le 21 juin 1996, à l'âge de soixante-cinq ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 27 juin, à 11 heures, en l'église Saint-Germain-des-Prés, à Paris.

22, rue Esquirol, 75013 Paris.

— M. et M<sup>me</sup> Arnaud Channac de la Selve, leur fils Guillaume, M<sup>me</sup> Grasset-Morel, et ses enfants,

ont la tristesse d'annoncer la disparition de

### M. Alain CHANNAC de la SELVE,

ancien contrôleur général du GAN, survenue le 23 juin 1996.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 28 juin, à 10 h 30, en l'église Sainte-Eulalie, à Montpellier. Inhumation dans le cimetière familial à Comps (Ardèche).

Cet avis tient lieu de faire-part.

24, rue de la Rafrière, 78112 Fourqueux, La Châtenette, 34150 Lansagues.

— La famille Harbi a la douleur d'annoncer le décès, dans sa quatre-vingt-sixième année, de

### Aïcha HARBI,

née KAPF, survenue le 19 juin 1996.

L'inhumation a eu lieu à Constantine (Algérie).

— Remi et Claire Lopez, ses enfants, Caroline, Cécile, Charlotte, Julie, ses petits-enfants, ont la tristesse d'annoncer le décès de

### Simonne LOPEZ,

née Pilet, survenue le 21 juin 1996.

Les obsèques ont été célébrées à Croissy-sur-Seine, dans l'intimité familiale.

55, rue Vaucaux, 75007 Paris.

— Le 12 mai 1996.

### Jean-François MALÉCOT

quittait sa famille et ses amis.

Une messe à son intention sera célébrée, le lundi 1<sup>er</sup> juillet, à 18 heures, en l'église Saint-Sulpice (chapelle de l'Assomption), à Paris-6<sup>e</sup>.

Que ceux qui l'ont connu et aimé s'y associent par la pensée, par la prière, ou par leur présence.

— Pierre-Maurice Mathey, Jacques Ruffin, Léo et Suzanne Dworski, Howard et Lilliane Selby, Ronald et Christiane Stein, Jon et Hélène Foulds,

Les descendants de M<sup>me</sup> Mary Ruffin-Latham, Les familles alliées, Et ses amis, ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Antoinette MATHEY,

survenue le 22 juin 1996, dans sa soixante-dix-septième année.

Un culte sera célébré le 1<sup>er</sup> juillet, à 11 heures, en l'église réformée du Luxembourg, 38, rue Madame, 75006 Paris.

L'inhumation aura lieu à Froux (Suisse).

55, rue Vaucaux, 75007 Paris.

— Pierre Lombard, son ami, Maryse, Gilbert, Maxime, Antoine Chodorge, Catherine, Patrick, Julien, Marianne Giraud,

Claudine, Jack, Johnny Boudot, Eric, Nathalie, Axel, Romain, Tristan, Sam Boudot, Dominique, Patrick, Christopher, Kevin, Romain Meslin, ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants,

Ses parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de

### M<sup>me</sup> Paulette ROUSSEAU,

survenue le 23 juin 1996, dans sa quatre-vingt-unième année.

La cérémonie religieuse sera célébrée, le jeudi 27 juin, à 11 heures, en l'église Saint-Pierre-Saint-Paul d'Ablis (Yvelines).

L'inhumation aura lieu au cimetière d'Ablis, dans le caveau de famille.

41, avenue Paul-Doumer, 24100 Bergerac.

21 bis, rue Fleming, 91400 Orsay.

67 bis, rue Jean-de-la-Fontaine, 78000 Versailles.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de bien vouloir nous communiquer leur numéro de référence.

## ABONNEMENT VACANCES

### Vous êtes abonné (e)

Faites suivre ou suspendre votre abonnement pendant vos vacances :

● Retournez ce bulletin au moins 12 jours à l'avance sans oublier de nous indiquer votre numéro d'abonné (en haut à gauche de la « une » de votre journal).

● Si vous êtes abonné par prélèvement automatique, votre compte sera prélevé au prorata des numéros servis dans le mois.

Votre numéro d'abonné : \_\_\_\_\_ (IMPERATIF)

Commune de résidence habituelle : \_\_\_\_\_ (IMPERATIF)

☐ Suspension vacances (votre abonnement sera prolongé d'autant)\*

du : \_\_\_\_\_ au : \_\_\_\_\_

☐ Transfert sur le lieu de vacances (France métropolitaine uniquement)\*

du : \_\_\_\_\_ au : \_\_\_\_\_

Votre adresse de vacances :

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Vous n'êtes pas abonné (e)

Votre adresse de vacances :

du : \_\_\_\_\_ au : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Votre adresse habituelle :

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Votre règlement : ☐ Chèque joint ☐ Carte bancaire n° \_\_\_\_\_

\* Pour l'étranger, nous consulter

LE MONDE - Service abonnements - 24, av. du Général-Ledere - 69646 Chantilly Cedex

Recevez le Monde sur le lieu de vos vacances. Retournez-nous au moins 12 jours à l'avance ce bulletin accompagné de votre règlement.

### DURÉE FRANCE

☐ 2 semaines (13 n°) ..... 91 F

☐ 3 semaines (19 n°) ..... 126 F

☐ 1 mois (26 n°) ..... 161 F

☐ 2 mois (52 n°) ..... 360 F

☐ 3 mois (78 n°) ..... 536 F

☐ 12 mois (132 n°) ..... 1890 F

Date et signature obligatoires

### CARNET DU MONDE

21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05

Renseignements : 42-17-29-46 ou 29-95 ou 38-42

Télécopieur : 42-17-21-36

Tarif de la ligne H.T.

Toutes rubriques ..... 105 F

Abonnés et actionnaires ..... 95 F

Thèmes étudiants ..... 65 F

Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deux lignes. Les lignes en blanc sont obligatoires et facturées. Minimum 10 lignes.



## HORIZONS

DOCUMENT

# L'exode meurtrier de Srebrenica

**A**PRÈS avoir publié, mardi 25 juin, le premier acte d'accusation contre Ratko Mladic et Radovan Karadzic, daté du 25 juillet 1995, pour leurs responsabilités dans les persécutions en Bosnie, nous présentons ci-dessous les principaux extraits du second acte, daté du 16 novembre 1995, concernant l'exode tragique de Srebrenica. L'audition des témoins à charge contre les deux chefs de guerre des Serbes de Bosnie devait débuter jeudi 27 juin devant le Tribunal pénal international.

Richard J. Goldstone, procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 18 du statut du Tribunal, accuse :

**RATKO MLADIC et RADOVAN KARADZIC** de génocide, crimes contre l'humanité et violation des lois ou coutumes de la guerre, de la manière décrite ci-après :

● **Zone de sécurité de Srebrenica**  
Après que la guerre eut éclaté en Bosnie-Herzégovine, des soldats serbes bosniaques ont occupé des villages musulmans dans la partie orientale du pays, provoquant l'exode de musulmans bosniaques vers les enclaves de Gorazde, Zepa, Tuzla et Srebrenica. (...)

Le 16 avril 1993, le Conseil de sécurité des Nations unies (...) a adopté la résolution 819 exigeant que toutes les parties en conflit en Bosnie-Herzégovine considèrent Srebrenica et ses environs comme une zone de sécurité ne devant pas être la cible d'offensives armées ou de tout autre acte hostile. (...)

Avant l'offensive des forces serbes bosniaques, telle que décrite dans le présent acte d'accusation, la population musulmane bosniaque dans la zone de sécurité de Srebrenica était estimée à 60 000 individus environ.

● **Offensive contre la zone de sécurité de Srebrenica**  
Vers le 6 juillet 1995, l'armée serbe bosniaque a pénétré Srebrenica et attaqué des postes d'observation de l'ONU situés dans la zone de sécurité, où étaient stationnés des soldats néerlandais. L'offensive (...) s'est poursuivie jusqu'au 11 juillet 1995, date à laquelle les premières unités de forces serbes bosniaques assaillantes sont entrées dans Srebrenica.

Les hommes, femmes et enfants musulmans bosniaques demeurés à Srebrenica après le début de l'offensive ont adopté deux lignes de conduite différentes. Plusieurs milliers de femmes, d'enfants et d'hommes pour la plupart âgés, ont fui vers la base de l'ONU à Potocari, dans la zone de sécurité, où ils ont demandé la protection du bataillon néerlandais. Ils sont demeurés à la base du 11 au 13 juillet, date à laquelle ils ont tous été évacués, sous la surveillance des soldats serbes bosniaques, dans des bus et des camions conduits par ces derniers.

Un second groupe d'environ 15 000 hommes musulmans bosniaques, accompagné de quelques femmes et enfants, s'est formé à Susnjari dans la soirée du 11 juillet 1995 et a fui, en une immense colonne, à travers les bois en direction de Tuzla. Un tiers environ de ce groupe se composait de soldats serbes bosniaques armés et de civils bosniaques armés. Les autres étaient des civils non armés.

● **Événements de Potocari**  
Les 11 et 12 juillet 1995, Ratko Mladic et des membres de son état-major ont rencontré à Bratunac des officiers néerlandais et des représentants des réfugiés musulmans de Potocari. (...) Ratko Mladic a notamment informé ses interlocuteurs que les soldats musulmans bosniaques qui rendaient leurs armes seraient traités comme des prisonniers de guerre aux termes des conventions de Genève et qu'il ne serait fait aucun mal aux réfugiés évacués de Potocari. (...)

Vers le 12 juillet 1995, Ratko Mladic est arrivé à Potocari, accompagné de ses officiers et d'une équipe de télévision. (...) Sur ses ordres et en sa présence, environ 50 à 60 bus sont arrivés sur la base de l'ONU. Peu après, l'évacuation des réfugiés a débuté. (...) Les soldats serbes bosniaques ont séparé les hommes des femmes et des enfants (...), en présence et sur les instructions de Ratko Mladic.

Les hommes (...) ont été emmenés en divers endroits à Potocari et dans les environs. Ratko Mladic et des soldats serbes bosniaques sous son commandement ont informé certains de ces hommes qu'ils seraient évacués et échangés contre des prisonniers serbes bosniaques de Tuzla.

La plupart des hommes qui avaient été séparés des autres réfugiés à Potocari ont été transportés à Bratunac et ensuite dans la région de Karakaj, où ils ont été massacrés par des soldats serbes bosniaques.

Entre le 12 et le 13 juillet 1995, des soldats serbes bosniaques ont sommairement exécuté des hommes et des femmes musulmans bosniaques, en divers endroits autour de la base de l'ONU où ils s'étaient réfugiés. (...) Ces massacres ont suscité une panique telle parmi les musulmans qui étaient restés sur place que certains se sont suicidés et que tous les autres ont accepté de quitter l'enclave.

L'évacuation de tous les réfugiés musulmans valides a pris fin le 13 juillet 1995. Suite à l'offensive des Serbes bosniaques contre la zone de sécurité et à d'autres actes, la population musulmane a pratiquement été éliminée de l'enclave de Srebrenica.

● **Redditions et exécutions**  
Entre la soirée du 11 juillet 1995 et la matinée du 12 juillet, l'immense colonne de musulmans qui s'était formée à Susnjari a fui Srebrenica à travers les bois, vers Tuzla. (...) Dès que la colonne a pénétré dans les zones contrôlées

**Le Tribunal pénal international de La Haye accuse Ratko Mladic et Radovan Karadzic d'avoir ordonné le massacre de milliers de musulmans bosniaques qui fuyaient la zone de sécurité de Srebrenica, pilonnée par l'armée serbe bosniaque**

par les Serbes bosniaques dans les environs de Buljimi, elle a été attaquée (...). Un grand nombre de musulmans ont été tués et blessés, et la colonne s'est divisée. (...) Environ un tiers, essentiellement des soldats (...), ont atteint Tuzla sains et saufs. Les autres ont été pris au piège derrière les lignes serbes bosniaques.

Des milliers de musulmans ont été faits prisonniers ou se sont rendus aux soldats serbes bosniaques sous le commandement et le contrôle de Ratko Mladic et Radovan Karadzic. Beaucoup se sont rendus parce qu'on leur avait certifié qu'il ne leur serait fait aucun mal. (...)

Un grand nombre ont été sommairement exécutés. (...) Les cas d'exécutions sommaires comprennent notamment, sans y être limités :

— vers le 13 juillet 1995, près de Nezuk, un groupe de dix hommes musulmans bosniaques a été fait prisonnier. Des soldats serbes ont sommairement exécuté certains de ces hommes, notamment Mirsad Alispahic et Hairudin Mesanovic ;

— vers le 13 juillet 1995, au bord de la rivière Iadar, entre Konjevic Polje et Drinjaca, des soldats serbes ont sommairement exécuté 15 hommes musulmans. (...) Parmi les victimes se trouvaient Hamed Omerovic, Azem Mujic et Ismet Ahmetovic ;

— vers le 13 juillet 1995, près de Konjevic Polje, des soldats serbes ont sommairement exécuté des centaines de musulmans, y compris des femmes et des enfants ;

— vers le 17 ou 18 juillet 1995, dans les environs de Konjevic Polje, des soldats serbes bosniaques ont fait prisonniers 150 à 200 musulmans bosniaques et ont sommairement exécuté la moitié d'entre eux environ ;

— vers le 18 ou le 19 juillet 1995, près de Nezuk, environ 20 groupes comptant chacun 5 à 10 hommes musulmans bosniaques se sont rendus aux soldats serbes bosniaques. Après leur reddition, des soldats serbes bosniaques leur ont ordonné de s'aligner et les ont sommairement exécutés ;

— vers le 20 ou le 21 juillet 1995, près du village de Meces, des soldats serbes bosniaques utilisant des mégaphones ont exhorté les hommes musulmans bosniaques qui avaient fui Srebrenica à se rendre et leur ont certifié qu'il ne leur serait fait aucun mal. Environ 350 ont répondu à ces appels et se sont rendus. Des soldats serbes bosniaques en ont emmené 150 environ, leur ont donné l'ordre de creuser leur propre tombe et les ont sommairement exécutés.

Vers le 21 ou 22 juillet, près du village de Meces, une excavatrice a creusé une grande fosse et des soldats serbes bosniaques ont donné l'ordre à environ 260 hommes musulmans bosniaques qui avaient été faits prisonniers de se placer autour de la fosse. Ces musulmans ont été encerclés par des soldats et ont reçu l'ordre de ne pas bouger, faute de quoi ils seraient exécutés. Certains ont bougé et ont été tués. Ceux qui restaient ont été poussés dans la fosse et enterrés vivants.

Un grand nombre de musulmans qui s'étaient rendus ont été transportés vers des points de rassemblement. (...) Entre le 12 et le 14 juillet 1995, en plusieurs de ces points, y compris le hangar de Bratunac et le terrain de football de Kasaba, Ratko Mladic s'est adressé aux détenus. A maintes reprises il leur a menti en leur certifiant qu'il ne leur serait fait aucun mal et qu'ils seraient échangés contre les Serbes bosniaques prisonniers de l'armée gouvernementale bosniaque. Entre le 12 et le 14 juillet, des soldats serbes bosniaques ont procédé à une sélection arbitraire de détenus, qu'ils ont sommairement exécutés.

● **Exécutions en masse près de Karakaj**

Vers le 14 juillet 1995, des soldats serbes bosniaques ont transporté des milliers de détenus musulmans de Bratunac, Kravica et ailleurs vers un point de rassemblement, un centre scolaire près de Karakaj. Des soldats serbes bosniaques ont donné l'ordre aux détenus de retirer leurs vestes, manteaux et autres vêtements et de les déposer devant la salle de sports. (...) Dans ce centre scolaire, Ratko Mladic s'est entretenu avec ses subordonnés et s'est adressé à certains musulmans détenus.

A plusieurs reprises, le 14 juillet 1995, des soldats serbes bosniaques ont tué des détenus musulmans bosniaques dans ce centre scolaire. Pendant toute la journée du 14 juillet 1995, des soldats serbes bosniaques ont emmené tous les détenus musulmans, répartis en petits groupes, hors de l'école et de la salle de sports et les ont fait monter dans des camions conduits et surveillés par des soldats serbes bosniaques. Avant de les faire monter dans les camions, ils leur ont souvent ligoté les mains derrière le dos ou bandé les yeux. Les détenus ont ensuite été conduits en deux endroits au moins près de Karakaj.

A l'arrivée à ces endroits, les soldats serbes bosniaques ont donné l'ordre aux détenus qui avaient les yeux bandés ou les mains ligotées de descendre des camions et ils les ont sommairement exécutés. Les exécutions sommaires ont eu lieu de midi à minuit environ, le 14 juillet 1995.

Des soldats ont enterré les hommes exécutés dans des fosses communes, à proximité des lieux d'exécution.

Les exécutions sommaires d'hommes musulmans bosniaques, perpétrées le 14 juillet près de Karakaj, ont entraîné la perte de milliers de vies.

### LES ACCUSÉS

Radovan Karadzic, né le 19 juin 1945 dans la municipalité de Savnik, république du Monténégro. Il est le président de l'administration des Serbes de Bosnie à Pale depuis le 13 mai 1992 environ.

Ratko Mladic, né le 12 mars 1943 dans la municipalité de Kalinovik, en république de Bosnie-Herzégovine. Il est officier de carrière dans l'armée des Serbes de Bosnie avec le rang de général. Il occupe les fonctions de commandant de l'armée de l'administration des Serbes de Bosnie depuis le 14 mai 1992 environ.

### RESPONSABILITÉ DE SUPÉRIEURS HIERARCHIQUES

[Comme le premier acte d'accusation, celui-ci rappelle les pouvoirs effectivement exercés par les deux hommes.]

### ALLÉGATIONS GÉNÉRALES

[Comme le premier acte d'accusation, celui-ci rappelle que la Bosnie était le théâtre d'un conflit armé, et sous occupation partielle ; que les actes cités au chef d'accusation de génocide ont été commis dans l'intention de détruire en tout ou en partie un groupe national, ethnique ou religieux en tant que tel ; que les actes cités au chef d'accusation de crimes contre l'humanité faisaient partie d'une offensive généralisée, à grande échelle ou systématique, dirigée contre une population civile.]

Ratko Mladic et Radovan Karadzic sont individuellement responsables des crimes qui leur sont reprochés dans le présent acte d'accusation conformément à l'article 7 (1) du statut du Tribunal. La responsabilité pénale d'un individu est notamment engagée lorsque celui-ci a commis, planifié, incité à commettre, ordonné ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter l'un des crimes sanctionnés par les articles 2 à 5 du statut du Tribunal [infractions graves aux conventions de Genève de 1949, violation des lois ou coutumes de la guerre, génocide, crimes contre l'humanité].

Ratko Mladic et Radovan Karadzic sont également, ou à défaut, pénalement responsables en leur qualité de supérieurs hiérarchiques pour les actes commis par leurs subordonnés conformément à l'article 7 (3) du statut du Tribunal. Le supérieur hiérarchique est pénalement responsable d'un acte de son subordonné s'il savait ou avait des raisons de savoir que le subordonné s'apprêtait à commettre cet acte ou l'avait fait, et s'il n'a pas pris les mesures nécessaires et raisonnables pour empêcher que ledit acte ne soit commis ou pour en punir les auteurs.

### CHEFS D'ACCUSATION

**Chefs d'accusation 1-2 (génocide, crime contre l'humanité)**

[Le texte reprend les actes décrits précédemment, commis par] des soldats serbes bosniaques, sous le commandement et le contrôle de Ratko Mladic et Radovan Karadzic.

Entre le 6 et le 22 juillet 1995 environ, Ratko Mladic et Radovan Karadzic ont, individuellement et de concert avec d'autres, planifié, incité à commettre, ordonné ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter les crimes suivants :

— exécutions sommaires d'hommes et de femmes musulmans bosniaques dans et autour de Potocari les 12 et 13 juillet 1995 ;

— exécutions sommaires perpétrées entre le 13 et le 22 juillet 1995, de musulmans bosniaques qui étaient hors de combat pour cause de blessure, de reddition ou de capture après leur fuite à travers les bois vers Tuzla ;

— exécutions sommaires d'hommes musulmans

bosniaques, perpétrées vers le 14 juillet 1995, sur des lieux d'exécutions en masse dans et autour de Karakaj.

Par leurs actes et omissions (...), Ratko Mladic et Radovan Karadzic ont commis :

**chef d'accusation 1 :** le génocide (...) [article 4 (2) du statut du Tribunal : meurtre de membres d'un groupe national, religieux ou ethnique] ;

**chef d'accusation 2 :** un crime contre l'humanité (...) [article 5b du statut du Tribunal : extermination] ;

**chefs d'accusation 3-4 (crime contre l'humanité, violation des lois ou des coutumes de la guerre) :**

[Ces deux chefs d'accusation sont relatifs aux actes perpétrés dans et autour de Potocari entre le 12 et le 13 juillet 1995.]

**chefs d'accusation 5-18 (crime contre l'humanité, violation des lois ou coutumes de la guerre) :**

[Chacun des sept cas d'exécutions sommaires de musulmans qui avaient fui Srebrenica à travers les bois, décrit dans la première partie du document, donne lieu au chef d'accusation de crime contre l'humanité et à celui de violation des lois ou coutumes de la guerre.]

**chefs d'accusation 19-20 (crime contre l'humanité, violation des lois ou coutumes de la guerre) :**

[Les deux derniers chefs d'accusation sont relatifs à l'exécution sommaire de détenus aux yeux bandés et aux mains liées, à leur descente des camions qui les amenaient du centre scolaire de Karakaj.]

[Les mentions en italique sont des formulations de la rédaction.]

### Le tribunal en chiffres

- 37 nationalités sont représentées ;
- 300 personnes environ travaillent pour le tribunal ;
- 11 juges en font partie, parmi lesquels un Français, Claude Jorda, président de la première chambre. Le président du tribunal, l'Italien Antonion Cassese, est aussi président de la chambre d'appel. Cette dernière est commune au TPI et au Tribunal pour le Rwanda ;
- 130 personnes environ travaillent pour le greffe ;
- 150 environ travaillent pour le bureau du procureur ;
- Le tribunal dispose de 60 enquêteurs, aidés par des experts.



# Ethique et dialogue démocratique

par Alain Pompidou

LES réalisations de la science et de la technique ont une emprise de plus en plus forte sur notre vie quotidienne. Elles la pénètrent et la transforment jusque dans ses moindres détails, avec leur cortège de bienfaits et de promesses. Parallèlement, nous avons pris conscience de l'incapacité dans laquelle même les plus savants d'entre nous se trouvent de saisir tous les aspects et d'appréhender tous les enjeux des nouvelles technologies. Nous percevons de manière encore diffuse les dangers et les risques nouveaux, souvent insidieux, liés à leur utilisation. La démarche éthique prend, dans un tel contexte, tout son sens : elle devient absolue nécessaire.

L'éthique est une morale de l'action et une pensée du risque. Réflexion évolutive et jamais achevée, elle seule permet aux sociétés modernes d'adopter des règles ou des comportements qui respectent l'être humain dans sa liberté et sa dignité. Fondée sur un humanisme renouvelé, la démarche éthique parie sur l'intelligence de l'homme et le libre arbitre pour lui donner les moyens de redevenir acteur de son destin. Faute de quoi, il restera spectateur, face aux menaces qui le guettent.

Un récent colloque, à l'Assemblée nationale, s'est attaché à nourrir la réflexion et à élaborer des propositions d'action pour une éthique de l'utilisation des nouvelles technologies dans un contexte européen. Les récents progrès de la médecine et de la biologie porteurs d'espoirs enthousiasmants mais aussi de perspectives inquiétantes, ont, les premiers, provoqué et nourri la démarche éthique. Celle-ci ne saurait se limiter désormais à ces seuls aspects. Fruits de la connaissance, de l'invention et du savoir-faire, les nouvelles technologies sont aujourd'hui de plus en plus puissantes, accessibles, déterminantes pour l'économie, et donc « diffusantes ». Les risques de leur dévoiement, par l'utilisation qui en est faite, appellent toutefois à la plus grande vigilance.

Les nouveaux savoirs s'accompagnent de nouveaux pouvoirs et comportent de nouvelles menaces. Leur développement se situe dans un contexte sans passé construit et sans perspective bien définie. Il est désormais indispensable de remettre continuellement à jour l'évaluation des risques potentiels au fur et à mesure de l'acquisition d'expériences vécues. Ce

processus est constitué de tâtonnements, fait d'essais et d'erreurs. Il doit, de plus en plus, être enrichi par un nécessaire débat démocratique organisé dans le respect des différences et la reconnaissance des apports de tous les acteurs concernés : citoyens, experts, décideurs politiques. Il faut savoir anticiper pour réagir. La vigilance éthique appelle à une revitalisation du dialogue démocratique. Le débat, qui existe déjà au sein d'entités spécialisées - Parlements, sociétés savantes -, ne parvient pas néanmoins à toucher le grand public, qui ne se sent pas impliqué.

Des associations indépendantes, préoccupées de la vigilance éthique, auraient, en prenant part au débat, la faculté de devenir de véritables lieux d'échanges entre les différentes catégories d'acteurs concernés. Dépassant la défense

de ce pluralisme, doit s'établir, d'une part, entre les différents experts eux-mêmes, et, d'autre part, entre ces trois pôles que constituent les experts, les citoyens et les décideurs politiques.

L'expert ne mérite pas plus la ferveur que la méfiance, ou parfois même le rejet, avec lesquels sont susceptibles d'être accueillis ses avis : il n'est ni dieu ni diable. En revanche, sa place et son rôle dans le processus d'information et de décision doivent être précisés. L'avis qu'il donne sur l'état de l'art et des connaissances et leurs éventuelles conséquences n'aura de valeur que nourri par une consultation publique complémentaire.

Que vaut, par exemple, la savante et laborieuse quantification d'une probabilité de risque si elle n'est pas éclairée de la perception qu'en ont ceux des citoyens qui

d'un savoir établi, doivent faire preuve de leur volonté d'apprendre et de se connaître.

Le débat permettrait alors d'arriver à un constat, sur les points d'accord aussi bien que de désaccord, précisément retranscrit. Une telle approche présente l'avantage de conjuguer le pluralisme des divers groupes de pression, institutionnels ou autres, et la participation directe, centrée sur les opinions individuelles. En remettant en cause le caractère incontestable du savoir établi, cette démarche enrichit, en le justifiant, un processus de décision dont la conclusion appartient nécessairement aux seuls politiques, représentants légitimes et porte-parole des citoyens.

En dépit de la surinformation, notre société se trouve confrontée à un défaut de communication. Il est devenu urgent de réfléchir à une pédagogie de la médiation entre les trois acteurs du dialogue démocratique touchant les nouvelles technologies. C'est un moyen d'assurer une meilleure cohésion entre le savoir, la décision, et leur acceptabilité.

L'histoire, les sociétés et les cultures pèsent fortement sur les valeurs et références qui guident nos décisions et qui constituent le fondement même de l'éthique. L'élaboration d'une éthique européenne, propre aux dangers et risques technologiques, de quelque nature qu'ils soient, est un pas important pour une Europe tournée vers les citoyens, aussi bien que pour l'Europe économique. Nos différences actuelles d'approche éthique ne doivent pas devenir des facteurs de clivage, de concurrence, d'entrave aux échanges ou, plus grave encore, d'incompréhension mutuelle.

A travers l'organisation d'échanges au sein de l'Union européenne, la recherche de la connaissance préalable à l'acceptation raisonnée des choix technologiques nous offre, en même temps que l'opportunité d'enrichissements réciproques, la chance d'intervenir dans le processus démocratique, fondateur de l'Europe d'aujourd'hui.

**Alain Pompidou** est professeur de médecine à l'université René-Descartes (Paris) et député européen. Il préside l'Office des choix scientifiques et technologiques (STOA) du Parlement européen.

# Un lapin blanc, un lapin bleu, deux magiciens

par Jean-Yves Mériandol

DEUX magiciens, Alain Juppé et François Bayrou, paragent un même grand chapeau. Le premier y a escamoté un lapin blanc : le rapport Fauroux. Le second promet d'en faire bientôt sortir un lapin bleu : une réforme de l'enseignement supérieur. Les duettistes ont même tenté sur la commission Fauroux le numéro du découpage à la scie. Celui-ci a échoué, et la commission en est sortie en plusieurs morceaux, mais on murmure dans l'entourage des magiciens que c'était volontaire. Après ces préliminaires encourageants, on est passé aux défis. De Juppé à Bayrou : « Une réforme avec des moyens, c'est trop facile, tu n'es pas chiche de la faire sans rien. » De Bayrou à Juppé : « Un référendum, c'est une arme tranchante, il serait spectaculaire de savoir l'avaler. »

Une telle virtuosité donne envie d'applaudir. D'autant que les pistes évoquées par François Bayrou sont souvent acceptables. On peut savourer d'avoir évité le pire. Et les lapins bleus sont si sympathiques que l'on a envie d'en voir un. Mais, comme après tout spectacle de magie, s'installe une phase de scepticisme. A un moment ou un autre, nos artistes vont devoir révéler comment ils procèdent. Jouer cartes sur table n'est pas conforme aux règles des illusionnistes mais s'imposera à un moment. Ce qui conduit à être plus sérieux.

● **L'argent.** Plusieurs des mesures évoquées par François Bayrou sont coûteuses. Autant ne pas le camoufler. Le statut étudiant, d'abord. Même en ne tenant pas compte de la démagogie du RPR (allocation de 30 000 francs par étudiant à partir du deuxième cycle), ruineuse pour les finances publiques (autour de 30 milliards de francs), tous les experts - y compris ceux du ministère - estiment que des mesures significatives coûtent entre 5 et 10 milliards de francs. Et encore : en redéployant de façon déterminée des aides allouées à tous comme l'ALS (aide au logement) vers des aides plus ciblées socialement.

Les formations technologiques sont bien plus chères que les formations classiques. Les enquêtes réalisées au sein du ministère par l'Observatoire des coûts montrent que l'écart est en moyenne de 30 000 francs par étudiant et par an. Si l'on souhaite à terme que 50 000 bacheliers passent des formations classiques aux cursus technologiques, ce qui donnerait en gros 150 000 étudiants sur toute la durée du cursus, on frôle les 5 milliards de francs. Un peu moins en tenant compte des économies d'échelle, mais serait compensé par les investissements à réaliser pour les bâtiments spécialisés ou les équipements de base. Un effort important avait été réalisé lors de la création des IUT. Il faut au moins s'en inspirer aujourd'hui.

Il y a nécessité de rattrapage : meilleur encadrement, mise aux normes de sécurité des bâtiments. Les mouvements étudiants de fin 1995 l'ont remis en évidence, et le gouvernement a pris des engagements (autour de 1 milliard de francs par an). Quand on voit que certains DEUG qui nécessitent des enseignements expérimentaux spécialisés ne coûtent par étudiant et par an que 12 000 francs, on reste perplexe. Il faudrait qu'ils soient mieux financés pour être plus solides.

La recherche connaît une crise financière sans précédent. Les ministres concernés se taisent et ne tracent aucune perspective pour la résoudre. Mieux, ils demandent, ce qui est souhaitable, un développement de la recherche technologique. A plusieurs reprises, la direction de la recherche du ministère a fait savoir qu'il fallait rapidement une remise à niveau du FRT (Fonds d'intervention pour la recherche) de 4 milliards. Pas de réponse publique des politiques, pour l'instant. Il y a bien sûr moyen de réaliser des économies.

La piste suivie semble être celle du rallongement de l'année universitaire. Elle ne peut être aussi rentable qu'annoncé. Le gouvernement, en généralisant des chiffres extrêmes (François Bayrou parle d'une année de six mois, Alain Juppé renchérit à cinq mois), nous trompe sur la situation réelle. En règle générale - et sans tenir compte de l'activité de recherche -, les étudiants arrivent en septembre pour repartir en juin. Soit une amplitude de huit à dix mois. Pas si loin de l'objectif de dix mois affiché par le ministre.

Pour faire de réelles économies, il y a trois méthodes : fortement réduire la durée des périodes d'examen, améliorer les taux de réussite pour diminuer le nombre de redoublants et faire cours pendant les deux mois d'été. Ce n'est pas impossible, mais loin d'être aussi facile que de parler de semestres, qui d'ailleurs existent réglementairement partout depuis quatre ans. Enfin, donner comme un exemple d'économie l'université nouvelle de Marne-la-Vallée conduit à sourire, ou plus ironiquement à espérer : avec 15 mètres carrés par étudiant, elle est six fois mieux dotée que la moyenne.

**Pourquoi les universités ne prendraient-elles pas collectivement des initiatives ?**

● **La méthode.** Un consensus existe pour dire que l'on ne change la société ni par décret ni, peut-être, par référendum. Tant mieux. Reste à réussir les changements annoncés. Le ministre, même quand il est écouté - admettons que ce soit le cas aujourd'hui - n'est pas nécessairement suivi : il n'a heureusement pas le pouvoir réglementaire d'obliger les conseils d'administration des universités de se plier à ses souhaits.

Il peut jouer du bâton, c'est-à-dire du pouvoir que l'Etat tire de sa part déterminante dans le financement des établissements ou dans la politique d'habilitation des diplômes nationaux, ou de la carotte, c'est-à-dire de conviction. Sans moyens nouveaux, le premier levier est faible. Quant au second, il n'est pas aujourd'hui opérationnel : la politique contractuelle est mourante depuis trois ans, et elle commence à peine à ressusciter.

Mais est-il encore efficace de raisonner ainsi ? L'idée que c'est nationalement que l'on sait ce qu'il faut faire pour le bonheur des étudiants et des universitaires et qu'il suffit d'un bon état-major pour voir les réformes appliquées dans les établissements est absurde. S'il est légitime que les objectifs et missions de l'enseignement supérieur soient fixés par la nation et par ses représentants, il n'y a aucune pertinence à ce qu'ils en fixent aussi les méthodes. Ou qu'ils interdisent aux universités d'avoir en propre des objectifs et une stratégie.

L'évolution des universités dépend du rôle respectif des établissements et de l'Etat, qu'il soit central ou local. En ce domaine, les conceptions du gouvernement ne sont guère audacieuses. Le jacobinisme et la centralisation sont bien préservés, ce qui limite la portée des déclarations rituelles en faveur de l'autonomie. Mais, après tout, pourquoi les universités elles-mêmes ne prendraient-elles pas collectivement des initiatives ? La diffusion des innovations, la connaissance des expériences menées, l'analyse de leurs réussites ou de leurs échecs, bien des domaines pédagogiques pourraient se passer de l'intervention exclusive du ministère.

**Jean-Yves Mériandol** est professeur à l'université Louis-Pasteur (Strasbourg), membre du Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche (Cneser).

# Après les Sofica, des Sofipresse ?

par Patrick d'Humières et Bruno Voisin

TOUTS les entrepreneurs de presse attachés au développement de l'information comme fonction constitutive de la démocratie sont des capitalistes à part. L'économie de l'information, loin d'offrir une rentabilité compétitive, requiert plus que jamais des besoins de financement considérables qui font des entreprises de presse au mieux des patrimoines aléatoires et au pire des dévoreurs de capitaux sans limites. A dire vrai, la rentabilité peut être trouvée par surcroît, soit parce que les entreprises se sont trouvées des richesses de marché, soit parce qu'elles constituent la face rédactionnelle d'un besoin publicitaire stable.

Flatté mais malheureux, le capitaliste de presse doit le plus souvent trouver dans des justifications culturelles ou sociales les satisfactions que ne permet plus d'apporter le fonctionnement d'un journal digne de ce nom, en comparaison de placements spéculatifs ou de judicieux produits d'épargne. Bénéficiant du soutien de l'Etat-providence, la presse a su tirer parti de cette spécificité économique pour se faire attribuer des systèmes d'aide qui allègent son exploitation mais qui ne résolvent en rien son problème de fonds propres.

Si on ne veut pas que l'information « pure » - qui n'a rien à voir avec l'information dite distractive qui se finance comme toute position de marché ordinaire - à l'aube de l'ère multimédias, n'ait le choix qu'entre un régime de misère ou une position d'otage, il est urgent

d'inventer des modes de financement originaux, s'inscrivant néanmoins dans une économie de libre entreprise et pouvant correspondre à une offre et à une demande de placement de la part d'acteurs libres et conscients du choix qu'ils font.

C'est ainsi que le mécanisme des Sofica a été conçu pour aider au redémarrage de la création audiovisuelle. Ce secteur constitue aussi un enjeu d'intérêt général dès lors qu'il s'agit de faire vivre notre identité culturelle. Il y a dans le montage des Sofica un dispositif fiscal et une logique de marché qui se marient assez bien à l'abri du risque sauvage et dont les résultats sont là pour valider l'intérêt de la démarche. C'est en partant de cette expérience qu'on devrait imaginer aujourd'hui des Sofipresse qui permettraient à des citoyens désireux d'apporter librement des fonds à un journal d'information de leur choix de bénéficier en contrepartie d'une franchise fiscale, quitte à être libérés de les négocier ultérieurement sur un marché *ad hoc*, passé un certain délai.

A la différence des sociétés de lecteurs dont la forme commerciale engendre des comportements ambivalents dans la direction d'un journal, soit parce que les nouveaux actionnaires veulent se substituer aux managers de presse, soit parce que les épargnants s'estiment frustrés de n'être pas rémunérés et reconnus à égalité des autres, les Sofipresse dissipent toute ambiguïté : il s'agit de participer simplement au financement d'un acte démocratique de son choix, qui

apporte une consolation fiscale modérée et des espérances de sortie qui ne constituent pas une promesse.

En toute connaissance de cause, en lieu et place de la puissance publique, sujette à des arbitrages qui ne sont pas neutres spontanément, on permet de financer la véritable économie de l'information par un système ouvert et démocratique, puisqu'il s'en remet aux choix des lecteurs-citoyens. Bien plus, il peut se constituer un marché des titres qui va inciter les dépositaires à se comporter sérieusement pour rester attractifs et justifier la confiance de ces nouveaux citoyens-actionnaires.

**Les citoyens devraient pouvoir apporter des fonds à un journal contre une contrepartie fiscale**

Cette approche du financement de la presse pourrait fournir un relais aux mesures actuelles, dont les apparences subventionnistes résistent de plus en plus mal à la dérégulation européenne et aux exigences de rigueur budgétaire. Ne s'agit-il pas, après tout, non de corriger les mauvais choix de gestion, mais de permettre la création, la rénovation et le développement de titres de

presse en quête de capitaux en faisant très normalement appel au public, dans des conditions corrigées des variations sectorielles, au nom de l'intérêt que la collectivité porte à l'information du citoyen ?

On peut espérer pour la presse d'information le succès que la formule a rencontré dans le cinéma quand on sait les défis qu'elle attend pour financer ses évolutions technologiques, ses nouveaux besoins de diffusion et de promotion et pour mieux affronter la concurrence de l'audiovisuel et investir dans l'univers multimédias. L'aide à la presse doit redevenir un peu plus l'affaire du public et pas seulement un marchandage Etat-corporation dans lequel personne n'ose imposer une frontière entre les titres qui répondent à une exigence démocratique et ceux qui ne sont que des produits de marché. Pourquoi ne pas laisser le public arbitrer ce débat ? Le refinancement encouragé *via* le public, dans un dispositif à part, permet de ne pas confondre le rôle du lecteur et celui de l'actionnaire et il évite de les opposer.

La presse d'information a besoin d'être reconnue comme une activité à part dans son besoin de financement et comme une activité comme les autres dans son mode de financement. Il y a là un gisement de liberté simple pour la survie d'une grande liberté.

**Patrick d'Humières** et **Bruno Voisin** sont respectivement président et secrétaire général des Amis de « Média-pouvoirs ».



Le Monde

EDITORIAL

Un défi pour Hassan II

Le temps est loin où le roi Hassan II pouvait, d'un revers de la main, décider du (mauvais) sort de ses sujets. « Ne me parlez pas des enfants d'Oufkir ! Si leur père avait gagné en 1972, je sais où seraient mes propres enfants... », avait-il répliqué, un jour d'avril 1987, à l'un de ses hôtes étrangers, qui avait osé s'inquiéter, devant lui, des conditions de détention épouvantables, réservées aux membres de la famille du « général félon », Mohammed Oufkir, coupables de porter le nom de leur père.

C'est, précisément, en avril 1987, que quatre des enfants Oufkir réussissent à s'échapper du camp de Bir-Jdid, près de Casablanca. Maria Oufkir faisait partie du groupe de fuyards - dont la tentative tourna court. Presque dix ans plus tard, la frêle jeune femme, au regard obstiné, vient de nouveau, à sa manière, de réparer les ravages d'une histoire occultée. Prisonnière du royaume, ou, plus exactement, de l'arbitraire royal, elle symbolise le destin cauchemardesque infligé aux exclus du palais. Sa victoire n'est pas celle du droit, mais de la liberté arrachée. Son aventure montre l'envers du décor et révèle, crûment, le long chemin qu'il reste à parcourir avant que le Maroc, en dépit des progrès accomplis, puisse prétendre un jour au titre d'Etat de droit.

Le fait que cette évasion ait pu, cette fois, se conclure par un provisoire happy end, est aussi un signe des temps. L'Espagne d'abord, puis la France - dont les dirigeants ont fait contre mauvaise fortune bon cœur, en laissant les trois évadés débarquer à Orly - ont, semble-t-il, été sensibles à la situation de détresse de la famille Oufkir. Cela n'avait pas été le cas, en avril 1987, quand avait été diffusée, sur les ondes de Radio France Internationale, la supplique des quatre jeunes fuyards, criant leur innocence et réclamant justice. A l'époque, toutes les portes étaient restées fermées.

A l'heure où le Maroc s'apprête à affronter le choc de l'ouverture au marché européen,

les capitaux du nord de la Méditerranée font preuve d'une vigilance plus grande que par le passé à l'égard d'un pays, censé rester un interlocuteur privilégié dans le dialogue euro-méditerranéen et jouer le rôle de « locomotive régionale » à l'échelle du Maghreb. Dans le domaine du respect des droits de l'homme, le Maroc, en dépit de ses pesanteurs féodales, n'est pas, quoi qu'on en pense, le plus mal loti des trois pays de la région. Le cas de Maria Oufkir et de ses deux compagnons d'évasion est une occasion, pour le roi Hassan II, de confirmer la tendance. Et, pour la France, d'en prendre note. Jouissant d'une stabilité politique exceptionnelle, en ces temps troublés par la contestation islamiste, Hassan II peut se prévaloir de l'appui inconditionnel de Jacques Chirac, qu'une amitié de plus de vingt ans lie au souverain chérifien. Les caisses du royaume ont un besoin vital de cette bienveillance hexagonale. Il lui faut trouver des avocats pour plaider sa cause à Bruxelles. Cela sera d'autant plus facile à M. Chirac qu'il pourra faire valoir de nouvelles avancées, en matière de respect des droits de l'homme, de la part de son protégé.

Les démons par Peter Sís



Philippe Bernard

La feuille de paie est-elle l'ennemie de l'emploi ?

1,4 million d'agents des collectivités locales et, surtout, sur les 840 000 agents des hôpitaux publics, creusant le déficit des caisses d'assurance-maladie, qui financent les établissements de soins.

On comprend moins, en revanche, que M. Chirac n'ait jamais incité le patronat à ouvrir des négociations sur les salaires avec les syndicats afin de mettre son action en conformité avec ses engagements électoraux. « N'oublions pas qu'un franc de salaire distribué n'est pas un franc perdu, assurait pourtant le futur chef de l'Etat au cours de sa campagne. Il trouve à s'employer dans la consommation ou l'épargne. Il amorce la pompe de la croissance, celle de l'emploi et de l'investissement. » Que reste-t-il de cette profession de foi aux accents keynésiens ? La croissance est molle, le chômage a progressé et la hausse de 4 % du SMIC au 1<sup>er</sup> juillet 1995 n'a pas eu d'effet bénéfique sur les bas salaires. Elle a même été absorbée par les augmentations d'impôts intervenues à partir d'août 1995.

Le gouvernement objectera qu'en 1995 la moitié (49 %) des accords d'entreprise ont porté sur les salaires (Le Monde du 25 juin). Pour quels résultats ? Entre avril 1995 et avril 1996, le taux du salaire horaire ouvrier n'a progressé que de 0,1 %, selon la dernière enquête du ministère du travail (Le Monde du 22 juin). Quant au salaire mensuel de base de l'ensemble des salariés, il a reculé de 0,2 % au cours de la même période, expliquant l'anémie persistante de la consommation et la morosité des Français.

Sur les salaires, comme sur la régulation des dépenses de santé ou sur la baisse des prélèvements obligatoires, il y a continuité avec les politiques précédentes. Entre les salaires et l'emploi, M. Juppé a clairement choisi le second terme de l'alternative. Au moins est-il cohérent avec lui-même : il n'était déjà pas favorable, en juillet 1995, à la forte hausse du SMIC décidée par M. Chirac ; puis il a refusé d'aborder le dossier salarial lors du sommet social du 21 décembre 1995 ; enfin, il a appelé les dirigeants des entreprises publiques à la rigueur pour 1996.

PARTAGE INÉGAL

Le premier ministre ne fait que mettre ses pas dans ceux de ses prédécesseurs. Et notamment dans ceux d'Edouard Balladur, dont la politique s'était inspirée des conclusions du rapport d'Alain Minc sur La France de l'an 2000. La commission Minc estimait que tout surplus de croissance devait être « prioritairement affecté à la création d'emplois » et non à des hausses de salaires.

Depuis le début des années 80, le partage des richesses générées par l'activité économique s'est effectué au détriment des revenus du travail et au profit des entreprises et des revenus du patrimoine : alors que les salaires représentaient plus de 70 % de la valeur ajoutée en 1980, ils n'en représentaient plus que 59,7 % l'an dernier. Quant à la capacité d'autofinancement des entreprises, qui résulte à la fois d'un taux d'épargne élevé et d'investissements modérés, elle reste à un

FINANCIAL TIMES

La Chine peut avoir quelque difficulté à comprendre qu'un gouvernement démocratique ne puisse pas rayer d'un trait de plume une résolution comme celle que le Bundestag a adopté sur le Tibet. Mais Bonn a mis de l'huile sur le feu en finançant avec des fonds publics une conférence avec la participation du dalaï lama. C'est une bien pauvre tactique si l'objectif principal est de construire d'étroits liens économiques avec un important partenaire commercial. Les protestations publiques des Allemands n'aideront pas beaucoup le peuple tibétain. Mais cette débacle soulève à nouveau la question de savoir jusqu'à quel point les relations économiques peuvent être disjointes de sujets qui intéressent les électeurs occidentaux, les droits de l'homme, par exemple. Le président Clinton a découvert au début de son mandat que le lien fait entre les privilèges commerciaux et les droits de l'homme pouvaient être contre-productifs. On a sacrifié des intérêts économiques sans obtenir de compensation dans celui des droits de l'homme.

THE WALL STREET JOURNAL

L'affront fait par la Chine à M. Kinkel est un coup sérieux porté à la politique révérencieuse de Bonn envers Pékin. Depuis que d'autres ont commis la même faute, la Chine est parfaitement claire : si vous voulez faire des affaires, laissez vos principes à la porte. Avant cette querelle, le chancelier Kohl s'était efforcé de faire de l'Allemagne l'allié européen privilégié de Pékin. Il a

gratifié à quatre reprises la Chine de sa présence depuis son arrivée au pouvoir. A la fin des années 80, il fut le premier dirigeant européen à se rendre au Tibet, conférant ainsi une légitimité à l'annexion de cette province par la Chine en 1951. A l'occasion de sa dernière visite, en novembre 1995, le chancelier a passé en revue un détachement d'infanterie, un geste signifiant que Tiananmen est oublié et pardonné (...). Pékin pourrait limiter l'expression de sa colère à la révocation de l'invitation adressée à M. Kinkel. Mais on n'a pas besoin de croire que la politique étrangère est composée à 80 % d'altruisme pour se rendre compte que la lecture du chancelier Kohl de l'intérêt national conduit son pays sur une voie dangereuse.

SÜDDEUTSCHE ZEITUNG

Karl Schlöter ■ La Chine constitue-t-elle actuellement un danger pour la paix mondiale ? La quasi-totalité des observateurs estime que non : il vaut plutôt dans son attitude actuelle un malheureux mélange de sentiment d'insécurité et de conscience de soi qui se transforme en arrogance. Comment l'Occident doit-il se comporter envers la Chine ? Si l'on veut être entendu à Pékin il faut que les signaux soient clairs. Ce n'est pas le cas : tantôt on monte en épingle les droits de l'homme et la propriété industrielle, tantôt on met de côté ses scrupules pour obtenir de juteux contrats. Ce n'est pas seulement la Chine qui est imprévisible pour les Occidentaux, c'est aussi l'Occident qui l'est pour Pékin.

masse des prestations sociales (santé, famille, chômage, logement, retraites, RMI), qui dépasse désormais 2 200 milliards de francs (30 % du PIB), a progressé plus vite que celle des salaires nets. La seule marge sur les rémunérations ne réside-t-elle pas dans la réduction de ces transferts sociaux, permettant ainsi de relever le salaire direct (net) des salariés ? Cette vieille proposition des libéraux - reprise par M. Balladur et M. Chirac - est cohérente avec la volonté de certains de réduire la couverture sociale obligatoire, jugée trop génératrice.

CONTRAADICTION

Dès lors, l'arbitrage au sein des entreprises, des branches professionnelles ou de la nation ne se ferait plus seulement entre le salaire et l'emploi, mais entre le salaire et la protection sociale. Et pour tout dire, au détriment de celle-ci. Le débat sur les salaires reflète, plus profondément, la valeur même que l'on accorde au travail. La grande contradiction des ultralibéraux est de prôner la réhabilitation du travail en s'opposant à la réduction de sa durée et en revendiquant toujours plus de flexibilité salariale. Ils réduisent ainsi le travail à la seule dimension d'une marchandise, dont le prix doit être d'autant plus bas qu'elle est abondante sur la marché. C'est oublier que sa valeur réside aussi dans ses vertus d'intégration, et que des salaires décentes sont le prix à payer pour le maintien d'un minimum de cohésion de la société.

Jean-Michel Bezat

La nouvelle révolte des sans-papiers

Suite de la première page

Bousculant les méthodes des associations humanitaires, trois cents Africains, Maliens en majorité, mettent en avant l'ancienneté de leur présence et la dette de la France envers leurs aîeux combattants des deux guerres mondiales pour réclamer des papiers. Expulsés de Saint-Ambroise puis du gymnase Japy, les Africains, femmes et enfants compris, sont accueillis par les théâtres de la Cartoucherie de Vincennes, puis se réfugient dans de sinistres entrepôts de la SNCR, rue Pajol, où ils se relaient jour et nuit. Les « réfugiés de Saint-Ambroise » sont devenus les « Pajol ». Un collège de médiateurs où se côtoient grands résistants, universitaires et juristes plaide leur cause auprès de Matignon. Mais l'examen de leur situation révèle son extrême précarité.

REPRÉSENTATIONS

Contrairement à ce qu'ils répètent, ils ne sont pas, dans leur grande majorité, des « victimes de la loi Pasqua ». Présents en France depuis six, dix ans et parfois plus, ils constituent un échantillon assez représentatif des immigrés en situation irrégulière, pris dans l'étau, sans cesse resserré depuis quinze ans, des lois sur les étrangers et de leur mise en œuvre. Beaucoup des Africains de « Pajol » sont des demandeurs d'asile déboutés « oubliés » par l'opération de 1991. Certains mettent en avant des enfants nés en France, mais ces derniers n'ont pas la nationalité française s'ils sont nés depuis la réforme du code de la nationalité de 1993. Seule une douzaine d'entre eux sont des parents d'enfants français, inexpugnables à ce titre. A cette dernière exception près, les dossiers des Africains sont juridiquement vides, comme ceux des « déboutés » de 1991.

Reste le point de vue humanitaire, le seul que le gouvernement et les médiateurs peuvent adopter pour éviter l'embarquement et se faire comprendre de l'opinion. A cet égard, les arguments ne manquent pas car, sous la multitude des cas individuels, se lit, comme en 1991, une certitude humaine : on n'expulsera pas des Africains parfaitement francophones, installés de facto en France depuis des années, prêts à toutes les épreuves pour en conquérir le droit, surtout lorsqu'ils ont fondé une famille et qu'ils parviennent à gagner leur vie.

Dans le sillage de « l'occupation de Saint-Ambroise » se sont développés les grèves de la faim et mouvements de solidarité à l'égard de situations plus scandaleuses encore, car des textes existent pour les résoudre. Il s'agit principalement de la situation des parents étrangers d'enfants français, que la loi protège contre l'expulsion, mais que la même loi, raidie sous l'impulsion de Charles Pasqua en 1993, empêche de régulariser, et donc d'insérer dans la vie sociale.

Deux ans après la première manifestation de rue sur ce thème, et en dépit de deux circulaires pré-

voyant la régularisation, l'une signée de M. Pasqua, l'autre de M. Debré, la situation absurde vécue par des centaines de familles n'est toujours pas réglée. Signe inquiétant de ces temps de xénophobie, les préfets se font tirer l'oreille pour appliquer la consigne, pour une fois libérale, du ministre de l'Intérieur. Les jetées et manifestations actuelles, nées de l'exaspération des familles, remportent des succès, accréditant l'idée que les papiers s'obtiennent par la force et non par le droit.

De cette situation résulte un vaste gâchis dont le bénéficiaire pourrait être, une fois encore, le Front national. A l'instar de ses prédécesseurs, le gouvernement refuse de tenir à l'opinion publique un langage de vérité sur l'immigration. Au lieu d'expliquer pourquoi un pays ouvert comme la France ne peut vivre sans un apport minimal d'étrangers, il entretient l'illusion des frontières hermétiquement fermées. La réalité est pourtant différente. Des pays comme l'Italie et l'Espagne procèdent au grand jour à des opérations de régularisation. En France, des dizaines de milliers d'étrangers s'installent chaque année légalement. Rien qu'à Paris, deux mille sans-papiers parents d'enfants français ont déjà bénéficié de la régularisation depuis 1995.

Les discrets canaux de régularisation à titre humanitaire qui ont longtemps fonctionné entre les associations et l'administration ont été taris depuis le ministère Pasqua. Privé de soupapes, le chaudron de l'immigration explose régulièrement. Prisonnier du mythe de l'« immigration zéro », le gouvernement ne peut régulariser des étrangers sans paraître se déjuger. Certes, la voie est étroite entre les jusqu'aboutistes de gauche qui réclament « des papiers pour tous » et ceux qui, en face, propagent les fantasmes d'invasion. Mais l'approche opportuniste de la trêve estivale et l'espoir d'un relâchement du soutien militant aux étrangers ne sauraient tenir lieu de stratégie face à pareil enjeu.

Philippe Bernard

IL A DONC FALLU moins d'un an à Jacques Chirac pour oublier sa formule magique de campagne - « la feuille de paie n'est pas l'ennemie de l'emploi » - et revenir à une orthodoxie salariale naguère si décriée. Deux mois après son élection, en 1995, le président de la République a pris la décision de relever le SMIC de 4 %, la plus forte revalorisation accordée depuis 1981. Pour 1996, l'augmentation légale devait être de 2,34 %. Elle sera de 2,5 %, le gouvernement concédant à partir du 1<sup>er</sup> juillet aux 2,3 millions de smicards - un actif sur dix - une hausse de 0,5 %, qui s'ajoutera aux 2 % dont ils ont bénéficié en mai pour compenser la dérive des prix. Au total, le « coup de pouce » sera donc limité cette année à 0,16 %, soit... 8 francs par mois. Ce n'est « pas un coup de pouce, mais un coup d'ongle », ironisait, mardi 25 juin, le porte-parole du PS, François Hollande.

IMPACT SUR LE BUDGET

On peut comprendre que l'Etat-patron, lourdement déficitaire (287 milliards de francs en 1996) et plus lourdement endetté encore (3 500 milliards), n'ait pas pu prêter d'exemple et se soit montré chiche de ses deniers en n'accordant aucune augmentation en réponse à ses agents pour cette année. Avec une masse salariale de 630 milliards de francs (traitements et pensions), toute hausse, même modeste, du traitement des 2,4 millions de fonctionnaires de l'Etat aurait eu un impact considérable sur le budget 1996. De plus, elle se serait répercutée sur les

RECTIFICATIF

JEAN-PAUL FITOUSSI

Dans le récit de la semaine politique (Le Monde daté 23-24 juin), c'est par erreur que nous avons présenté Jean-Paul Fitoussi, directeur de l'Observatoire français des conjonctures économiques (OFCE), comme proche de l'ancien ministre de l'Economie Alain Madelin. Nous priions M. Fitoussi, et nos lecteurs, d'excuser cette confusion.

un lapin blanc, un lapin bleu, aux magiciens



صبرنا من الامل

# ENTREPRISES

LE MONDE / JEUDI 27 JUIN 1996

**TRANSPORT AÉRIEN** Les comptes 1995/1996 (exercice clos le 31 mars 1996) d'Air France, présentés le 26 juin par son président Christian Blanc, marquent une amé-

lioration de l'exploitation redevenue positive pour la première fois depuis 1989. De lourdes provisions (3,36 milliards de francs) pour restructuration expliquent un résultat

net déficitaire de 2,87 milliards. ● LE REDRESSEMENT DE L'EXPLOITATION est dû exclusivement à la baisse des charges de personnel et des achats. En revanche, les recettes ont dimi-

nué. La direction d'Air France compte poursuivre la réduction des coûts et enrayer la baisse de la recette unitaire en 1997/1998. ● A AIR FRANCE EUROPE (ex-Air Inter), l'ulti-

matum fixé par Christian Blanc aux pilotes pour aligner leurs conditions de rémunération sur celles de leurs homologues d'Air France expire le 30 juin.

## Christian Blanc maintient le cap sur le redressement d'Air France

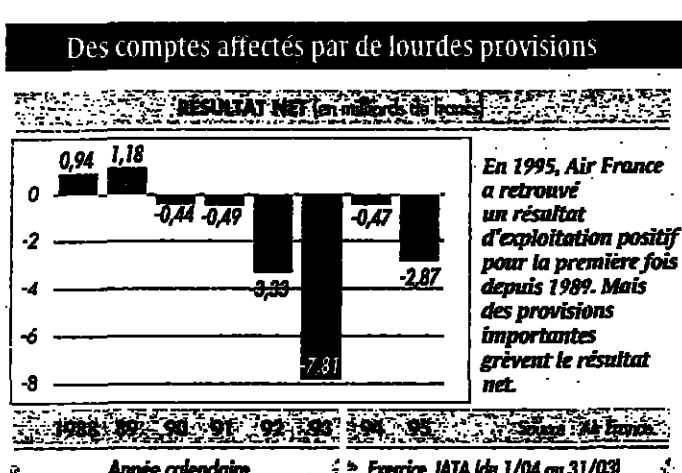
Pour la première fois depuis 1989, l'exploitation est redevenue positive. Seules de fortes provisions pour restructuration expliquent un résultat net déficitaire de 2,87 milliards de francs en 1995/1996

DANS moins de six mois, le 31 décembre 1996, le plan de redressement sur trois ans d'Air France, baptisé « Projet pour l'entreprise », mis en place par son PDG, Christian Blanc, et adopté par les salariés lors d'un référendum, arrivera à terme. L'entreprise publique devrait alors sortir du rouge. Pour l'heure, la direction estime avoir rempli ses objectifs : l'exploitation est redevenue positive. Plus de 3 milliards de francs de provisions pour restructuration expliquent un résultat net déficitaire.

Mercredi 26 juin, Christian Blanc présentait les comptes 1995-1996 (exercice sur douze mois clos au 31 mars 1996) de la compagnie nationale à ses administrateurs : les pertes se sont élevées à 2,87 milliards de francs.

**VAGUE DE DÉPARTS EN 1997**

L'année précédente, Air France avait perdu 467 millions de francs. « Nous avons provisionné 1,995 milliard de francs l'an dernier au titre de notre restructuration », explique Patrice Durand, directeur général délégué d'Air France pour justifier cette dégradation : 630 millions l'ont été au titre du plan PNC (personnel navigant commercial), qui prévoit le départ volontaire de 1 200 hôtesses et stewards. Quelque 800 PNC ont à ce jour déjà fait connaître leur intention de départ. Chaque départ donnera lieu à l'embauche d'un jeune suivant une nouvelle grille des salaires. La rémunération de départ sera inférieure de 20 % aux conditions actuelles de ré-



munération. Par ailleurs, 1,365 milliard de francs ont été provisionnés en prévision des départs du personnel au sol. Environ 1 000 d'entre eux, nés en 1941 et 1942, partiront en préretraite et FNE. Une seconde vague de départs, dont les conditions ne sont pas encore connues, aura lieu l'an prochain, dans le cadre du « plan de croissance compétitive », le plan de réduction des coûts qui doit prendre le relais du « projet pour l'entreprise » entre 1997 et 1999.

Mais la satisfaction vient du redressement de l'exploitation : elle a dégagé un bénéfice de 413 millions de francs, contre une perte de 900 millions pour l'exercice précédent. « C'est ce que nous prévoyions. L'an prochain, c'est notre résultat net qui sera à l'équilibre »,

précise Patrice Durand. Cette amélioration provient exclusivement de la baisse des coûts : les charges de personnel ont diminué de 4,7 % et les achats à l'extérieur (comme le fuel) de 3,7 %. Les recettes ont diminué et le chiffre d'affaires a enregistré une baisse de 1,8 % à 39,4 milliards de francs.

La baisse des taxes et l'injection de 15 milliards de francs par l'Etat ont servi à désendetter la compagnie : au 30 juin 1994, Air France avait 35 milliards de dettes ; au 31 mars 1996, elle n'en avait plus que 19,2 milliards. Ce qui lui a permis de baisser considérablement ses charges financières et de voir ses pertes courantes passer de 3,196 milliards de francs en 1994-1995 à 968 millions en 1995-1996. Le 17 juillet, la Commission européenne de-

vait se prononcer sur la recevabilité, ou non, du versement de la troisième tranche de recapitalisation (5 milliards).

Ces résultats marquent une nette amélioration par rapport à la situation de 1993. Surtout en matière de coûts. Ceux-ci ont diminué de 17 % par rapport à 1994 et devaient encore baisser de 4 points d'ici au 31 mars 1997. Mais, pendant ce temps, les concurrents européens d'Air France ont continué à réduire leurs charges. Lufthansa, Swissair ou British Airways ont tous récemment annoncé de nouveaux plans d'économie.

C'est dans cette optique que Christian Blanc a déjà annoncé un « plan pour la croissance compétitive » qui doit permettre à la compagnie de poursuivre l'effort engagé entre 1997 et 1999. Les modalités sont aujourd'hui en discussion avec les organisations professionnelles et devraient être connues dans le courant de l'été.

**TRAFIC EN HAUSSE**

En termes de recettes, la situation est beaucoup plus mitigée : baisse du chiffre d'affaires, qui s'explique notamment par la fermeture de certaines lignes, mais surtout baisse de la recette unitaire soit autant d'éléments qui font de l'ombre au redressement d'Air France. La recette unitaire a régressé de 6,5 % durant la dernière exercice. Et elle continue à baisser depuis avril. « La mise en place du hub [plate-forme aéroportuaire] qui permet de multiplier les correspondances entre les vols) de-

puis le 31 mars dernier se traduit par une forte accélération de notre trafic. La mise en place ultérieure d'un programme d'optimisation de la recette [répartition des sièges entre classe affaires et classe économique par

American Airlines viennent de s'aligner. A plusieurs reprises, Christian Blanc a déclaré vouloir nouer une relation transatlantique avant la fin de l'année. Même si Air France peut paraître

### Accord de coopération entre Air Liberté et AOM

Lotfi Bellahoune, président d'Air Liberté, et Alexandre Couvelaire, président d'AOM, ont annoncé, lundi 24 juin, avoir signé un « large accord de coopération commerciale » (Le Monde du 12 juin). AOM et Air Liberté auront un partage des codes (code sharing) sur les lignes Orly-Nice et Orly-Montpellier, qu'elles desservent toutes deux. Elles offriront une carte d'abonnement commune baptisée Libre France et rapprocheront leurs activités charter et cargo. Elles ont passé un accord commercial général sur les autres lignes, entre Orly et plusieurs villes de province comme Marseille, Toulouse, Strasbourg, mais aussi sur leurs lignes internationales.

Cet accord permettra d'harmoniser les services passagers et d'améliorer les horaires de vol afin de réduire la concurrence entre les deux compagnies privées. Pour répondre à la concurrence du groupe Air France, elles ont décidé d'augmenter les fréquences de vol sur quatre villes au départ de Paris : Toulouse, Strasbourg, Toulon et Perpignan.

exemple), qui ne portera pas ses fruits avant la fin de l'année, devrait nous permettre d'enrayer la baisse de notre recette unitaire en 1997-1998 », affirme Patrice Durand. Actuellement, Air France se comporte à nouveau mieux que le marché : depuis mars 1996, son trafic s'est accru en moyenne de plus de 20 %.

Autre élément qui pourrait permettre à Air France d'améliorer sa recette : la conclusion d'une alliance commerciale avec une compagnie américaine. Un tel partenariat s'annonce d'autant plus nécessaire aujourd'hui que British Airways et

en retard par rapport à ses concurrents européens - Lufthansa est allée à United Airlines, Swissair à Delta, British Airways à American Airlines -, elle n'en présente pas moins d'attrait : la France est le quatrième marché mondial en termes de trafic aérien ; elle est très prisée des touristes ; Roissy est l'une des rares aéroports près d'une capitale européenne à ne pas être saturée. Autant d'éléments qui font d'Air France un partenaire intéressant.

Virginie Mallgren

### Air France Europe, à la veille de l'ultimatum

Mardi 25 juin, les syndicats représentant les pilotes d'Air France Europe (ex-Air Inter) et la direction de la compagnie intérieure se sont réunis avant l'ultimatum fixé au 30 juin par Christian Blanc. Le PDG veut aligner les conditions de rémunération des pilotes de l'ex-Air Inter sur celles de leurs homologues d'Air France. En l'absence d'accord au 30 juin, il menace de renoncer à fusionner, au 1<sup>er</sup> avril 1997, Air France Europe avec les activités européennes d'Air France. Les pilotes soupçonnent M. Blanc de souhaiter une absorption pure et simple de l'ex-Air Inter par Air France.

En février, M. Blanc avait dénoncé l'accord collectif qui régissait depuis 1971 l'activité et la rémunération des pilotes. Cette décision a ouvert une période de quinze mois de négociations, s'achevant le 6 mai 1997, au terme de laquelle la direction a le droit d'imposer ses propres conditions si aucun accord n'a été trouvé d'ici là.

### Jean-Marie Messier intronisé président de la Générale des eaux

POUR sa dernière assemblée générale, le 27 juin, Guy Dejouany devait avoir une ultime satisfaction : poursuivre pour « corruption active » dans l'affaire des marchés publics de la Réunion, le PDG de la Générale des eaux bénéficierait d'un non-lieu. Ce dossier, qui a obscuri la dernière année de règne du tout-puissant patron de la compagnie, l'avait amené à précipiter sa succession. En novembre 1994, il désignait Jean-Marie Messier comme dauphin. Jeudi, celui-ci devait être intronisé président.

La passation de pouvoirs se veut sans surprise. M. Messier apprécie peu les coups d'éclat. Avec lui, les décisions semblent suivre une pente naturelle et logique. Derrière cette apparente rondeur, se dissimule un homme de travail, ne laissant rien au hasard, enserrant ses interlocuteurs dans un filet étroit afin de les amener là où il veut.

Pour accéder à une des présidences les plus convoitées, cet homme de trente-neuf ans s'est longuement préparé. Polytechnicien et énarque, il a très vite su s'en-

tourer d'amis, de relations, de protecteurs. Il possède un réseau des plus brillants, associant haute finance internationale, grands corps français, politiques de province et dirigeants de quarante ans.

Tout a commencé en 1982. A sa sortie de l'Ena, M. Messier, jeune inspecteur des finances, rencontre de jeunes énarques qui viennent de fonder l'Association pour l'étude des expériences étrangères. Il les rejoint et part en Grande-Bretagne pour étudier l'expérience thatchérienne. A l'époque, la droite prépare l'alternance et rêve de défaire les nationalisations de 1982. Ambroise Roux, ancien patron toujours influent, Jacques Friedmann, alors chef de service à l'Inspection des Finances, puis Edouard Balladur remarquant ce jeune homme brillant.

Lorsque la droite revient au pouvoir en 1986, M. Friedmann conseille à Camille Cabana, ministre chargé des privatisations, de prendre M. Messier comme directeur de cabinet. A vingt-neuf ans, il devient ministre-bis, avant de passer au cabinet de M. Balladur qui a récupéré le portefeuille des privatisations. « C'est lui qui a imaginé les noyaux durs » dit un observateur. Discret, il évitera de se trouver mêlé à la polémique sur le verrouillage des groupes privatisés.

Le retour de la gauche sonne la fin de sa carrière ministérielle. Mais M. Messier est alors un homme très demandé : il a su se constituer un solide carnet d'adresses au gré de ses rencontres avec les patrons et les financiers. Il choisit d'aller à la Banque Lazard. Ce « partouillage » fait grincer quelques dents. Il se défend, en jurant qu'il n'interviendra pas sur les entreprises qu'il a privatisées. Il est chargé de gérer le Fonds Partenaires, holding qui regroupe des participations industrielles de la banque. Il conseille aussi des groupes. Il participe ainsi à TOPA de Schneider sur l'améri-

can Square D en 1991. Ravi, Didier Pineau-Valencienne, PDG du groupe, lui proposera sa succession. Il refuse.

Mais lorsque Guy Dejouany, à l'automne 1994, lui offre la présidence de la Générale des eaux, il se laisse séduire. Introduit dans le groupe depuis 1990, à l'occasion du rachat d'une société américaine, il a pu en mesurer la puissance.

En dix-huit mois, Jean-Marie Messier a conquis le pouvoir à la Générale des eaux sans coup férir. Sa connaissance des dossiers a étonné de nombreux collaborateurs de la compagnie. La reconnaissance a suivi. Sous des dehors affables, le futur président n'en a pas moins mené une reprise en main réelle. Les responsables les plus impliqués dans les « affaires » comme ceux les plus hostiles à son accession au pouvoir ont été éliminés, sans bruit. Aujourd'hui, il touche au but : la présidence. Ayant désormais les mains libres, l'homme pourrait se révéler moins rond qu'il n'y paraît.

Martine Orange

### Non-lieu requis en faveur de M. Dejouany

Mis en examen le 24 mai 1995 pour « corruption active » par le juge d'instruction de la Réunion Jean-Michel Prêtre (Le Monde du 26 mai 1995), Guy Dejouany pourrait obtenir prochainement un non-lieu dans l'affaire de la concession du service des eaux de Saint-Denis (Réunion). Le procureur de la République de cette ville, Bernard Legras, a pris des réquisitions en ce sens, le 11 juin, estimant que « l'instruction n'a pas démontré la participation personnelle de M. Dejouany à la corruption ».

Le procureur a en revanche requis le renvoi devant le tribunal correctionnel de deux autres dirigeants de la Générale des eaux, Jean-Dominique Deschamps, directeur général adjoint, et Jean-Pierre Tardieu, responsable du service distribution, ainsi que de plusieurs responsables de filiales de la CGE. Le juge Prêtre a, pour sa part, été nommé sous-préfet de Langres (Haute-Marne) par décret du président de la République, le 29 mai.

## La faiblesse de l'innovation pèse sur la croissance de l'industrie française

UNE PRODUCTION FAIBLE, des carnets de commandes décevants, des stocks toujours élevés : « En ce printemps 1996, aucun signe de reprise générale n'est encore assuré », affirme le deuxième rapport sur l'industrie réalisé à la demande du Groupe des fédérations industrielles par Rexecode. Pour l'institut de conjoncture économique proche du patronat, les séquelles du retournement de 1995 sont loin d'être effacées.

L'industrie vit dans l'expectative, désorientée par la situation connue ces derniers mois. « La reprise de 1994-1995 a été la plus brève de l'après-guerre. Elle a duré cinq trimestres à peine, sans que les effets positifs attendus puissent se manifester », note Michel Didier, directeur de Rexecode.

En moyenne annuelle, la croissance de la production industrielle s'est toutefois élevée à 3,3 %, selon une étude de l'Insee sur l'industrie manufacturière en 1995. Mais tout a été acquis au début de l'année.

Dès le deuxième trimestre, les entreprises ont commencé à noter un affaiblissement de leurs exportations, principal moteur de leur activité. La dégradation n'a cessé de s'amplifier. « L'industrie a dû faire face à un retournement aussi brutal que celui du second choc pétrolier en 1979 », assure M. Didier.

Les entreprises de toutes tailles, grandes comme petites, ont été touchées. Confrontées à une baisse de la demande, toutes ont adopté le même comportement prudent.

Les dépenses ont été freinées, les stocks réduits. Les embauches, qui avaient repris au premier trimestre, souvent sous forme de contrats à durée limitée, ont été arrêtées dès l'automne.

**TAUX D'INVESTISSEMENT EN BAISSE**

Malgré cela, « la situation de trésorerie s'est à nouveau dégradée », note le rapport. Les entreprises ont eu comme principale préoccupation de poursuivre leur désendettement et de reconstituer leurs fonds

propres. En 1995, le taux d'autofinancement a atteint 126 %, contre 65 % en 1970.

Les investissements n'ont enregistré qu'une « croissance relative modeste ». Selon l'Insee, l'industrie a investi en 1995 160 milliards de francs, ce qui représente une hausse de 6 % par rapport à 1994 mais une baisse de 27 % par rapport à 1991. Le taux d'investissement (dépenses d'investissement rapportées à la valeur ajoutée) de l'industrie française est

désormais inférieur à 12 %, contre 17 % en 1990. Ce mouvement devrait cependant s'inverser, les groupes ne pouvant différer plus longtemps la modernisation de leurs équipements.

A cette faiblesse de l'investissement s'ajoute celle de l'innovation. Chaque année, la France dépense environ 2,5 % de son PIB dans la recherche et le développement. Mais cet effort, lié souvent à de grands programmes publics, « ne se traduit ni dans les dépôts de brevets ni par une augmentation des parts de marché », constate le rapport.

Malgré des excédents commerciaux record (89 milliards de francs en 1995), la France perd des parts de marché « aussi bien dans des secteurs technologiques comme l'électronique et la pharmacie que dans les biens d'équipement et les transports terrestres ». Plus inquiétant, les ventes françaises se sont réduites en Asie : elles ne représentent plus que 1,7 % des importations de la région, contre 2,1 % en

1990. De même, la France ne compte que pour 4,2 % dans les achats des pays de l'Est, alors que la part de l'Italie est évaluée à 8,2 % et celle de l'Allemagne à 28,2 %.

Pour regagner le terrain perdu, l'industrie française se doit de créer de nouveaux produits et de nouveaux services. Ce qu'elle n'a pas fait : en 1992, 70 % du chiffre d'affaires des entreprises françaises était réalisé avec des produits inchangés depuis quatre à cinq ans, contre 40 % seulement en Allemagne. « Il existe une corrélation entre l'innovation et les performances économiques. Il y a un effet d'autorenforcement dans la vigueur industrielle comme il y a un effet d'autoaffaiblissement dans l'enclanchement du déclin industriel », affirme M. Didier. « La perte de compétitivité, une croissance industrielle faible, un essoufflement de l'innovation sont les premiers symptômes d'un cycle pervers », conclut-il.

M. O.

### Propositions du Groupe des fédérations industrielles

Pour entrer dans « le cercle vertueux de l'innovation », le Groupe des fédérations industrielles (GFI), qui regroupe les fédérations agro-alimentaire, automobile, acier, chimie, électronique, mécanique, métallurgie et textile, propose :

- Fiscalité : élargir le crédit d'impôt-recherche pour y inclure

l'innovation ; retirer les nouveaux investissements de l'assiette servant au calcul de la taxe professionnelle.- Crédits : transférer des ressources de la recherche publique vers des organismes comme l'Agence nationale de valorisation de la recherche, plus aptes, selon le GFI, à favoriser l'innovation

dans les entreprises.- Formation : augmenter le nombre de bourses qui permettent à des chercheurs de mener leurs travaux à la fois à l'université et dans les entreprises ; mettre à la disposition des PME des attachés de recherche, qui pourraient adapter des études extérieures au sein des entreprises.

SPARGNE

# Investir à

L

INVEST

# On

jar

u au

d'a

dan



## L'épargnant a besoin de toujours plus d'informations

Depuis le début des années 1990, la donne en matière d'épargne a totalement changé. La crise de l'immobilier a fait des ravages dans les bilans des établissements financiers et dans le patrimoine des particuliers. La Bourse n'est plus, depuis cinq ans, le placement miracle des années 1980. Les taux d'intérêt à court terme, anormalement élevés, ont fini par refluer et sont aujourd'hui nettement inférieurs à ceux des obligations à long terme. Les contraintes et avantages fiscaux qui conditionnent « l'efficacité » des différents produits de placement ont aussi beaucoup évolué. Dans le même temps, l'offre de produits d'épargne n'a cessé de se développer. La gestion de son épargne par un particulier en devient un véritable casse-tête. D'autant plus que le droit à l'erreur n'existe plus. Préserver la valeur d'un patrimoine ou dégager des revenus devient indispensable quand le pouvoir d'achat stagne, quand le chômage ne se réduit pas et quand les inquiétudes sont croissantes sur le devenir du système de retraite par répartition. Obtenir une information fiable sur l'offre de produits de placements, leur avantages, leurs inconvénients et leurs risques apparaît plus que jamais nécessaire. C'est pourquoi, depuis le début de l'année et toute les semaines, dans son édition datée dimanche-lundi, *Le Monde* s'est efforcé d'apporter à ses lecteurs des informations et des conseils sur les placements et la gestion des finances personnelles. Des préoccupations qui sont celles de la quasi-totalité des Français. Parce que 46 millions d'entre eux détiennent un Livret A des Caisses d'épargne et de La Poste ou un Livret bleu du Crédit mutuel dont le taux a baissé et que 45 % des ménages possèdent un contrat d'assurance-vie dont la fiscalité très favorable pourrait être modifiée. La parution de ces pages « Placements » va être interrompue au cours des mois de juillet et août et reprendra en septembre. Nous conserverons néanmoins toutes les semaines les chroniques sur l'évolution des marchés financiers. Quant à ce cahier de dix pages, il vise à faire un bilan complet avant la trêve estivale.

Eric Leser

## Investir à moyen terme offre le plus d'attraits

Face à la baisse des taux d'intérêt, à la hausse de la fiscalité et aux incertitudes économiques, le particulier doit privilégier les produits financiers faiblement imposés et non pénalisés par d'importants frais de gestion

**L**ES produits de placement proposés aux épargnants n'ont jamais été aussi nombreux, et pourtant la marge de manœuvre de l'investisseur individuel apparaît aujourd'hui bien réduite. Le court terme n'est plus rentable : la baisse générale des taux d'intérêt et la hausse de la fiscalité se conjuguent pour réduire les gains des placements liquides, comme les livrets et les sicav monétaires. A l'opposé, le long terme semble particulièrement incertain. La visibilité manque à la fois sur la rentabilité des placements (variations boursières erratiques, marasme immobilier marqué, poids croissant de la fiscalité) et sur l'évolution des revenus (marché de l'emploi, niveau des retraites).

Entre les deux, l'investissement à moyen terme sans risque pour une période de trois à cinq ans reste toutefois encore assez bien rémunéré à condition de choisir un placement qui ne soit pas pénalisé par des frais

trop importants et qui ne soit pas imposé, deux points d'autant plus décisifs quand les rendements sont en baisse.

Pour les épargnants qui privilégient la sécurité comme pour ceux qui seraient prêts à assumer une certaine dose de risque, mais qui restent perplexes devant l'évolution de la Bourse, le plan d'épargne-logement et les contrats d'assurance-vie investis en obligations constituent des solutions d'attente intéressantes car fiscalement exonérées. Et, en cas de nécessité ou de meilleure opportunité, la sortie de ces placements est moins coûteuse qu'on ne le suppose généralement.

Placer aujourd'hui une somme importante tout en la conservant disponible à tout moment n'est plus une opération profitable. Les 10 % annuels nets d'impôt procurés par les sicav monétaires de 1990 à 1993 appartiennent au passé. Sur les douze derniers mois, leur rendement net de frais de gestion a été de 5 % en moyenne, mais, au taux actuel, elles ne rapportent plus que 3,7 % par an. Le rendement des comptes à terme proposés aux guichets des banques n'est pas su-

périeur. Et même les certificats de dépôt (un million de francs minimum investis trois mois) ne procurent dans le meilleur des cas qu'un taux annuel de 4,10 %. Comme tous ces placements sont, au choix du contribuable, soit imposés avec les autres revenus, soit soumis au prélèvement libératoire de 19,9 %, il est impossible de dépasser 3 % net d'impôt (soit environ 1 % hors inflation).

Les spécialistes conseillent l'achat d'obligations assimilables du Trésor (OAT) à taux variable, rapportant 6 % et sur lesquelles il n'y a pas de risque de perte en capital. Mais les frais d'achat et les droits de garde varient de 1,5 à 2 % de la somme investie pour quelques dizaines de milliers de francs. L'opération ne se justifie donc que pour une durée de deux ans. Malgré la baisse de leur taux de rémunération, passé en mars de 4,5 % à 3,5 % exonérés d'impôt, les traditionnels livrets A et livrets bleus (avec un plafond de 100 000 francs par adulte et par enfant) et le codevi (30 000 francs par adulte) restent donc le moyen le plus simple et le plus rentable de placer une trésorerie courante (les

jeunes de douze à vingt-cinq ans ont droit à 4,75 % pour une épargne de 10 000 francs, et les ménages ne payant pas plus de 4 000 francs d'impôt sur le revenu au même sur les 40 000 francs d'un livret d'épargne populaire).

Une bonne partie des fonds retirés des livrets A et bleus ont été judicieusement réinvestis par leur propriétaires, soit sur un plan d'épargne-logement, soit sur un contrat d'assurance-vie. Le PEL est le prototype du placement sans surprise. Son taux de rémunération est contractuel : cela signifie qu'il reste acquis, une fois que le plan a été ouvert.

Le nouveau souscripteur d'un plan d'épargne-logement obtient à l'issue du plan (avec la prime d'Etat limitée à 10 000 francs) un intérêt annuel de 5,25 % exonéré d'impôts, en échange d'un blocage des fonds pendant un minimum de quatre ans.

Alain Vernot

Lire la suite page 2

### INVESTISSEMENT LOCATIF

**On n'a jamais vu autant d'avantages dans un prêt.**

Profitez du nouveau PLI 6%\* et cumulez les avantages fiscaux.

C'est le moment d'investir dans l'immobilier locatif en profitant des avantages exceptionnels de notre nouveau Prêt Locatif Intermédiaire (PLI) : un taux très bas, 6%\* fixe sur une durée qui peut aller jusqu'à 25 ans. Et vous pouvez cumuler les atouts de notre prêt locatif avec le nouvel avantage fiscal dit "d'amortissement",\*\* pour que votre placement immobilier soit encore plus intéressant. Avec le Crédit Foncier, tous les avantages de l'investissement locatif sont de votre côté. (3615 Foncier - 1,01 F la minute).

**CRÉDIT FONCIER**  
DE DÉPÔTS ET DE PRÊTS  
Votre allié dans le temps

N° Vert 65 80 95 96

\* Taux fixe. Sous un Taux Effectif Global (T.E.G.) - frais de dossier et assurance décès-incapacité inclus de 6,71% pour un prêt de 600 000 F sur une durée de 25 ans et un coût total de 562 234F. L'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de dix jours pour accepter l'offre de prêt ; la vente est subordonnée à l'obtention du prêt et si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit rembourser à l'acheteur les sommes versées (article L312-5 du Code de la Consommation). \*\* Sous réserve de parution des textes.

Coupons à retourner au Crédit Foncier - Actions Promotionnelles et Publicité - BP 65 - 75050 Paris Cedex 01.

J'ai un projet immobilier :

☐ immédiat

☐ dans les 3 mois

☐ plus tard

☐ Je souhaite recevoir, gratuitement et sans engagement de ma part, une documentation sur le nouveau PLI

☐ Je suis intéressé par un plan de financement et mon Conseiller Crédit Foncier me contactera rapidement

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. domicile \_\_\_\_\_ Tél. professionnel \_\_\_\_\_ Heures d'appel souhaitées \_\_\_\_\_

Les informations recueillies pourront donner lieu au droit d'accès prévu par la loi du 06/01/1978 relative à l'informatique aux fichiers et aux libertés.

### Bourse de Paris

Après deux années particulièrement médiocres, la Bourse rattrape depuis six mois une partie du temps perdu. p. II

### Assurance-vie

Toujours plébiscitée par les Français, l'assurance-vie a absorbé en 1995 plus de 60 % des nouveaux placements financiers des ménages. Un rythme qui ne semble pas s'être démenti lors des premiers mois de 1996. p. III

### Livret A

Depuis le 1<sup>er</sup> mars, la rémunération a été abaissée de 1 % et ramenée à 3,5 %. En cinq mois, les retraits ont atteint quelque 73 milliards de francs. La collecte était positive en 1995. p. III

### Fonds de pension

Objet d'un débat passionnel en France, les fonds de pension sont d'ores et déjà une réalité dans la plupart des pays occidentaux. p. III

### Sicav actions

Depuis plusieurs années, les sicav investies en actions réalisaient des performances médiocres. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, elles bénéficient pourtant de la reprise de la Bourse de Paris. p. IV

### Sicav monétaires

Ni la modification de la fiscalité, à leur désavantage, ni la baisse des taux d'intérêt à court terme n'ont eu raison de l'engouement des Français pour les sicav monétaires. p. IV

### Immobilier

L'investissement dans l'immobilier de logement reste toujours atone en France. Le premier semestre 1996 ne devrait pas marquer de bouleversement. p. IX

### Or

Après une envolée spectaculaire au début de l'année, les cours du métal jaune refluent et sont repassés sous les 400 dollars l'once. p. X

### Vins

Les prix des grands vins de Bordeaux du millésime 1995 flambent : la hausse moyenne est de 20 % sur les tarifs 1994, avec des pointes à 50 % pour les premiers crus classés. p. X



صكرا من الامل

## La Bourse de Paris refait une partie de son retard

Avec une moyenne quotidienne de 5,4 milliards de francs, le volume des transactions a atteint au cours des six premiers mois de 1996 des niveaux records, qui traduisent le regain d'intérêt des investisseurs étrangers pour les valeurs françaises

La Bourse de Paris a renoué depuis six mois avec la hausse. Elle a bénéficié à l'instar des autres places européennes, de la forte baisse des taux d'intérêt à court terme. Un mouvement qui semble aujourd'hui arrivé à son

terme. En tout cas, cette tendance favorable tranche avec les années 1994 et 1995 pendant lesquelles les valeurs françaises avaient respectivement affiché une baisse de 17 % et de 0,49 %. Cette progression s'accompagne

en outre de volumes de transactions étoffés qui témoignent du regain d'intérêt pour les valeurs françaises des investisseurs étrangers. La moyenne quotidienne des échanges atteint 5,4 milliards de francs. Cette progres-

sion a, par ailleurs, favorisé les introductions en Bourse et les augmentations de capital. Depuis le début de l'année, une vingtaine d'entreprises ont déjà franchi les portes du Palais Brongniart, tous marchés confondus, soit autant que sur le second marché tout au long de l'année 1995. Les autorités boursières estiment que la cote de la Bourse de Paris devrait finalement s'enrichir d'une soixantaine de valeurs en 1996.

**LA QUASI-TOTALITÉ** des places boursières sont depuis le début de l'année orientées à la hausse. La Bourse de Paris ne fait pas exception, même si cette convergence de performances a des origines bien différentes. En tout cas, en six mois, les valeurs françaises, selon l'indice CAC 40, affichent une progression de +12 %. Mieux, selon l'indice SBF 250, à base plus large (250 valeurs), la progression est de 16 %. L'indice Midcac, celui des valeurs moyennes, affiche un bilan encore plus flatteur avec une avancée supérieure à 30 %.

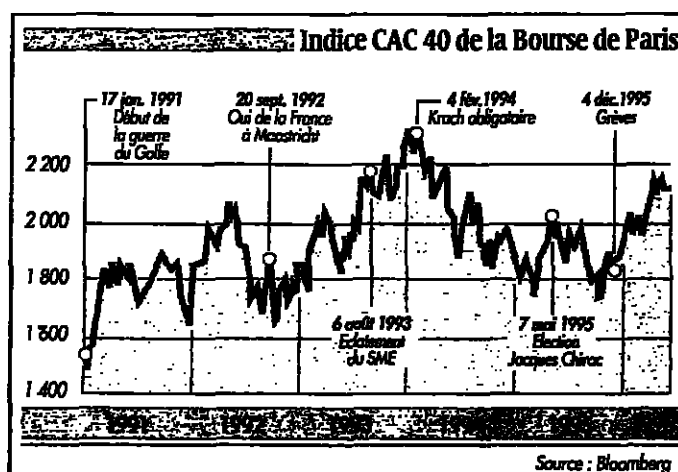
Cette tendance n'a pas varié depuis le début de l'année : les volumes de transactions restent élevés, et entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mai les échanges ont progressé de 31,4 % par rapport à la même période de 1995. Depuis six mois, les opérateurs parisiens ont constaté un intérêt croissant des investisseurs étrangers - américains notamment - pour le marché français des actions. Les capitaux échangés sur les valeurs françaises ont atteint 557,3 milliards de francs contre 416,2 milliards de francs en 1995, soit une progression de 33,9 %. De même, de janvier à mai 1995, il s'échangeait quotidiennement 4 milliards de francs sur les actions françaises. Depuis le début de l'année, le chiffre d'affaires quotidien at-

teint 5,4 milliards de francs. La poursuite de la détente monétaire en Europe a incontestablement favorisé la reprise du marché boursier. Quant aux taux à long terme, après avoir fortement baissé l'an dernier, ils sont restés quasiment inchangés à 6,60 % pour les obligations d'Etat à dix ans. Cette reprise du marché après un cycle baissier historiquement long (1991-1995) - selon certains, le plus long qu'ait connu la place depuis 1960 - a bénéficié aux appels au marché. En cinq mois, ces derniers ont représenté 26,5 milliards de francs, contre 6,6 milliards de francs en 1995.

### RUMEURS

Il y a d'abord eu l'augmentation de capital réalisée par AXA le 26 janvier, pour un montant de 5,9 milliards de francs. Et deux émissions d'obligations convertibles : la Lyonnaise des eaux pour 3,5 milliards de francs le 24 janvier et Havas pour 4,2 milliards de francs le 2 février, sans oublier l'opération de privatisation des AGF pour un montant de 7,8 milliards de francs.

On aurait pu croire que des cours sous-évalués auraient donné l'occasion aux raiders potentiels de se lancer dans une vague d'OPA, mais la première opération d'envergure n'est apparue qu'avec l'annonce, lundi 24 juin, du lance-



Au cours des deux derniers mois, les valeurs françaises ont évolué dans une fourchette comprise entre 2 100 et 2 150 points. Elles sont sorties par le bas de cette zone jeudi 20 juin, à la veille de la liquidation mensuelle.

ment par Auchan d'une OPA sur Docks de France au prix de 1250 francs par titre. Cela étant, le secteur de la distribution bruite de rumeurs depuis le début de l'année.

Parmi tous les secteurs d'activité, la distribution, dont la pondération est de 10,54 % dans l'indice SBF 250, affiche la meilleure progression (43 %), avec des scores remarquables comme ceux de Pinaut-Printemps-Redoute ou

Rexel, qui affichent respectivement des gains de 73 % et 71 %. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, des valeurs comme Carrefour, Casino, Comptoirs modernes, Guyenne et Gascogne, BHV ou Galeries Lafayette affichent, pour leur part, des progressions comprises entre 40 % et 50 %. L'autre secteur dont les performances sortent de la norme est celui des biens de consommation, avec une progression moyenne de l'ordre de 30 %.

L'amélioration du contexte boursier n'a pas bénéficié qu'au seul règlement mensuel. Le second marché a, lui aussi, connu une activité digne des plus belles années. Une douzaine d'entreprises ont, depuis le 1<sup>er</sup> janvier, été introduites, représentant des secteurs aussi divers que la lunetterie, l'édition ou les stylos. La capitalisation boursière du second marché représente aujourd'hui 201 milliards de francs, pour une capitalisation boursière totale de 2 882 milliards de francs.

### TENDANCE FAVORABLE

Sur le tout jeune nouveau marché, le rythme des introductions est tout aussi soutenu. Depuis son ouverture, le 14 février, sept entreprises ont déjà connu les affres de la première cotation : les plates ont été essayées par Infonine, filiale d'Infogrames, spécialisée dans les réseaux en ligne. Elle a été rejointe par High Co (marketing opérationnel), Joliet-Régol, entreprise spécialisée dans le courtage d'assurances, est entrée en Bourse le 25 avril. Sont arrivées ensuite Proxidis (salons de coiffure), Electronique D2, Placogiga, leader mondial des semiconducteurs d'arsénium de gallium, et Genest, spécialiste français de l'étude du génome et leader mondial de production d'ADN synthétique. Ce sont pratiquement 950 millions de

francs qui ont été levés par les entreprises du nouveau marché depuis sa création.

Au mois de mai, le volume de transactions enregistré par société cotée sur le nouveau marché a été de 14,11 millions de francs. A titre de comparaison, le volume de transactions sur le second marché a été, pour le même mois, de 3 438 millions de francs, ce qui, compte tenu du nombre d'entreprises cotées (267 sociétés), fait ressortir une moyenne de 12,67 millions par titre.

Pour les semaines à venir, les analystes de la Banque du Louvre considèrent que la tendance de la Bourse de Paris pourrait rester favorable, même si ceux-ci redoutent une correction à court terme. Ils estiment, par ailleurs, qu'en termes de valorisation l'indice CAC 40 a pris en compte la détente des taux à court terme en France au cours des derniers mois. Un mouvement qui touche à sa fin. Du coup pour que les actions françaises continuent à s'apprécier, il faudra trouver un autre moteur que la détente des taux d'intérêt. Seule une croissance sensible des résultats, toujours attendue en 1996 par les analystes, pourrait en fait justifier une poursuite de la hausse enregistrée depuis le début de l'année.

François Bostrnavaron

## Les marchés émergents se reprennent

Les pays en développement représentent le cinquième de la capitalisation boursière mondiale

CARACAS en hausse de 111 %, Budapest de 91,8 %, Moscou de 77,3 %, Istanbul de 69,6 %, Varsovie de 57 % : les performances obtenues depuis le début de l'année par certains marchés boursiers émergents ont de quoi faire rêver. De façon générale, les Bourses des pays en voie de développement se sont particulièrement bien comportées depuis le 1<sup>er</sup> janvier : +29,1 % en moyenne (pour les 25 pays recensés dans cette catégorie par l'hédonomètre *The Economist*), à comparer aux 11,5 % de Wall Street, aux 13,4 % de Tokyo ou aux 11,3 % de Paris. La période de trouble que ces places connaissent depuis deux ans, à la suite de la crise financière mexicaine (décembre 1994), semble révolue.

La Banque des règlements internationaux (BRI) souligne dans son dernier rapport que « la crise mexicaine n'a eu qu'un effet passager sur les flux de capitaux internationaux vers les pays en développement ». En 1995, la quantité de capitaux à destination des pays en développement a même atteint « un niveau inédit depuis de nombreuses années », ajoute la BRI.

Qualifiés il n'y a pas si longtemps encore d'exotiques, les Bourses émergentes occupent désormais une place majeure dans le paysage financier international. Elles représentent environ le cinquième de la capitalisation boursière mondiale et constituent un outil incontournable pour les gérants de fonds qui cherchent à diversifier et à dopper leurs portefeuilles. La vigueur de la croissance économique dans les pays émergents explique à elle seule la très bonne tenue de leurs marchés d'actions. La progression du produit intérieur brut (PIB) de la Corée du Sud devrait atteindre 7,5 % en 1996, celui de la Thaïlande 8 %, de l'Inde 6,2 %.

### INSTABILITÉ

L'Asie n'a pas le monopole de la croissance élevée. L'Amérique du Sud n'est pas en reste (+9 % au Chili en rythme annuel), ni l'Europe de l'Est (+7 % en Pologne en 1995). Ce dynamisme contraste avec la morosité observée dans de nombreux pays industrialisés, notamment en Europe.

Les prochaines années devraient confirmer cette tendance. Selon une étude de la Banque mondiale, le taux de croissance annuel dans les pays industrialisés riches atteindra 2,7 % au cours de la période 1994-2003, contre 4,8 % dans les pays en voie de développement.

Cette situation favorable se traduit par un afflux continu de capitaux étrangers vers les places boursières émergentes : 85 milliards de dollars en 1995, 92 milliards attendus en 1996. Toutefois, le

caractère volatil et spéculatif de ces placements a pour effet d'accroître l'instabilité naturelle de ces marchés, liée à des situations politiques ou sociales souvent confuses (menaces d'invasion de Taiwan, avenir incertain de Hongkong, révolte zapatiste au Mexique). Si elle apparaît comme la contrepartie logique d'importants plus-values, cette instabilité des cours, accrue par le manque de liquidité des titres, doit inciter tout investisseur professionnel - et plus encore tout particulier - désireux de « jouer » sur les Bourses émergentes à faire preuve d'une prudence extrême.

La session annuelle de l'International Monetary Conference (IMC), qui s'est tenue à Sydney au début du mois, suffirait à renforcer cette prudence. Sa principale conclusion, c'est que le plan de sauvetage exceptionnel mis en place pour le Mexique lors de la crise du peso en 1994-95 ne doit pas laisser penser aux investisseurs dans les pays émergents qu'ils bénéficieraient toujours d'un tel filet de sécurité en cas d'accident. « Dans le cas d'une nouvelle crise de liquidité dans un Etat souverain, les créanciers et les investisseurs courront un risque plus important dans la mesure où la très large protection fournie au Mexique ne sera pas renouvelée », a affirmé Jon Corzine, président de la banque d'affaires américaine Goldman Sachs.

## Les places étrangères continuent à afficher de très bonnes performances

SUR LEUR LANCÉE de 1995, les places boursières internationales ont continué depuis le début de l'année à enregistrer d'excellentes performances. A la fin du mois de juin, les gains dépassaient les 10 % sur les principales Bourses du monde, à la seule exception de Londres, qui fait du surplace (+0,9 %). Sinon, Tokyo, Francfort, Milan, Madrid, Amsterdam et New York affichent depuis le 1<sup>er</sup> janvier des hausses comprises entre 17 % et 11 %.

Cette homogénéité de performances cache toutefois d'importantes disparités. Les origines des hausses apparaissent même très différentes d'une place à l'autre. A Wall Street, la vigueur de la croissance - qui a été symbolisée par le dynamisme du marché de l'emploi - et l'afflux de liquidités en provenance des *mutual funds* (l'équivalent américain des *sicav*) ont permis à l'indice Dow Jones de poursuivre son irrésistible ascension et de déferler tous ceux qui prédisaient un krach.

L'indice Dow Jones, le plus vieux indicateur de l'activité boursière aux Etats-Unis et dans le monde, a fêté ses 100 ans dimanche 26 mai dans l'euphorie. Après avoir battu 69 records en 1995, il en a encore 12 à son actif depuis le 1<sup>er</sup> janvier. Au cours des 19 derniers mois, la hausse du Dow Jones a atteint 57 %, portée par la croissance de l'économie américaine et les performances des entreprises. La crainte de la surchauffe économique et la hausse des taux obligataires n'ont pas encore réellement affecté la Bourse de New York et inquiété les investisseurs.

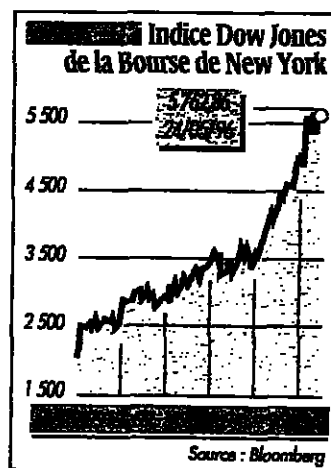
### EUPHORIE AMÉRICAINE

Encouragés par le plein emploi, les ménages continuent à consommer et à préparer leur retraite en plaçant des capitaux considérables à Wall Street. La hausse des actions contribue d'ailleurs par elle-même à alimenter cette euphorie. L'actionnaire américain se sent potentiellement de plus en plus riche. La valeur des actions cotées à Wall Street a augmenté de 2 300 milliards de dollars (11 900 milliards de francs) depuis un an et demi.

Mais de l'avis unanime des experts, le potentiel de gain est aujourd'hui faible. D'ailleurs, la Bourse électronique américaine, le Nasdaq, qui donne le ton au marché depuis des années, subit depuis plusieurs jours une sévère correction à la baisse, sans toutefois

criser d'inquiétude démesurée, car les opérateurs et les experts s'attendent après les niveaux de cours exagérés atteints depuis le début de l'année.

Au Japon, le climat est bien entendu très différent, et le pays sort tout juste d'une longue période de récession. Les investisseurs ont en tout cas pris bonne note de la reprise de l'économie (le produit intérieur brut a progressé de 12,7 % en rythme annuel au premier trimestre, son taux le plus élevé depuis vingt-trois ans), comme des bons résultats des entreprises nippones, aidées dans leurs exportations par le repli du yen.



La progression de la Bourse de New York est presque ininterrompue depuis 5 ans. Après une hausse de plus de 33 % en 1995, le Dow Jones a encore gagné 11 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier.

Enfin, en Europe, la hausse des marchés d'actions apparaît davantage liée à la poursuite de la détente monétaire et à la baisse du dollar qu'au contexte économique. Ce qui rend moins optimiste les analystes sur une poursuite de cette tendance favorable au cours des prochains mois. D'abord, parce que le potentiel de baisse des taux à court terme semble quasiment épuisé, et certains évoquent même une possible remontée de ses taux par la Bundesbank avant la fin de l'année. Ensuite, la faiblesse de la croissance devrait signifier pour les entreprises des performances inférieures aux prévisions. A moins que le rebond de l'activité attendu pour l'automne s'apparente à une divine surprise.

E. L.

## Investir à moyen terme offre le plus d'attraits

Suite de la page 1

Le produit devient donc intéressant même sans utilisation à l'abri du droit à un prêt immobilier à taux réduit, ce qui n'était pas le cas il y a quelques années. En cas de clôture anticipée avant deux ans, le rendement annuel tombe à 2,25 %, en cas de sortie entre deux et trois ans à 3,84 % et à partir de la troisième année à 4,50 %. Il suffit donc de conserver son PEL deux ans pour obtenir davantage que le taux du Livret A.

L'alimentation d'un contrat d'assurance-vie investi en obligations (il se reconnaît au fait que l'épargne de l'assuré est exprimée en francs) constitue une autre solution intéressante. L'opération permet de bénéficier de taux obligataires restant élevés - 6,50 % sur dix ans - en toute sécurité et sans être imposé sur ses gains. Un contrat d'assurance-vie contient des titres d'emprunt qui seront conservés jusqu'au

remboursement. Les intérêts sont capitalisés et servent à alimenter la réévaluation annuelle de l'épargne qui, une fois annoncée, est définitivement acquise à l'assuré.

Un taux annuel minimum de 3,50 % est garanti mais les performances réelles sont bien supérieures : de l'ordre de 6,50 % à 7,50 % net de frais de gestion en 1995 pour la cinquantaine des meilleurs contrats en francs. En cas de remontée des taux d'intérêt sur les marchés financiers, il n'y a pas de baisse du capital attribué à l'assuré,

contrats les mieux gérés. Compte tenu de frais d'entrée assez élevés, l'opération n'est rentable que pour une durée dépassant deux à trois ans.

Certes, des rumeurs circulent régulièrement sur une remise en cause du statut fiscal très privilégié de l'assurance-vie. Mais l'exonération de droits de succession sur le capital transmis - autre privilège de l'assurance-vie - paraît pour l'instant davantage dans le collimateur des pouvoirs publics que la non-imposition des revenus du capital.

## Il est sans doute plus judicieux de tabler davantage sur le succès boursier de certaines sociétés que sur l'ensemble de la cote

à la différence d'une *sicav* obligatoire dont le cours reflète immédiatement les variations de taux. Ces revenus sont capitalisés en franchise d'impôt, à condition que l'assuré ne mette pas fin au contrat avant huit ans. Dans la pratique, cette règle fiscale signifie que tous les épargnants qui ont souscrit à la fin des années 80 peuvent aujourd'hui investir sur leur contrat sans contrainte de durée de placement des sommes qui seront rémunérées en franchise d'impôt à un taux d'environ 7 % en 1996, pour les

Une troisième catégorie de produits peut intéresser l'investisseur désireux d'effectuer un placement d'attente : les fonds garantissant un rendement sur une période donnée et ceux proposant la restitution du capital investi augmenté d'un certain pourcentage de la hausse des actions.

Compte tenu de leurs frais, des pénalités pour sortie anticipée et de leur fiscalité défavorable puisque les revenus qu'ils distribuent sont imposés, les fonds à revenus garantis ne brillent pas d'un éclat parti-

culier. Les fonds à capital garanti peuvent en revanche intéresser les épargnants qui souhaitent miser sur les actions tout en disposant d'un parachute en cas de baisse des cours. Quelle que soit l'évolution du marché des actions, le souscripteur est en effet certain de récupérer au moins son capital initial dans quelques années (en général environ quatre ans).

Mais ces produits souffrent d'un triple handicap. Le premier, inhérent à la période, est la faiblesse des taux d'intérêt à moyen terme. Du fait de cette faible rémunération, l'argent placé sans risque pour reconstruire le capital à l'échéance doit représenter une part plus importante de la mise initiale. Le solde de l'investissement permettant de jouer une progression des actions s'en trouve réduit. Le souscripteur bénéficie seulement aujourd'hui d'une petite moitié de la progression de l'indice en cas d'évolution favorable du marché boursier.

Un autre point faible des fonds à capital garanti tient à la sur-représentation dans l'indice CAC 40 du secteur financier, snobé par l'immobilier. Compte tenu de l'état de l'économie, il est sans doute plus judicieux de tabler davantage sur le succès boursier de certaines sociétés que sur l'ensemble de la cote.

Alain Verriot



## Les Français continuent de plébisciter l'assurance-vie

Le secteur attire les deux tiers de l'épargne nouvelle, mais il est menacé par les fonds de pension

Toujours plébiscitée par les Français, l'assurance-vie a absorbé en 1995 plus de 60 % des nouveaux placements financiers des ménages. Un

rythme qui ne semble pas s'être démenti en 1996, avec une augmentation des cotisations de 27,8 % au premier trimestre (133 milliards de

francs). Pourtant, après plusieurs années de croissance euphorique, ce secteur phare entre dans une période de plus grande incertitude.

« **ALLEGRO ma non troppo.** » La métaphore musicale choisie par Denis Kessler, président de la FFSA (Fédération française des sociétés d'assurances), lors de la présentation du rapport annuel 1995 de l'assurance, résume parfaitement la situation du marché de l'assurance-vie. Avec 359,1 milliards de francs de chiffre d'affaires réalisés l'an dernier (soit une hausse de 10 % par rapport à l'année précédente) et des rendements qui devraient avoisiner les 7 %, l'assurance-vie affiche en effet toujours une belle santé.

« L'assurance-vie représente la réponse la plus adaptée au sentiment d'incertitude des ménages qui lui confient près des deux tiers de leur (nouvelle) épargne financière », se félicite Denis Kessler. Aujourd'hui, 45 % des ménages possèdent un contrat d'assurance-vie (cette proportion dépasse 50 % pour les travailleurs non salariés). Les contrats en francs assortis d'un rendement garanti minimum et investis essentiellement en obligations continuent, avec 88 % de part de marché, de l'emporter haut la main face aux formules plus risquées à multisupports qui progressent néanmoins de 10 %.

### RUPTURE

L'année 1995 avait pourtant bien mal commencé. La flambée des taux courts et la concurrence féroce des comptes à terme sur cette période s'étaient en effet traduites par une croissance d'à peine 3 % du chiffre d'affaires de l'assurance-vie au premier semestre. Mais un excellent second semestre a compensé ce mauvais départ. Il n'en demeure pas moins que l'année 1995 marque une rupture par rapport aux rythmes exceptionnels de croissance que connaît l'assurance-vie depuis la fin des années 80. En onze ans, le montant des cotisations en francs a été multiplié par 11, ce qui correspond à un taux de progression moyen de 28 % par an. Et, en 1994, avec 323,5 milliards de francs de chiffre d'affaires l'assurance-vie était encore en hausse de plus de 24 %.

« La montée des taux d'intérêt réels associée à la baisse de l'inflation, la modification des comportements d'épargne des ménages qui se sont tournés vers des placements de plus long terme et l'inquiétude croissante des Français vis-à-vis des systèmes de retraites sont autant d'éléments qui ont contribué au

succès de l'assurance-vie », rappelle-t-on au GAP (Groupement des assurances de personnes). Sans oublier la fiscalité, puisque non seulement les sommes épargnées sur un contrat d'assurance-vie sont exonérées d'impôts au bout de huit ans de détention. Mais qu'en plus, en cas de décès du souscripteur, le bénéficiaire dé-

l'avantage fiscal sur les versements dont bénéficiait jusqu'à l'année dernière l'ensemble des souscripteurs (réduction d'impôts représentant 25 % des sommes investies dans la limite de 1 000 F par foyer fiscal plus 250 F par enfant à charge), l'administration a sérieusement ébranlé la réputation fiscale de l'assurance-vie. Et même

livrets bancaires et par la suppression du seuil de session de 50 000 francs sur les sicav de capitalisation, ont retiré les fonds qu'ils pouvaient avoir investis dans ces supports pour les transférer massivement sur les contrats d'assurance-vie qu'ils détenaient déjà », explique un spécialiste. Le gonflement du chiffre d'affaires de l'assurance-vie en ce début d'année reste donc avant tout conjoncturel et devrait se résorber. « Nous tablons désormais sur des rythmes de croissance annuelle de 10 % pour les exercices à venir », précise-t-on au GAP. Ce qui demeure d'ailleurs tout à fait honorable. Reste à savoir si ces anticipations se réaliseront, surtout si l'administration fiscale décide de supprimer certains avantages.

Autre inconnue enfin, les fonds de pension. Souvent agité, toujours repoussé, le projet de mise en place de ces systèmes de retraite par capitalisation pourrait finalement être discuté à l'Assemblée l'automne prochain. Quelque appellation de son vœu par l'ensemble des assureurs - à l'instar de nombreux chefs d'entreprise, ils voient là un palliatif possible à la crise des régimes collectifs de retraites -, la mise en place des fonds de pension risque, à terme, d'avoir des répercussions sur l'activité de l'assurance-vie, qui se trouverait alors concurrencée sur le terrain de l'épargne retraite.

Laurence Delain

### Incertitudes sur les avantages fiscaux

La menace de l'administration fiscale continue de planer sur l'assurance-vie. L'exonération des droits de mutation est notamment dans la ligne de mire du récent rapport sur la réforme des prélèvements obligatoires, dirigé par Dominique de la Martinière. Et rien ne permet d'augurer à l'heure actuelle de l'avenir du régime fiscal de l'assurance-vie. A cette incertitude vient s'ajouter la question maintes fois soulevée ces temps derniers de la solvabilité des sociétés d'assurances. Le cas de la compagnie d'assurance Prévoyance Sociale Vie (filiale d'une société belge) qui s'est retrouvée dans l'incapacité d'honorer ses engagements fait figure d'exception. Mais elle inquiète, même si l'ensemble des sociétés d'assurances affiche en 1995 une marge de solvabilité de 9,7 % (le minimum requis est de 4 %).

signé (parent proche ou non) échappe à tout droit de succession sur les sommes transmises (sous réserve que l'assuré fût âgé de moins de 70 ans au moment de la souscription du contrat).

Mais la donne est en train de changer. Tout d'abord, comme on le souligne au GAP, « l'effet de rattrapage s'estompe ». Ce n'est pas tout. En limitant aux seules personnes dont l'impôt sur le revenu n'excède pas 7 000 francs par an

si, dans les faits, cela ne concerne qu'un assuré sur deux, l'impact psychologique ne s'est pas fait attendre. Au premier trimestre 1996, les nouvelles souscriptions ont enregistré une baisse de 10 %. Ce que masque la hausse record de 28 % affichée par l'ensemble du secteur sur cette même période, due pour l'essentiel à des transferts d'argent sur d'anciens contrats.

« Beaucoup d'épargnants, désorientés par la baisse des taux sur les

**SOUVENT** annoncée, réclamée par les uns, vilipendée par les autres et toujours repoussée par les gouvernements, la création de fonds de pension, c'est-à-dire d'un système de retraites par capitalisation, devrait finalement être discutée à l'Assemblée nationale à l'automne. Les experts sont aujourd'hui presque unanimes pour affirmer que le système de retraites par répartition (les cotisations des salariés financent directement les pensions des ayants droit) se trouve sérieusement compromis. Le nombre de cotisants diminue et celui des allocataires augmente, notamment parce qu'ils vivent de plus en plus longtemps.

Du coup, la retraite par capitalisation, en complément de la répartition, devient mathématiquement indispensable. Un discours que les assureurs tiennent, non sans arrière-pensées commerciales, depuis longtemps. Ils vendent d'ailleurs depuis des années des produits déjà dédiés à la retraite. Il s'agit notamment des plans d'épargne-retraite d'entreprise (épargne salariale) et plus encore de l'assurance-vie, qui doit notamment son succès à son rôle d'« ersatz » de fonds de pension. Avec des rende-

ments réels (hors inflation) qui s'échelonnent entre 4,5 % et 6 %, l'assurance-vie est aujourd'hui le placement le plus rémunérateur. Il s'agit aussi d'un placement à long terme puisqu'il faut bloquer son épargne pendant au moins huit ans pour bénéficier des avantages fiscaux. Si justement la fiscalité de l'assurance-vie ne change pas, notamment avec la création de fonds de pension, elle conservera tout son attrait en vue d'un complément de retraite.

Les actions dans une optique de plus long terme encore (15-20 ans) constituent sans doute le placement le plus avantageux, surtout si elles se trouvent au sein d'un PEA (plan d'épargne en actions) qui permet de gérer un portefeuille en toute impunité fiscale (dans la limite de 600 000 francs par personne).

Il ne faut pas négliger, non plus, les obligations qui offrent un rendement supérieur en moyenne de 5 % à l'inflation. Mais il faut les conserver jusqu'à l'échéance pour éviter de s'exposer aux risques de variation des taux.

E. L.

## Le Livret A n'a plus la cote

La baisse de la rémunération du petit carnet rouge a provoqué une décollecte de 73 milliards en cinq mois

**LE COUP DE TONNERRE** a éclaté le 30 janvier avec l'annonce par Jean Arthuis, ministre de l'économie et des finances, de la baisse d'un point du Livret A. A partir du 1<sup>er</sup> mars 1996, le produit d'épargne préféré des Français - 46 millions d'entre eux en possèdent un - allait voir sa rémunération passer de 4,5 % à 3,5 %. Elle était inchangée depuis 1986 lorsque Edouard Balladur l'avait réduite de 6 % à 4,5 %. Objectif officiel du gouvernement : relancer la consommation.

Le débat sur l'opportunité de toucher au symbole de l'épargne populaire couvait depuis l'annonce, en juillet 1995, d'une décade des taux d'intérêt. En première ligne en faveur de la baisse : les banques commerciales. Un de leurs chevaux de bataille est le privilège dont bénéficient les Caisses d'épargne et La Poste, qui détiennent le monopole de la distribution de ce produit défiscalisé. Faute d'obtenir l'accès au Livret A, elles avaient entamé, dès le début de l'année, un bras de fer avec Jean Arthuis, en conditionnant une baisse de leur taux de base (TBB) à un geste du gouvernement sur le petit livret rouge.

### RETRAITS MASSIFS

Compte tenu de l'érosion des marges de la profession, il serait suicidaire de baisser le taux de base bancaire sans contrepartie, disaient les patrons de banques, car « le Livret A pèse sur l'ensemble des produits d'épargne et sur le coût de nos ressources ». Il est donc urgent de le baisser », ce discours, relayé par un certain nombre d'hommes politiques, a fait mouche malgré les avertissements de Philippe Lagayette, directeur général de la Caisse des dépôts, qui préconisait une baisse d'un demi-point seulement pour ne pas mettre en danger le financement du logement social.

La réponse ne s'est pas fait attendre : dans les quinze jours qui ont suivi l'annonce des mesures gouvernementales, on a assisté à des retraits massifs de la part des épargnants (11 milliards de francs). Une tendance qui ne s'est pas démentie : le montant des fonds retirés a atteint 24 milliards de francs en février, selon les chiffres du ministère des finances. En cinq mois, la baisse du rendement du Livret A, l'arrivée du Livret Jeune (dont la rémunération est de 4,75 %) et l'élargissement des conditions d'accès au Livret

d'épargne populaire (LEP) aux personnes payant moins de 4000 francs d'impôts (contre 1 860 francs précédemment) ont provoqué des retraits de quelque 73 milliards de francs. Compte tenu de la collecte positive de 11 milliards de francs, ce sont 62 milliards qui sont allés se placer majoritairement sur d'autres produits plus rémunérateurs, dont l'assurance-vie. Sur la même période de l'an dernier, la décollecte avait été de seulement 8 milliards, et, sur la totalité de l'année 1995, les dépôts sur ce placement avaient finalement dépassé les retraits de 15 milliards de francs.

### UN SIGNAL INQUIÉTANT

La Poste et le réseau de l'Eureuil ont collecté 30 milliards de francs sur les LEP et un montant comparable sur les plans d'épargne-logement. Le Livret Jeune a pour sa part connu un vif succès : 6,5 millions de livrets ont été ouverts depuis sa date de mise en circulation, en mai, pour une récolte d'environ 15 milliards de francs. Enfin, les contrats d'assurance-vie ont vu leurs cotisations progresser de près de 30 % au premier trimestre tandis que les sicav ont recueilli 10,8 milliards de francs de nouvelles souscriptions en cinq mois.

« Ce niveau de décollecte est substantiel mais pas encore inquiétant. Il faudra cependant que le mouvement de retrait s'arrête », a estimé M. Lagayette en publiant ces chiffres.

La proposition de la Commission des finances du Sénat de fixer chaque année les taux de l'épargne administrée (Livret A, Codevi, Livret Bleu et épargne-logement notamment), dans un environnement de baisse généralisée des taux, n'est pas incongrue. Elle évitera le tollé qui a accompagné la baisse de rémunération du Livret A. Il n'est pas sûr que cela favorisera pour autant la consommation. Les experts craignent que la publication des mauvaises statistiques de croissance au deuxième trimestre (le produit intérieur brut pourrait avoir stagné après avoir gagné 1,2 % au premier trimestre) et l'annonce de coupes budgétaires sans précédent en 1997 ne favorisent le développement de l'épargne de précaution. La nette dégradation du moral des ménages au mois de mai est jugée à cet égard comme un signal inquiétant.

Babette Stern

## Les fonds de pension anglo-saxons sont puissants mais pas infaillibles

**OBJET** d'un débat à la fois lancinant et passionnel en France, les fonds de pension sont d'ores et déjà une réalité dans la plupart des pays occidentaux. En juillet 1995, Jean Gandois, président du CNPF, constatait même que « tout pays moderne qui veut financer son économie doit avoir des fonds de pension. La France est le seul pays développé à ne pas avoir de fonds de pension ».

Si la retraite par capitalisation s'impose peu à peu, ce n'est pourtant pas sans accrocs. Chacun se souvient de « l'affaire Maxwell ». Cinq ans après les faits - le détournement par le magnat britannique de l'équivalent de 4 milliards de francs français pour renflouer ses sociétés en difficulté -, la Grande-Bretagne ne s'est toujours pas totalement remise de ce traumatisme. L'année 1996 constitue à cet égard une phase de transition puisque la nouvelle loi sur les pensions votée en 1995 s'appliquera à partir d'avril 1997. Outre la création d'un nouvel organisme de contrôle aux pouvoirs étendus, l'Occupational Pensions Regulatory Authority, la loi obligera les fonds à provisionner leurs engagements à 100 %. Ce renforcement des garanties incitera-t-il les Britanniques à faire à nouveau confiance aux fonds de pension ? Comme l'a montré François Charpentier, dans son ouvrage Re-

traites et fonds de pension (Editions Economica), le nombre de salariés britanniques adhérents à un fonds de pension a tendance à diminuer. Après un pic de 12,2 millions de salariés concernés en 1967, moins de 11 millions le sont aujourd'hui, soit 48 % de la population active, une diminution qui s'explique par la concurrence des plans individuels d'épargne-retraite. Néanmoins, les réserves accumulées sont très importantes puisqu'elles atteignent, en 1993, 350 milliards de livres (2 800 milliards de francs), soit environ 60 % du produit national brut.

### QUATRE ÉVOLUTIONS

Aux Etats-Unis, la puissance des 900 000 fonds de pension n'est plus à démontrer. Fin 1994, les actifs qu'ils géraient se montaient à plus de 4 500 milliards de dollars (22 500 milliards de francs). Selon François Charpentier, « les fonds de pension américains sont affectés depuis une vingtaine d'années par quatre évolutions majeures : un transfert massif des plans à prestations définies vers des plans à cotisations définies, un mouvement vers des placements à revenus variables, une internationalisation de ces placements et une tendance à leur faire jouer un rôle actif dans la gestion des entreprises ».

Les Français, qui commencent à découvrir que les fonds de pension

américains possèdent une part considérable du capital d'Elf, de Pechiney ou de la BNP, ne sont vraisemblablement pas au bout de leurs surprises : les fonds américains, qui détenaient 100 milliards de dollars de titres étrangers en 1991 et 240 milliards fin 1995, pourraient en détenir plus de 380 milliards fin 1996. Un montant supérieur au budget de la France !

Cette puissance ne les met pourtant pas à l'abri de toute difficulté. C'est ainsi qu'en 1993, rapporte François Charpentier, l'addition des cinquante déficits les plus importants atteignait 71 milliards de dollars. Pour faire face à ce type de situation, un fonds commun, auquel chaque fonds doit cotiser, a été mis en place, mais ce Pension Benefit Guaranty Corporate, qui, dans les faits, n'assure que 85 000 fonds sur 900 000, pourrait afficher à son tour un déficit de près de 18 milliards de dollars en 2001.

Fort de ces expériences et sans doute aussi de leurs limites, Loïc Le Floch-Prigent, au titre de l'association Europe et Entreprises (150 entreprises) qu'il préside, a estimé fin mai que les entreprises européennes devaient promouvoir des fonds de pension à caractère collectif, gérés paritaires, et prévoyant une sortie en rente.

Frédéric Lemaître

## Tout homme avisé a deux banques : la sienne et Hottinguer

L'homme avisé sait d'expérience que le banquier de ses 20 ans n'est pas nécessairement celui sur lequel on s'appuie, plus tard, pour la gestion de son patrimoine, privé ou professionnel.

Il sait aussi qu'en la matière, la capacité d'expertise nécessaire ne se trouve qu'après d'un petit nombre d'institutions.

Il sait surtout combien, parmi celles-ci, la Banque Hottinguer, banque familiale privée, apporte à ses clients une valeur ajoutée importante, produit de ses équipes d'experts, de sa tradition d'innovation et de la qualité de son réseau relationnel international.

Il sait enfin qu'elle partage avec lui certaines valeurs essentielles, comme la disponibilité, le sens de la mesure et la confidentialité. C'est pourquoi, génération après génération, tout homme avisé a deux banques, la sienne et Hottinguer.



Pour de plus amples informations, nous vous remercions de contacter :

M. Eric de BOISSEGUIN ☎ 49 70 59 22

Mme Françoise DUAMAIN ☎ 49 70 59 24

Mlle Dorothée FISCHER ☎ 49 70 59 30

BANQUE HOTTINGUER

38, rue de Provence 75009 PARIS

PARIS - ZÜRICH - GENEVE - LUXEMBOURG - NEW YORK



# Les sicav actions affichent de loin les meilleures performances depuis janvier 1996

Les gains atteignent 16,39 % à la fin du mois de mai, approchant les 40 % en rythme annuel

Cela fait plusieurs années que les sicav actions, notamment investies en valeurs françaises, réalisent des performances médiocres. Depuis le

début de l'année pourtant, elles bénéficient de la reprise de la Bourse de Paris et des hausses toujours sensibles de la plupart des grandes

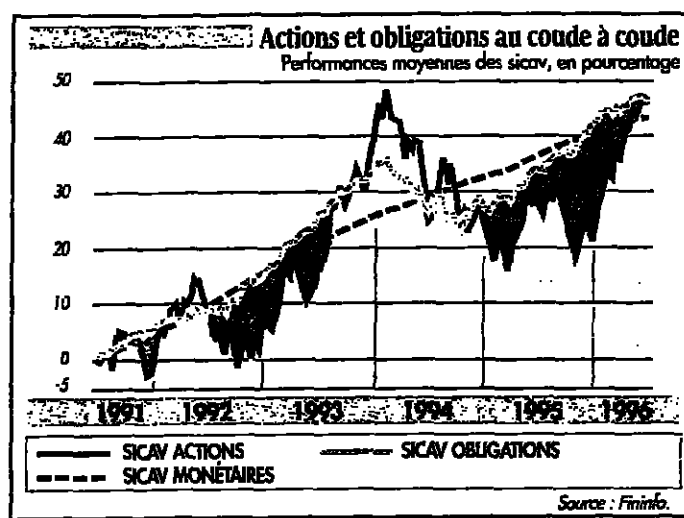
Bourses internationales. Mais les épargnants français n'ont pas pour autant changé leurs habitudes, et continuent à boudier les actions.

LES SICAV ACTIONS ont dégagé, depuis le 1<sup>er</sup> janvier, de très belles performances. Selon les calculs établis par le cabinet d'informations financières Fininfo, leurs gains s'établissent, en moyenne, à 16,39 % à la fin du mois de mai, ce qui représente un rythme annuel de 38,31 %. Sauf renversement de tendance - toujours possible - au second semestre, le cru 1996 s'annonce donc bien meilleur que celui de 1995, année où cette catégorie de placements n'avait enregistré qu'une hausse symbolique de 0,36 %.

Mieux, les sicav actions font mieux, depuis le début de l'année, que leurs rivaux traditionnels. Elles devancent, dans l'ordre, les sicav diversifiées (+12,18 % en cinq mois et +28,47 % en rythme annuel), les sicav obligataires (+3,19 % et +7,47 %) et les sicav monétaires (+1,68 % et +3,93 %). Une telle hiérarchie de placements, logique au regard de la théorie financière selon laquelle la rémunération doit être proportionnelle au risque encouru, n'avait pas été observée depuis plusieurs années.

La forte détente monétaire observée en France à partir du mois d'octobre, les tensions sur les taux d'intérêt à long terme américains qui se sont propagées jusqu'en Europe et les signes de rebond de la croissance expliquent ce bouleversement des palmarès. Celui-ci n'a toutefois pas modifié les habitudes des ménages français. Les sicav actions ont ainsi subi une décollecte de 0,34 milliard de francs au mois de mai tandis que les sicav monétaires, malgré leurs gains dérisoires, recevaient 11,92 milliards de francs de nouvelles souscriptions au cours de la même période.

Tous les marchés internationaux d'actions - si l'on excepte la Bourse de Londres - se sont bien



Depuis cinq ans, les sicav investies en actions et en obligations affichent des performances comparables, légèrement supérieures à celles des sicav monétaires.

comportés depuis le début de l'année. La convergence des performances constitue un phénomène nouveau, les gains étant compris entre 10,34 % (Bourse de Bruxelles) et 15,89 % (Bourse de Madrid).

## DISPARITÉS

Cette homogénéité cache toutefois d'importantes disparités. Les moteurs de hausse apparaissent très différents d'une place à l'autre. A Wall Street, la vigueur de la croissance - qui a été symbolisée par le dynamisme du marché de l'emploi - et l'afflux de liquidités en provenance des mutual funds (l'équivalent américain des sicav) ont permis à l'indice Dow Jones de poursuivre son irrésistible ascension.

Au Japon, les investisseurs ont pris bonne note de la reprise de l'économie (le produit intérieur brut a progressé de 12,7 % en rythme annuelisé au premier tri-

mestre, son taux le plus élevé depuis vingt-trois ans), comme des bons résultats des entreprises nippones, aidées dans leurs exportations par le repli du yen.

En Europe, la hausse des marchés d'actions apparaît davantage liée à la poursuite de la détente monétaire et à la hausse du dollar qu'au contexte économique. Au mois d'avril, la Bundesbank a abaissé d'un demi-point ses deux principaux taux directeurs tandis que la Banque de France a ramené à 3,70 % le taux de ses appels d'offres, ce qui représente son plus bas niveau depuis vingt-cinq ans. Cette dérive des taux d'intérêt à court terme a permis de compenser la révision à la baisse des perspectives de croissance. Le gouvernement français compte sur une progression du produit intérieur brut (PIB) limitée à 1,3 % en 1996 alors qu'il avait misé, dans son projet de loi de finances, sur une hausse de 2,8 %.

Malgré ces chiffres médiocres, les économistes font preuve d'un certain optimisme. Ils s'accordent à dire que le point bas, en termes d'activité, a été dépassé et que la croissance devrait enregistrer un solide rebond en 1997. Selon eux, la hausse du PIB pourrait frôler la barre des 3 % l'année prochaine, ce qui semble justifier les anticipations actuelles haussières des investisseurs. De façon plus spécifique, enfin, la Bourse de Paris a bénéficié de la reconstitution en cours du paysage industriel et bancaire français.

## MISE EN GARDE

Les sicav actions françaises ont dégagé, depuis le 1<sup>er</sup> janvier, une performance de 17,23 %, soit un rythme supérieur à celle des sicav actions Europe (16,32 %) et des sicav actions Asie-Pacifique (10,43 %). Seules les sicav actions Amérique font mieux avec +20,29 % de progression, grâce au mouvement de hausse du dollar qui a permis d'ajouter des gains de change aux gains en capital.

Les analystes de la banque du Louvre estiment que l'indice CAC 40 dispose encore d'un potentiel d'appréciation important, qui pourrait le hisser jusqu'à 2 300 points dans un an. « La croissance des résultats attendue en 1996 pourrait venir alimenter le mouvement de hausse enregistré depuis le début de l'année », expliquent-ils. Ils mettent en garde toutefois contre tout optimisme excessif. « Le consensus prévoit aujourd'hui un rebond de l'ordre de 20 % qui peut sembler trop optimiste étant donné les perspectives de croissance du PIB. Dans ces conditions, les mouvements de révision à la baisse des résultats 1996 enregistrés depuis le début de l'année pourraient se poursuivre ».

Pierre-Antoine Delhommais

## Déception pour les sicav obligataires

LES SICAV OBLIGATAIRES ont eu, depuis le début de l'année, un comportement plutôt décevant. Leurs gains, à la fin du mois de mai, s'établissent, selon le cabinet d'informations financières Fininfo, à 3,19 %, soit 7,47 % en rythme annuel. Pour mémoire, leur performance en 1995 s'était élevée à 11,79 %.

Cette baisse est liée à la forte remontée des taux d'intérêt à long terme aux Etats-Unis, qui a perturbé l'évolution des marchés obligataires européens. Le rendement de l'emprunt d'Etat à trente ans américain est remonté de 5,95 % à plus de 7 %, ce qui représente une dépréciation de près de 15 % de la valeur des titres.

Les investisseurs ont accueilli avec inquiétude l'annonce de nombreuses créations d'emplois aux Etats-Unis, estimant qu'un tel dynamisme du marché du travail favoriserait les revendications salariales et finirait par provoquer l'apparition de tensions inflationnistes. Stephen Roach, économiste à la banque américaine Morgan Stanley, prévoit que le rythme d'inflation atteindra 4 % aux Etats-Unis à la fin de l'année et que les rendements à trente ans se situeront à cette date à 8 %.

Le décalage conjoncturel entre les deux continents (tendance à la surchauffe outre-Atlantique, morosité en Europe) a permis aux marchés obligataires européens de résister - au moins en partie - à la chute de leurs homologues américains. Le rendement de l'emprunt d'Etat français à dix ans se situait, lundi 24 juin, exactement au même niveau que le 1<sup>er</sup> janvier (6,60 %). Les obligations françaises ont également bénéficié de la poursuite de la détente monétaire, qui a incité les investisseurs professionnels à se tourner vers les placements à long terme, nettement plus rémunérateurs (3 % environ) que les titres à court terme.

## ABONDANCE D'ÉPARGNE LONGUE

De façon plus spécifique, les emprunts d'Etat français se sont appréciés, en termes relatifs, par rapport aux titres allemands. L'écart de rendements à long terme entre la France et l'Allemagne, qui se situait à 0,60 % en début d'année, est revenu à 0 % dès le mois de mai. Ce mouvement a été rendu possible par la clarification de la politique économique du gouvernement, mais surtout par l'abondance

d'épargne longue en France, qui a permis de compenser le départ des investisseurs étrangers (100 milliards de francs de ventes nettes au premier trimestre). Les contrats d'assurance-vie ont ainsi collecté 133 milliards de francs au cours des trois premiers mois de l'année.

Les économistes espèrent qu'en dépit de la reprise économique escomptée en Europe pour les prochains mois, les taux d'intérêt à long terme vont se détendre, grâce à la maîtrise de l'inflation et à la politique de réduction des déficits publics. Les spécialistes de la Caisse des dépôts et consignations prévoient que les rendements des emprunts français à dix ans se situeront à 6,05 % à la fin de l'année. Si tel était le cas, les détenteurs de parts de sicav obligataires verraient la rémunération de leur placement progresser sensiblement, grâce à une appréciation en capital de leur portefeuille. Aujourd'hui, toutefois, peu de ménages semblent miser sur ce scénario : au mois de mai, la décollecte a atteint 1 milliard de francs sur les sicav obligataires.

P.-A. D.

## Résistance des sicav monétaires

NI LA MODIFICATION de la fiscalité, à leur désavantage, ni la baisse des taux d'intérêt à court terme n'ont eu raison de l'engouement des Français pour les sicav monétaires. Leur encours s'établissait, à la fin du mois de mai, selon les statistiques établies par le cabinet d'informations financières Fininfo, à 993,53 milliards de francs, soit deux fois plus que les sicav obligataires (444,4 milliards) et cinq fois plus que les sicav actions (183,9 milliards). Au cours du seul mois de mai, les sicav monétaires ont collecté 11,92 milliards de francs.

Ce mouvement a de quoi surprendre lorsqu'on connaît leurs performances : +1,68 % fin mai, soit 3,93 % en équivalent annuel. En 1995, elles avaient affiché une hausse de 6,02 %.

Cette baisse de rentabilité a pour origine la détente spectaculaire des taux d'intérêt à court terme observée en France depuis la fin du mois d'octobre. Depuis cette date, les

échelles à trois mois ont reculé de près de 4 %. L'appréciation du franc face au deutschemark, rendue possible par la clarification de la politique économique du gouvernement, a permis à la Banque de France de ramener à 3,60 %, jeudi 6 juin, le taux de ses appels d'offres.

La poursuite de la détente monétaire en Allemagne a conforté ce mouvement. La Bundesbank a annoncé, jeudi 18 avril, une baisse d'un demi-point de ses taux directeurs, afin d'aider l'économie allemande à sortir de la récession. Son taux d'escompte a été ramené à 2,5 %, son plus bas niveau historique.

## INERTIE

Les sicav monétaires offrent désormais une rémunération nette d'impôt inférieure à celle du livret A de la caisse d'épargne (3,5 %), dont le taux a été abaissé d'un point à la fin du mois de janvier. Compte tenu de la légère remontée de l'inflation (2,4 % sur un

an), les sicav monétaires présentent un rendement réel inférieur à 1 %. Deux pistes sont avancées pour expliquer la réticence des ménages à changer leurs habitudes d'épargne et pour comprendre la confiance qu'ils continuent à accorder aux sicav monétaires.

La première est que les Français n'ont pas encore pris la mesure exacte de la nouvelle donne des rémunérations. Cette inertie est aisément compréhensible. Au cours des cinq dernières années, ils ont été habitués à ce que les sicav monétaires soient plus rentables que les sicav actions. Sur cette période, les premières ont rapporté 44,06 %, contre 35,97 % pour les secondes. Selon cette interprétation, toutefois, le maintien durable de taux d'intérêt à court terme à un bas niveau finirait par avoir raison de la fidélité des ménages vis-à-vis des sicav monétaires.

Deuxième piste : les Français n'ignorent rien de la nouvelle échelle des performances, mais ils



Libellé	Organisme promoteur	Rang	Part. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
---------	---------------------	------	----------------------------	--------------------

### Sicav actions France

Performance moyenne sur un an : 20,21 %

ETOLE SM	COT NORD	1	38,61	4016,23
FRANCE FUTUR	BGP	2	37,06	106,56
AGF INVEST	AGF	3	36,04	179,30
INDOSUEZ CROISSANCE				
FRANCE	INDOSUEZ	4	35,83	709,21
PARIBAS FRANCE EMERGENCE (D)	PARIBAS	5	35,00	2010,98
AXA SECOND MARCHÉ				
COMPTANT (C)	AXA	6	33,82	130,10
AXA SECOND MARCHÉ				
COMPTANT (D)	AXA	7	33,81	128,05
ORIMA MIDCAP	OFVALMO	8	33,61	19283,88
OBJECTIF DYNAMIQUE	LAZARD	9	33,16	19083,84
QUEST ACTIONS REGIONS	CIO	10	31,58	244,54
SAINT-HONORE PME	CF ROTH	11	31,54	127,79
STATE STREET ACT. MIDCAP (D)	STATE ST	12	31,28	1022,30
STATE STREET ACT. MIDCAP (C)	STATE ST	13	31,28	1022,30
FRANCE EXPANSION (D)	UBC	14	30,85	1314,72
ACTIONS AGF		15	28,90	1688,09
FRANCE GAN	GAN	16	28,07	1587,27
UNI-REGIONS	CNCA	17	27,59	1617,82
HAUSSMANN FRANCE (C)	WORMS	18	27,46	1480,28
HAUSSMANN FRANCE (D)	WORMS	19	27,46	1480,28
CM MID-ACTIONS FRANCE	COT MUTU	20	27,10	127,18
NATOPPORTUNITES	BNP	21	26,61	162,83
SELECTION Avenir	CCF	22	26,31	2287,38
SG FRANCE OPPORTUNITES (C)	SG	23	26,10	1683,64
SG FRANCE OPPORTUNITES (D)	SG	24	26,10	1623,58
MARIANNE	BGP	25	24,97	407,03
INVESTCO ACTIONS FRAN-				
CAISES	INVESTCO	26	24,83	182,52
UNI-HOUCHE (C)	SANPAOLO	27	23,54	388,51
UNI-HOUCHE (D)	SANPAOLO	28	23,54	388,51
MDM FRANCE	MDMASSUR	29	23,53	181,47
SINAFRANCE	CL	30	23,03	952,09
HERVET FRANCE	HERVET	31	22,92	448,80
ACTIONS AGRO-ALIMENT. (C)	CCBP	32	22,67	1551,45
ACTIONS AGRO-ALIMENT. (D)	CCBP	33	22,67	1455,86
AXA VALEURS	AXA	34	22,41	161,57
GENERALI PERFORMANCE	GENERALI	35	22,25	10586,11
REGECHROISSANCE	FINAGEST	36	22,08	13855,28
OBJECTIF CROISSANCE 2000	LAZARD	37	21,89	13042,02
PARFRANCE (C)	PARIBAS	38	21,44	895,88
PARFRANCE (D)	PARIBAS	39	21,43	870,60
GROUPAMA CROISSANCE	GROUPAMA	40	21,36	863,01
ACTIONS AXA		41	20,83	856,78
FRANCE ENTREPRISES (D)	NSM	42	20,52	1131,26
FRANCE ENTREPRISES (C)	NSM	43	20,47	1295,32
PARIS INDEX PLUS SICAV (C)	CCF	44	20,00	1142,94
PARIS INDEX PLUS SICAV (D)	CCF	45	20,00	1120,84
MERCIER ACTIONS FRANCE	CCF	46	19,51	1305,67
OPTIMALIS	COT NORD	47	19,72	300,48
NORWICH FRANCE	NORWICH	48	19,38	127,39
FRUCTIFRANCE (D)	CCBP	49	19,38	223,15
FRUCTIFRANCE (C)	CCBP	50	19,38	243,42
FRANCIC	CIC PARI	51	18,33	560,78
CDC MEDIANES	CDC GEST	52	18,28	1203,75
PYRAMIDES OPPORTUNITES (C)	VERNES	53	18,11	820,82
PYRAMIDES OPPORTUNITES (D)	VERNES	54	18,10	776,95
FRANCE Avenir	BRED	55	18,00	152,57
UNION FRANCE	CCF	56	18,05	1373,77
MOBI-FRANCE	CPRGESTI	57	18,05	12903,37
REGE OPPORTUNITES	FINAGEST	58	18,03	12476,92
FRANCE CROISSANCE	CDC GEST	59	18,26	1006,58
ORIMATION	OFVALMO	60	18,17	12951,46
PARTNER FRANCE	LA MONDI	61	18,14	1079,46
REGEFRANCE	FINAGEST	62	18,07	15816,33
PLACEMENT A	SMC	63	18,03	1749,62
ATLAS FRANCE (C)	ATLAS	64	17,83	117,34
ATLAS FRANCE (D)	ATLAS	65	17,83	117,34
SICAV 8000	CL	66	17,80	588,14
PASQUIER FRANCE	BIMP	67	17,71	58843,34
ABF FRANCE REFERENCE	ABF	68	17,35	1134,75
ATOUT FUTUR (C)	CNCA	69	17,22	586,99
ATOUT FUTUR (D)	CNCA	70	17,22	586,99
ATHENA INVESTISSEMENT	ATHENA B	71	17,20	329,95
INDOSUEZ VALEURS FRAN. (C)	INDOSUEZ	72	17,15	947,84
INDOSUEZ VALEURS FRAN. (D)	INDOSUEZ	73	17,15	930,60
NATIO VALEURS	BNP	74	16,97	1034,76
SELECTION VALEURS FRAN-				
CAISES	CCF	75	16,60	228,93
LAFITTE FRANCE (C)	BARCLAYS	76	16,56	354,88
LAFITTE FRANCE (D)	BARCLAYS	77	16,56	341,39
FONDER VALEURS	CCF	78	16,10	505,23
PROVENCE FRANCE II (D)	HOTTINGU	79	15,88	276,02
PROVENCE FRANCE II (C)	HOTTINGU	80	15,87	283,79
STATE STREET SPINNAKER 2	STATE ST	81	15,82	1281,76
UAP ACTIONS FRANCE	UAP	82	15,82	632,19
ACTIONS EGIDEN	BNP	83	15,44	9767,83
INDOSUEZ FRANCE PLUS	INDOSUEZ	84	15,42	601,53
STATE STREET ACTIONS FRA. (C)	STATE ST	85	15,28	1215,69
STATE STREET ACTIONS FRA. (D)	STATE ST	86	15,28	1181,17
INDICIA	CNCA	87	15,14	1248,07
SOGENFRANCE (D)	SG	88	15,11	1363,36
SOGENFRANCE (C)	SG	89	15,11	1477,28
ODDIO FRANCE	ODDIO	90	15,08	1595,27
COLBERT FRANCE	NATWEST	91	14,86	77,13
VALCOMEX SELECT. CAC 40 (C)	BFCE	92	14,83	1241,74
VALCOMEX SELECT. CAC 40 (D)	BFCE	93	14,83	1203,81
HAUSSMANN INDEX FRANCE	WORMS	94	14,67	12646,47
CARDINAL	CARDIF	95	14,47	384,06
ELAN INDEX FRANCE	ROTHSCH	96	14,38	16108,02
CM EPARGNE INDUSTRIE (D)	COT MUTU	97	14,29	97,82
FRANCE INDEX PREMIERE	FINAGEST	98	14,22	18302,71
CM EPARGNE INDUSTRIE (C)	COT MUTU	99	14,20	101,71
AGF OPTI INDEX	AGF	100	14,17	1270,87
UAP INDEX FRANCE	UAP	101	13,43	1210,99
ACTIP INDEX 40	BIP	102	13,29	15016,89
FRANCE INDEX SICAV	PARIBAS	103	13,23	120,75
NATIO PERSPECTIVES	BNP	104	13,22	1231,87
ELANCIER	SOGEPOST	105	13,20	131,23
EFINDEX FRANCE	CCOC	106	13,08	1006,58
FRAC 40	CDC GEST	107	13,07	11225,89
PLACEMENTS INSTITUTION-				
NELS	NSM	108	13,01	38951,71
ACTIGEST (C)	BBF FRAN	109	12,98	435,61
ACTIGEST (D)	BBF FRAN	110	12,98	421,18
PLENITUDE	SOGEPOST	111	12,97	195,88
ECUREUIL ACTIONS FUTUR	ECUREUIL	112	12,83	208,18
NATIO FRANCE INDEX	BNP	113	12,79	1108,32
LIVRET BOURSE INVESTISSE-				
MENTS	CDC	114	12,30	628,78
FRANCE 40	CORTAL	115	12,07	203,45
ZURICH ACTIONS PLUS	ZURICH	116	11,99	1283,00
SUD VALEURS	LB	117	11,48	110,21
ECUREUIL INVESTISSEMENTS	ECUREUIL	118	10,86	170,34

### Sicav actions Europe

Performance moyenne sur un an : 18,07 %

EURO PME	CF ROTH	1	28,40	677,81
EUROPE MID-CAP	PARIBAS	2	26,72	1286,98
SANPAOLO MEDITERRANEA	SANPAOLO	3	23,48	1413,38
RENAISSANCE EUROPE	COMGEST	4	21,87	1823,20
EURO-GAN	GAN	5	21,23	9716,99
HAUSSMANN EUROPE	WORMS	6	21,20	3816,26

P.-A. D.





Libellé	Organisme promoteur	Rang	Pert. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
---------	---------------------	------	----------------------------	--------------------

**Sicav actions Europe**

EURASUD	CDC GEST	7	21,18	1272,34
AXA EUROPE ACTIONS (D)	AXA	8	20,71	275,34
AXA EUROPE ACTIONS (C)	AXA	9	20,71	275,34
EURODYN	CNCA	10	20,18	1788,22
ATLAS VALEUROPE (C)	ATLAS	11	18,48	214,75
ATLAS VALEUROPE (D)	ATLAS	12	18,48	214,75
NOUVELLE EUROPE	CF ROTHS	13	18,24	793,11
MDM EUROPE	MDMASSUR	14	17,88	189,04
EURACTIVE	CDC GEST	15	17,84	1502,12
CNP ASSUR-VALEURS	CNP	16	16,84	681,33
ORFMALEUROPE	ORFVALMO	17	15,68	450,47
EUROPE INDEX PLUS SICAV (D)	CCF	18	15,52	1366,34
EUROPE INDEX PLUS SICAV (C)	CCF	19	15,52	1366,34
ALLEMAGNE OPPORTUNITÉ	DEUTSCHB	20	15,45	14564,25
OBJECTIF VALEURS EURO-PEENNES	LAZARD	21	15,05	12993,76
SELECTION EURAVENIR	CCF	22	14,39	1300,12
PARTNER EUROPE	CCF	23	14,32	513,36
EURINDICE GESTION	CDC GEST	24	13,77	14940,43
UAP ACTIONS SELECTIONNEES	UAP	25	13,46	686,89
NORDEN	VERNES	26	12,99	5890,44
EUROCC LEADERS	CIC PARI	27	12,91	1464,19
LAFFITTE EUROPE	BARCLAYS	28	12,86	295,78
WALCOMEX ACTIONS EUROPE	BFCF	29	12,86	1177,38
EURTER	BGP	30	12,80	1486,25
EURANORD	CIC BUE	31	12,67	663,70
INDOSUEZ EUROPE (D)	INDOSUEZ	32	12,20	116,13
INDOSUEZ EUROPE (C)	INDOSUEZ	33	12,20	119,45
STATE STREET ACTIONS EUROPE	STATE ST	34	12,17	1346,28
SELECTION EUROPE	CCF	35	11,50	113,32
MOD EUROPE	CCF	36	11,50	1341,78
EUROPEAN BRITANNIA	EPARGNE	37	11,22	1062,45
ATLAS ALLEMAGNE (C)	ATLAS	38	9,90	14146,82
ATLAS ALLEMAGNE (D)	ATLAS	39	9,90	14025,89
ORSAY ALLEMAGNE	ORSAY	40	8,04	11352,93

**Sicav actions Amérique**

ATOUT AMERIQUE	CNCA	1	21,48	140,24
QUANTAMERICA	PARIBAS	2	20,07	301,16
NOUVEAU MONDE	BGP	3	18,37	1036,24
STATE STREET AMERIQUE LATINE	STATE ST	4	17,98	728,74
PARTNER ALINA	LA MONDI	5	16,06	15107,18
SELECTION AMERIQUE	CCF	6	16,47	145,06
CIC AMERIQUE LATINE	BG CIC	7	16,44	920,27
SOGEAMERICA	SG	8	16,29	1353,85
USA INDICE GESTION	CDC GEST	9	15,86	1319,25
PHENIX USA	PHENIX	10	15,60	8240,89
AMERI-GAN	GAN	11	13,93	10222,88
LAFFITTE AMERIQUE	BARCLAYS	12	13,70	279,41
INDOSUEZ AMERIQUE	INDOSUEZ	13	12,16	365,10
UNION AMERIQUE	CIC BUE	14	11,45	1499,44
ELAN USA	ROTHSCHI	15	10,12	1760,94
STATE STREET ACTIONS ETATS-UNIS	STATE ST	16	9,26	1482,97

**Sicav actions Asie**

ATLAS INDE	ATLAS	1	25,94	9129,18
PLACEMENTS CHINE	NSM	2	18,51	929,22
ATLAS CHINE	ATLAS	3	15,17	8483,89
ASIE 2000	CF ROTHS	4	14,84	701,54
SOGEAPACIFIC	SG	5	14,36	1054,11
PARTNER CHINE	LA MONDI	6	13,51	7817,31
TOKYO INDEX PLUS SICAV	CCF	7	13,09	1408,66
FRANCE PACIFIQUE	CDC GEST	8	13,07	1535,46
INDOSUEZ ORIENT (D)	INDOSUEZ	9	12,37	287,88
INDOSUEZ ORIENT (C)	INDOSUEZ	10	12,37	312,14
STATE STREET ACTIVE ASIE	STATE ST	11	12,08	1551,55
JAPINDEX	PARIBAS	12	11,90	18580,00
SAINT-HONORE PACIFIQUE	CF ROTHS	13	11,83	778,81
EURO-ORIENT	CIC BUE	14	10,70	1589,31
PARTNER TIGRE	LA MONDI	15	10,68	1857,04
SELECTION PACIFIQUE	CCF	16	10,32	85,50
SOLEIL LEVANT	ROTHSCHI	17	9,87	1050,17
ATOUT ASIE	CNCA	18	9,49	102,88
ATLAS TIGRE III	ATLAS	19	9,22	870,04
INVESTCO ACTIONS ASIE EMERGENT	INVESTCO	20	8,90	111,45
YAMA INDEX	YAMAGEST	21	8,08	8806,14
PHENIX JAPON	PHENIX	22	8,19	6413,10
INVESTCO ACTIONS JAPON	INVESTCO	23	8,08	85,52
JAPON INDICE GESTION	CDC GEST	24	7,85	9803,33
JAPACIC	CIC BUE	25	7,84	186,17
STATE STREET ACTIONS JAPON	STATE ST	26	7,57	1413,12
CORAIL	BGP	27	7,29	464,82
NRG-JAPON	NOMURA F	28	7,04	14851,30
LIBER JAPON	ODDO	29	6,94	12730,91
WIPON-GAN	GAN	30	6,84	6885,50
ATLAS TIGRE II (C)	ATLAS	31	6,85	886,36
ATLAS TIGRE II (D)	ATLAS	32	6,85	886,36
PARTNER JAPON	LA MONDI	33	5,84	9458,77
JAPACQUANT SICAV	PARIBAS	34	5,58	17253,00
ASIE INNOVATIONS	IB JAPAN	35	5,37	1074,68
LAFFITTE TOKYO	BARCLAYS	36	4,20	352,35
INDOSUEZ UNIJAPON	INDOSUEZ	37	2,01	1178,86
AURORE	BGP	38	1,57	429,56
KOREA DYNAMIC FUND	IFDC LTD	39	-0,08	1797,05

**Sicav actions internationales**

SG MONDE OPPORTUNITES (C)	SG	1	33,91	1277,82
SG MONDE OPPORTUNITES (D)	SG	2	33,91	1277,82
SELECTION SANTE	CCF	3	26,82	2210,86
SBS EMERGING VALOR	SBS GEST	4	21,93	964,45
OBJECTIF CONSOMMATION	LAZARD	5	21,90	13829,82
MAGELLAN	COMGEST	6	21,47	23504,51
ECOCIC	CIC PARI	7	20,51	1423,92
UNIGESTION	SANPAOLO	8	19,55	1887,00
SAINT-HONORE MARCHES EMERGENTS	CF ROTHS	9	19,48	608,11
STATE STREET EMERGING MARKETS	STATE ST	10	19,08	1898,03
DYNAMICO	BQ EUROF	11	18,55	1845,95
AXA NPI (C)	AXA	12	18,29	124,86
AXA NPI (D)	AXA	13	18,29	124,86
ATOUT EMERGENT	CNCA	14	18,21	960,28
EXTENTIEL	SG	15	17,14	1248,76
AMPLITUDE MONDE (D)	SOGEPOST	16	16,82	781,82
AMPLITUDE MONDE (C)	SOGEPOST	17	16,82	802,65
SELECTION CROISSANCE	COT NORD	18	16,78	785,37
MULTICTIONS (C)	MULTIFON	19	16,61	7453,61
MULTICTIONS (D)	MULTIFON	20	16,61	7410,54
SOLEIL INVESTISSEMENT	GAN	21	16,03	788,61
CROISSANCE PLUS	EPARGNE	22	15,82	882,12
ACTIONS ATHENA B	EPARGNE	23	14,33	1558,40
ACTIONS CNCA	EPARGNE	24	13,10	184,48
MORGAN INTERNATIONAL	JP MORGAN	25	13,02	868,79
ROCHEFORT DIVERSIFIE (D)	VERNES	26	12,94	582,94
ROCHEFORT DIVERSIFIE (C)	VERNES	27	12,94	582,94
AXA CROISSANCE	AXA	28	12,88	1011,57
HERVET VALEURS	HERVET	29	12,48	1043,36
ACTIONS AGF	AXA	30	12,30	1228,23
SI EST	MDMASSUR	31	12,28	415,82
MDMA VALEURS	BRED	32	12,12	122,52
TRANSCONTINENTS	CL	33	11,63	591,71

Libellé	Organisme promoteur	Rang	Pert. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
---------	---------------------	------	----------------------------	--------------------

AXA INVESTISSEMENTS	AXA	42	11,64	116,09
INDOSUEZ ALPHA (C)	INDOSUEZ	43	11,29	62889,78
INDOSUEZ ALPHA (D)	INDOSUEZ	44	11,25	68918,38
STATE STREET ACTIONS MONDE	STATE ST	45	11,18	1083,51
NATIO EPARGNE CROISSANCE	BNP	46	11,08	2300,21
REGENOMONDE	FINAGEST	47	11,02	2694,15
INVESTCO ACTIONS GLOBALES	INVESTCO	48	10,89	115,08
ORFIVAL	CARDIF	49	10,88	1427,35
CHEVRILLON PHILIPPE CL	CHEVRILL	50	10,38	1562,00
ACTIONS NATWEST	UAP	51	8,82	1048,22
UAP INVESTISSEMENTS	UAP	52	7,86	454,25
PARTNER AUTOROUTES DE L'INFO	LA MONDI	53	7,83	1003,25
ECOFI	ECOFI	54	6,85	1102,01
EURASSUR	BQ EUROF	55	6,01	152,44

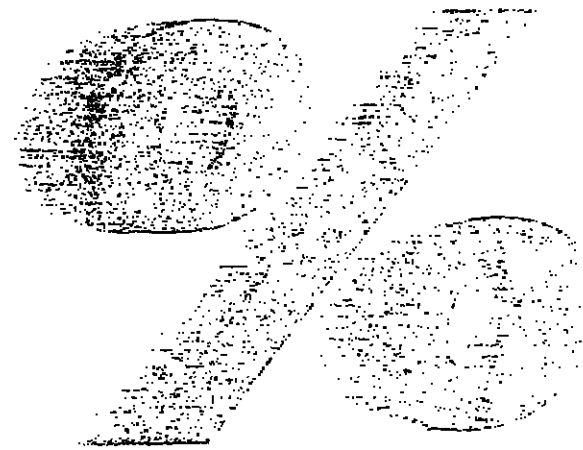
**Sicav diversifiées internationales**

LE PORTEFEUILLE DIVERSIFIE	COGEFI	1	37,38	1546,02
PARAMERIQUE	PARIBAS	2	24,23	1000,25
ORSAY STRATEGIES	ORSAY	3	23,88	12400,82
BIOSPHERE	CYRIL FI	4	22,27	1584,83
PLACEMENT NORD	SMC	5	21,18	1252,88
ALLIANCE	VIA BANO	6	21,01	12085,17
SAINT-HONORE INVESTISSEMENTS	CF ROTHS	7	20,82	1073,75
SAINT-HONORE VIE & SANTE	CF ROTHS	8	20,55	1488,38
PARINARVAL	COURCOUX	9	20,12	1930,88
VIA INVESTISSEMENT	VIA BANO	10	19,04	825,52
DEMACHY CROISSANCE	DEMACHY	11	18,33	583,18
CONSERVATEUR SAINT-HONORE	CF ROTHS	12	18,17	1288,21
PARIS EUROPE	PARIBAS	13	17,01	1411,14
FRANCE JAPACQUANT SICAV	PARIBAS	14	16,79	502,61
TECHNO-GAN	GAN	15	16,20	7839,98
ATHENA VALEURS	ATHENA B	16	15,85	233,41
STRATEGIE INTERNATIONALE	ATHENA B	17	15,82	485,50
EPARGNE UNIE	CF ROTHS	18	15,62	165,60
CAPITAL-VALEURS	PALLUEL	19	14,70	471,85
VICTOIRE VALEURS	VICTOIRE	20	14,30	240,02
CL.P.C.	IOPEC	21	14,23	1214,34

Libellé	Organisme promoteur	Rang	Pert. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
---------	---------------------	------	----------------------------	--------------------

ALSACE MOSELLE INVESTISSEMENT	SOGENAL	22	14,16	286,03
PROVENCE EUROPE	HOTTINGU	23	14,07	1138,29
CAPITAL-FRANCE EUROPE	PALLUEL	24	13,26	1580,85
ATLAS MAROC	ATLAS	25	13,09	10873,78
VENDOME PATRIMOINE SICAV	CHEUVREU	26	12,77	187,07
SOGEVAR	SG	27	12,59	1255,20
CAPITAL-DR INTERNATIONAL	PALLUEL	28	12,58	1189,84
EAGLE INVESTISSEMENT	EAGLE ST	29	11,95	175,66
VICTOIRE PATRIMOINE	VICTOIRE	30	11,70	221,01
VIVAX (D)	GESTOR	31	11,67	954,86
ELAN CLUB	ROTHSCHI	32	11,43	82191,48
CARMIGNAC PATRIMOINE	CARMIGNA	33	11,26	8632,48
NATWEST CROISSANCE (C)	NATWEST	34	11,12	103,04
NATWEST CROISSANCE (D)	NATWEST	35	11,12	103,04
PROVENCE INTERNATIONAL (C)	HOTTINGU	36	11,02	1385,29
PROVENCE INTERNATIONAL (D)	HOTTINGU	37	11,02	1385,29
VICTOIRE SIRIUS	ABEILLE	38	11,00	125705,84
ELAN CONCERTO	ROTHSCHI	39	10,53	49440,56
SUNAM	ROTHSCHI	40	10,77	468,96
VICTOIRE	VICTOIRE	41	10,74	1313,46
STE FRA D'EPARGNE ET DE RETR.	ABEILLE	42	10,48	115,26
PREPAR CROISSANCE	BRED	43	10,47	154,47
CICAMONDE	CIC PARI	44	10,42	1286,46
BACOT-ALLAIN INTERNATIONAL	BACOT	45	10,35	4503,26
WINTERHUR SAINT-HONORE	CF ROTHS	46	10,24	256,88
NATIO EPARGNE VALEUR	BNP	47	10,15	543,30
BETELGEUSE	ABEILLE	48	9,91	112,29
GESTION INDOSUEZ (C)	INDOSUEZ	49	9,90	1122,75
HORIZON	ECUREUIL	50	9,88	1689,89
GESTION INDOSUEZ (D)	INDOSUEZ	51	9,88	907,17
INSTITUTIONS OPPORTUNITES	PARIBAS	52	9,83	223,48
GESTION ASSOCIATIONS	PARIBAS	53	9,82	231,10
NATIO PATRIMOINE	BNP	54	9,81	1486,28
LE LIVRET PORTEFEUILLE	CDC GEST	55	9,44	847,42
ORSAY INVESTISSEMENT	ORSAY	56	9,36	13379,06
LAFFITTE EXPANSION	BARCLAYS	57	9,34	280,92
PARIBAS CROISSANCE	PARIBAS	58	9,19	742,52
GESTION MOBILIERE	NSM	59	9,16	585,73
ABF STRATEGIS	ABF	60	9,14	134559,42
ACTIONS BQ EUROF	E	61	7,84	1138,72
ACTIONS LEGAL FR	E	62	7,77	921,08
EGEVAL (C)	BRED	63	7,21	145,21

La Caisse d'Epargne donne un coup de pouce aux performances de vos placements.



**Suspension des droits d'entrée sur 4 Sicav Obligations Françaises.**

Jusqu'au 31 décembre 1997, vous ne payez plus aucun droit d'entrée sur les Sicav : Ecureuil Capicourt, Ecureuil Capitalisation, Prévoyance Ecureuil et Epacourt-Sicav. Un avantage que la Caisse d'Epargne est seule à vous proposer.

De plus, les droits d'entrée des Sicav Actions : Ecureuil Investissements, Ecureuil Actions Futur, Ecureuil Géovaleurs et Horizon, baissent de 3 à 2 %.

Sans oublier que les Sicav Ecureuil ne prélèvent aucun droit de sortie.

Alors ne laissez pas les frais peser sur les performances de vos placements, rendez-vous à la Caisse d'Epargne.



**CAISSE D'EPARGNE**

Les Sicav Ecureuil sont gérées par Ecureuil Gestion, filiale de la Caisse d'Epargne et de la Caisse des dépôts.

Retrouvez les valeurs liquidatives des Sicav Ecureuil 24h/24h sur "SICAV EN LIGNE" au 36 68 09 00 (2,23 F/mnt).





Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
<b>Sicav diversifiées internationales</b>				
GEVAL (D)	BRED	67	7,20	139,61
REPAPVAL	BRED	68	7,15	1101,46
LECTION MONDIALE	CCF	69	7,12	377,46
TOILE PATRIMOINE EQUI-				
LIBRE (C)	CDT NORD	70	6,11	106,94
TOILE PATRIMOINE EQUI-				
LIBRE (D)	CDT NORD	71	6,10	106,74
AFITTE JAPON	BARCLAYS	72	4,51	370,85
SAINT-HONORE INDICES CL-				
QUET	CF ROTH	73	4,21	288,50
LARTE VALEURS	BFCE	74	4,12	974288,50
PTIGEST-BMM STRATEGIE				
INT (C)	OPTIGEST	75	3,51	1580,35
PTIGEST-BMM STRATEGIE				
INT (D)	OPTIGEST	76	3,51	1580,30
EUMI LONG TERME (C)	CDT MUTU	77	3,10	8271,55
EUMI LONG TERME (D)	CDT MUTU	78	3,09	7983,00
ITALANTE GESTION	CDC GEST	79	2,98	1180914,83
FRANCE ISRAEL CROISSANCE	ABELLE	80	2,53	774,56
ISCORS	CDC GEST	81	2,28	114309,57
ISRAY ARBITRAGE	ORSAY	82	0,55	16788,84

<b>Sicav diversifiées immobilières et foncières</b>				
Performance moyenne sur un an : 8,31 %				
CONSERVATEUR UNISIC	CONSERVA	1	15,59	420,43
ONCIERE SELECTION	DEMACHY	2	13,60	3587,34
JECTIF ACTIFS REELS	LAZARD	3	12,85	11233,07
UCTIMMO	CCBP	4	11,78	30,86
PLACEMENT IMMOBILIER	SMC	5	11,67	106,48
ROISSANCE IMMOBILIERE	EPARGNE	6	11,31	537,00
CONVERTIMMO	SG	7	10,79	362,32
IGFIMO	AGF	8	9,94	512,28
OMI IMMOBILIER	MDMASSUR	9	9,88	107,00
NP ASSUR PIERRE	CNP	10	9,08	522,00
APITAL PIERRE INVESTISSE-				
MENT	PALLUEL	11	8,83	657,26
ELVALOR	SG	12	8,82	817,33
ONCIER INVESTISSEMENT	CF	13	8,64	890,29
RANCIC PIERRE	CIC PARI	14	8,51	114,88
JN-FOUCHER	CNCA	15	8,49	1222,62
INDOSUEZ SICAVIMMO (C)	INDOSUEZ	16	8,33	761,72
INDOSUEZ SICAVIMMO (D)	INDOSUEZ	17	8,33	603,63
IATIO IMMOBILIER	BNP	18	8,24	1201,90
LAUSSMANN PIERRE (C)	WORMS	19	7,34	988,67
LAUSSMANN PIERRE (D)	WORMS	20	7,33	912,56
SECTION IMMOBILIER INTE. (C)	INDOSUEZ	21	7,18	864,33
SECTION IMMOBILIER INTE. (D)	INDOSUEZ	22	7,17	478,55
ONCIAL	BRED	23	7,04	288,09
AGF FONCIER	AGF	24	6,51	83,06
AFITTE IMMOBILIERE (C)	BARCLAYS	25	5,97	193,71
AFITTE IMMOBILIERE (D)	BARCLAYS	26	5,97	171,15
JAP AEDIFICANDI	UAP	27	5,82	444,98
ONCIERE LONG TERME (C)	VERNES	28	5,32	577,75
ONCIERE LONG TERME (D)	VERNES	29	5,30	469,29
URICH ACTIONS PIERRE	ZURICH	30	4,61	1057,06
ARTNER IMMOBILIER	LA MONDI	31	3,65	9760,67
LIZES PIERRE	CDT MUTU	32	2,10	988,62

<b>Sicav diversifiées convertibles</b>				
Performance moyenne sur un an : 7,33 %				
JECTIF CONVERTIBLE	LAZARD	1	13,46	21391,15
IEZE	CNCA	2	10,80	1841,77
NEUROPE CONVERTIBLES	COURCLOUX	3	10,03	1551,11
ASQUIER CONVERTIBLES (D)	BIMP	4	9,11	11650,88
ASQUIER CONVERTIBLES (C)	BIMP	4	9,11	11650,88
SAINT-HONORE CONVERTIBLES	CF ROTH	6	8,67	1159,65
BLIGATIONS CONVERTIBLES	CDT NORD	7	8,60	648,21
CONVERTICIC	CIC PARI	8	7,88	350,22
NATWEST CONVERTIBLES (D)	NATWEST	9	7,73	1035,53
NATWEST CONVERTIBLES (C)	NATWEST	10	7,73	1037,23
CYRIL CONVERTIBLES	CYRIL R	11	7,39	1200,29
PRIMA CONVERTIBLES (D)	ORVALMO	12	6,82	13814,05
PRIMA CONVERTIBLES (C)	ORVALMO	13	6,82	13304,73
NO-CONVERTIBLES	NOMURA F	14	6,22	10342,14
CONVERTIBLES MONDE (D)	VERNES	15	5,58	13237,67
CONVERTIBLES MONDE (C)	VERNES	16	5,58	14344,21
YRAMIDES CONVERTIBLES (C)	VERNES	17	4,77	12048,32
YRAMIDES CONVERTIBLES (D)	VERNES	18	4,77	11054,27
JALCOMEX PLACEM. CONVER-				
TIBLES	BFCE	19	4,59	17355,16
YAMA C.B. ASIA	YAMAGEST	20	4,08	10227,31
ROVENCE CONVERTIBLES	HOTTINGU	21	4,01	11478,59

<b>Sicav monétaires</b>				
Performance moyenne sur un an : 1,79 %				
ECUREUIL EXPANSION	ECUREUIL	1	2,22	79782,48
DB COURT TERME	DEUTSCHB	2	2,19	15881,91
ATLAS COURT TERME	ATLAS	3	2,15	15138,36
DEMACHY +	DEMACHY	4	2,15	1933,89
PR MORISECURITE	CPRGESTI	5	2,13	18421,95
JJ CENTRE	CFM CEN	6	2,08	337488,75
MONDIALE PROTEOL CT	LA MONDI	7	2,08	719711,42
BFT SECURITE 2	BFT	8	2,07	1823,13
PLACEMENTS MONETAIRE	NSM	9	2,06	1078421,13
BARCLAYS INSTITUTIONS	BARCLAYS	10	2,05	735314,47
UNION PLUS	CIC BUE	11	2,05	175541,42
FINORD PLUS	CDT NORD	12	2,04	805198,45
CYRIL PLUS	CYRIL R	13	2,04	876,03
ARBITRAGES SECURITE	BO TRANS	14	2,04	17228,50
AGF SECURITE	AGF	15	2,04	11162,27
ALFI TOP	ALFI GES	16	2,03	88873,31
ENA PERFORMANCE 3	BFT	17	2,03	11952,87
BIP CAP 3 MOIS	BIP	18	2,03	1998,34
DIADEME COURT TERME	L.B.	19	2,03	1052927,97
EPARGNE ASSOCIATIONS	PARIBAS	20	2,03	24795,81
PHENIX SECURITE (C)	PHENIX	21	2,02	7820,62
PHENIX SECURITE (D)	PHENIX	22	2,02	7359,92
EPF PERFORMANCE	CCCD	23	2,02	1881,23
ABSOLU VEGA	VEGA FIN	24	2,02	11532,62
AGF MONETAIRE	AGF	25	2,02	1024,23
BTP TRESORERIE	B BTP	26	2,01	44994,19
MIDLAND PROTECTION	MIDLAND	27	2,01	17967,48
SOPRANE J	BACOT	28	2,01	48863,63
CPR MOBITERME	CPRGESTI	29	2,01	18807,97
SEQUIN	BGP	30	2,01	44456,35
SBS FRANCE TRESORERIE	SBS VF	31	2,01	337,42
SURVAL	CARDIF	32	2,00	81328,03
MONET-TOIP	PARIBAS	33	2,00	530227,28
FINASECURITE (C)	FINAGEST	34	2,00	1221,49
AXA COURT TERME (C)	AXA	35	2,00	10534,02
AXA COURT TERME (D)	AXA	36	2,00	10534,02
FINASECURITE (D)	FINAGEST	37	2,00	1100,06
CTI-MONETAIRE PLUS	CTIBANK	38	1,99	106088,48
NATWEST JOUR	NATWEST	39	1,99	1707,83
BARCLAYS MONELAFITTE (D)	BARCLAYS	40	1,99	224832,51
BARCLAYS MONELAFITTE (C)	BARCLAYS	41	1,99	237222,23
NATWEST INSTITUTIONNELS	NATWEST	42	1,99	543188,25
BFT SECURITE PREMIERE	BFT	43	1,98	1719,21
GP CASH	SNM	44	1,98	143203,83
PRIMACIC	INDOSUEZ	45	1,98	94458,80
INDOSUEZ EUROPIBOR	CIC PARI	46	1,98	1220188,98
TCN PREMIERE	MASSONAU	47	1,98	1780,91
MONETPRIME	PARIBAS	48	1,98	162780,60
SAINT-HONORE PREMIERE	CF ROTH	49	1,98	14520,03
FINORD COURT TERME INSTTT.	CDT NORD	50	1,97	41108,98
FINATRESORERIE	FINAGEST	51	1,97	17830,95
ECOF-CASH	ECOF R	52	1,97	267687,71

Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
MULTIVAL (C)	MULTIFON	53	1,97	19585,78
MULTIVAL (D)	MULTIFON	53	1,97	19585,78
INDUSTRIE FSE COURT TERME	BIF	55	1,97	1944,57
CPR CASH	CPRGESTI	56	1,97	94736,17
BORCAH	CDC GEST	57	1,96	8141,24
EUROBANK COURT TERME 1RE	EUROBANK	58	1,96	11517,86
MIDLAND TRESORERIE	MIDLAND	59	1,96	88827,69
BIP COURT TERME	BIP	60	1,96	113971,01
CENTRALE MONETAIRE	CCR	61	1,96	23858,72
DB CASH	DEUTSCHB	62	1,96	18178,40
FIMAGARANTIE	FIMAGEST	63	1,95	18421,22
DIADEME JOUR	L.B.	64	1,95	3148024,38
ARCADE	BIMP	65	1,95	1486256,96
CPR MONETAIRE	CPRGESTI	66	1,95	16238,04
PARTNER REGULARITE	LA MONDI	67	1,95	884,67
LOCALYS PREMIERE	CLF BANQ	68	1,95	51353,00
JJ PLACEMENT	NATWEST	69	1,95	18329,32
GESTION INVESTICOURT	INDOSUEZ	70	1,94	18251,10
OPTION SECURITE	BRED	71	1,94	186877,80
ELAN COURT TERME	ROTHSCHI	72	1,94	19453,52
MAXI PLUS SECURITE (C)	CCCC	73	1,94	29220,20
ACTI-COURT TERME	BIL FRAN	74	1,94	308297,95
VEGA SECURITE	VEGA FIN	75	1,94	17514,33
VALCOMEX SECURITE JOUR	BFCE	76	1,94	181519,01
CDC ARBITRAGES	CDC GEST	77	1,94	102803,08
QUESTAR TRESORERIE	CFM LOI	78	1,94	129418,08
ADP-44	ABF	79	1,94	1775,23
STATERE	BGP	80	1,93	20731,90
ANTIGONE TRESORERIE	BNP	81	1,93	855749,00
CHASE TRESORERIE	CHASE	82	1,93	15524,92
TRESORICC	CIC PARI	83	1,93	171788,46
MONEVALOR (C)	SG	84	1,92	53837,98
MONEVALOR (D)	SG	85	1,92	48424,54
CREDIT MARITIME PERFOR-				
MANCE (D)	CDT MARI	86	1,92	25863,63
CREDIT MARITIME PERFOR-				
MANCE (C)	CDT MARI	86	1,92	25863,63
FONSCAV	CDC TRES	88	1,92	19011,89
VALUNION	CIC BUE	89	1,92	48127,18
BTP MONETCOURT	B BTP	90	1,92	15848,95
GENERAL TRESORERIE	GENERAL	91	1,92	14898,66
SAINT-HONORE SECURITE	CF ROTH	92	1,91	188897,41
PLACEMENTS TRESORERIE	NSM	93	1,90	1319122,70
NATIO COURT TERME 2	BNP	94	1,90	373443,00

Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
PARIBAS ASSOCIATIONS PRE-MIERE	PARIBAS	95	1,89	53794,62
SELECTION MONETAIRE	CCF	96	1,89	458000,31
PENSION TMP -3/32	GEREROPC	97	1,89	848469,46
ECUREUIL MONEPREMIERE	ECUREUIL	98	1,89	10970,37
LON M.F.	CL	99	1,89	726869,17
ORSAY JOUR	ORSAY	100	1,89	1837,82
MORGAN COURT TERME	JP MORG	101	1,88	24761,25
FONCIER COURT TERME	CF	102	1,88	4790,62
GESTION 386 (C)	CDT CENT	103	1,88	52008,55
GESTION 386 (D)	CDT CENT	104	1,88	47288,34
NATIO COURT TERME	BNP	105	1,88	13748,21
ABF TRESORERIE	ABF	106	1,88	1088510,53
SANPAOLO INSTITUTIONS	SANPAOLO	107	1,88	10477,97
LIBEROCOURT	ODDO	108	1,87	91282,70
SOGENAL COURT TERME (C)	SOGENAL	109	1,87	9278,21
SOGENAL COURT TERME (D)	SOGENAL	110	1,87	8799,76
MONETAIRES DEMACHY	SOGENAL	111	1,87	221524,98
HLM MONETAIRE	CDC TRES	112	1,87	18258,73
GESTION PIBOR	INDOSUEZ	113	1,86	18311,93
ENTREPRISE COURT TERME	PARIBAS	114	1,86	311816,62
VALCOMEX TRESORERIE PLUS	BFCE	115	1,86	173277,38
SANS COUPON	BO EUROF	116	1,86	1888,59
OBLISSECURITE-SICAV (C)	CDC TRES	117	1,86	5643,68
UNION SECURITE	CIC BUE	118	1,86	260733,98
ARBITRAGES COURT TERME (C)	BO TRANS	119	1,86	9448,69
ARBITRAGES COURT TERME (D)	BO TRANS	120	1,86	9448,69
ATLAS PERFORMANCE	ATLAS	121	1,85	17792,67
BRED INSTITUTIONS (C)	BRED	122	1,85	87042,08
BRED INSTITUTIONS (D)	BRED	123	1,85	82465,78
ECOF-MONETERME (C)	ECOF R	124	1,85	1808,03
ECOF-MONETERME (D)	ECOF R	125	1,85	1808,03
ECOF-MONETERME (D)	ECOF R	126	1,85	1808,03
AUSTRIAL	CDC GEST	127	1,85	11819,91
FRIMA C.T.	FINAGEST	128	1,85	18173,61
FRUIT-J	CCBP	129	1,85	605327,67
ALFI COURT TERME	ALFI GES	130	1,84	18926,86
CYRIL COURT TERME	CYRIL R	131	1,84	17166,20
VIA COURT TERME	VIA BANQ	132	1,84	18310,11
MONET-R PIBOR	ROBECCO	133	1,83	18267,81
ORFIMA COURT TERME	ORFALMO	134	1,83	10408,44
ORFIMA COURT TERME (D)	CL	135	1,83	24174,59
LION COURT TERME (C)	CL	136	1,83	25890,22
LION COURT TERME (D)	CL	137	1,83	18645,73
OFIMA TRESOR	OFIVALMO	138	1,83	28522,46
STRATEGIE	CCF	139	1,83	



هناك أمل

ÉPARGNE-PLACEMENTS

LE MONDE / JEUDI 27 JUIN 1996 / VII



Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative	Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative	Libellé	Organisme promoteur	Rang	Perf. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
<b>Sicav monétaires</b>														
OCEAN MONETAIRE (D)	CFM OCE	140	1,82	9224,03	PYRAMIDES TRESORERIE	VERNES	182	1,78	19707,82	CPR MONVAL	CPRGESTI	225	1,71	18570,79
OCEAN MONETAIRE (C)	CFM OCE	140	1,82	9224,03	OBJECTIF SECURITE	LAZARD	183	1,78	19005,14	CAPITAL SECURITE	PALUEL	226	1,70	18298,58
CITICOURT	CITIBANK	142	1,82	19438,56	BRO-TRESORERIE	BRO	184	1,77	348340,70	QUESTAR COURT TERME (C)	CFM LOI	227	1,70	17039,84
OPFI OUEST	BP OUEST	143	1,82	63694,53	PLACEMENT M (C)	SMC	185	1,77	21877,89	QUESTAR COURT TERME (D)	CFM LOI	228	1,70	18378,27
REPUBLIC COURT TERME	RNB	144	1,82	31438,18	VEGA COURT TERME	VEGA FIN	186	1,77	1887,83	GESTION OBLICOURT (C)	INDOSUEZ	229	1,70	457,80
POSTE GESTION	SOGEPST	145	1,82	43205,02	PLACEMENT M (D)	SMC	187	1,77	20954,79	NATIO PLACEMENTS (C)	BNP	230	1,70	78531,87
MORGAN VALORISATION	JP MORGAN	146	1,82	1185,48	SELECTION ENTREPRISES	CF	188	1,77	1718780,37	NATIO PLACEMENTS (D)	BNP	231	1,70	78531,87
CREDIT MUTUEL CASH	CDT MUTU	147	1,82	125683,24	INSTITUTIONS COURT TERME	PARIBAS	189	1,77	32485,73	GESTION OBLICOURT (D)	INDOSUEZ	232	1,69	416,26
UNIVAR (C)	CNCA	148	1,82	300,88	DEMACHY PREMIERE	DEMACHY	190	1,78	77987,42	UNISECURITE	SANPAOLO	233	1,69	191511,03
UNIVAR (D)	CNCA	148	1,82	300,88	ALSACE COURT TERME (D)	BP STRAS	191	1,78	18086,51	UNI-ASSOCIATIONS	CNCA	234	1,68	121,38
ESCAVAL	ESCOMPT	150	1,82	119332,52	ALSACE COURT TERME (C)	BP STRAS	192	1,76	19120,33	CITIBANK	ECUREUIL	235	1,68	18283,45
BRED PREMIERE (D)	BRED	151	1,82	5534,06	BRETAGNE ATLANTIQUE REGU-	BP BRET	193	1,76	17982,35	ECUREUIL DISTRIMONETAIRE	CPRGESTI	236	1,67	10292,11
BRED PREMIERE (C)	BRED	152	1,82	5831,09	LAIRTE	BP BRET	194	1,76	17982,35	TOPCASH (D)	CPRGESTI	237	1,67	1842,85
SOGEXCEL	SG	153	1,82	1151886,61	CLAIRVAL (C)	CARDIF	194	1,76	196,38	TOPCASH (C)	CPRGESTI	237	1,67	1842,85
ENTREVAL SICAV	ENTREPRI	154	1,81	89431,51	CLAIRVAL (D)	CARDIF	194	1,76	196,38	FRUCT-COURT (D)	CCBP	238	1,67	87880,10
MONEDEN	BRED	155	1,81	89431,51	ACTI-VALORISATION (C)	BBL FRAN	196	1,76	6488,57	FRUCT-COURT (C)	CCBP	239	1,67	87880,10
SIRIUS SR COURT TERME (C)	DU BOUZE	156	1,81	15094,04	ACTI-VALORISATION (D)	BBL FRAN	196	1,76	6488,57	CPR SECURITE ARBITRAGES	CPRGESTI	241	1,67	185643,32
STATE STREET TRESORERIE (D)	STATE ST	157	1,81	15094,04	RIVALD COURT TERME	B RIVALD	198	1,76	22671,86	SOGEPST	SOGEPST	242	1,66	144,52
STATE STREET TRESORERIE (C)	STATE ST	158	1,81	15094,04	PLACEMENTS SECURITE (C)	NSM	199	1,76	88332,70	SOGEPST	SOGEPST	243	1,66	136,96
SNVB TRESORERIE	SNVB	159	1,81	15094,04	PLACEMENTS SECURITE (D)	NSM	199	1,76	88332,70	ECUREUIL MONETAIRE (D)	ECUREUIL	244	1,66	12896,43
CIAL SECURITE (C)	CIAL	160	1,80	264110,32	NATWEST COURT TERME	NATWEST	201	1,75	1836,91	ECUREUIL MONETAIRE (C)	ECUREUIL	244	1,66	12896,43
CIAL SECURITE (D)	CIAL	161	1,80	264110,32	FRANCE COURT TERME	CIC BUE	202	1,75	15413,69	SNVB MONETAIRE (C)	SNVB	245	1,65	8526,78
CIAL SECURITE (D)	CIAL	162	1,80	264110,32	HAUSMANN COURT TERME	WORMS	203	1,75	2064,23	PARIBAS	PARIBAS	247	1,65	34502,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	163	1,80	264110,32	UNICASH	SANPAOLO	204	1,74	284,25	SNVB MONETAIRE (D)	CADIA DE	248	1,65	8119,41
CIAL SECURITE (D)	CIAL	164	1,80	264110,32	COB MONETAIRE	SG	205	1,74	21892,10	CADIA DE	PARIBAS	250	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	165	1,80	264110,32	ORSAY MONETAIRE PREMIERE	ORSAY	206	1,74	16211,03	PARIBAS	PARIBAS	251	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	166	1,80	264110,32	COOP MONETAIRE	BFCC	207	1,74	1248,02	PARIBAS	PARIBAS	252	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	167	1,80	264110,32	EPARCIC	CIC PARI	208	1,74	4731,54	PARIBAS	PARIBAS	253	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	168	1,80	264110,32	FINACOURT PREMIERE	FINACOURT	209	1,74	18018,30	PARIBAS	PARIBAS	254	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	169	1,80	264110,32	PYRAMIDES PREMIERE	VERNES	210	1,74	12486,32	PARIBAS	PARIBAS	255	1,65	32536,07
CIAL SECURITE (D)	CIAL	170	1,80	264110,32	LA VENIN J (C)	LA VENIN	211	1,73	19570,33	PARIBAS	PARIBAS	256	1,64	20849,03
CIAL SECURITE (D)	CIAL	171	1,80	264110,32	FBF COURT TERME	FINTER B	212	1,73	10607,41	PARIBAS	PARIBAS	257	1,64	20849,03
CIAL SECURITE (D)	CIAL	172	1,80	264110,32	SELECTION MONEPRIME	CCF	213	1,73	787286,22	PARIBAS	PARIBAS	258	1,63	19884,15
CIAL SECURITE (D)	CIAL	173	1,80	264110,32	GRIFIN COURT TERME	CC GRIF	214	1,73	8944,82	PARIBAS	PARIBAS	259	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	174	1,80	264110,32	NATWEST MONETAIRE (D)	NATWEST	215	1,72	1225,88	PARIBAS	PARIBAS	260	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	175	1,80	264110,32	NATWEST MONETAIRE (C)	NATWEST	216	1,72	1225,88	PARIBAS	PARIBAS	261	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	176	1,80	264110,32	QUEST J (C)	CIO	217	1,72	17864,32	PARIBAS	PARIBAS	262	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	177	1,80	264110,32	QUEST J (D)	CIO	218	1,72	16319,83	PARIBAS	PARIBAS	263	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	178	1,80	264110,32	GESTION SECURICOURT	INDOSUEZ	219	1,72	17396,42	PARIBAS	PARIBAS	264	1,62	312,28
CIAL SECURITE (D)	CIAL	179	1,80	264110,32	SECURISUD	L.B.	220	1,71	46259,58	PARIBAS	PARIBAS	265	1,61	3277,76
CIAL SECURITE (D)	CIAL	180	1,80	264110,32	ACTI-MONETAIRE (C)	SG	221	1,71	36953,84	PARIBAS	PARIBAS	266	1,61	3277,76
CIAL SECURITE (D)	CIAL	181	1,80	264110,32	ACTI-MONETAIRE (D)	SG	222	1,71	31452,12	PARIBAS	PARIBAS	267	1,61	3277,76
CIAL SECURITE (D)	CIAL	182	1,80	264110,32	OPTIFINANCE	CCF	223	1,71	21118,07	PARIBAS	PARIBAS	268	1,60	1881,97
CIAL SECURITE (D)	CIAL	183	1,80	264110,32	LA HENIN PIBOR (C)	LA HENIN	224	1,71	18188,36	PARIBAS	PARIBAS	269	1,60	1881,97

vous possédez une Audi A6 Avant. Devant vous, un TDi de 140 ch capable de propulser votre Audi de 0 à 100 km/h en 10,1 secondes\* les quelques emplettes nécessaires à votre voyage. Le capitaine savait ce qu'il faisait en vous offrant cette bête de courses.



Bêtes courses.



Sicav obligataires de capitalisation ou à revenu annuel

Performance moyenne sur un an : 2,57 %

FRASECUR	PARIBAS	1	5,02	25198,90
OPPORTUNITE OBLIGATAIRE	PARIBAS	2	4,17	77029,34
VICTOIRE OBLUREA	VICTOIRE	3	4,17	463,67
SUD HORIZON	L.B.	4	4,11	382,79
CPR OAT-PLUS	CPRGESTI	5	3,89	20573,97
PARTNER OBLIGATIONS 2002	LA MONDI	6	3,88	20083,27
OBLICIC REGIONS	CIC PARI	7	3,73	1161,75
CPR OBLIG	CPRGESTI	8	3,70	20534,1
OBLIPAR	PARIBAS	9	3,63	16700,78
SELECTION RENDEMENT	CCF	10	3,54	211,84
AZUR OBLIGATIONS (D)	GROUFAZU	11	3,51	305,74
AZUR OBLIGATIONS (C)	GROUFAZU	12	3,51	305,74
PROFICUS	CNCA	13	3,50	993,93
BFT VALOR Z	BFT	14	3,50	1832,42
FINANCE PREMIERE	FINAGEST	15	3,48	10281,48
CPR SECURITE OBLIGATAIRE	CPRGESTI	16	3,40	7078,48
ATHENA LONG TERME	ATHENA B	17	3,39	741,33
CL	CL	18	3,36	231,62
AVEC COUPON	BQ EUROF	19	3,37	1130,76
GESTILION	CL	20	3,36	20242,91
TOPOBLUS	CPRGESTI	21	3,35	1850,42
CARISCO	SCOR	22	3,35	1184,74
DB OBLIG (C)	DEUTSCHB	23	3,35	14764,12
DB OBLIG (D)	DEUTSCHB	24	3,35	10941,36
PHENIX PLACEMENT	AGF	25	3,34	441,77
UNI-GARANTIE (C)	CNCA	26	3,33	1655,03
SELECTION L PRIME	CCF	27	3,31	120882,09
UNI-GARANTIE (D)	CNCA	28	3,31	1345,65
PLACEMENTS REASSURANCE	SCOR	29	3,31	1105,47
FINARENTE (C)	FINAGEST	30	3,28	1751,22
FINARENTE (D)	FINAGEST	31	3,29	1751,22
PREVOYANCE ECUREUIL	ECUREUIL	32	3,28	87,61
HERVET OBLICORSSANCE	HERVET	33	3,27	1581,08
UAP ALTO	UAP	34	3,28	180,48
CRIVANCE MERCI RE (D)	EPARGNE	35	3,24	2882,71



صكنا في الامم



Libellé	Organisme promoteur	Rang	Part. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative	Libellé	Organisme promoteur	Rang	Part. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative	Libellé	Organisme promoteur	Rang	Part. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
Sicav obligataires de capitalisation ou à revenu annuel														
COISSANCE MERCURE (C)	EPARGNE	38	3,25	4203,90	PARTNER OBLIGATAIRE (C)	LA MONDI	75	2,88	14809,42	EPARC CONTINENT	CONTINENT	119	2,88	64,82
OBLUTY	SOGEPST	37	3,25	567,04	FRANCE RETRAITE	CG BUE	76	2,98	17770,39	PLACEMENTS NET	NSM	120	2,96	10040,35
OBLUTUR	CNCA	38	3,22	3636,70	CAPITAC	CG PARI	77	2,98	1735,38	PYRAMIDES OBLIG PLUS (D)	VERNES	121	2,96	10427,67
SELECTION PREMIERE	CCF	39	3,22	12689,26	UAP PREMIERE CATEGORIE (C)	UAP	78	2,95	12248,53	PYRAMIDES OBLIG PLUS (C)	VERNES	122	2,96	11317,85
SELECTION VALEURS DU TRESOR	CCF	40	3,21	108413,15	UAP PREMIERE CATEGORIE (D)	UAP	79	2,95	11483,40	ETOILE OBLIG LONGTERME	CDT NORD	123	2,95	238,69
MORGAN NET	JP MORGAN	41	3,21	2144,38	ALPI PREMIUM	ALPI GES	80	2,92	93388,26	ARC EN CIEL	CDG GEST	124	2,95	184989,39
ABF LONG TERME	ABF	42	3,21	1981,49	ODDO CAPITALISATION	ODDO	81	2,92	1779,38	CONCEP	INVESTIM	125	2,95	21148,87
UAP MOYEN TERME	UAP	43	3,20	190,97	GROUPE TRESORERIE	GROUPE TRESOR	82	2,92	10708,23	BATI PREMIERE	MDMASSUR	126	2,95	458,19
LION PLUS (C)	CL	44	3,20	1365,09	TRESORIAL LONG TERME (D)	VEGA FIN	83	2,92	1809,99	MDM PREMIERE CATEGORIE	MDMASSUR	127	2,95	458,19
LION PLUS (D)	CL	44	3,20	1365,09	TRESORIAL LONG TERME (C)	BNP	85	2,92	15260,49	FRANCE OBLIGATIONS	CDT TRES	128	2,95	4450,80
GROUPE OBLIGATIONS	GROUPE	46	3,20	555,16	NATIO EPARGNE CAPITAL (C)	AXA	87	2,89	120,99	CONVEX OPTIMUM	HOTTINGU	129	2,84	54898,10
NOUVEAU	CHOLET	47	3,18	12320,58	NATIO EPARGNE CAPITAL (D)	AXA	88	2,88	1036,39	PRIMANCE (C)	SG	130	2,83	12426,61
AGF FRANCE TAUX FIXE	AGF	48	3,18	6281,91	AIRIS (D)	BGP	89	2,88	834,76	PRIMANCE (D)	SG	131	2,83	11188,68
STATE STREET OAT PLUS (D)	STATE ST	49	3,18	1488,71	AIRIS (C)	AXA	90	2,89	127,28	BFT VALOR LINE	BFT	132	2,82	1833,45
STATE STREET OAT PLUS (C)	STATE ST	49	3,18	1488,71	SECURISAN	GAN	91	2,88	12869,98	MUTUASSUR OBLIGATIONS	MRA	134	2,81	1134,68
ASSUR EUREUIL CROISSANCE	CDT GEST	51	3,17	186759,21	ABF MOYEN TERME	ABF	92	2,85	1830,34	PLACEMENT COURT TERME (C)	SMC	135	2,80	91270,08
EUREUIL CAPITALISATION	CDT GEST	52	3,15	224,32	PLACEMENTS OBLIGATIONS (C)	NSM	93	2,84	17742,76	PLACEMENT COURT TERME (D)	SMC	136	2,80	11555,94
GAN RENDEMENT	GAN	53	3,15	5255,82	FRUIT-PREMIERE (D)	CCBP	95	2,83	12386,59	PARTNER VT	LA MONDI	137	2,80	17442,81
OAT INCOME GESTION	CDT GEST	54	3,15	18941,11	FRUIT-PREMIERE (C)	CCBP	96	2,83	12386,59	SAINT-HONORE RENDEMENT	CF ROTH	138	2,80	19503,80
MORGAN PREMIERE CATEGORIE	JP MORGAN	55	3,15	1505,34	SOPRANE LONG TERME (C)	BACOT	97	2,82	6699,96	UNPREMIERE - CT	SANPAOLO	139	2,80	1761,60
GORIE	CARDIF	56	3,13	128052,38	SOPRANE LONG TERME (D)	BACOT	98	2,82	6541,11	EUREUIL CAPICOURT	EUREUIL	140	2,80	220,50
VALPREMIERE	CG BUE	57	3,13	20903,30	EURO SOLARITE	CL	99	2,82	1282,36	PROVENCE PREMIERE CAT. (C)	HOTTINGU	141	2,59	77347,95
FINUNION	BNP	58	3,10	208,87	LION INSTITUTIONNELS	CL	100	2,82	42985,61	UN-UNIT	SANPAOLO	142	2,58	1034,28
NATIO EPARGNE OBLIGATIONS	BNP	59	3,10	15475,66	REFLEX PREMIERE (C)	SCAF	101	2,82	1879,33	GENERALI RENDEMENT	GENERALI	143	2,58	10722,31
SYNTHESIS	CNCA	60	3,08	10808,31	REFLEX PREMIERE (D)	SCAF	102	2,82	1883,88	OFIRMA FRANCE	OFIRMA	144	2,58	12804,58
EPARGNE INSTITUTIONS	CDT NORD	61	3,08	10906,31	PLACEMENT PLUS	SMC	103	2,79	8822,50	PROVENCE PREMIERE CAT. (D)	HOTTINGU	145	2,57	64809,87
REVAL	CARDIF	62	3,08	6782,40	BRED OBLI-PREMIERE	BRED	104	2,79	4386,11	AXA MOYEN TERME	AXA	146	2,56	168,49
UNPREMIERE	SANPAOLO	63	3,07	4266,83	CYRIL TRESOR	CYRIL F	105	2,78	1645,53	AXA SELECTION (D)	AXA	147	2,56	168,49
LION TRESOR	CL	64	3,07	2284,70	LIBER-SECURITE	ODDO	106	2,74	7447,89	AXA SELECTION (C)	AXA	147	2,56	168,49
COEXIS	CNCA	64	3,05	1766,68	BTP LONG TERME	BTP	107	2,73	14821,04	QUEST PREMIERE (D)	CDT	148	2,56	16546,06
PYRAMIDES	VERNES	65	3,03	23471,07	BTP RENDEMENT	BTP	108	2,73	2031,63	QUEST PREMIERE (C)	CDT	149	2,56	16546,06
ARBITRAGES PREMIERE	BSM TRANS	66	3,02	8880,84	HAUSSMANN OBLIGATIONS	WORMS	109	2,73	1371,14	OBJECTIF RENDEMENT	LAZARD	151	2,56	16412,49
PLACEMENTS CAPITALISATION	NSM	67	3,01	18194,29	SELECTION COURT TERME	CCF	110	2,71	18808,25	MULTIFON	MULTIFON	152	2,53	13627,05
SAINT-HONORE CAPITAL	CF ROTH	68	3,01	17195,05	MUTUALITE RESERVES	CDT TRES	111	2,71	332119,95	PARIBAS	PARIBAS	153	2,52	208,13
PLUSVAL	CARDIF	69	3,01	10770,34	FRANCE GARANTIE (C)	CDT GEST	112	2,70	275,14	PARIBAS	PARIBAS	154	2,52	220,61
THESORA (C)	SOGEPST	70	3,00	902,06	BIF OAT INDEX (C)	BIF	113	2,70	22830,82	NATIO EPARGNE	BNP	155	2,51	2136,76
THESORA (D)	SOGEPST	71	3,00	821,08	BIF OAT INDEX (D)	BIF	114	2,70	17616,16	AXA OBLIG FRANCE	AXA	156	2,50	152,50
ENTREBUDG	ENTREPRI	72	2,99	12874,06	FRANCE GARANTIE (D)	CDT GEST	115	2,70	256,11	SUD GESTION (C)	L.B.	157	2,49	1288,29
UNION CAPITALISATION	CG BUE	73	2,99	17892,96	AXA CAPITAL	AXA	116	2,69	233,42	SUD GESTION (D)	L.B.	157	2,49	1288,29
PARTNER OBLIGATAIRE (D)	LA MONDI	74	2,99	13788,01	MDM LONG TERME	MDMASSUR	117	2,69	149,42	EXPANSION OBLIGATIONS	MIDLAND	159	2,49	11579,48
					LION ASSOCIATIONS	CL	118	2,68	11134,74	SOGEPREMIERE (D)	SG	160	2,48	5084,91
									SOGEPREMIERE (C)	SG	161	2,48	5084,91	
									PLACEMENT PREMIER	SMC	162	2,46	8965,68	





Libellé	Organisme promoteur	Rang	Part. % depuis le 30-12-95	Valeur liquidative
---------	---------------------	------	----------------------------	--------------------

#### Sicav obligataires de capitalisation ou à revenu annuel

PASQUIER RENDEMENT (C)	BIMP	258	1,72	148,01
PASQUIER RENDEMENT (D)	BIMP	259	1,72	108,98
SOGEVALOR (C)	SG	260	1,68	5257,33
SOGEVALOR (D)	SG	261	1,68	5417,06
ARCADE PREMIERE	BIMP	262	1,68	1074,30
DEMACHY COURT TERME	DEMACHY	263	1,68	2020,82
BSD VALORISATION (C)	BSD	264	1,63	157,36
BSD VALORISATION (D)	BSD	265	1,63	157,36
ELAN PREMIERE	ROTHSCHI	266	1,61	10523,88
DEMACHY LONG TERME	DEMACHY	267	1,55	1825,83
FRUCTI-CAP	CCBP	268	1,53	55,56
INDOSUEZ HORIZON 30 (C)	INDOSUEZ	269	1,51	13432,49
INDOSUEZ HORIZON 30 (D)	INDOSUEZ	270	1,49	10989,84
SOGEFARGNE	SG	271	1,36	306,90
ALFA LONG TERME (D)	GEREROPC	272	1,30	1050,64
ALFA LONG TERME (C)	GEREROPC	273	1,30	1453,85
CAPORIS	SG	274	1,27	8209,95
PROVAL MT (D)	WORMS	275	1,15	11288,42
PROVAL MT (C)	WORMS	276	1,15	14826,74
NATWEST PREMIERE	NATWEST	277	-0,01	1728,07

#### Sicav obligataires à coupons multiples

ECUREUIL TRIMESTRIEL	ECUREUIL	1	3,46	1948,82
TRILLION	CL	2	3,00	5085,14
NATIO REVENUS	BNP	3	2,98	1082,33
REVENU-VERT	CNCA	4	2,94	1165,85
FINORD TRIMESTRIEL	CDT NORD	5	2,90	1081,60
NORWICH REMUNERATION	NORWICH	6	2,83	109,97
PARIBAS REVENUS	PARIBAS	7	2,82	102,84
PLACEMENTS TRIMESTRIELS	NSM	8	2,78	10179,42
RENTACIC	CC PARI	9	2,73	162,10
MEUSJUECIC	CC PARI	10	2,68	10142,21
FRANCE TRIMESTRIELLE	CCO GEST	11	2,63	1245,26
REVENUS TRIMESTRIELS	SOGEPOST	12	2,61	5208,91
SOLISTICE	SOGEPOST	13	2,54	2345,78
CAP REVENUS	CARDIF	14	2,51	5189,22
TRESOR TRIMESTRIEL	CCO TRES	15	2,32	1007,76
FRANCE RENDEMENT (D)	CORTAL	16	2,31	1068,62
AGF REVENUS	AGF	17	2,31	1005,99
FRANCE RENDEMENT (C)	CORTAL	18	2,31	1105,36
CADENCE 2	SG	19	2,28	1041,35
EPAROBIC	NATWEST	20	2,14	1245,26
CADENCE 3	SG	21	2,10	1029,82
CADENCE 1	SG	22	2,09	1053,59
HAUSSMANN MULTIREVENUS	WORMS	23	2,07	1285,89
LAFITTE OBLIGATIONS (D)	BARCLAYS	24	1,78	148,22
LAFITTE OBLIGATIONS (C)	BARCLAYS	25	1,77	155,01
FRUCTIDOR	CCBP	26	1,76	253,88
MULTIREVENUS	MULTIFON	27	1,65	100,39
INTERETS TRIMESTRIELS	CORTAL	28	1,61	1070,48
CM EPARGNE QUATRE	CDT MUTU	29	1,58	1084,38
REVENU MENSUEL	GEREROPC	30	0,98	2008,56

#### Sicav obligataires internationales

CONVERGENCE EUROPE GES- TION	CCO GEST	1	8,27	12489,16
MDM OBLIG-INTER	MDMASSUR	2	8,40	123,40
VICTOIRE SECURITE	VICTOIRE	3	6,43	188,59
INDOSUEZ MULTIOBLIGATIONS	INDOSUEZ	4	6,38	6,28
MDM ECU	MDMASSUR	5	6,26	139,24
VICTOIRE OBLIGATIONS	VICTOIRE	6	6,07	413,43
VICTOIRE ANDROMÈDE	ABELLE	7	5,99	128443,06
EUROPE PREMIERE	CCO GEST	8	5,07	1128,04
EGF-EUROTOP	CCCC	9	5,04	1124,82
INTERBUL	SG	10	4,98	8382,31
DROUOT SECURITE	AXA	11	4,87	205,72
SELECTION OBLIGATIONS INTER	CCF	12	4,67	1886,75
NORD-SUD DEVELOPPEMENT (C)	CCO GEST	13	4,14	2182,52
NORD-SUD DEVELOPPEMENT (D)	CCO GEST	14	4,14	2182,52
AXA OBLIG INTERNATIONALES	AXA	15	3,82	131,87
ATHENA OBLIGATIONS	ATHENA B	16	3,81	257,58
STATE STREET OBLIGATIONS MONDE	STATE ST	17	3,88	1084,98
EUROVAL	CIC BUE	18	3,76	1289,86
AGF ECU	AGF	19	3,65	941,30
AGF INTERFONDS	AGF	20	3,62	394,27
ATLAS ECU	ATLAS	21	3,34	146,88
MONDOBLIG (D)	BGP	22	3,32	123,54
MONDOBLIG (C)	BGP	23	3,31	140,97
VIVLONGTERME	FERRI	24	3,23	18718,18
EPARGNE REVENU	CDT NORD	25	3,21	486,13
AXA EUROPE	AXA	26	3,20	129,14
ECUPAR	AXA	27	3,13	122,82
OPIMA EUROPE	OPVALMO	28	3,04	18036,12
CAVA OBLIG	DUPONT	29	3,04	12042,98
PARIBAS OBLIGATIONS PLUS (D)	PARIBAS	30	2,99	412,37
PARIBAS OBLIGATIONS PLUS (C)	PARIBAS	31	2,98	431,53
INDOSUEZ STRATEGIE MONDE (C)	INDOSUEZ	32	2,96	1216,88
GEOPTIM (C)	ECUREUIL	33	2,97	11296,54
GEOPTIM (D)	ECUREUIL	34	2,97	11296,54
VAL INTERNATIONAL	CARDIF	35	2,96	5384,84
INDOSUEZ STRATEGIE MONDE (D)	INDOSUEZ	36	2,93	1218,34
PARTNER INTERNATIONAL	LA MONDI	37	2,91	13863,14
HAUSSMANN INSTITUTION- NELS INT	WORMS	38	2,89	1278,97
STRATEGIE RENDEMENT	LEGAL FR	39	2,87	1710,13
ELAN OBLIGMONDE	ROTHSCHI	40	2,83	13233,38
OBLIGATIONS TOUTES CATE- GORIES	BRED	41	2,80	229,58
GROUPAMA CAPITALISATION	GROUPAMA	42	2,69	1822,88
RG EUROPEAN BONDS	ROBECO	43	2,67	9142,34
OBLIG-EUROPE	CPRGESTI	44	2,56	16733,62
UAP ALTER	UAP	45	2,50	200,33
UNI-OBLIGATIONS	SANPAOLO	46	2,38	2944,82
OBJECTIF CAPITALISATION	LAZARD	47	2,31	18204,57
VALUES INTERETS PLACE- MENTS	BIP	48	2,28	118810,79
CPR CASH SME	CPRGESTI	49	2,15	15875,91
CYRIL TRESOR INTERNATIONAL	CYRIL R	50	2,15	1389,27
PARIBAS TRESORERIE PLUS	PARIBAS	51	2,10	12890,187
BIP INTER-OBLIGATIONS	BIP	52	2,02	80458,89
CRI WORLD CAPI	CPRGESTI	53	2,02	18833,53
ROCHFORT OBLIGATIONS	CPRGESTI	54	2,00	1617,26
INVECO FRANCE PREMIERE SICAV	INVECO	55	1,97	122,17
CPR MOBIDIV	CPRGESTI	56	1,96	89694,61
OBLIION	CL	57	1,94	1780,39
NATIO INTER	BNP	58	1,93	1805,14
ORSAY INTERNATIONAL BONDS	ORSAY	59	1,88	11028,09
OPIMABOND	OPVALMO	60	1,83	10754,25
OBLIC MONDIAL	CC PARI	61	1,80	3274,16
PRIMET	SG	62	1,83	5457,05
FRIMINTER	FMAGEST	63	1,80	1424,61
UNIVERS-OBLIGATIONS	CNCA	64	1,24	2123,97
CHASE INVESTISSEMENT	CHASE	65	0,93	1719,42
GBS SICAV	LOUVER	66	0,88	53237,04
SOPRINA	SDBO	67	0,38	347,23
GEORILYS (C)	SOGEPOST	68	-0,17	801,85
GEORILYS (D)	SOGEPOST	69	-0,17	586,85
PRIVOBIG	BIMP	70	-0,23	301,80
SOPRANA OBLIG-INTER	BACOT	71	-0,85	11242,34

## Le marché de l'immobilier de logement reste déprimé

Les prix ont baissé de 7 % en 1995 à Paris, mais semblent désormais proches de leur plancher

Posséder sa résidence principale reste un investissement judicieux. Plus qu'un capital retraite, elle permet de ne plus payer de loyer, lorsque

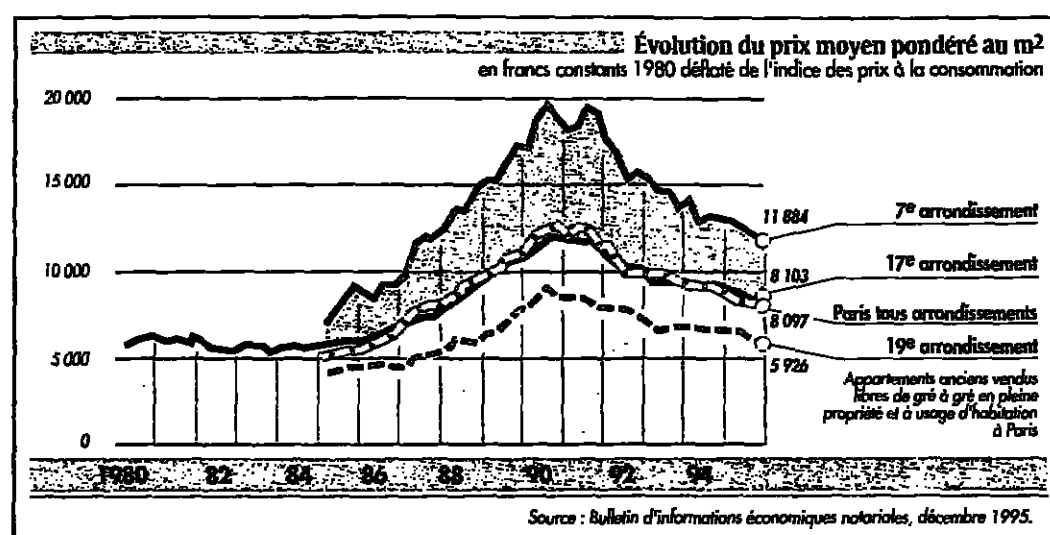
les emprunts ont été remboursés, et s'assimile à une rente. Mais il ne faut pas trop espérer de plus-values. Avec une progression démogra-

phique faible et des stocks de logements importants, la demande immobilière n'est guère susceptible de dépasser l'offre.

L'INVESTISSEMENT immobilier reste toujours atone en France. Le premier semestre 1996 ne devrait pas marquer de bouleversement par rapport à 1995, même si l'on note une reprise des ventes de logements neufs en Ile-de-France, qui ne représentent qu'une très faible part des transactions. L'an dernier, le prix au mètre carré a encore baissé de 7 % à Paris, mais les prix semblent être proches de leur plancher. Plusieurs fois annoncé à tort, le retournement du marché va-t-il enfin se réaliser ?

Même si la gâsade est achevée à la suite de la spéculation de la fin des années 80, il ne faut plus attendre de miracles de l'immobilier. Les acheteurs ont peu d'espoir de réaliser une importante plus-value. L'inflation reste faible et la pierre ne peut plus servir de refuge contre l'érosion monétaire. Le pouvoir d'achat des Français, notamment des classes moyennes, n'est pas susceptible de progresser rapidement dans les années à venir. De ce fait, avec une progression démographique faible et des stocks de logements importants, la demande immobilière n'est guère susceptible de dépasser l'offre. Peu de chances dans ces conditions de voir la valeur de son bien s'apprécier fortement, comme ce fut le cas dans les années 60 et 70. Seuls les logements rares destinés à une clientèle haut de gamme dans les quartiers huppés des grandes villes pourraient un jour être amenés à rebondir, même si ce sont eux qui ont le plus souffert.

Pourtant, les notaires conseillent toujours d'acquiescer un logement pour l'occuper, seuls 54 % des Français étant propriétaires de leur logement. Certes les taux d'endettement réels attachés aux emprunts immobiliers restent élevés, mais la pierre demeure un placement dont la sécurité est inégalable : plus



Les prix au mètre carré des logements anciens vendus à Paris sont en baisse continue depuis la fin de l'année 1991. Les prix ont retrouvé aujourd'hui leurs niveaux de l'année 1988 dans tous les arrondissements de la capitale.

qu'un capital retraite, la résidence principale, qui permet de ne plus payer de loyer lorsque tous les emprunts ont été remboursés, s'assimile plutôt à une rente. Celle-ci comporte de nombreux avantages lorsque l'espérance de vie ne cesse de progresser et que la courbe démographique de la population française entraine probablement une baisse du montant des retraites par répartition.

#### L'AMENDMENT PÉRISSOL

La baisse des prix, si elle n'est pas encore totalement stoppée, devrait être proche de ses plus bas niveaux. Enfin, le prêt à taux zéro commence à produire ses effets. Environ 80 000 prêts ont été mis en place depuis le 1<sup>er</sup> octobre dernier, qui vont permettre aux ménages à revenus modestes d'acquiescer à la propriété, plus en province qu'en région parisienne, où les logements neufs sont rares et oné-

reux. Seuls 10 % des prêts ont été souscrits en Ile-de-France.

Faut-il en revanche investir dans l'immobilier locatif ? La question est devenue complexe. A priori, le droit français est plutôt favorable au locataire et le risque de voir ses loyers impayés ou son bien inoccupé, alors que l'espérance de plus-value est faible, rebute de nombreux investisseurs. Pourtant, le gouvernement multiplie les gestes en faveur des propriétaires-locuteurs. Avec la baisse des taux d'intérêt et un marché boursier incertain, les rendements locatifs redevenaient relativement attractifs. Les rendements nets pour les logements neufs se situent en moyenne entre 4 et 6 % en région parisienne et entre 5 à 6,5 % en province. L'immobilier pourrait être relancé par l'amendement Périsol, dont les décrets d'application ne sont toujours pas parus. Cet amendement, qui concerne

l'immobilier locatif neuf, permet aux particuliers d'amortir 10 % par an du montant de leur acquisition et de le déduire de leurs revenus fonciers, le déficit foncier étant limité à 100 000 francs. Cet amortissement de 10 % est applicable pendant quatre ans. Le taux est ensuite de 2 % par an pendant vingt ans, ce qui permet d'amortir au total 80 % du prix d'achat du logement. Cette incitation fiscale concerne les biens neufs achetés, acquis en état futur d'achèvement ou mis en construction avant le 31 décembre 1998. Les bureaux transformés en logements et les logements constituant le patrimoine des SCPI d'habitation sont aussi concernés. En échange de cet avantage, le bien doit être loué dans les douze mois suivant la date d'acquisition pendant au moins neuf ans.

Arnaud Leparmentier

## Le foncier est à redécouvrir

Reste le viticole. Après la très forte spéculation sur les vins, et donc les vignobles, que connaît la France à la fin des années 1980, et l'effondrement (relatif) qui s'est ensuivi en 1993, les prix semblent retrouver une certaine vérité économique. En hausse de 3,5 % par rapport à 1994, le prix moyen à l'hectare de vignes s'établissait à 268 000 francs en 1995 et devrait encore monter.

A l'instar de l'agricole, ou du forestier, la vigne demeure un domaine de spécialistes. D'où l'intérêt des groupements fonciers viticoles (GFV), qui constituent un bon moyen d'accès à ce marché. Distribués confidentiellement par quelques rares établissements (le Crédit agricole et le Crédit mutuel notamment), les GFV, constitués au maximum de 300 associés, sont investis sur un seul domaine. Le souscripteur achète une ou plusieurs parts de GFV. Il touche ensuite chaque année les revenus correspondant au loyer de la vigne.

Reste le viticole. Après la très forte spéculation sur les vins, et donc les vignobles, que connaît la France à la fin des années 1980, et l'effondrement (relatif) qui s'est ensuivi en 1993, les prix semblent retrouver une certaine vérité économique. En hausse de 3,5 % par rapport à 1994, le prix moyen à l'hectare de vignes s'établissait à 268 000 francs en 1995 et devrait encore monter.

Laurence Delain

## L'épargne logement connaît une seconde jeunesse

L'ÉPARGNE LOGEMENT est actuellement en vogue. Après avoir donné des signes de ralentissement entre 1986 et 1992, elle a redémarré, aidée par la baisse des taux. Alors que 26 % des ménages français possédaient en 1992 un plan d'épargne logement (PEL), ils sont aujourd'hui 31 %. Par ailleurs, 16 % des foyers possèdent un compte d'épargne logement (CEL). PEL et CEL offrent, il est vrai, des avantages qu'aucun autre produit à taux garanti ne peut aujourd'hui concurrencer.

D'abord en matière de rémunération. Alors que le livret A offre un taux de 3,5 % net et que les sicav monétaires dégagent rarement plus de 4 % d'intérêts avant impôt, le PEL, lui, garantit à ses détenteurs un taux de 5,25 % (5,22 % après remboursement de la dette sociale), voire de 6 % (5,97 % après RDS) si le contrat a été conclu avant février 1994. Deux septièmes de cette rémunération sont en fait composés par une prime d'Etat dans une limite de 10 000 francs. Même si l'on n'a aucune intention d'acheter un appartement, il peut être judicieux en

ce moment d'ouvrir un PEL comme simple instrument de placement.

D'après une étude de l'INSEE publiée le 23 mai dernier, la diffusion de l'épargne logement s'est d'ailleurs fortement accrue auprès des ménages de plus de cinquante ans, moins susceptibles d'emprunter pour acheter un appartement que de plus jeunes foyers, mais attirés par le rendement. D'autant que le gouvernement pourrait bientôt décider d'en baisser le taux. Or, une fois ouvert, le taux du PEL ne peut plus être diminué. Une baisse de sa rémunération décidée par les pouvoirs publics s'applique aux nouveaux contrats, pas aux anciens. Il suffit pour ouvrir un PEL de déposer initialement un minimum de 1 500 francs, puis 3 600 francs chaque année. Les dépôts ne doivent au total pas dépasser 400 000 francs.

Le CEL est moins attractif puisqu'il affiche une rémunération garantie de 2,25 % (dont une prime d'Etat plafonnée à 7 500 francs). Mais, à la différence du PEL qui est bloqué pendant quatre ans, le CEL

est très peu contraignant : il doit toujours être créditeur de 2 000 francs au moins et l'ensemble des fonds déposés au-delà de ce plancher sont disponibles de manière permanente et sans pénalité. Le détenteur d'un CEL n'est contraint à aucun versement annuel et ne peut, au total, y déposer plus de 100 000 francs.

#### EXEMPTION

L'intérêt du CEL réside dans sa souplesse, mais surtout dans les emprunts auxquels il donne accès. Au terme de dix-huit mois, tout détenteur d'un CEL peut solliciter un prêt à 3,75 % hors assurance allant jusqu'à 150 000 francs pour acquiescer sa résidence principale (neuve ou ancienne), acheter une résidence secondaire neuve ou encore construire, agrandir, réparer, améliorer ou effectuer des travaux d'économies d'énergie. Le détenteur d'un PEL peut, pour sa part, au bout de quatre ans, emprunter jusqu'à 600 000 francs à un taux de 5,54 % pour acheter une résidence principale neuve ou ancienne, une rési-

dence secondaire neuve à usage personnel ou, dans certaines conditions, locatif, des parts de SCPI ou pour financer des travaux.

De récentes mesures gouvernementales ont par ailleurs assoupli l'utilisation de l'épargne logement ce qui en renforce l'intérêt. Si vous avez un PEL ouvert avant le 30 juin 1993, il vous est possible d'effectuer avant le 30 septembre 1996 un retrait anticipé de 3 000 à 100 000 francs sans pénalité. Sous réserve que le montant restant sur le compte soit supérieur à 10 000 francs et que ce retrait soit affecté à des travaux ou à l'acquisition de meubles pour résidence principale. Une liste d'objets bénéficiant de cette exemption est parue au Journal officiel du 27 avril : on y trouve aussi bien des radiateurs que des tondeuses à gazon ou encore des landaus. Il est également possible, toujours jusqu'au 30 septembre 1996, d'affecter le prêt à l'achat d'une résidence secondaire ancienne.

Virginie Malingre



## Après une envolée spectaculaire, les cours de l'or refluent

L'once de métal jaune est revenue nettement sous les 400 dollars

L'effritement des cours de l'or est lié à une désaffection des investisseurs, qui avaient espéré voir le métal jaune franchir durablement le seuil

des 420 dollars. A ce désenchantement s'ajoute depuis peu une prudence générale sur l'ensemble des métaux. La spéculation s'était dé-

clenchée à la suite d'informations selon lesquelles la demande d'or avait atteint en 1995 son plus haut niveau historique.

APRÈS un premier trimestre flamboyant, l'engouement sur l'or s'est calmé et l'once (31,1 grammes) est revenue sous son niveau du début de l'année. Lundi 24 juin, elle se négociait à 385,05 dollars à Londres, un niveau très légèrement en retrait comparé aux 389,15 dollars enregistrés le 2 janvier 1996.

Le métal jaune a donc perdu tous ses gains après un début d'année mouvementé. Sortant de deux ans et demi de torpeur, il franchissait la barre des 400 dollars le 22 janvier, une première depuis août 1993. Pendant plus d'un mois, les cours resteront au-dessus de ce niveau et culmineront le 5 février à 414,8 dollars. Cependant, dès le mois de mars, il repassait sous la barre des 400 dollars et poursuit depuis son recul, franchissant la barre des 390 dollars.

Cet effritement est dû à une désaffection des investisseurs, qui avaient espéré voir l'or franchir durablement le seuil des 420 dollars. A ce désenchantement s'ajoute depuis peu une prudence générale sur l'ensemble des métaux depuis

la chute du prix du cuivre avec l'affaire Sumitomo. Le regain d'intérêt des premiers mois n'était pas lié à la perspective d'un conflit ou à une reprise de l'inflation, deux motifs traditionnels de flambée des cours. Il provenait avant tout d'un déséquilibre entre la production et la consommation mondiale en 1995.

### VENTE BELGE

La spéculation s'est déclenchée à la suite d'informations selon lesquelles la demande physique d'or à travers le monde avait atteint en 1995 son plus haut niveau historique, avec 3 550 tonnes, dépassant de 692 tonnes la demande. Les fonds d'investissement s'intéressaient alors à ce marché, qu'ils avaient longtemps délaissé. Ce sont les mêmes opérateurs qui aujourd'hui se désengagent.

Le déséquilibre entre offre et demande ne s'est pas pour autant réduit, et la demande en Asie devrait encore être soutenue, notamment pour la bijouterie. Les quantités d'or produites par les mines et les entreprises de recyclage par-

viennent de plus en plus difficilement à satisfaire la demande mondiale, met en garde le rapport annuel du groupe de recherche londonien Gold Field Mineral Service (GFMS) publié au mois de mai.

Cependant, les dernières statistiques du World Gold Council sur la demande au premier trimestre mentionnent un recul de 7 % par rapport à 1995. Au cours de la même période, l'an dernier, l'Inde et surtout le Japon avaient connu des achats très élevés. La hausse des prix du début de l'année a freiné les ardeurs.

Face à cet accroissement de la demande, des banques en profitent pour vendre une part de leurs réserves. Dans la perspective de l'Union monétaire européenne pour harmoniser ses stocks avec ceux de ses partenaires, la Banque nationale de Belgique (BNB) a annoncé en mars la vente de 203 tonnes d'or. De son côté le Fonds monétaire international (FMI) souhaiterait vendre une part infime de ses réserves pour alléger la dette

des pays les plus pauvres. De nombreux pays tels l'Allemagne, le Japon et l'Italie sont contre le principe alors que les États-Unis, le Canada et la Grande-Bretagne y sont favorables. La position française a évolué, devenant favorable à de petites ventes. La question devait être abordée à Lyon lors de la réunion du G7.

Du côté des sicav, l'hebdomadaire *Investir* révélait dans son édition du 22 au 28 juin que la meilleure sicav sur dix ans est un produit amirauté : Acti mines d'or, commercialisée par la Banque Bruxelles Lambert France. Sa performance sur la décennie est de 173,44 %. Dans leur revue de l'or et des mines d'or, les experts de cette banque « anticipent une progression régulière des cours de l'or durant les prochaines années ». Leurs prévisions pour 1996, formulées en début d'année, maintiennent l'once dans une fourchette comprise entre 395 et 430/440 dollars.

Dominique Gallois

## Les prix des vins de Bordeaux flambent

Le millésime 1995 est le plus beau depuis cinq ans

LES PRIX des grands vins de Bordeaux du millésime 1995 flambent : la hausse moyenne est de 20 % sur les tarifs 1994, avec des pointes à 50 % pour le premier cru classé. Ainsi, la bouteille de Château Margaux, de Mouton-Rothschild ou de Lafite-Rothschild, de Latour, de Haut-Brion ou de Cheval-Blanc est cotée, hors taxe, au départ des chais des négociants, de 325 à 330 francs, ce qui la met à 400 francs taxes comprises pour le consommateur, avec livraison dans dix-huit mois et la perspective de ne pas la boire avant dix ans au moins, temps nécessaire au vin pour être vraiment buvable dans sa plénitude.

Cette flambée vaut, évidemment, pour les très grands crus, mais elle affecte également et dans une moindre mesure l'ensemble des crus classés et bourgeois, avec des augmentations s'échelonnant de 10 % à 50 %, comme on l'a vu précédemment. Ce phénomène, notons-le bien, est circonscrit à la région de Bordeaux, les autres régions se montrant nettement plus sages dans une conjoncture qui ne se prête guère aux emballements. Qu'est-ce qui s'est donc passé entre Dordogne et Garonne pour justifier la flambée en question. Tout d'abord, le millésime 1995, dans cette région, est le plus beau, et, il est vrai, le seul vraiment grand depuis l'incroyable tiercé de 1988-1989-1990. En 1991, le gel catastrophique de la nuit du 19 au 20 avril (moins 8 degrés juste avant la sortie des feuilles) ruina la récolte, détruite à 80 % à Saint-Émilion par exemple, où les vignes de cépage Merlot, plus précoces, furent littéralement grillées. En 1992, les pluies d'automne virent gâcher les vendanges, diluant les moûts, et, en 1993, elles abîmèrent un millésime pourtant ensoleillé et prometteur. En 1994, tout de même, malgré, à nouveau, de fortes précipitations en septembre, après un été chaud et lui aussi prometteur, l'épaisseur des peaux des raisins sauva le millésime, le premier assez bien réussi depuis 1990 (*Le Monde* du 27 juin 1995). En 1995, on passa à côté du désastre, toujours à cause des pluies d'automne qui, toutefois, eurent le bon goût de cesser le 20 septembre.

### SPÉCULATION

Du coup, le bénéfice d'un été exceptionnellement beau, un des plus secs depuis vingt ans, se fit sentir à plein, avec des jus très concentrés, une couleur du vin très sombre, presque noire, des parfums de fruit rouge très mûr, de beaux tanins et une aptitude quasi certaine à un long vieillissement : pas question de le boire avant dix ans, comme on l'a vu. Quant aux sauternes, si éprouvés ces dernières années (pratiquement rien depuis le fabuleux 1990), ils nagent dans le bonheur. La pourriture noble (le célèbre *Botrytis cinerea*), qui râtine les raisins et concentre les sucres, y était enfin présente à l'automne dernier, grâce à la bienheureuse alternance des brouillards qui s'élevaient du Giron, rivière froide, et des chaleurs de l'été de la Saint-Martin. Châteauneuf Yquem sera superbe et les autres châteaux aussi. Il était temps, après trois vendanges sans *Botrytis* et la demi-récolte 1994.

Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que le tam-tam ait retenti dès la fin de l'année dernière chez les amateurs du monde entier, amplifié par les gourous américains. « Bordeaux is back. Précipitez-vous ! », titrait le *Wine Spectator*, de Marvin Shanken. De son côté, Robert Parker, dans sa célèbre lettre *The Wine Advocate*, qui avait littéralement fait bondir les bourses rouges de 1994 en les qualifiant, un peu outrageusement, de meilleur millésime depuis 1989, tressaillait les louanges au millésime 1995, avec quelques réserves toutefois. Du coup, la spéculation, si active dans les années 80 (on achetait les primeurs au printemps, avec livraison à dix-huit mois, pour essayer de les revendre plus cher ultérieurement), se réveilla après un sommeil de cinq

ans et ce fut la ruée. A Bordeaux, on assure qu'on n'a jamais vu autant de gens tirer les sonnettes des courtiers, des négociants et des châteaux : non seulement l'Angleterre, grand et traditionnel client depuis le Prince noir, mais aussi les États-Unis, et par leur intermédiaire toute l'Asie, que ce soit Singapour, Hongkong ou Taïwan, et même la Thaïlande, tous pays en pleine prospérité.

Troisième facteur, aggravant lui aussi, les stocks de bons millésimes, c'est-à-dire 1990 et les années antérieures, sont très bas après trois ans de disette, ce qui accentue l'effet d'entonnoir.

### RATTRAPAGE

Une telle flambée est-elle scandaleuse ? Non, pour Patrick Bernard, PDG des Vins des grands vignobles, l'une des deux plus grosses maisons de vente par correspondance à Bordeaux. Il rappelle que les grands crus de 1989 sont sortis à 350 F hors taxes, ce qui, compte tenu de l'inflation et des coûts de stockage, notamment les taux d'intérêt, équivalait à plus de 450 F hors taxes aujourd'hui, soit de 25 à 30 % plus cher que maintenant. Pour lui, c'est un rattrapage équitable : les prix des grands crus du millésime 1992 n'étaient-ils pas retombés à 170 F ? Au plus, cela permettra de redescendre si les prochaines vendanges sont moins belles.

A Bordeaux, en tout cas, c'est l'euphorie. Quand on objecte aux propriétaires et aux négociants que de telles cabrioles peuvent être dangereuses pour la suite, ils

### Stabilité

pour les autres régions

La flambée des prix reste étroitement circonscrite aux vins de Bordeaux. Fait significatif, les ventes des foires aux vins, organisées chaque automne par les grandes surfaces, ont reculé de 10 % à 20 % l'an dernier. Du côté des bourgognes, les prix sont relativement stables, sauf pour les vins blancs qui ont monté de 20 % en raison d'une petite vendange réduite de 10 % à 30 % en 1995. Quant aux côtes-du-rhône, où la réussite est éclatante au nord comme au sud, les prix, bien moins élevés que ceux des grands bourgognes et des grands bordeaux, marquent toutefois une nette tendance à la hausse, qui reste encore modérée. Quant aux prix du beaujolais 1995, pourtant si bon, ils ont diminué de 5 %.

répondent : « C'est le marché ! », ajoutant, avec une certaine raison, que les grands crus ne représentent qu'à peine 1 % du vignoble au maximum et qu'ils partent à l'exportation à 80 % ou bien davantage.

Relevons, toutefois, que 1995 n'est pas l'année du siècle, se situant, selon les experts, entre le prestigieux 1990, mais en moins concentré, et le flaqueur 1985, très « soyeux », et que le millésime 1996 pourrait être très beau lui aussi si le soleil est au rendez-vous et si les pluies d'automne sont misericordieuses.

Quant au marché domestique français, on ne sait pas quelle sera sa réaction. La consommation, qui s'était réveillée en 1994 grâce aux baisses de prix consenties, a recommencé à fléchir, notamment dans les restaurants.

Si les prix du bordeaux 1995 rebutent les amateurs, ils pourront toujours se rabattre sur le millésime 1994, décidément excellent, qui vient néanmoins de se renchérir sensiblement depuis le début de l'année. Ils pourront également se rabattre sur la vendange 1993, très honorable, à boire dans quatre ou cinq ans, et même sur la récolte 1992, pourtant si « mouillée », qui commence à être très agréable et dont le rapport qualité-prix est absolument remarquable.

François Renard



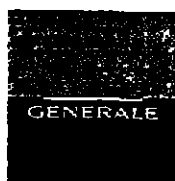
## SICAV ET FCP ACTIONS SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

UNE GAMME LARGE ET DIVERSIFIÉE  
POUR VOUS PLACER GAGNANT À MOYEN TERME.

Pour faire fructifier votre capital sur plusieurs années, les Sicav et FCP actions sont actuellement le meilleur placement dans le nouvel environnement financier.

Présents sur les plus grandes places boursières du monde, reconnus pour leur capacité d'analyse et d'innovation, nos spécialistes de la gestion collective vous proposent la gamme la plus large et la plus variée : produits garantis, produits PEA, fonds investis sur l'Europe ou le monde, fonds par pays ou par secteur d'activité... Plus de trente solutions, de la plus spécialisée à la plus diversifiée, pour vous placer gagnant à moyen ou long terme.

Proches de vous, dans nos 2 000 agences, nos conseillers sont à votre disposition pour vous aider à choisir le placement qui correspond le mieux à vos objectifs.



CONJUGUONS NOS TALENTS.

BROU 8000 FRANCE



Les prix  
des vins de Bordeaux  
flambent

# La lire et la livre prennent depuis le début de l'année une revanche sur les monnaies fortes

La devise italienne est passée sous la barre des 1 000 livres pour un deutschemark

Les devises italienne et britannique, qui ont quitté le système monétaire européen (SME) au mois de septembre 1992, sont en forte

hausse. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, la lire s'est appréciée de près de 10 % face au mark et face au franc, tandis que la livre sterling regagnait

5 % de sa valeur. En Italie, le retour de la stabilité politique, la rigueur budgétaire et l'engagement européen du nouveau gouvernement

expliquent la hausse de la lire. La livre, pour sa part, est soutenue par la belle santé de l'économie britannique, qui ne se dément pas.

C'EST LA GRANDE REVANCHE des monnaies faibles. Les devises italienne et britannique ne cessent de s'apprécier. La lire a franchi, mardi 25 juin, la barre des 1 000 livres pour un deutschemark, son plus haut niveau depuis deux ans, tandis que la livre sterling passait le cap des 8 francs.

Depuis leur sortie du système monétaire européen (SME), au mois de septembre 1992, ces deux devises avaient l'habitude de défrayer la chronique monétaire plus par leurs plongées que par leurs envolées. Au mois d'avril 1995, la lire était tombée à un plus bas niveau historique de 1 275 livres pour un mark, soit une baisse de 35 % par rapport à son cours du mois d'août 1992. Fin novembre 1995, la livre était descendue jusqu'à 2 170 francs et 750 francs.

Cette période est révolue. Les hausses parallèles de la lire et de la livre ont toutefois des causes distinctes. En Italie, les investisseurs ont accueilli favorablement la victoire de la coalition de gauche dirigée par Romano Prodi et le retour de la stabilité politique. Ils ont été ras-

surés par les promesses de rigueur budgétaire du nouveau gouvernement et par son engagement européen, symbolisé par sa volonté de faire rentrer la lire dans le SME (*Le Monde* daté 15 juin). La baisse de l'inflation (3,9 % en juin) devrait aussi permettre à la Banque d'Italie d'assouplir sa politique monétaire et de réduire ainsi la charge de la dette. Malgré des perspectives économiques moroses (la croissance du PIB devrait être limitée à 1,7 % en 1996), les marchés financiers italiens sont entrés dans un cercle vertueux : la hausse de la lire favorise la baisse des taux d'intérêt, qui elle-même permet un assainissement des finances publiques, le point noir de l'économie italienne.

La livre bénéficie, quant à elle, de la belle santé de l'économie du Royaume-Uni et de la comparaison, tout à son avantage, que l'on peut faire avec celles de la France et de l'Allemagne. Depuis quatre ans, le parcours de l'économie britannique — qui qu'on puisse en dire à Paris et à Francfort — s'apparente à un sans-faute : croissance soutenue, baisse

du chômage, diminution du rythme d'inflation. « Plus de trois ans et demi après la sortie de la récession, le Royaume-Uni est en train de confirmer sa différence par rapport à l'Europe continentale. Depuis 1993, le produit national a progressé de près de 10 %, le taux de chômage est passé de 10,5 % à 7,7 % de la population active et la santé des entreprises est devenue florissante », observe Piotr Mielkowski, économiste à la banque Paribas. Selon les prévisions de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques), le PIB britannique devrait progresser de 2,2 % en 1996 et de 3 % en 1997 (contre 1 % et 2,4 % en France).

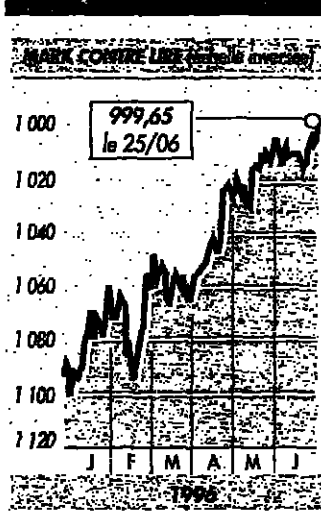
Mieux : en dépit de la croissance vigoureuse, du net recul du chômage et de la forte dépréciation de la lire, le Royaume-Uni ne connaît pas la moindre tension inflationniste. Au mois de mai, la hausse des prix s'est établie à 2,3 % sur un an, un rythme inférieur à l'objectif de 2,5 % que s'est fixé la banque centrale et... à celui observé en France (2,4 %). « L'inflation pourrait diminuer l'année prochaine pour s'établir entre 2 % et

2,25 % », estiment les experts de l'OCDE. Cette absence de pression sur les prix offre une importante marge de manœuvre à la Banque d'Angleterre, d'autant que son indépendance vis-à-vis de France et la met à l'abri d'une éventuelle hausse des taux directeurs de la Bundesbank.

## PAS D'EFFET « VACHE FOLLE »

Un moment affecté par la crise de la « vache folle », la livre est aujourd'hui remise de ce choc. Elle n'est pas davantage pénalisée par la politique anti-européenne menée par le gouvernement de John Major, pas plus que par son ferme refus d'adhérer au « SME bis », qui aura pour mission, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, d'encadrer les fluctuations des devises des pays n'appartenant pas à la zone euro. Ces éléments n'inquiètent guère les investisseurs. Pour deux raisons. La première est que les élections législatives, prévues au plus tard avant le printemps 1997, pourraient marquer l'accession au pouvoir du Parti travailliste, aux convictions européennes affir-

## Le cap des 1 000 franchi



Source : Bloomberg

La lire est soutenue par le retour de la stabilité politique en Italie et par la baisse de l'inflation.

## Jean-Louis Fort à tête de la Commission bancaire

DANS QUELQUES JOURS, le nouveau secrétaire général de la Commission bancaire va prendre possession de son bureau. Il n'aura que quelques pas à faire à l'intérieur de la maison, puisqu'il s'agit de l'actuel secrétaire général adjoint, Jean-Louis Fort. Le décret de procédure est sur le bureau du premier ministre, Alain Juppé. Dès qu'il l'aura signé, un arrêté d'application confirmera la nomination de M. Fort.

Le poste était vacant depuis le 31 mai, date du départ à la retraite de Jean-Louis Butsch. Ce délai n'a en rien entravé le fonctionnement de la Commission bancaire. Il est seulement révélateur du différend qui a opposé le ministère de l'Economie et le gouvernement de la Banque de France, Jean-Claude Trichet. Arc-bouté sur la nécessité de maintenir indépendante l'autorité de contrôle des banques, le gouvernement, qui est également président de la Commission, plaide pour conserver la maîtrise totale de cette nomination. De son côté, Jean Arthuis, s'appuyant sur les exemples de la COB, du CSA ou du Conseil de la concurrence, souhaitait faire glisser la prérogative de la décision de la Rue de Vuillière au Quai de Bercy.

C'est en effet la première fois de-

puis la création de la Commission qu'un secrétaire général était formellement nommé. Aux termes de la loi bancaire de 1984, la Commission bancaire était alors substituée à la Commission de contrôle des banques et le tenant du poste, M. Butsch, était « mécaniquement » passé de l'une à l'autre.

## « UN SIGNAL DE CONTINUITÉ »

Le Conseil d'Etat, auquel a été soumis le texte du décret, a tranché, une petite majorité se dégageant en faveur de la thèse de Bercy. « Sur proposition du président de la Commission bancaire, le ministre de l'Economie et des finances nomme le secrétaire général de la Commission bancaire », pourra-t-on lire sous peu dans le *Journal officiel*.

Pour Bercy, la nomination de M. Fort est « un signal de continuité ». Jean-Louis Fort, cinquante-huit ans, a fait toute sa carrière à la Banque de France, où il est entré en 1960. Au secrétariat général depuis 1966, il devient secrétaire général adjoint le 1<sup>er</sup> novembre 1990. C'est un homme du sérail donc, qui connaît tous les rouages de cette maison tant décriée depuis quelques années ; au point que M. Butsch a cru bon de régler quelques comptes

avant de partir. Dans une lettre-testament adressée le 31 mai aux grands patrons de banques françaises, M. Butsch, sur qui se sont concentrées toutes les critiques, rappelle cette période : « Des banques ont pu connaître des difficultés, parfois graves, qu'elles n'ont pu ou su résoudre elles-mêmes, écrit-il. D'aucuns font ou laissent dire que le contributeur doit assumer une part de responsabilité dans ces défaillances... L'affirmation que les équipes de la Commission bancaire ont toujours exercé leur mission avec une conscience fort éprouvée... Ce sont les équipes de la Commission bancaire, et elles seules, qui, dans tous les cas, ont mis en évidence les défauts et les pertes de banques mal gérées, mal suivies par leur actionnariat. Je souligne que ce sont les équipes de la Commission bancaire qui ont informé qui de droit en temps opportun. »

La nomination de M. Fort va-t-elle être un signal suffisamment fort pour redorer l'image chahutée de la Commission bancaire ? La nomination par le gouvernement d'un secrétaire général adjoint venant de l'extérieur de la maison y contribuerait sans doute ; son intention d'ouvrir les portes de la Commission à des personnels non issus de la Banque

de France également. Dans l'entourage du ministre, on n'exclut pas en outre qu'elle puisse faire appel à des équipes extérieures ponctuelles pour gérer les dossiers particulièrement complexes. Cette ingérence de la politique dans le fonctionnement d'un organisme indépendant risque de donner lieu à de nouvelles frictions avec le gouverneur de la Banque de France.

Babette Stern

Pierre-Antoine Delhommeais

## Les postes vont faire l'objet d'une directive européenne

APRÈS les télécommunications et l'électricité, c'est au tour des services postaux de faire l'objet d'une proposition de directive européenne. François Fillon, ministre délégué à la Poste, avait retrouvé ses homologues européens le jeudi 27 juin à Luxembourg pour un conseil des ministres chargé d'étudier cette question. Le sujet sera-t-il aussi sensible que les deux précédents ?

L'entourage de M. Fillon se veut rassurant : « Contrairement à France Télécom, qui était obligé de perdre son monopole en raison des nouvelles technologies, rien de tel ne nécessite la fin du monopole postal », explique-t-on, au ministère. Or, après plusieurs modifications, le texte présenté par la présidence italienne ne semble satisfaire ni les syndicats ni le gouvernement français. La définition du service universel auquel a droit chaque utilisateur ne pose pas de problème : les Etats doivent veiller à ce que les prestataires garantissent au minimum une levée et une distribution du courrier au moins cinq jours par semaine. Le relevage, le transport, le tri et la distribution entrant dans la définition du service universel — les Français diraient « service public » — concernent les envois postaux jusqu'à 2 kg, les colis jusqu'à 10 kg au moins et les envois recommandés et avec valeur déclarée.

Comme chacun convient que ce service universel ne peut pas être rentable, le projet de directive reconnaît la nécessité de « réserver » certains services au prestataire du

service universel. Sont concernés l'acheminement du courrier inférieur à 350 grammes et n'excédant pas cinq fois le tarif de base ainsi que le courrier transfrontalier à l'intérieur de l'Union européenne et le publipostage (*mailing*). Cette notion de « service réservé » est bien vue par les défenseurs du service public. « Pour une fois, la directive n'a pas pour but de mettre à mal le monopole, mais au contraire de le conforter », estime l'entourage de François Fillon. Il est vrai qu'en Europe « l'économie postale » représente plus de 1,8 million d'emplois, dont 1,3 million d'emplois publics. Rien qu'en France, La Poste emploie 317 000 personnes, ce qui fait d'elle le premier employeur après l'Etat.

## « CASUS BELLI »

Pourtant, quelques points majeurs pourraient constituer des pierres d'achoppement. Les syndicalistes, en particulier ceux de Force ouvrière, s'inquiètent de ce que le courrier recommandé entrant dans la définition du « service réservé » soit soumis aux mêmes règles tarifaires (cinq fois le tarif de base) que le reste du courrier. Ce service étant plus onéreux, cela revient à le soumettre à concurrence. Mais la principale réserve française vient au publipostage. Alors que le courrier traditionnel semble en perte de vitesse, le « mailing » est encore en expansion. En 1995 en France, La Poste a transporté plus de 10 milliards de messages publicitaires contre 11,5 milliards de lettres, et, très rapidement, les deux courbes

devraient se croiser. Or la proposition de directive indique que « le publipostage est libéralisé au 1<sup>er</sup> janvier 2001 ».

Si la France peut accepter quelques ouvertures, la mise en concurrence du publipostage dans moins de cinq ans, sur simple décision de la Commission, pourrait constituer un casus belli. Représentant 7,3 milliards de francs du chiffre d'affaires et plus de 11 % du chiffre d'affaires-courrier, cette activité est considérée comme essentielle par les Français.

Autre sujet de désaccord : le texte indique que « la commission présente (...) au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur de cette directive des propositions pour la poursuite de la libéralisation des services postaux ». Non seulement certains pays refusent que la commission présente, seule, ces propositions puisque le Parlement européen — moins libéral — a jusqu'ici été associé à l'ensemble du processus, mais ils ne voient pas pourquoi ces propositions porteraient forcément sur la « libéralisation ».

A la veille de la réunion de Luxembourg, ni les partisans d'un service public fort que fédère la France ni les tenants d'une libéralisation rapide engagée derrière l'Allemagne ne semblaient en mesure de faire prévaloir leur point de vue. Mais, comme nul ne souhaite non plus un enlèvement du dossier postal, un coup de théâtre politique n'est pas impossible.

Frédéric Lemaître

Le Monde  
ET SES PUBLICATIONS

Un ancien numéro vous manque ?  
C'est le moment de vous le procurer

## BON DE COMMANDE

A retourner à : « Le Monde » - vente au numéro, 21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05  
vous pouvez aussi commander sur Minitel 3615 LEMONDE puis ANC.

Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....  
Montant total de votre commande : ..... F par chèque ou mandat LMD95

MONDE DE L'EDUCATION - mensuel  
prix unitaire : 30 F  
☐ Peut-on encore réformer l'école ? - septembre 95 - 70 F  
☐ Etudions, le savoir de la galaxie - guide de l'orientation - octobre 95  
☐ S'en va-t-il par l'école - novembre 95  
☐ Palmarès des écoles de commerce et gestion - décembre 95  
☐ Universités Europe-USA - palmarès prépas commerciales - janv. 96  
☐ Atlas formations professionnelles - guide des lycées - fév. 96  
☐ Formations de cadres - guide prépas sciences et lettres - mars 96  
☐ L'écrit, lecture, écriture - avril 96  
☐ Les nouveaux profs - mai 96  
☐ La commission Fillon - juin 96

MANIÈRE DE VOIR - trimestriel  
prix unitaire : 48 F  
☐ N° 50 Le Temps des exclusions  
☐ N° 51 Le désordre des nations  
☐ N° 52 L'Europe, l'utopie bleue  
☐ N° 53 Le modèle français en question  
☐ N° 54 Magyars face à la construction européenne  
☐ N° 55 Le bouleversement du monde  
☐ N° 56 Les yeux d'histoire  
☐ N° 57 Médias et contrôle des esprits  
☐ N° 58 Les nouveaux maîtres du monde  
☐ N° 59 Conflits fin de siècle

DOSSIERS & DOCUMENTS - mensuel  
prix unitaire : 14 F ou 20 F \*\*  
☐ Spécial examen : le dossier état du monde et de la France - mai 95  
☐ La question irlandaise/La Bavière méditerranéenne - juin 95  
☐ Le médiateur après la guerre froide - juillet/août 1995  
☐ L'emploi en crise - septembre 95  
☐ Les nationalismes en Europe/Honduras - octobre 95\*\*  
☐ L'Inde, géant émergent - novembre 95  
☐ La société française en 90/91/92 en Europe - décembre 95  
☐ L'Union européenne/L'Europe de la drogue - janvier 96  
☐ L'Economie de la santé en France/Les Méditerranéennes - février 96  
☐ Japon, la fin de l'exception - mars 96  
☐ L'Afrique des grands lacs - avril 96  
☐ Spécial Examens : dernier état du monde et de la France - mai 96  
☐ Dernier état de la terre/66, déclassification - juin 96

DOSSIERS & DOCUMENTS LITTÉRAIRES - trimestriel  
prix unitaire : 15 F  
☐ N° 51 L'œuvre d'art/La défense de la langue française - novembre 91  
☐ N° 52 Flaubert/La perle en question - mars 94  
☐ N° 53 Zola/Mythes et mythologie - octobre 94  
☐ N° 54 Proust/Rougemont et Cocteau - janvier 95  
☐ N° 55 Saramita/La tragédie antique - avril 95  
☐ N° 56 Bandelari/Séances-litératures françaises - juillet 95  
☐ N° 57 Francis Poulenc/Journaux intimes - octobre 95  
☐ N° 58 Aragon/Rimbaud - janvier 96  
☐ N° 59 Mémoires/Les écrits américains à Paris - avril 96

MONDE DES DEBATS  
prix unitaire : 32 F  
☐ septembre 94  
☐ octobre 94  
☐ novembre 94  
☐ décembre 94  
☐ janvier 95  
☐ février 95  
☐ mars 95  
☐ avril 95

Indiquer dans les cases correspondantes le nombre d'exemplaires souhaités.  
Prix port inclus pour la France métropolitaine, pour les autres destinations, ainsi que pour la vente en octobre (14 et 15), nous consulter sur : (1) 42-17-26-97

MONDE DIPLOMATIQUE - mensuel  
prix unitaire : 22 F  
☐ juillet 95  
☐ août 95  
☐ septembre 95  
☐ octobre 95  
☐ novembre 95  
☐ décembre 95  
☐ janvier 96  
☐ février 96  
☐ mars 96  
☐ avril 96  
☐ mai 96  
☐ juin 96

INDEX du Monde diplomatique - 30 F  
☐ année 1993 (14) 95  
☐ années 82 à 92 - 170 F

MONDE DES PHYLATES - mensuel  
prix unitaire : 30 F  
☐ La rentrée postale - septembre 95  
☐ N° 500 - octobre 95 - 33 F  
☐ Automobile et code de la route - novembre 95  
☐ Coupe du monde 96 - décembre 95  
☐ La Chasse - janvier 96 - 32 F  
☐ Le Concerto - février 96 - 32 F  
☐ La Journée du livre - mars 96 - 32 F  
☐ Les universités d'été - avril 96 - 32 F  
☐ Jeanne d'Arc, Sévigné etc. - mai 96 - 32 F  
☐ Jeux olympiques - juin 96 - 32 F

HORS-SÉRIES  
☐ Presqu'île, J. Chirac, le 48h du changement - 58 F  
☐ François Mitterrand, 14 ans de pouvoir - 58 F  
☐ Cent ans de cinéma - 25 F  
☐ Fêtes de l'été : ciné-concert - La Comédie russe - 38 F  
☐ Cinéma prédictif (1902) - 54 F  
☐ La nouvelle Russie - 30 F  
☐ Paléontologie - Les dinosaures - 30 F  
☐ Les vétérans du jour / - 30 F

HISTOIRE AU JOUR LE JOUR  
☐ 16-91, le règne des sautes - 96 F  
☐ 16-45, la 2<sup>e</sup> guerre mondiale - 74 F  
☐ 44-45, la guerre froide - 74 F  
☐ La V<sup>e</sup> République - 78 F

LES GRANDS ENTRETIENS : 44 F  
☐ Pauls, sciences, religions

SAVOIRS : 54 F  
☐ Les mers, avenir de l'Europe  
☐ Une Terre en mutation  
☐ Les conquêtes de l'espace  
☐ BILAN ÉCONOMIQUE ET SOCIAL 1995 - 58 F  
☐ ALBUM DU 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU MONDE - 60 F



■ LA BOURSE DE TOKYO a atteint son plus haut niveau depuis plus de quatre ans, mercredi, à +0,31 %. L'indice Nikkei s'est inscrit en clôture à 22 666,80 points.

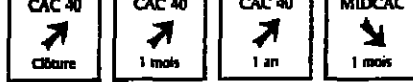
■ LA LIRE a franchi mardi, pour la première fois depuis août 1994, 1 000 lires pour 1 deutschemark. Mercredi matin, la devise italienne baissait un peu à 1 006 lires.

■ LE DOLLAR était en hausse, mercredi 26 juin, sur le marché des changes de Tokyo, où il s'échangeait à 109,41 yens, contre 108,93 yens mardi à la clôture de New York.

■ L'OR a ouvert en hausse, mercredi 26 juin, sur le marché international de Hongkong, à 384,00-384,30 dollars l'once, contre 384,50-384,90 mardi en clôture.

■ WALL STREET a fait du surplace mardi 25 juin. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a terminé la séance sur une hausse insignifiante de 0,03 %, à 5 719,27 points.

## LES PLACES BORSIÈRES

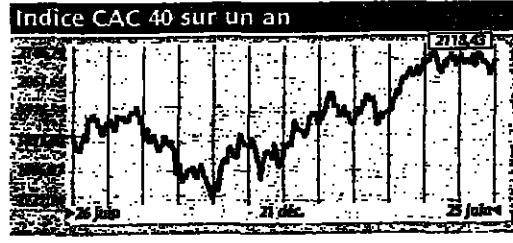


### Cotations retardées à Paris

L'OUVERTURE de la Bourse de Paris était retardée, mercredi 26 juin, en raison de problèmes techniques. En début de matinée, la Société des Bourses françaises n'était pas en mesure d'indiquer l'heure à laquelle la séance allait débiter. Les cours publiés par Le Monde sont ceux de la clôture du mardi 25 juin.

La Bourse de Paris avait confirmé, mardi, ses meilleures dispositions affichées depuis vendredi, l'indice CAC 40 dépassant largement le niveau psychologique des 2 100 points. En hausse de 0,06 % à l'ouverture, le CAC 40 avait terminé la journée sur un gain de 0,99 %, à 2 118,43 points. Le marché avait été actif, avec un chiffre d'affaires gonflé par de nombreuses applications - qui ont notamment concerné Total, Canal Plus, Groupe Zanyer et Chargeurs International. Le volume des transactions a dépassé les 8 milliards de francs.

Les nouvelles économiques françaises ont pourtant continué à



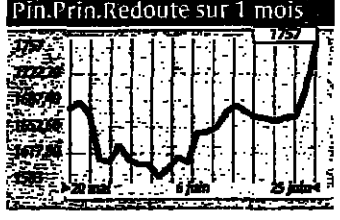
refléter la morosité de la population. La consommation a baissé de 0,1 % en mai, après un recul de 1,5 % en avril. En Allemagne, les perspectives ne sont pas non plus

très réjouissantes, si l'on en croit l'institut DIW. Cet institut de Berlin s'attend à une croissance de 0,5 % seulement en 1996, et de 1 % à 1,5 % en 1997.

### Pinault-Printemps-Redoute, valeur du jour

L'EFFERVESCENCE autour du secteur de la distribution n'a pas diminué, au contraire, après l'OPA lancée par Auchan sur Docks de France. Pinault-Printemps-Redoute (PPR), présenté comme un « rader » potentiel, s'est encore adjugé 3,6 % à 1 757 francs, mardi 25 juin, à la Bourse de Paris. Le titre PPR a enregistré, depuis le début de l'année, une progression spectaculaire de près de 80 %. Et les analystes continuent à recommander la valeur. Ils considèrent notam-

ment que la progression du résultat opérationnel et les plus-values de cession vont permettre au groupe d'accélérer son désendettement.



### PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÈGLEMENT MENSUEL

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Hausses, 18h31	2586	+0,31	3102
Desmoulin Aviation	760	+18,38	+18,38
Changereux Int	258	+13,33	—
Crédit Lyonnais C	129,40	+13,33	+4,95
SCF	109	+6,66	+1,39
Crédit France Ly 8	490	+4,44	+4,44
Crédit Lyonnais (L)	121	+6,66	+10,08
Union Assur Fd	690	+5,88	+14,52
Selection	114	+5,55	+13,88
UIC	69,90	+5,51	+18,67
Salomon (Ly)	420	+4,75	+7,35

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Baisse, 18h31	4220	-3,35	+19,51
Micrologie Inter	16,50	-3,64	+30,05
Sa	1795	-3,02	+0,50
CS Signal (CSG)	251,20	-2,82	+2,50
BF Coton	1053	-2,49	+22,61
Comptoir Entrep.	11,80	-2,47	+40,30
SRM	1016	-2,30	+19,52
Publicis	410,50	-2,26	+42,04
Filipacchi Media	105	-2,17	+2,01
Valeurs	242,60	-2,09	+39,42

### VALEURS LES PLUS ACTIVES

	2506 Titres	Capitalisation en MF
SEANCE, 18h31	271 405	101 704 34 30
Alcatel Alsthom	1 511 449	40 999 688
Canal +	3 485 72	48 949 620
L'Oréal	26 296	48 026 716
BF Aquitaine	4 480 02	31 241 458 80
Dassault	3 346 69	26 103 577
Suez	13 000 92	26 042 990
LYMHI Moret Valson	20 947	25 056 614
Axa	6 598 70	20 045 719 30
Eaux (Cie des)	3 472 39	19 515 210

### PRINCIPAUX ÉCARTS AU SECOND MARCHÉ

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Hausses, 18h31	2586	+0,31	3102
CHIM CA	208,50	+5,59	+6,38
Valactis F	360	+7,90	+46,57
Epand SA	270	+7,14	+17,39
Ducros Serv Japon	74,70	+6,01	+28,57
PCAS 2	190	+5,26	+38,31

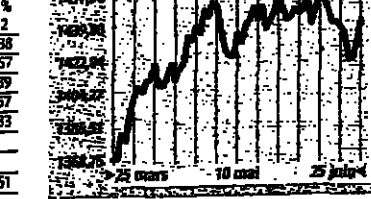
### BAISSES, 18h31

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Baisse, 18h31	4220	-3,35	+19,51
Solchim (M)	8,20	-3,66	+1,75
Lacoste Ind. Ns	258	-3,47	-21,66
G.E.P. Pombier	34,40	-3,17	-21,66
Dato-Mallouge	18,70	-3,18	+42,74

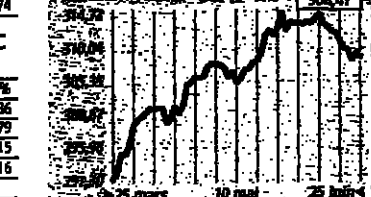
### INDICES SBF120-250, MIDCAC ET SECOND MARCHÉ

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Ind. p.m. SBF 120	1400,55	+0,06	—
Ind. p.m. SBF 250	1444,13	+0,05	—
Ind. Second Marché	308,41	+0,01	—
Ind. MidCac	1347,20	+0,16	—

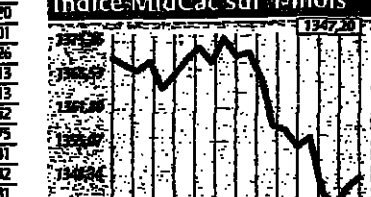
### Indices SBF 250 sur 3 mois



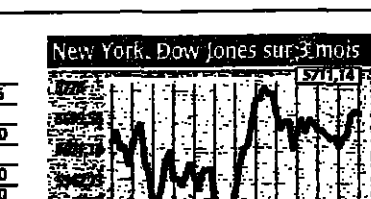
### Indice second marché sur 3 mois



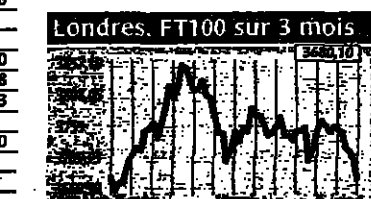
### Indice MidCac sur 3 mois



### New York, Dow Jones sur 3 mois



### Londres, FT100 sur 3 mois



### Frankfurt, Dax 30 sur 3 mois



### Tokyo au plus haut

LA BOURSE de Tokyo a atteint, mercredi 26 juin en fin de séance, son plus haut niveau depuis le mois de janvier 1992. L'indice Nikkei a gagné 69,13 points, soit 0,31 %, à 22 666,80 points. La hausse du dollar face au yen a notamment favorisé les sociétés exportatrices comme Sharp ou Pioneer.

Pour sa part, Wall Street avait terminé quasiment inchangé mardi, à l'issue d'une séance dominée par des transactions techniques à l'approche de la fin du mois et du trimestre. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes avait gagné 1,48 point (+0,03 %), à 5 719,27. Sur le marché obligataire, le taux d'intérêt moyen sur les bons du Trésor à trente ans, principale référence, avait reculé à 7,05 %, contre 7,08 % lundi soir.

Le recul des taux a été amorcé par l'annonce d'une baisse à 97,6 de l'indice de confiance des consommateurs américains en juin, contre 103,5 en mai. Mais, dans l'ensemble, les opérateurs restent sur la réserve dans l'attente de la réunion la semaine prochaine du comité monétaire de la Réserve fédérale et la publication de statistiques sur l'emploi.

### INDICES MONDIAUX

	Cours au 25/06	Var. %	Var. %
Paris CAC 40	2118,43	+0,99	—
New York/Dow Jones	5719,27	+0,03	—
Tokyo/Nikkei	22666,80	+0,31	—
Londres/FT100	3680,10	+0,03	—
Frankfurt/Dax 30	3272,96	+0,03	—
Bruxelles/C20	305,07	+0,48	—
Bruxelles/C25	265,83	+0,48	—
Bruxelles/C20	1753,40	+0,48	—
Amsterdam/AEX	379,20	+0,26	—
Madrid/IBEX 35	373,71	+0,08	—
Stockholm/OMX	1537,29	—	—
Londres/FTSE	2719,80	+0,68	—
Hong Kong/Hang S	10982,80	+0,21	—
Singapore/Strait	2299,06	+0,36	—

### NEW YORK Les valeurs du Dow-Jones

	2506	2406
Alcoa	57,62	58,12
American Express	45,12	44,62
Allied Signal	57,25	57,25
AT & T	62,12	62,62
Bethlehem	11,25	11,75
Boeing Co	90,25	89,12
Caterpillar Inc.	68,25	69,25
Chevron Corp.	60,87	60,87
Coors Co	49	48,75
Dynegy Corp.	62,87	62,25
Du Pont Nemours & Co	79,37	80,62
Eastman Kodak Co	76,87	76,82
Exxon Corp.	86,50	86,25
Gen. Electric Co	87,75	87,25
Goodyear T & Rubbe	47,67	48,25
IBM	99,75	99,25
Intl Paper	38,37	39,75
J.P. Morgan Co	85,75	85,50
Mc Donnell Douglas	50,12	50
Merck & Co Inc.	64,87	64,12
Minnesota Mining & Mfg	70	69,37
Philips Morris	104,50	104,62
Procter & Gamble Co	93,50	91,62
Sears Roebuck & Co	48,62	49,25
Tecoco	64,50	64,37
Union Carb.	42,75	42,87
Unid Tech	115,25	114,12
Westingh. Electric	19,25	19,37
Woolworth	21,62	21,87

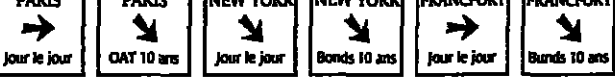
### LONDRES Sélection de valeurs du FT 100

	2506	2406
Allied Lyons	4,55	4,60
Barclays Bank	7,72	7,85
B.A.T. Industries	4,96	5,01
British Aerospace	9,91	9,84
British Airways	5,47	5,50
British Gas	1,79	1,81
British Petroleum	5,56	5,60
British Telecom	3,49	3,60
British Steel	2,45	2,54
Cadbury Schweppes	5,04	5,02
Eurotunnel	1,07	1,10
Forte	3,70	3,50
Glaxo	8,48	8,50
Grand Metropolitan	4,19	4,13
Guinness	4,47	4,48
Hanson PLC	7,74	7,79
Great B.	6,47	6,58
H.S.B.C.	9,64	9,64
Imperial Chemical	7,92	8,08
Legal	6,66	6,72
Marks & Spencer	4,63	4,67
National Westminster	4,14	4,16
Peapack Oriental	4,92	5,01
Reunert	7,64	7,65
Satchi and Satchi	1,16	1,16
Shell Transport	9,30	9,31
Smithline Beecham	6,43	6,44
Tate and Lyle	4,54	4,55
Unilever Ltd	12,68	12,77
Zeneca	13,82	13,87

### FRANKFORT Les valeurs du Dax 30

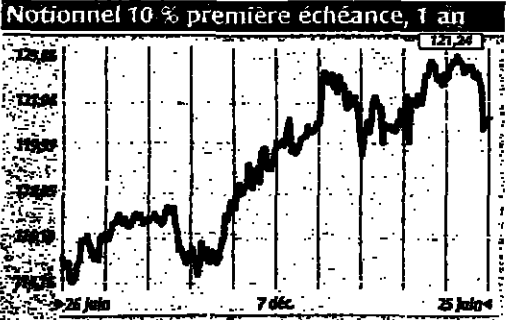
	2506	2406
Allianz Holding N	2611	2549
Baif AG	432,30	429,30
Bayer AG	54,57	54
Boysen/Wechselk	36,43	36,50
Bayer Vereinsbank	41,15	41,60
BMW	678	682,50
Commerzbank	314	315,70
Continental AG	24,35	24,96
Daimler-Benz AG	833	842
Deutsche Bank	517,80	514
Deutsche Babcock A	87,70	88,50
Deutsche Bank AG	70,90	70,78
Dresdner Bank AG FR	38,15	38,23
Henkel VZ	655	657
Hoechst AG	53,44	53,40
Karstadt AG	400	415
Kaufhof Holding	581	598
Linde AG	994	996
DT. Lufthansa AG	216	217,70
Man AG	383	377,50
Mannesmann AG	331,50	334,80
Mettler AG	36,96	37
Preussag AG	384,50	380
Rwe	59,17	58,90
Schering AG	111,25	112,80
Siemens AG	83,29	82,95
Thyssen	277,70	274,40
Velba AG	41,85	42,32
Ving	604,50	599
Wolff AG	866	866

## LES TAUX



### Légère hausse du Matif

LE CONTRAT NOTIONNEL du Matif a ouvert en légère hausse mercredi 26 juin. Après quelques minutes de transactions, l'échéance septembre gagnait dix centimes pour s'établir à 121,36 points. Le taux de l'obligation assimilable du Trésor s'inscrivait à 6,57 %, soit 0,02 % au-dessus du rendement de l'emprunt d'Etat allemand de même échéance. La veille, le marché obligataire américain avait terminé la séance en hausse, soutenu par



### LES TAUX DE RÉFÉRENCE

	Taux au 25/06	Taux au 24/06	Indice des prix
France	3,75	3,58	7,38
Allemagne	3,19	3,60	7,33
Grande-Bretagne	5,63	5,02	8,29
Italie	8,81	9,47	9,78
Japon	0,38	0,29	—
Euro-Unit	5,25	6,96	7,10

### MARCHÉ OBLIGATAIRE DE PARIS

	Taux au 25/06	Taux au 24/06	Indice (base 100 fin 95)
Fonds d'Etat 3 à 5 ans	5,55	5,58	99,90
Fonds d'Etat 7 à 10 ans	NC	NC	NC
Fonds d'Etat 10 à 15 ans	NC	NC	NC
Fonds d'Etat 20 à 30 ans	7,27	7,32	100,43
Obligations françaises	6,86	6,87	100,28
Fonds d'Etat à TME	-1,84	-1,91	101,03
Fonds d'Etat à TRE	NC	NC	NC
Obligat. franc. à TME	-1,52	-1,49	100,89
Obligat. franc. à TRE	NC	NC	NC

l'annonce d'une baisse de l'indice de confiance des consommateurs (97,6 points en juin après 103,5 points en mai). Le rendement de l'obligation à trente ans était inscrit en clôture à 7,05 %. Le contrat Pibor 3 mois du Matif gagnait deux centimes, mercredi matin, à 95,94 points, soutenu par les espoirs d'une baisse du taux REPO de la Bundesbank, dont le conseil se réunit jeudi 26 juin.

### LE MARCHÉ MONÉTAIRE (taux de base bancaire 6,75 %)

	Achat	Vente	Achat	Vente
2506	2506	2406	2406	2406
1 mois	3,50	3,50	3,50	3,50
3 mois	3,57	3,57	3,57	3,57
6 mois	4	4	4,06	4,18
1 an	4,18	4,31	4,31	4,56

### PIBOR FRANCS

	Achat	Vente	Achat	Vente
2506	2506	2406	2406	2406
Pibor Francs 1 mois	3,6750	—	3,6750	—
Pibor Francs 3 mois	3,6948	—	3,6948	—
Pibor Francs 6 mois	4,0625	—	4,0698	—
Pibor Francs 9 mois	4,1875	—	4,2305	—
Pibor Francs 12 mois	4,3125	—	4,3672	—

### PIBOR ECU

	Achat	Vente	Achat	Vente
2506	2506	2406	2406	2406
Pibor Ecu 3 mois	4,4375	—	4,4740	—
Pibor Ecu 6 mois	4,4427	—	4,4948	—
Pibor Ecu 12 mois	4,6250	—	4,6825	—

### MATIF

	Échéances 25/06	volume	dernier prix	plus haut	plus bas	premier prix
NOTIONNEL 10 %						
Sept. 96	93198	121,24	121,34	121,16	121,28	121,28
Dec. 96	1815	119,92	120,04	119,86	119,98	119,98
Mars 97	2					



RÈGLEMENT MENSUEL

MARDI 25 JUIN

Liquidation : 24 juillet

Taux de report : 4,38

Cours relevés à 18h31

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

COMPTANT

Une sélection Cours relevés à 18h31

MARDI 25 JUIN

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

SECOND MARCHÉ

Une sélection Cours relevés à 18h31

MARDI 25 JUIN

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

SICAV et FCP

Une sélection Cours de clôture le 24 juin

MARDI 25 JUIN

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Continues the list of French companies and their stock prices.

NOUVEAU MARCHÉ

Cours relevés à 18h31

MARDI 25 JUIN

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.

HORS-COTE

Une sélection Cours relevés à 18h31

MARDI 25 JUIN

Table with 4 columns: Valeurs Françaises, Cours précéd., Derniers cours, and % variation. Lists various French companies and their stock prices.



صلى الله عليه وسلم

## AUJOURD'HUI

SCIENCES

**MATÉRIAU** Un siècle après sa découverte, qui conduira le physicien Charles-Edouard Guillaume au prix Nobel, l'invar trouve aujourd'hui des applications dans la haute technologie.

● **ALLIAGE** de fer contenant 36 % de nickel, ce métal est le siège d'une anomalie de dilatation. Les contraintes mécaniques engendrées par son magnétisme interne s'opposent aux

variations dimensionnelles lors des changements de température. ● **L'ANALYSE** des propriétés des différents alliages fer-nickel a donné naissance à la métallurgie de précision, is-

sue des travaux de Pierre Chevenard. ● **LA TÉLÉVISION**, les composants électroniques ou les navires transports de gaz ont pris la suite des premières applications qui concernaient la mé-

trologie et l'holologie. ● **IMPHY**, filiale du groupe Usinor-Sacilor, a collaboré à la découverte de l'invar et continue à le produire et à explorer les multiples débouchés des alliages fer-nickel.

# L'Invar, le métal insensible à la température, fête ses cent ans

Inventé pour réaliser des étalons de mesure aux dimensions stables, ce composé de fer et de nickel a engendré une famille d'alliages dont la dilatation peut être ajustée avec précision à chaque application

**CHARLES-ÉDOUARD** Guillaume fait partie des inventeurs inutiles. Sa découverte de l'invar, il y a un siècle, repose sur une classique succession de hasards, mais également sur un flair aigu. Rien ne prédisait, en effet, ce physicien suisse à s'intéresser à la métallurgie.

En 1895, M. Guillaume travaille à la construction d'appareils de mesure des étalons à Sévres, au Bureau international des poids et mesures (BIPM), où il est entré deux ans plus tôt comme métrologue, à l'âge de vingt-deux ans. Examinant une règle en alliage NC4 (20 à 25 % de nickel et 2 à 3 % de chrome) dont la dureté, l'inextensibilité et la résistance semblent convenir, il constate cependant que ce composé métallique présente une dilatation thermique supérieure à celle du bronze. Or le BIPM cherche, au contraire, à fabriquer des étalons dont les dimensions restent insensibles aux variations de température. Il utilise pour cela du platine à 10 % d'iridium. Un alliage malheureusement trop coûteux pour réaliser des copies du modèle initial.

### PRIX NOBEL

Au lieu de rejeter le NC4, M. Guillaume s'intéresse à son coefficient de dilatation anormalement élevé. L'année suivante, en 1896, il reçoit une barre de fer à 30 % de nickel destinée à la fabrication de poids de précision et découvre que sa dilatabilité est « d'un tiers plus faible que celle du platine ». « J'eus alors une des plus grandes émotions de ma vie », écrit-il dans ses Mémoires. Il se précipite chez lui et annonce à sa compagne : « J'ai un sujet de recherche qui va m'occuper dix ans. » En fait, c'est trente ans de sa vie

qu'il va consacrer à l'étude des différentes applications de l'invar. L'alliage fer-nickel se révèle en effet plein de ressources. L'anomalie mise en évidence par Charles-Edouard Guillaume s'explique par l'effet de magnétostriktion, c'est-à-dire la contraction mécanique du matériau sous l'effet de son aimantation propre. Ce phénomène s'oppose à la dilatation engendrée par l'élévation de température et se révèle maximal pour une proportion de 36 % de nickel dans le fer. C'est cet alliage qui a donc été baptisé invar, en raison de l'invariance de ses dimensions. Le physicien suisse explore systématiquement les effets de différentes proportions de nickel et de l'addition d'autres métaux. La moisson se révèle riche. Elle lui vaudra, en 1920, le prix Nobel de physique.

### MÉTALLURGIE DE PRÉCISION

L'invar fournit tout d'abord au BIPM une solution à la fabrication d'étalons à faible coût, même s'il ne détrône pas tout à fait le platine iridié. L'addition de chrome produit un alliage dont l'inextensibilité est exploitée pour fabriquer des répliques du kilogramme étalon. La géodésie, qui utilise des fils métalliques très sensibles aux variations de température, bénéficie également des propriétés de l'invar. Issu d'une famille d'horlogers suisses, M. Guillaume applique, par ailleurs, son alliage à la fabrication des balanciers d'horloge. La découverte d'une anomalie d'élasticité lui permet de prédire l'existence d'alliages à coefficient thermoélastique nul. Ses recherches aboutissent, en 1920, à la mise au point d'un alliage fer, nickel (34 %) et chrome (12 %) durci au tungstène. Baptisé Elinvar, il possède des propriétés élastiques

insensibles à la température et apporte ainsi une solution non mécanique au problème de la compensation thermique des montres.

Très vite, le physicien suisse dépasse la simple recherche d'une absence de dilatation pour s'attacher à maîtriser cette caractéristique. Dès 1897, il exploite l'identité de dilatation entre un ferro-nickel et le verre afin de permettre leur soudage. On peut ainsi remplacer à nouveau le platine mais, cette fois, dans les lampes à incandescence. La même démarche conduira, quatre-vingts ans plus tard, à exploiter celle existant entre un alliage à 42 % de nickel (N42) et le sil-

licium pour fabriquer des supports de circuits intégrés.

Tout au long de son siècle d'existence, l'invar reste intimement lié à la fonderie d'Imphy, près de Nevers, fondée à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. A l'origine de son invention, on trouve Henri Fayol, directeur général de la société Commentry-Fourchambault, à laquelle appartenait alors la fonderie nivernaise, qui fournit à M. Guillaume les dix-sept échantillons qui le conduiront à la découverte de l'invar.

Pierre Chevenard joue également un rôle majeur dans le développement des applications de l'invar. En 1911, Henri Fayol confie à ce

jeune ingénieur de vingt-deux ans, diplômé de l'Ecole des mines de Saint-Etienne, la direction du service d'études métallurgiques d'Imphy. Pierre Chevenard va inventer un concept nouveau, la métallurgie de précision. Ces travaux lui vaudront d'entrer à l'Académie des sciences en 1946.

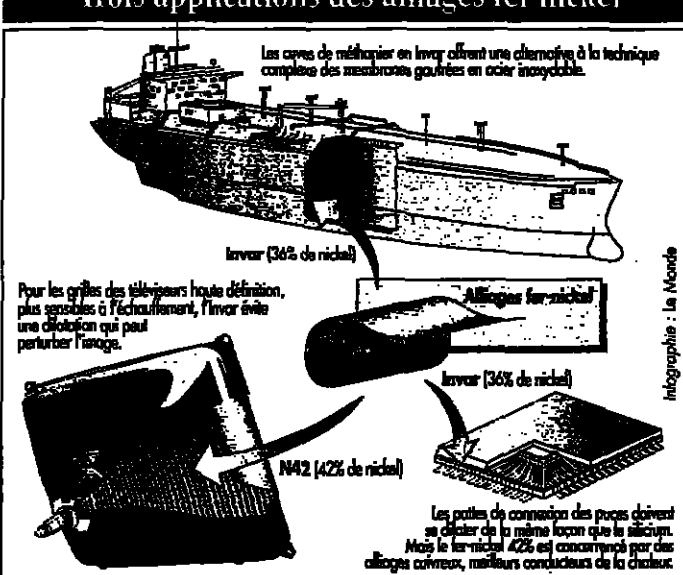
Cent ans après son invention, l'invar et ses dérivés sont toujours au cœur de l'activité d'Imphy, devenue filiale d'Usinor, une division d'Usinor-Sacilor. Imphy réalise aujourd'hui un chiffre d'affaires consolidé de 3,3 milliards de francs avec un effectif de 2 800 personnes et produit 65 000 tonnes de pro-

duits plats et longs (fils). Jean-François Magnan, PDG d'Imphy, identifie trois secteurs particulièrement porteurs pour l'invar. La télévision, l'électronique et le transport de gaz par méthaniers qui, depuis deux à trois ans, semble retrouver une nouvelle jeunesse.

Michel Alberganti

★ **Les Alliages de fer et de nickel**, ouvrage collectif publié par les éditions Technique & Documentation Lavoisier à l'occasion du centenaire de la découverte de l'invar. 509 pages, mai 1996, 395 francs.

### Trois applications des alliages fer-nickel



L'invar entre dans la fabrication des cuves de méthaniers liquides à 160°C et dans celle des grilles de téléviseurs soumise à l'échauffement dû au bombardement des canons à électrons. En revanche, les processus explosifs d'un alliage à 42% de nickel qui se dilate de la même façon que le silicium.

## Des méthaniers aux puces électroniques

**LA CONSTRUCTION** des cuves de méthanier fait partie des plus spectaculaires applications de l'invar. En janvier 1963, l'ingénieur français Gaz Transport (GT) met au point avec Imphy l'alliage M63, contenant 36 % de nickel. Ce matériau va conduire à une réalisation concurrente de celle d'une autre société d'étude, Technigaz, qui a utilisé l'acier inoxydable gaufre.

Fortement sollicitées, ces cuves doivent supporter des variations très fortes de température qui les font passer des 20°C ambiants aux -163°C du méthane liquide à la pression atmosphérique. Technigaz résout le problème de la contraction du métal due au froid grâce à la souplesse de ses plaques d'invar ondulées. GT s'en remet, quant à lui, à la quasi-absence de dilatation de l'invar, d'où des cuves plus simples à assembler, constituées de deux enveloppes

représentant quelque 360 tonnes d'invar pour un navire d'une capacité de 130 000 m<sup>3</sup> de gaz.

Autre application : le téléviseur couleur, qui utilise de 400 à 1 000 grammes de cet alliage. Le marché est considérable puisqu'il se vend 120 millions de tubes télé par an, et donc autant de ces grilles soumises au bombardement des canons à électrons des tubes couleur dont les trous définissent chaque point de l'image. Lorsqu'on augmente la puissance des canons pour accroître la luminosité ou que l'on passe à la haute définition, le bombardement électronique chauffe de plus en plus la grille. Si celle-ci se déforme, l'image sera altérée. D'où les espoirs qu'Imphy place dans l'invar pour conquérir le marché des téléviseurs haut de gamme actuels et futurs.

En tonnage, les puces électroniques offrent un débouché plus modeste. Les grilles métalliques qui assurent les connexions électriques entre le circuit intégré en silicium et le circuit imprimé sont réalisées dans des tôles de 127 à 200 microns d'épaisseur. Là, ce n'est plus l'invar qui est utilisé, mais un alliage à 42 % de nickel dont le coefficient de dilatation est proche de celui du silicium des puces. Malgré sa faible conductivité thermique et des propriétés électriques limitées, le feronickel à 42 % résiste depuis les années 70 à la concurrence des alliages de cuivre. Aujourd'hui, les supports de circuits intégrés absorbent 20 % de la production d'Imphy en produits plats, tandis que les écrans de visualisation en consomment 30 %.

Mark Buchanan

M. AL

## La mécanique des fluides s'applique aux liquidités boursières

**COMMENT** gagner en Bourse ? Les recettes sont diverses. L'étude sérieuse des tendances du marché apparaît, certes, comme la plus rationnelle. Mais chacun a la sienne. Certains - sans doute plus intuitifs - préfèrent des méthodes moins convenues comme, par exemple, la contemplation des remous provoqués par la cuiller dans leur tasse de café matinal. Paradoxalement, la démarche de ces experts de comptoir semble avoir des « bases scientifiques » solides ! Les travaux d'une équipe de physiciens suisses et allemands, publiés dans l'édition du 27 juin de la revue internationale *Nature*, montrent en effet que les fluctuations monétaires présentent de saisissantes similitudes avec la mécanique des fluides.

Wolfgang Breymann (Institut de physique de l'université de Bâle) et ses collègues ont étudié les variations des taux de change du dollar et du mark entre octobre 1992 et septembre 1993. Comparant ces statistiques aux données qui décrivent les fluctuations de vitesse au sein d'un jet turbulent de gaz (de l'hélium), ils ont constaté que les deux phénomènes se ressemblent au point de prendre la même forme mathématique.

Ce curieux parallèle n'est, en fait, pas vraiment surprenant d'un point de vue scientifique. Les chercheurs travaillant sur le marché des changes ont constaté depuis longtemps que les investisseurs ou les attentes, les espérances des investisseurs qui spéculent à long terme

influencent le comportement des spéculateurs à court terme. Les informations sur les tendances du marché - qui correspondent, en fait, à la perception qu'en ont les investisseurs, à leur état d'esprit, à leur humeur - « coulent » naturellement d'un étage temporel à l'autre : les prévisions à l'échelle d'une année influencent directement celles qui sont faites à l'échelle d'une semaine.

Le parallèle avec le comportement des fluides turbulents est frappant et avait déjà été remarqué par d'autres chercheurs. Un réacteur d'aviation, par exemple, provoque dans l'air un modèle de perturbations qui, elles-mêmes, engendrent une succession de remous de plus en plus petits, jusqu'au niveau de la

molécule, en une « cascade hiérarchique d'énergie ».

Cette analogie étonnante peut-elle trouver des applications en économie ? Cela reste à voir. La compréhension de la dynamique des fluides turbulents constitue l'un des problèmes les plus épineux de la physique théorique, et les équations mathématiques de base qui décrivent ces systèmes figurent parmi les plus difficiles à résoudre. Un siècle d'observation de ces phénomènes par les ingénieurs et les physiciens pourrait néanmoins fournir aux économistes un point de vue nouveau sur la structure des marchés.

## Les Européens inaugurent un nouveau télescope solaire aux Canaries

LE 30 JUIN va être inauguré à Tenerife (Canaries), sur le site d'Izaña, situé à 2 400 mètres d'altitude, le télescope solaire Thémis. Fruit d'une collaboration entre la France, l'Italie et l'Espagne, cet instrument d'observation de notre astre est attendu avec impatience par la communauté astronomique, qui espère ainsi mieux comprendre la physique des couches extérieures de cette étoile et le fonctionnement de son champ magnétique.

Cet observatoire européen, qui a coûté 87,5 millions de francs, a été construit par l'Institut national des sciences de l'univers du CNRS, qui a pris à sa charge 80 % des frais, et le Consiglio Nazionale delle Ricerche italien (20 %), tandis que l'Institut de Astrofisica de Canarias offrait le site et la logistique. La même clé de répartition a été appliquée au budget de fonctionnement (6,1 millions de francs par an), mais pas au temps d'observation alloué aux différentes communautés astronomiques puisque les Français disposent de 60 % de l'ensemble, les Espagnols de 20 %, les Italiens de 15 % et la communauté astronomique internationale des 5 % restants.

Grâce à Thémis devraient être

réunies en un seul observatoire les capacités d'instruments astronomiques aujourd'hui séparés, comme la tour solaire et le magnétographe de l'observatoire de Meudon. A en croire ses concepteurs, Thémis devrait dépasser en performances les observatoires américains de Sacramento Peak (Nouveau-Mexique) et de Kitt Peak (Arizona). Ce sera d'ailleurs le premier télescope solaire à pouvoir analyser la polarisation des raies du spectre solaire, une caractéristique électromagnétique de la lumière qui intéresse particulièrement les astronomes.

Contrairement aux instruments précédents, Thémis vise directement le Soleil et offre une résolution spatiale qui lui permet d'observer des phénomènes de petite taille - inférieurs à 200 kilomètres - à la surface du Soleil, alors que, jusqu'à présent, on ne pouvait descendre au-dessous des 1 000 kilomètres. Ainsi sera-il possible d'étudier les fameux « tubes de flux », larges de 200 kilomètres, où se concentre le champ magnétique de la photosphère, cette minuscule pellicule de seulement 300 kilomètres d'épaisseur qui englobe les couches supérieures de l'atmosphère solaire et

produit la lumière visible que l'œil perçoit.

Sans la lumière, difficile de connaître et de comprendre une partie du fonctionnement de notre astre. Les grains qui la composent sont en effet porteurs de nombre d'informations.

### LE REGARD DE SOHO

L'étude de cette lumière donne lieu à la production de séries de raies, les raies spectrales, caractéristiques des éléments chimiques qui constituent le Soleil. Or Thémis pourra étudier simultanément un grand nombre de ces raies et apporter ainsi des informations précieuses sur les différents paramètres des régions solaires observées : température, densité, vitesse de la matière et champ magnétique.

Pour parvenir à ces performances, les concepteurs de Thémis ont choisi un télescope optique Ritchey-Chretien de 90 centimètres d'ouverture, placé sous vide et installé au sommet d'une tour de béton de 22,5 mètres de haut. Un analyseur de polarisation lui a été adjoint ainsi qu'un système d'optique adaptative destiné à compenser les déformations de l'image

provoquées par les turbulences de l'atmosphère terrestre.

Deux grands spectrographes, capables de fournir plus de 8 000 profils de raie toutes les deux secondes, complètent le tout, que gère un ordinateur. Toutes les informations récoltées dans le ciel des Canaries seront transférées à une base de données informatique, BASS 2000, installée à Bagnères-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées). Cette base sera reliée à une autre (Médoc), qui archive les données provenant du satellite européen d'observation du Soleil SOHO.

Début juillet, Thémis servira en effet de support au satellite SOHO en prenant une image du Soleil entier tous les jours. Ces données seront alors envoyées par l'Internet à l'Agence spatiale européenne, où des spécialistes les analyseront. Il sera alors possible de pointer SOHO sur un endroit donné du Soleil et d'effectuer ainsi deux mesures d'une même région du Soleil avec deux instruments, l'un dans l'espace et l'autre au sol. D'ici deux à trois mois commencera réellement l'étude des raies d'émission.

Christiane Gahus

**GUCCI**  
collection printemps/été soldes

prêt à porter

chaussures et accessoires

maroquinerie

à partir du 24 juin 1996  
2 rue du faubourg St Honoré  
Paris 8<sup>ème</sup>



# L'annonce du retrait d'Elf en 1997, avant celui de Renault en 1998, va bouleverser le paysage de la Formule 1

La compagnie pétrolière française justifie sa décision par des raisons économiques

Bernard de Combre, président d'Elf-Antar France, a annoncé, mardi 25 juin, que son groupe cessera tout partenariat en formule 1

à la fin de l'actuelle saison. Cette décision est notamment dictée par des raisons économiques, ainsi que par une redéfinition de la

politique de recherche du pétrolier. Avec celui de Renault en 1998, ce retrait plonge les écuries Williams et Benetton dans l'embarras

et sonne le glas du projet d'écure 100 % française. La filière de formation des pilotes français souffrira aussi de cette décision.

A LA VEILLE du Grand Prix de France, dimanche 30 juin à Magny-Cours (Nièvre), le monde de la formule 1 découvre qu'il va devoir se préparer très rapidement à un bouleversement.

Après l'annonce du départ de Renault à la fin de 1997 (*Le Monde* 22 juin), c'est le pétrolier Elf qui va cesser d'apporter, dès la saison prochaine, son soutien financier et technique à la plus médiatique des compétitions automobiles.

La décision « de ne pas reconduire en 1997 [la] politique de parrainage sportif » a été annoncée, mardi 25 juin, par Bernard de Combre, président d'Elf-Antar France. Comme pour le retrait de Renault-

Sport, la première raison invoquée est celle du risque de la « banalisation du succès ». Elf a en effet été associé à 128 victoires en grand prix depuis vingt-neuf ans, c'est-à-dire quasiment depuis la création de la marque.

Elf a remporté sept titres de champion du monde des pilotes avec Jackie Stewart, Nigel Mansell, Alain Prost et Michael Schumacher, ainsi que six titres de constructeurs, dont ceux des quatre dernières années avec les écuries Williams et Benetton. Mais, à la différence de Renault, la direction d'Elf évoque clairement le contexte économique pour justifier sa décision : « Le coût d'un maintien en formule 1 devient aujourd'hui disproportionné par rapport à l'impact sur l'image et l'activité commerciale ».

En raison de la récession qui affecte particulièrement tout le secteur automobile, l'activité de raffinage et

de distribution de la marque peine en effet à trouver son équilibre en Europe, alors qu'elle représente 114 des 208 milliards de francs du chiffre d'affaires du groupe Elf-Aquitaine.

La décision du pétrolier a également été accélérée par la réglementation actuelle de la formule 1, qui oblige les pétroliers à fournir aux écuries des carburants d'une composition proche des produits du commerce. En raison de cette évolution, la formule 1 ne joue plus, selon Elf, son rôle de « banc d'essai des carburants du futur ».

## UN RISQUE POUR LES PILOTES

En se retirant de la formule 1, un an avant Renault, Elf laisse deux des principales écuries dans une situation difficile. Benetton pourrait se tourner vers Agip, le pétrolier italien que Ferrari a délaissé cette année au profit de Shell. Williams devra égale-

ment trouver un remplaçant à la marque qui l'accompagne depuis près de dix ans. Elf, en revanche, a décidé de ne pas abandonner les rallyes, les courses d'endurance et les épreuves motocyclistes. Ces programmes de compétitions seront cependant redéfinis au cours du prochain semestre.

La marque a également annoncé qu'elle continuera à soutenir la section sport-études installée sur le circuit du Mans. Cette formation permet à une quarantaine de jeunes pilotes d'acquiescer chaque année à différentes compétitions d'initiation à la course automobile, allant de la formule Campus à la formule 3. Le quadruple champion du monde Alain Prost et Olivier Panis sont de purs produits de cette filière. Mais la réduction du budget compétition d'Elf privera les candidats français à un volant de formule 1 d'un finance-

ment devenu indispensable depuis le départ des cigarettiers et des producteurs de boissons alcoolisées.

Ce départ sonne également le glas de l'« écurie France », dont l'idée avait été lancée il y a quelques semaines par le ministère de la jeunesse et des sports. Comme Patrick Faure, le président de Renault-Sport, Bernard de Combre a répété, mardi, qu'Elf n'a jamais été « partie prenante » dans ce projet. Il reste à attendre la décision de Peugeot, annoncée pour la mi-saison 1997, pour savoir si une grande marque française continuera à être présente dans la formule 1. Une discipline qui était encore présentée récemment par les constructeurs et les pouvoirs publics comme la meilleure vitrine du savoir-faire technologique de l'industrie automobile française.

Christophe de Chenay

## Loïck Peyron et Paul Vatine terminent la Transat anglaise au sprint

A QUELQUES HEURES de l'arrivée à Newport (côte est des États-Unis) de la Transat anglaise à la voile en solitaire, prévue mercredi 26 juin en fin d'après-midi, l'incertitude était encore totale dans le sprint final entre Loïck Peyron sur *Fujicolor II* et Paul Vatine sur *Région Haute-Normandie*. Mercredi matin, dans le duel foudroyé qui oppose les deux navigateurs depuis le chavirement de Francis Joyon, le Baulois Loïck Peyron avait été éliminé à 181,2 milles (environ 330 km) de la ligne alors que son rival restait silencieux à la radio et n'avait pas été repéré par le satellite Immarsat, qui relève les balises des différents voiliers. Au pointage précédent, mardi soir, *Fujicolor II* devançait *Région Haute-Normandie* de 2,2 milles (4 km). Dans une liaison avec la terre, Loïck Peyron a indiqué avoir perdu son gennaker (la grande voile avant). Pour sa part, Vatine navigue dans des conditions encore plus difficiles, avec notamment l'électronique hors d'usage, le GPS récalcitrant et la girouette de tête de mât arrachée. — (AFP)

## Les gardiens de but s'imposent comme d'authentiques vedettes lors de l'Euro

LONDRES de notre envoyé spécial C'est l'histoire de grands hommes au talent enfin reconnu, de seconds rôles qui accèdent au vedettariat.

L'Euro 96 n'en a que pour les gardiens de but. On s'arrache leurs confessions, on guette leurs manières, dans l'espoir de deviner le secret de leur apparence. Car l'épreuve leur appartient.

Ils accaparent les honneurs, gagnant les matches que leurs coéquipiers s'efforcent de ne pas perdre. Mercredi 26 juin, les demi-finales devaient regrouper trois de leurs meilleurs représentants dans la compétition. Que serait en effet l'Angleterre sans David Seaman, l'Allemande sans Andreas Köpke et la France sans Bernard Lama ?

C'est l'une des nouveautés de cet Euro, dit Philippe Bergeroo, l'entraîneur adjoint de l'équipe de France. A cause du resserrement des défenses, les gardiens de but sont appelés à faire la différence. « Remplaçant de Joël Bats en équipe de France entre 1984 et 1986, l'ancien gardien bordelais peut mesurer le chemin parcouru. En douze ans, le poste s'est débarrassé des stéréotypes pour prendre une nouvelle dimension sur le terrain.

Dans l'espace restreint qui court de la ligne de but aux abords de la surface de réparation, Seaman, Köpke et Lama n'ont cessé de se mettre en évidence. Par leur relance au pied ou à la main, ils ont influé sur le jeu. Grâce à leur adresse, ils ont épargné à leur équipe la honte et la déception d'une sortie trop

précoce. C'est pourtant dans la vieille épreuve du penalty qu'ils ont frappé l'imagination des supporters. Aucun des trois n'a semblé en ressentir l'angoisse. Chacun à son tour, ils en ont fait leur champ d'honneur: David Seaman en a arrêté deux; le premier écossais l'écossais de la route des quarts de finale, le second, dans une étonnante séance de tirs aux but éliminant l'Espagne. A cause de Bernard Lama, de sa parade sur le tir au but de Clarence Seedorf, les Pays-Bas ont connu le même sort. Andreas Köpke a mis fin aux rêves italiens, en stoppant net la balle propulsée par Gianfranco Zola.

## DESTINS COMPLIQUÉS

A travers les exploits du trio, les premières semaines de la compétition ont dégagé une sorte de profil d'excellence. Le bon gardien est ténacitaire. Il brille dans les duels avec les attaquants qui se présentent seul face à son but. Il a longtemps été ignoré des sélectionneurs.

David Seaman s'écroulait avec Arsenal à se battre une expérience dans les affaires du championnat et des Coupes d'Europe. Il n'est devenu titulaire à part entière qu'avec l'arrivée de Terry Venables en 1994. Andreas Köpke a connu le même destin compliqué, ballotté de club en club dans la Bundesliga, éternel remplaçant dans l'équipe nationale. Chez les Bleus, Bernard Lama ne s'est imposé que depuis trois ans, à la faveur de la blessure de son prédécesseur.

Cela n'empêche pas Philippe Bergeroo de revendiquer pour le Guyanais le titre officieux de meilleur gardien d'Europe. Il possède les qualités indispensables dont sont dotés ses deux rivaux: une bonne

détente, et un timing parfait qui rythme leurs interventions. Le gardien français y ajoute son assurance dans les sorties. « Bernard est capable de capter à 10 mètres de sa ligne des ballons que les autres ne pourraient pas toucher », affirme l'entraîneur.

Il a constaté, statistiques à l'appui, qu'un tiers des buts de l'Euro avaient été inscrits à la suite de centres ou de coups de pied arrêtés venant des ailes. Cela oblige les gardiens de but à sortir plus souvent, et augmente en proportion le risque de mauvais choix.

Les grands clubs n'ont pas attendu l'Euro pour se manifester. Dans ses priorités, pour la prochaine saison, le FC Barcelone s'était mis en quête d'un gardien de but. Le joueur au maillot frappé du numéro un devenait le premier souci des dirigeants catalans. Ils visaient un homme d'élite, enfin convaincu par un vieux truisme: il n'y a pas de grandes écuries sans grand gardien de but. Ils étaient prêts à dépenser la forte somme d'habitude réservée à l'achat des joueurs de champ.

Grâce à la nouvelle réglementation en matière de transferts, leurs recruteurs se sont lancés sur la piste de gardiens européens. Cette fois, trois noms ont circulé, officieusement, dans les milieux des clubs du Vieux Continent. Vitor Baia, le gardien du FC Porto et de l'équipe du Portugal tenue la corde, suivi de près par l'Allemand Andreas Köpke, et le Français Bernard Lama. C'est finalement Köpke qui rejoindra Barcelone pour au moins deux ans. L'Euro a démontré que les Espagnols ne s'étaient guère trompés en établissant leur liste.

Pascal Ceaux

## Les « ratés » inattendus de l'organisation anglaise

### MANCHESTER de notre envoyé spécial

« Football comes home » (« Le football rentre à la maison »). La devise de l'Euro 96 promettait des retrouvailles éternelles entre le jeu et sa terre d'origine. L'approche de la clôture, force est de constater que la maison anglaise n'a pas réservé un accueil très chaleureux à son sport fétiche.

Certes, le parcours de la sélection locale a provoqué un engouement extraordinaire, chauvin jusqu'à l'exès (*Le Monde* du 26 juin), mais le reste de la compétition n'a pas suscité l'enthousiasme escompté. Cette relative indifférence tient avant tout au désintérêt des Britanniques pour le football continental. Mais elle s'explique aussi par quelques erreurs d'organisation qui devraient servir d'enseignements aux Français, à deux ans de la Coupe du monde de 1998.

Nombre d'observateurs regrettent ainsi qu'il n'y ait pas eu, comme en Suède (Euro 92) et surtout en Italie (Mondiale 90), une véritable mobilisation du pays, avec des manifestations culturelles proposées en marge du tournoi.

### DÉSAPPOINTEMENT DU PUBLIC

Cette impression d'indifférence a été renforcée par l'étonnante désaffection du public. Certains matches ont en effet eu lieu devant des tribunes à moitié vides. Sans remonter au premier tour, ce fut par exemple le cas en quart de finale pour l'Allemagne-Croatie et Portugal-République tchèque. Les organisateurs rétorquent que les billets avaient été vendus et que le cap du million de spectateurs a été franchi. A l'évidence, les agences de voyage n'ont donc pas réussi à revendre les

places achetées en grand nombre.

Autre problème: la répartition de ces billets entre les pays. Pour sa demi-finale, la France a reçu un contingent limité à 3 000 places sur les 50 000 que compte le stade. Pour une finale à Wembley, ce contingent serait porté à 11 000 (sur 76 000), mais il n'y aurait que 600 places de bonne qualité. Mardi 25 juin, des négociations houleuses étaient en cours entre la Fédération française et son homologue anglaise pour obtenir davantage de billets de première catégorie. Dans ce domaine, les Anglais donnent l'impression d'improviser au jour le jour.

Si le succès de l'Euro est indéniable sur certains points — sécurité des spectateurs et disponibilité des bénévoles —, le premier bilan paraît tout de même mitigé. Plusieurs formations, dont l'Allemagne, se sont indignées de la piètre qualité des terrains d'entraînement. Les journalistes soulignent l'exiguïté des centres de presse et de la complexité du système informatique mis à leur disposition. Le transfert des équipes vers les stades s'est parfois effectué dans des conditions pénibles. Tous les engagements pris sur l'hébergement n'ont pas été tenus.

Ces questions d'indépendance, si secondaires soient-elles, conditionnent la réussite d'une telle compétition et l'image du pays hôte. Or le Mondial 1998 sera un événement d'une tout autre ampleur, avec, pour la première fois, trente-deux équipes. Les matches devraient attirer neuf millions de spectateurs, et au moins deux millions de journalistes.

Philippe Broussard

## Tim Henman élimine Evgueni Kafelnikov pour la gloire de l'Angleterre

### LONDRES de notre envoyé spécial

En 1995, Tim Henman avait quitté Wimbledon en luttant. L'Anglais avait fait honte à son pays en étant disqualifié du double. Dans un geste de colère, il avait assommé d'une balle une ramasseuse. La direction du tournoi, relayant des centaines de coups de téléphone indignés, avait organisé des excuses officielles. Elles furent retrasmises en direct par la BBC.

Mardi 25 juin, Tim Henman a froissé les records d'audience de la télévision nationale en battant le Russe Evgueni Kafelnikov, tête de série n° 5 et récent vainqueur de Roland-Garros. En plus de trois heures et demie d'un pur jeu d'attaque, ce joueur à la frimousse d'enfant et à la belle carrure (1,85 mètre, 70 kilos) a fait sensation en enjambant son audace d'un sang-froid déconcertant. Avant de s'imposer en cinq sets, il a sauvé

deux balles de match et a laissé filer des balles de break sans démonter. Il avait mené 0-40 dans le troisième et quatrième set.

D'abord, ce tie-break de la première manche. Mené six points à trois, Tim Henman fouetta deux mises en jeu avant de sauver la dernière balle de set sur un revers giflé gagnant comme il en aura retourné tant de superbes. Kafelnikov, sonné, commet une double faute, Henman frappe un service gagnant. La manche est dans la poche sous les hurlements d'une foule chavirée.

### JOUEUR POLYVALENT

Henman, enlève le deuxième set dans un souffle devant un champion interloqué. Tim réussit tout, des montées à la volée à contretemps, des lobs posés sur la ligne. Kafelnikov revient dans son jeu et reprend ses droits en s'ajoutant deux sets. On envisage Tim Henman éliminé. A cinq jeux à trois dans la quatrième manche, il sauve deux balles de match par deux aces et vole deux fois le service du Russe. Une seule balle de match

suffit: « Tout est allé très vite à la fin, dit-il. J'ai gagné. C'était délicieux ».

A vingt et un ans, Tim Henman réjouit les espoirs et les livres sterling placés en lui. Devenu professionnel en 1993, il a été élevé au haut niveau au sein du programme britannique de reconstruction de son tennis lancé en 1992 pour cinq ans. La fédération anglaise a accepté d'investir de l'argent — 500 millions de francs — pour rêver.

### Le filet sans l'arbitre

Depuis le début de la quinzaine, le juge de filet a disparu sur les dix-sept courts annexes comme sur le central de Wimbledon. Ce personnage courbé, qui jouait le « let » en posant le doigt sur la bande du filet, s'effaçait devant la rapidité grandissante des services. Son efficacité s'est révélée aléatoire lorsque les services atteignent 200 km/h.

Wimbledon, temple du tennis foudroyant, a opté pour la machine. Opérationnelle sur le circuit ATP depuis un an, celle-ci s'est révélée parfaite et fort discrète. Deux capteurs sont posés de part et d'autre du filet et signalent tout frottement de la balle contre la bande par un son ou une lumière. Les joueurs trouvent le système plus juste. Simultanément, les chercheurs s'ingénient à dénicher un système pour remplacer les juges de ligne et gommer toutes les injustices. En vain, pour l'instant.

Tim Henman n'a eu aucun mal à compter parmi les élus de la pépinière: il est talentueux, un rien chien fou. Son grand-père, Henry Billington, s'était qualifié pour le troisième tour à Wimbledon en 1948. Né à Oxford, son petit-fils commence le tennis à trois ans. A dix ans, il entre dans la seule académie sérieuse, celle de John Lloyd, l'un des derniers meilleurs joueurs anglais. Deux ans après son arrivée sur le circuit, il s'annonce comme

un joueur polyvalent. Il gagne un tournoi satellite sur terre battue à Séoul et distrait sur les surfaces rapides grâce à son service alerte. En 1996, à Copenhague, il cède, en demi-finale, contre Cédric Pioline, le futur vainqueur.

Il explique sa victoire d'aujourd'hui par une expérience qui s'efface: « Je ne vieillais pas encore, j'apprends », dit-il. Kafelnikov lui a rendu hommage en ne s'accordant aucune excuse. Son genou gauche qu'il a ensermé dans une genouillère au premier set ne le gêne pas plus qu'à Roland-Garros: « Tim était le meilleur. C'est tout », lâche le Russe.

Wimbledon a vécu le premier tour masculin le plus terrible de son histoire. En deux jours, le tournoi a perdu quatre des huit premières têtes de série. Les Anglais sont ravis. Sept des leurs se sont qualifiés pour le deuxième tour, du jamais vu en vingt ans. Il y aura au moins un représentant britannique au troisième tour. Mercredi 26 juin, Tim Henman rencontrait son compatriote Darny Sapsford.

Bénédicte Mathieu

## RÉSULTATS

### TENNIS

#### INTERNATIONAUX DE WIMBLEDON

##### PREMIER TOUR

###### Simple messieurs

B. Black (Zim) b. J. Gossens (Bel) 5-7, 6-1, 6-2, 6-3; A. Corretja (Esp) b. M. Tabbart (Aus) 3-6, 7-6 (7-4), 6-4, 6-4; A. Azzi (Mar) b. N. Pietrangeli (Ita) 4-6, 6-7 (4-7), 6-4, 6-2, 6-3; P. Rafter (Aus) b. D. Vacek (Tch) 1-6, 6-2, 6-4, 7-6 (7-3); C. Poince (Fra) b. J. Siemerink (Pse) 7-6 (7-4), 7-6 (7-5), 6-4; J. Hruska (GBR) b. E. Vekic (Croat) 6-3, 6-2, 6-3, 6-2, 7-5; D. Rostagno (EU) b. J. Van Herck (Bel) 6-4, 6-3, 7-6 (7-4); B. Steven (NZL) b. T. Kemper (Pse) 7-5, 7-6 (7-5), 6-3; T. Carbonell (Esp) b. F. Clavel (Esp) 1-6, 7-5, 6-4, 6-2, 6-3; C. Facci (Ita) b. J. Cunha-Silva (Por) 6-2, 6-4, 6-2; M. Petchey (GBR) b. L. Paes (Ind) 1-6, 6-2, 6-4, 7-6 (7-3); M. Rosset (Sui) b. M. D. Draper (Aus) 1-6, 6-4, 6-3, 6-1; S. Nagatsuma (JPN) b. C. Roldan (Nor) 6-1, 6-0, 6-2; R. Krajcek (Pse) b. J. Sanchez (Esp) 6-4, 6-3, 6-4; J. Hipsley (GBR) b. A. Cherkasov (Rus) 6-3, 6-2, 6-3; D. Sanjose (Cub) b. P. Tranchesi (Arg) 1-6, 6-4, 6-3; A. Olhovskiy (Rus) b. H. Dreckmann (Aut) 6-7 (4-7), 6-2, 6-2, 6-2; B. Ullrich (Tch) b. C. Costa (Esp) 1-6, 6-2, 6-3; S. Stolte (Aut) b. D. Nargiso (Ita) 6-3, 6-2, 6-1; J. Grabb (EU) b. E. Sanchez (Esp) 6-1, 6-3, 6-3; T. Enqvist (Sue) b. A. Chang (Can) 6-3, 6-2, 6-1.

###### Simple dames

L. Likhovtseva (Rus) b. E. Callens (Bel) 7-6 (7-4), 6-3; P. Hy-Boulais (Can) b. M. De Sauret (AUS) 7-6 (7-2), 6-4; K. Boogert (Pse) b. V. Ruano Pascual (Esp) 5-7, 6-4, 6-2; K. A. Guse (Aus) b. N. Pietrangeli (Ita) 6-3, 6-2; L. Davenport (EU) b. M. Schenel (Aut) 6-3, 6-1; M. Hingis (Sui) b. J. Nedvedy (Can) 6-2, 6-2; C. Perret (Aut) b. C. Wood (GBR) 2-6, 7-5, 6-4; V. Nielsen (GBR) b. M. Miller (GBR) 6-2, 6-1; N. Medvedeva (UKR) b. C. Moraru (EU) 5-7, 7-5, 6-4; L. Neiland (Let) b. K. Rinaldi (EU) 6-3, 6-3; L. Courtois (Bel) b. A. Cigec (Aut) 1-6, 6-2, 6-2; M. Arendt (EU) b. H. Nagayama (Jpn) 6-3, 6-2; M. Fernandez (EU) b. J. Pandey (ALL) 6-0, 6-0; M. Pas (Arg) b. M. Verdell-Winter (EU) 6-4, 6-4; F. Aschwendt (Aut) b. A. Carlsson (Sue) 4-6, 6-3, 6-3; N. Zvereva (Rus) b. F. Lubiani (Ita) 6-3, 6-1; A. Fusi (Fra) b. S. Dooler (Aut) 7-5, 7-6 (7-3); N. Blazovic (Ita) b. J. Hruska (Slo) 6-4, 6-1; H. Suikawa (Jpn) b. K. Gonsky (Aus) 6-3, 6-3; P. Shriver (EU) b. A. Blomwood (Aus) 6-4, 6-4; J. Novotna (Cze) b. S. Martinez (Aut) 6-4, 6-4; A. Sanchez (Esp) b. A. Serra-Zanetti (Ita) 6-3, 6-4; S. Graf (Aut) b. L. Richterova (Tch) 6-2, 6-1; L. Wild (EU) b. R. Stubbs (Aus) 1-6, 6-4; M. Oremus (Pse) b. R. Grande (Ita) 7-6 (7-4), 6-3; J. Watanabe (EU) b. R. Borkova (Rus) 6-3, 6-2; A. Sugiyama (Jpn) b. A. Friesem (Sui) 7-5, 6-4; S. Testud (Fra) b. S. Cacic (EU) 6-1, 6-3; B. Schmitt-McCarthy (Pse) b. J. Kruger (AUS) 6-0, 6-3; J. Wiesner (Aut) b. J. Hruskova (Slo) 6-0, 7-5; A. Hulse (Aut) b. S. G. Leon (Esp) 6-1, 6-1.



# Tout l'argent des Andes

Au cœur de la cordillère, Potosi, désormais inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco, battit monnaie au temps de sa splendeur

**POTOSI (Bolivie)**  
de notre envoyé spécial  
A coups de balayette rythmés, une indienne s'active à débarrasser la place d'Armes de quelques scories. Autour d'elle, deux ou trois chiens errants, six heures du matin. Potosi dort encore. C'est l'heure où le mercure est au plus bas. Un léger givre recouvre les toiles centenaires des habitations de la ville. A un coin de rue, quatre mineurs battent la semelle. Regard vide, bonnet de laine sur la tête, ils attendent le micro, ce bus d'un autre âge qui les mènera tout à l'heure vers les entrailles du Cerro Rico. La Riche Colline, ainsi a-t-on baptisé ce mont chauve qui, en d'autres temps, changea le cours de l'histoire.

En 1545, quand les Espagnols entreprirent l'exploitation des mines d'argent, au beau milieu de l'altiplano bolivien actuel, ils n'imaginaient certainement pas que la richesse du Cerro allait alimenter l'économie des monarchies européennes durant près de trois siècles. Les veines argentifères de la montagne andine allaient également donner naissance à la ville de Potosi, dont l'apogée se situera durant la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle et la première moitié du XVIII<sup>e</sup>. En fait, Potosi devint le cœur de l'empire espagnol et la cité la plus importante du Nouveau Continent : 160 000 habitants, c'est-à-dire, à l'époque, plus que Paris ou Grenade... Une ville dont, à travers les cinq continents, on affirmait qu'elle était l'une des merveilles du monde. Avec un rayonnement non seulement économique, mais social, technologique, urbain et monétaire. D'où l'expression *vale un Potosi* (« ça vaut Potosi »), hommage à cette cité surgie du désert andin et dont l'architecture ostentatoire contraste avec l'univers minéral et désolé des tunnels de la mine voisine.

Inscrite, en 1987, sur la liste du patrimoine culturel et naturel de l'humanité établie par l'Unesco, Potosi est aujourd'hui une véritable ville-musée. En vedette, la Casa de moneda (la Maison de la monnaie), l'édifice le plus important que les Espagnols laissèrent en Amérique latine et dans les Caraïbes, aujourd'hui converti en centre d'art. Tant d'argent sorti des entrailles de la Terre ne pouvait qu'engendrer la fabrication de la monnaie. Et on dit même que, à



DESSIN D'OLCE

l'époque, on aurait pu construire un véritable pont d'argent entre l'Amérique et l'Europe... A partir du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, le Cerro voit se succéder périodes de dépression et phases de prospérité. Un commerce intense se développe avec Buenos Aires, qui devient alors le port le plus important d'Amérique. En 1825, Potosi marque le fondement économique de la république de Bolivie. Au début du siècle, l'étain se substitue à l'argent, victime de la baisse des cours. Son ère se prolongera jusqu'en 1985, année où le Cerro affronte une nouvelle crise, cette fois peut-être définitive.

En 1985, Potosi comptait 300 000 habitants. Aujourd'hui, quelque 120 000 seulement. C'est la seule ville bolivienne dont la population ait ainsi baissé au cours des dernières années. Au profit de la région du Chapare, où la culture de la coca apparaît plus lucrative et moins aléatoire. Un exode qu'expliquent également des conditions climatiques trop rudes : le froid notamment - le thermomètre peut descendre jusqu'à - 15 degrés - mais aussi le vent, la pluie, voire la grêle. Potosi partage avec Lhassa, au Tibet, le rigoureux privilège d'être la ville la plus haute du monde : 4 070 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Ainsi abandonnée, la ville s'estime victime d'une profonde injustice. Avec l'amer ressentiment d'être aujourd'hui humiliée après avoir tant donné. Potosi se meurt et tout l'argent extrait de ses mines ne lui aura pas bénéficié. Infrastructures limitées ou désuètes, absence de plan de développement. Le manque d'aide de l'Etat se fait cruellement sentir. Un phénomène d'ostracisme évident. Enclavée, la ville de Potosi souffre de son isolement : aucune liaison aérienne avec le reste du pays et des communications cahoteuses par la route.

Si, à chaque pas, l'abandon est perceptible, le quartier espagnol - ainsi baptisé pour le différencier du quartier indigène, ou quartier des mineurs - garde un charme certain. Il y règne une atmosphère toute particulière. Silence des rues de pierre, dont la déclivité importante accélère, brusquement, le rythme cardiaque du promeneur. Lourdes portes de bois des maisons coloniales de la rue Judazar. Balcons de l'époque républicaine. Couvent de Santa-Teresa, restauré, et dont les innombrables pièces sont garnies de meubles. Depuis les toits de l'église San Lorenzo, le Cerro, impérial, profile son sommet de 4 800 mètres et détache la palette de couleurs de ses flancs rugueux dans l'azur du ciel.

A ce jour, le Cerro continue, malgré tout, à produire : 380 galeries sont encore en activité

Dès 8 heures du matin, la rue des mineurs, en direction du Cerro, connaît une certaine effervescence. C'est, en effet, le point de passage obligé du mineur. S'y succèdent, côte à côte, de petites boutiques où se mêlent dynamite, alcool, feuilles de coca, etc. Le tout en vente libre. A ce jour, le Cerro continue, malgré tout, à produire : 380 galeries encore en activité, contre environ 5 000 au temps de la grande époque. Quant aux mineurs, ils sont, pour la plupart, regroupés en coopératives et exploitent principalement le zinc.

A l'entrée de la coopérative Grito de piedra (le Cri de la pierre), une dizaine de mineurs, assis à même la roche, mastiquent de petites feuilles de coca. Un rituel séculaire avant de pénétrer dans les longs boyaux de la mine. Silence et recueillement. Chacun sait, ici, qu'il lui faudra, une fois encore, défer la mort vagabonde.

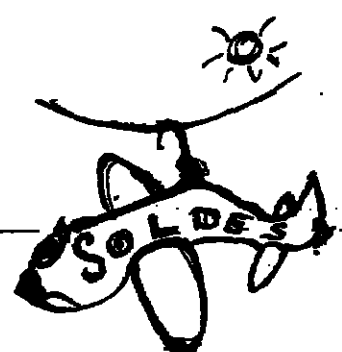
Philippe Duigou

## Carnet de route

● Repères. Meilleure saison, l'hiver austral, de mai à septembre. Le ciel est alors d'une pureté absolue. Pas de visa.  
● Y aller. De France, aucun vol direct pour La Paz. Le trajet le plus court s'effectue avec la Varig via Sao Paulo, trois fois par semaine. Autres options : American Airlines via Miami (quotidien) et Aerolineas Argentinas via Buenos-Aires. Compter environ 7 000 F pour un Paris-La Paz A/R. Quelques

voyagistes programment des circuits en Bolivie incluant Potosi. Citons notamment Uniclam/Déclic (tél. : (1) 43-25-21-18), Nouveau Monde (tél. : (1) 43-29-40-40), la Maison des Amériques (tél. : (1) 42-77-50-50) et Equinoxiales (25, avenue Bosquet, 75007 Paris, tél. : (1) 47-53-71-89), dont le circuit individuel de 14 jours (17 810 F par personne en chambre double) passe par La Paz, le lac Titicaca, Potosi et Sucre. Sur place, Hidalgo Tours propose des visites de la ville et de la mine.

● Séjour. A deux pas de la place d'Armes, l'Hostal Colonial (un cadre et du charme) est le seul établissement de qualité de la ville. Côté table, le Meson, à l'angle de la place d'Armes, propose des spécialités locales. ● Guides. Ceux du Petit Futé et de La Manufacture ainsi que le Guide bleu Pérou-La Paz et le Routard Pérou-Bolivie-Equateur (Hachette). ● Renseignements. Au consulat de Bolivie : 12, avenue du Président-Kennedy, 75016 Paris, tél. : (1) 42-88-34-32.



## Vacances en soldes

A l'approche des grands départs, les étiquettes valsent. Les prix s'envolent pour les destinations très prisées comme les Etats-Unis où, sauf exception, les métropoles de la Côte est sont accessibles pour 3 500 francs (voire 4 000 francs), et de 4 500 francs à 5 000 francs pour les villes de la Côte ouest. On trouve encore de rares places chez les spécialistes disposant de quotas (notamment Nouveau Monde, sur United Airlines, tél. : (1) 43-29-40-40), de même sur les circuits accompagnés ou en « roue libre » (chez Vacances fabuleuses, par exemple, tél. : (1) 53-67-60-00) avec étapes préservées en voiture, moto ou camping-car.  
● A contrario, les prix dégringolent lorsque les avions et les hôtels ne font pas le plein. C'est le cas du

Canada : Nouvelles Frontières (tél. : 36-33-33-33) a baissé les tarifs de ses vols charters Corsair à destination de Montréal, avec des départs de Paris et de province pour 2 000 francs (environ) l'aller-retour, début juillet. Idem chez Nouveau Monde, où les prix oscillent entre 2 400 francs et 2 800 francs durant tout l'été. Un tour d'horizon des voyagistes donne la tendance. Globalement, le bassin méditerranéen, la Tunisie, la Turquie, le Maroc ou la Grèce, moins courus cet été, déroulent des offres attractives. Exemple : le prix unique, 1 200 francs, des billets d'avion pour Athènes, départs Paris et province, chez Dégriftour (3615 Dégriftour). L'Egypte, désertée par les touristes, maintient des tarifs imbattables : une croisière d'une semaine Louxor-Assouan à bord d'un bateau de 35 cabines au confort 4 étoiles,

réaménagé à neuf en 1995, coûte 3 390 francs, vol charter inclus de Paris (3 590 francs de Marseille et Lyon, Nouvelles Frontières). Forfaits comparables chez Etapes nouvelles (tél. : (1) 42-80-55-66) : une semaine à Louxor, au Movenpick, bungalows 5 étoiles sur l'île Crocodile : de 3 000 francs à 3 300 francs, selon les dates, de Paris, Lyon et Marseille. ● En évitant les jours de pointe, fin juillet-début août, on trouve des sièges d'avion pour l'Asie avec budget raisonnable. Notamment pour Delhi, Bangkok (4 250 francs sur British Airways) ou Djakarta (4 800 francs sur Saudia) à la Compagnie des voyages (promotions sur répondeur, tél. : (1) 45-08-00-60, réservation tél. : (1) 45-08-44-88 ou sur Internet : www.lcdv.com) ; tarifs

comparables chez Nouveau Monde. Si l'Inde et la Thaïlande sont, en partie, arrosées par la mousson, l'Indonésie jouit en été d'un climat sec et ensoleillé et vaut qu'on y aille, d'été en fin, au moins deux semaines. Ball figure en bonne place chez Dégriftour (8 nuits dans un 3 étoiles avec le vol : 6 160 francs, ou 14 nuits dans une villa de luxe : 10 100 francs). Bonne saison aussi pour tourner autour du Toit du monde sur les pas d'un guide : compter 11 000 francs environ pour trois semaines chez Nouvelles Frontières, avec de grands périples au Pakistan, en Inde-Ladakh-Spiti ou en Mongolie. ● Parmi la centaine d'offres quotidiennes pour des séjours soldés et les quelques 200 propositions de vols démarqués (15 jours avant la

date de départ) signés Dégriftour, la France occupera tout l'été devant de la scène avec de multiples formules, de la chambre d'hôtes à l'établissement de luxe, en bord de mer ou à la montagne. Exemples : hôtel 2 étoiles à Quiberon, 140 francs par personne ; une semaine à Val-d'Isère, location pour 6 personnes : 2 000 francs ; idem pour un studio à Antibes. Au total, ces soldes assurent 40 % de remise sur le prix moyen du marché. ● La meilleure méthode pour élargir le choix consiste à interroger les agences de voyages et les spécialistes disposant de serveurs télématiques, notamment sur le 3615 (en tapant : Daily, N. E., Voyage, CWT, Havas Voyages et Dégriftour). Reste à se décider sans hésiter, au risque de voir l'offre s'envoler.

Florence Evin

**Publicités**

**ALBANIE**  
Vacances-découverte à 2 en 8 jours de ce pays paisible de Balkans. Les Albanais, les côtes, les sites. Par voiture confort + chauffeur-guide avec bed and breakfast. 7 nuits réparties sur circuit 1400 km (vols, repas, transport).

2 480 F/pers. - base 2 personnes (Tirana est "à côté" en avion)  
Documentations et réservations à Barier Ouest-Albanie - Route Saint-François n° 1123 - Tirana, 78/88 - 19 (255-42) 22158

**Directours**  
PROMOS ETE  
TUNISIE Manassé B : 2810 F. vol + hôtel 12 n. + petit déjeuner 12 F. PERS. MYKONOS B : 2640 F. vol direct + hôtel + petit déjeuner CALIFORNIE circuit auto 9 : 3890 F. vol + 800 km et assurance incl. + 1000 F. Bus 1e + 200 F. Bus 2e + 700 F. 25 autres promos sur 3615 Directours. Brochures sur demande au : 46 62 52 52 et 3615 DIRECTOURS (1 29 F/mnt) 55 48 45 62 AUDIOTEL 12 23 F/mnt

**VOYAGEZ JUSQU'A -50% TOUTES DESTINATIONS**  
VOLS - SEJOURS - CROISIERS - CHAMPIERS  
\* 1 SEM. CROISIERS EGYPTE : VOL AIR + BATEAU 5\* PENSION COMPLETE + VISTES - 1 990 F  
\* 1 SEM. ANGOLES : VOL AIR + LOCAL. VISTES + HOTEL 1 SEMAINE - 4 090 F  
\* VOL AIR PARIS / BEJA - 780 F  
\* 1 SEM. ANTOULES : VOL AIR + HOTEL 5\* + TRANSPORTS - 3 390 F  
Appel 24/24 : 3617  
**MAXIREDOC**  
NOUS VOUS OFFRONS 1 SEMAINE D'HERBERGEMENT A TENERIFE !  
Inscrivez-vous sur 3617  
**IMEDIA**  
Services dédiés par Imédia prod. : 5,57 F/mnt

**TOUTES VACANCES SCOLAIRES**  
**HOME D'ENFANTS JURA** (900 m. altitude, près frontière suisse)  
Agrément jeunesse et sports. Yves et Liliane accueillent vos enfants dans ancienne ferme XVII<sup>e</sup> confortablement rénovée. 2 ou 3 enfants par chambre avec salle de bains, w.c. Située au milieu des pâturages et forêts. Accueil volontairement limité à 15 enfants. Idéal en cas de 1ère séparation. Ambiance familiale et chaleureuse. Activités : VTT, jeux collectifs, peinture sur bois, tennis, poney, initiation échecs, fabrication du pain.  
Tél. (16) 81.38.12.51

**DEGRIFTOUR**  
CANADA "Les Laurentides"  
7 Nuits / Chambre en Chalet  
Pension Complète - Vols réguliers A/R  
Départ Paris 4 200 F, 2 840 F  
**PRA-LOUP**  
7 Nuits en Hôtel 3\* Pension Complète  
+ Stage Multisports 3 730 F, 5 470 F  
**MANILLE**  
Vols réguliers A/R  
Départ de Paris 3 780 F, 5 400 F  
3615 DT 123 161 5 233 F/mnt

**ICELAND**  
NEW-YORK - BOSTON  
WASHINGTON - HALIFAX  
Appel 900 FRS  
Vols réguliers A/R - 3615 ICEAIR

**TOURISME FLUVIAL**  
Commencez à rêver de votre évasion future...  
**FRANCE MAYENNE FLUVIALE**  
Location de bateaux habitables sans permis  
Le Port - 53200 DAOIN  
Tél. (16) 43.70.13.94  
Fax (16) 43.70.17.46

**Hôtel BEAUREGARD** \*\*  
Logis de France  
05350 Saint-Véran-en-Queyras  
2040 m. - Site classé du XVIII<sup>e</sup>  
Etd-Hiver - Piscine et tennis  
Ski et randonnées  
1/2 pens. et pers. à partir de 1 650 F/mnt.  
Tél. : 92.45.82.62 - Fax : 92.45.88.10

**AUBERGE LA CLÉ DES CHAMPS**  
\*\*NN LOGIS DE FRANCE  
TENNIS - PISCINE CHAUFFÉE  
24350 VILLEFRANCHE-DU-PERIGORD  
Tél. : 53.29.95.94 - Fax : 53.28.42.96

**SPÉCIAL SICILE**  
**GRAND TOUR DE SICILE**  
AVION + CIRCUIT AUTOCAR EN PENSION COMPLÈTE  
8 jours/7 nuits 4 160 F P/Pers.\*  
\* Prix à partir de / comprenant : Avion + circuit en autocar climatisé + 7 nuits en chambre double et pension complète.  
Taxe aéroport en sus (70 Frs).  
Tél : 44.51.39.27  
MINITEL 3615 (1,29 F/mnt)  
Cit Evasion

**NOMADE**  
Brochure gratuite  
Tél. (1) 46 33 71 21  
Minitel 3615 NOMADAV

**ANY WAY VOYAGES**  
**SEJOURS ETE**  
CÔTE OUEST USA : 15j  
Vols + Hôtels + Trans : 7 590 F\*  
AUTOTOUR QUÉBEC : 11j  
Vols + Hôtels + Trans : 5 460 F\*  
COMBINÉ ÎLES GRECQUES : 15j  
Vols + Hôtels + Trans : 3 990 F\*  
SEJOURS EN SARDAIGNE : 8j  
Vols + Pension Complète : 3 390 F\*  
\* A partir de  
Tél. : (01) 40.28.00.74

**3617 VAC 2000**  
VOLS DÉGRIFTES A/R  
Londres 540 F/mnt 1900 F  
Baleje 750 F/mnt 2190 F  
Vols 1700 F/mnt 2990 F  
New York 1700 F/mnt 2810 F  
Miami 1750 F/mnt 4120 F  
**SEJOURS & LOCATIONS**  
TARIFS INDICATIFS - 01/97 - 100% - ÉVALUATION

**MINNEMENTS 2015 LE MONDE**

**LES 500 DU**



## Nuages et éclaircies

Les pressions sont plutôt hautes sur notre pays mais laissent passer un front atténué sur le nord-ouest du pays. L'instabilité présente sur la Corse et les Alpes ces jours derniers devrait s'atténuer dans la journée de jeudi.

Jeudi matin, mistral et tramontane seront modérés et dégageront le ciel du Languedoc-Roussillon et de la Provence. Sur la Bretagne, la Normandie, les Pays-de-Lore et la Picardie, les nuages

domineront. Partout ailleurs, nuages et éclaircies alterneront. Les nuages seront parfois plus nombreux sur les versants nord des massifs.

Jeudi après-midi, les nuages se morcèleront sur les régions du nord-ouest et des troupes parfois belles feront leur apparition. Sur l'ensemble du pays, nuages et éclaircies vont alterner. Les nuages seront plus nombreux sur les massifs. Une ondée sera encore possible sur la Corse et les Alpes.

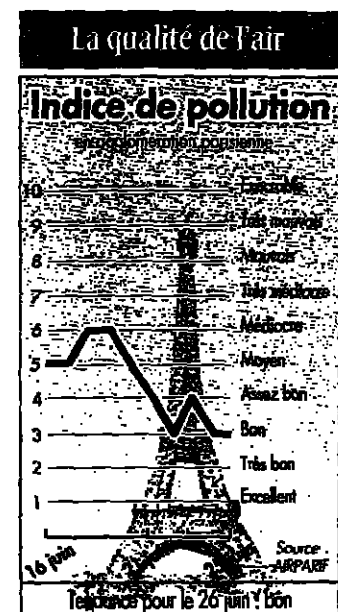
Les températures maximales seront fraîches avec 6 à 9 degrés sur le Nord-Est, 7 à 11 degrés sur le Nord, 10 à 13 degrés du Nord-Ouest au Sud-Ouest et au Centre et 12 à 18 degrés près de la Méditerranée. L'après-midi, le thermomètre sera à la hausse : il fera 18 à 20 degrés près des côtes de la Manche, 21 à 25 degrés sur la moitié nord et 22 à 29 degrés sur la moitié sud.

Vendredi, un front abordera les régions proches des côtes de la Manche. Ailleurs, le soleil devrait dominer.

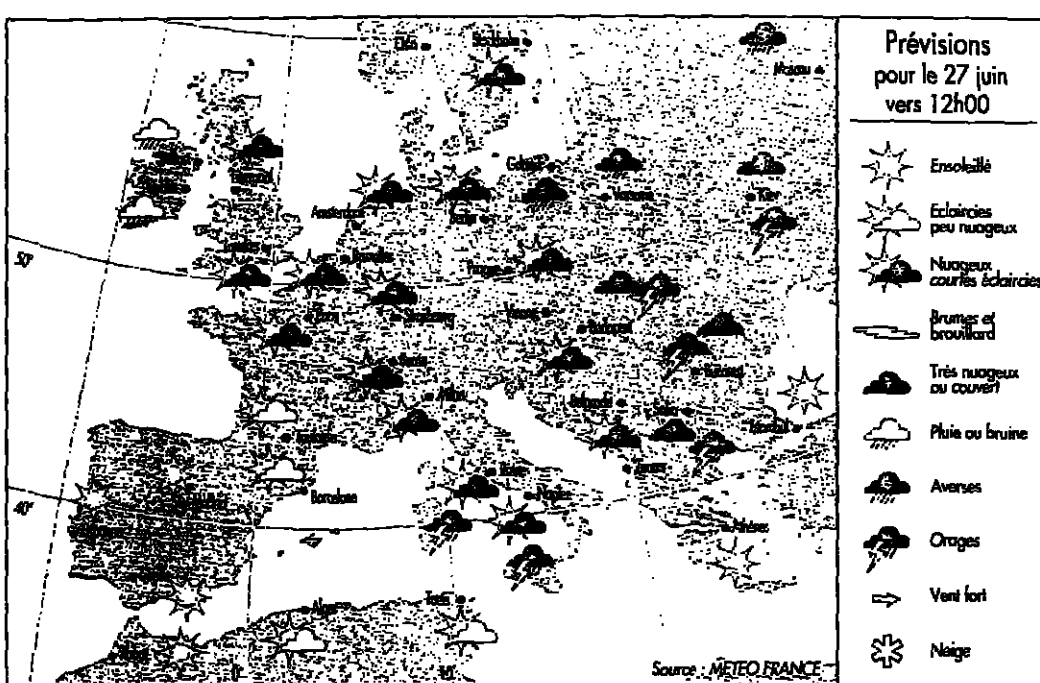
(Document établi avec le support technique spécial de Météo-France.)



Prévisions pour le 27 juin vers 12h00



Prévisions pour le 26 juin à 0h



TEMPÉRATURES du 26 juin	max/min	max/min
ALGER	23/13	23/13
BARCELONE	23/13	23/13
BELGRADE	23/13	23/13
BOMBAY	23/13	23/13
BUDAPEST	23/13	23/13
CHICAGO	23/13	23/13
COPENHAGUE	23/13	23/13
DAKAR	23/13	23/13
DIJON	23/13	23/13
DUBLIN	23/13	23/13
FRANCOFORT	23/13	23/13
GENÈVE	23/13	23/13
HANOI	23/13	23/13
HELSINKI	23/13	23/13
HONGKONG	23/13	23/13
ISTANBUL	23/13	23/13
JERUSALEM	23/13	23/13
KIEV	23/13	23/13
KINSHASA	23/13	23/13
LE CAIRE	23/13	23/13
LIMA	23/13	23/13
LISBONNE	23/13	23/13
LONDRES	23/13	23/13
LOS ANGELES	23/13	23/13
LUXEMBOURG	23/13	23/13
MADRID	23/13	23/13
MARRAKECH	23/13	23/13
MEXICO	23/13	23/13
MILAN	23/13	23/13
MONTECARLO	23/13	23/13
MOSCOW	23/13	23/13
MUNICH	23/13	23/13
NAIROBI	23/13	23/13
NEW DELHI	23/13	23/13
NEW YORK	23/13	23/13
PARIS	23/13	23/13
PRAGUE	23/13	23/13
PRETORIA	23/13	23/13
RABAT	23/13	23/13
RIO DE JANEIRO	23/13	23/13
ROME	23/13	23/13
SANTO DOMINGO	23/13	23/13
SAO PAULO	23/13	23/13
SEVILLE	23/13	23/13
ST. PETERSBURG	23/13	23/13
STOCKHOLM	23/13	23/13
SYDNEY	23/13	23/13
TENERIFE	23/13	23/13
TOKYO	23/13	23/13
TUNIS	23/13	23/13
VARSOVIE	23/13	23/13
VIENNE	23/13	23/13
YOKOHAMA	23/13	23/13

## IL Y A 50 ANS DANS le Monde

### Bifteck et morale

L'HISTOIRE jugera sans doute le nouveau gouvernement sur la solution qu'il va donner au bled-méditerranéen ou à la question du Rhin. Mais le public l'attend à l'épreuve du grill. Il s'agit de savoir si, demain, notre grand ravitailleur mettra dans les assiettes le bifteck aux pommes, signe et substance de la paix retrouvée.

Paris, pendant les deux ou trois années qui précéderont 1789, avait connu la disette de viande. Mais c'était aussi l'époque des quinquets à l'huile, et la Bastille n'était pas encore prise, que diable ! Aujourd'hui, nous sommes à la pointe du progrès. Et les millions de bœufs des prés de France piétinent depuis six mois devant un invisible cordon douanier qui prive la capitale de viande fraîche.

Nous allions maudire encore M. Longchambon, et baptiser du nom de ce galeux une ligne absurde, plus imprenable, hélas ! que la ligne Maginot. Mais non. Avant de rendre son tablier, M. Longchambon « s'est mis à table ». Il paraît que si nous manquons de viande, alors que le cheptel a retrouvé son abondance, c'est que le conseil des ministres ne parvient pas à se mettre d'accord sur le meilleur règlement du marché.

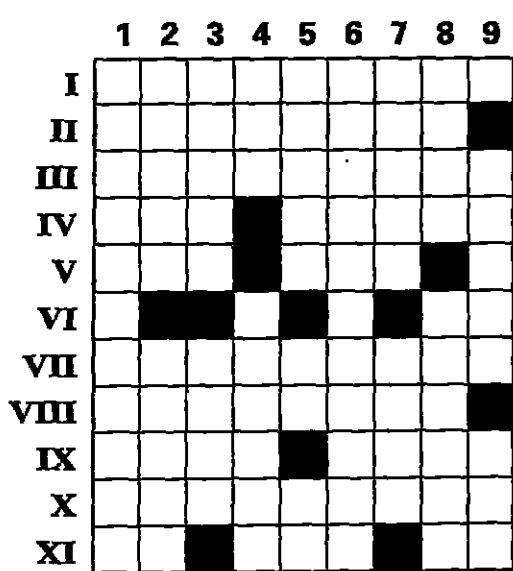
Et voilà bien le drame ! Au conseil, ou plutôt au concile des ministres, les moralistes n'en démordent pas. Libre à chacun de sacrifier pour un gobelet de mauvais vin au comptoir le salaire d'une heure de manœuvre. Mais il y a dans le bœuf, sachez-le, quelque chose de sacré. La justice sociale veut que le prix soit accessible aux petits porteurs de tickets.

Les doctrinaires répondent que vous demandez la Lune. On ne peut à la fois contenter la faim du public et la vertu officielle. Périsse donc les Parisiens plutôt que l'immortel principe de la taxe !

Jean Talence  
(27 juin 1946.)

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 6852



**HORIZONTALEMENT**  
1. Quand on souffre de ses articulations. - II. Pas vacciné contre la rage. - III. Après la pluie mais avant le beau temps. - IV. Utile pour le goître. Persécuta un prophète. - V. Trop gras et salé. Se mouille. - VI. Redevient neuf quand on arrive au bout. - VII. Femme qui sait soigner les chèvres. - VIII. Sacs où l'on peut mettre des bouquins. - IX. Pas déclarées. Utile pour celui qui veut faire ses preuves. - X. Passera à l'attaque. - XI. Terre sur une nappe. Qu'on peut considérer comme une découverte. Conjonction.

**VERTICALEMENT**  
1. Fait vinaigre. - 2. Il faut beaucoup de temps pour qu'elles deviennent d'or. Danse dans l'après-midi. - 3. Chemin qui peut être plein de charmes. Cargaison. - 4. Est rond. Évoque la gale. - 5. Une période de l'ère secondaire. Conjonction. Pas décoré. - 6. Qui évoque de grands travaux. - 7. Un endroit où l'on ne dort pas. Engrais azoté. - 8. Donne de belles fleurs. Garanti. - 9. Peut servir à faire des bières brunes. Très suffisant.

**SOLUTION DU N° 6851**  
**HORIZONTALEMENT**  
I. Tamiseuse. - II. Eperonner. - III. Tire-veine. - IV. Ecu. Ir. - V. Sil. Event. - VI. Duetto. Al. - VII. Es. Noir. - VIII. Cb. Suse. - IX. Obole. - X. Urbaniser. - XI. Pu. Rase.  
**VERTICALEMENT**  
1. Têtes-de-loup. - 2. Apicius. Bru. - 3. Mère. Cob. - 4. Ire. Tablar. - 5. Soviet. Ena. - 6. Enervons. Is. - 7. Uni. Ourse. - 8. Sémonais. - 9. Ere. Tireurs.

## ABONNEMENTS 3615 LE MONDE CODE ABO

Bulletin à renvoyer accompagné de votre règlement à : Le Monde Service abonnements	France	Europe	Autres pays
24, avenue du G <sup>e</sup> Ledere - 69646 Chassilly Cedex - Tél. : 16 (1) 42-17-52-90.			
Je choisis la durée suivante :			
<input type="checkbox"/> 1 an	1 890 F	2 086 F	2 960 F
<input type="checkbox"/> 6 mois	1 038 F	1 123 F	1 560 F
<input type="checkbox"/> 3 mois	536 F	572 F	790 F

« LE MONDE » (ISSN : 0000-0000) is published daily (except on Sundays and public holidays) in France and in other countries. For the subscription conditions, see the back of the paper. POSTMASTER: Send address changes to LE MONDE, 24, Avenue du G<sup>e</sup> Ledere, 69646 Chassilly Cedex, France. For the subscription conditions, see the back of the paper. For the subscription conditions, see the back of the paper.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_  
Pays : \_\_\_\_\_ 601 MO 001  
Ci-joint mon règlement de : \_\_\_\_\_ FF par chèque bancaire ou postal ; par Carte bancaire  
Signature et date obligatoires  
Changement d'adresse : \_\_\_\_\_  
● par écrit 10 jours avant votre départ. PP. Paris DTN  
● par téléphone 4 jours. (Merci d'indiquer votre numéro d'abonnement.)  
Renseignements : Portage à domicile. ● Suspension vacances.  
● Tarif autres pays étrangers : Paiement par prélèvements automatiques mensuels.  
39 (1) 42-17-52-90 de 8 h 30 à 17 heures du lundi au vendredi.  
● Par Minitel 3615 CODE LE MONDE, accès ABO.

## LES SERVICES DU Monde

Le Monde 42-17-20-00  
Télématique 3615 code LE MONDE  
CompuServe : GO LEMONDE  
Adresse Internet : <http://www.lemonde.fr>  
Documentation 3617 code LMDOC ou 36-29-04-56  
CD-ROM : (1) 44-08-78-30  
Index et microfilms : (1) 42-17-29-33  
Films à Paris et en province : 36-68-03-78 ou 3615 LE MONDE (2, 23 films)  
Le Monde est édité par la SA Le Monde, 12, rue M. Guebrou, 94052 Ivry-sur-Seine. La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de l'administration. Commission paritaire des journaux et publications ESN : 0995-2037 n° 57 437.

Imprimerie du Monde : 12, rue M. Guebrou, 94052 Ivry-sur-Seine. PRINTED IN FRANCE.  
Président-directeur général : Jean-Marie Colombani  
Directeur général : Gérard Morin  
Membres du comité de direction : Dominique Aldon, Gisèle Peyrou  
133, avenue des Champs-Élysées 75409 Paris Cedex 08  
Tél. : (1) 44-43-76-00 ; fax : (1) 44-43-77-30

## LE CARNET DU VOYAGEUR

**AVION SANS BILLET.** La possibilité pour les voyageurs de prendre l'avion sans billet va bientôt s'étendre, selon l'Association internationale du transport aérien (IATA) : les passagers qui réserveront une place sur un vol recevront un numéro au lieu du traditionnel billet et ils donneront ensuite ce numéro au bureau d'enregistrement pour recevoir leur carte d'embarquement. Ce système, déjà pratiqué aux États-Unis et qui devrait s'appliquer au niveau international dès le début de 1997, permet de réduire les coûts pour les compagnies aériennes et devrait accélérer les opérations d'enregistrement et d'embarquement. (Reuters)  
**BALEARES.** Les syndicats espagnols ont levé leur mot d'ordre de grève prévu pour la fin de juin et le début de juillet dans le secteur hôtelier à la suite d'un accord conclu grâce à la médiation du gouvernement autonome des Baléares. (AFP)  
**ÉTATS-UNIS-FRANCE.** Jusqu'au 16 août, en raison des restrictions budgétaires et du manque de personnel, l'ambassade américaine à Paris et les consulats en France ont décidé de réduire le nombre des visas qu'ils accordent : ainsi, ils ne délivrent plus de visas aux citoyens français ou étrangers en possession d'une carte de résident de moins de dix ans. Mais pour un séjour d'une durée inférieure à quatre-vingt-dix jours, les détenteurs d'un passeport français n'ont pas besoin de visa pour se rendre aux États-Unis. (AFP)  
**FRANCE.** 60 % des Français ont l'intention de prendre des congés estivaux en juillet-août, la moitié d'entre eux au bord de la mer, selon un sondage réalisé par l'IFOP pour la direction du tourisme. (AFP)  
**TRANSMANCHE.** A partir du 28 juin, Seafreance Sealink met en service un nouveau ferry sur la ligne Calais-Douvres, le *Seafreance Monet*, qui remplacera le *Nord-Pas-de-Calais*. D'une capacité de 1 650 passagers et de 310 voitures, le *Seafreance Monet* a les mêmes caractéristiques que les deux autres ferries de la compagnie française, qui portent aussi des noms de peintre : Renoir et Cézanne.

## PARIS EN VISITE

**Vendredi 28 juin**  
■ L'ÎLE SAINT-LOUIS, 10 h 30 (50 F), sortie du métro Saint-Paul (Odysée) ; 14 h 30 (50 F), sortie du métro Sully-Montand côté boulevard Henri-IV (Elisabeth Roman).  
■ LE CONSERVATOIRE ET LA CITÉ DE LA MUSIQUE (55 F), 14 h 30, sortie du métro Porte-de-Pantin devant « Le Pied de mouton » (Pierre-Yves Jaslet).  
■ DE SAINT-SULPICE aux hôtels de la rue de Tournon (50 F), 14 h 30, sortie du métro Saint-Sulpice (Paris pittoresque et insolite).  
■ LE PARC MONCEAU (35 F), 14 h 30, devant l'entrée côté boulevard de Courcelles (Ville de Paris).  
■ LE QUARTIER PLAISANCE (45 F), 14 h 30, angle de la rue d'Alsace et de la rue Didot (Le Passé simple).  
■ LE MONTMARTRE des artistes (55 F), 15 heures, 171, boulevard du Montmartre (Paris et son histoire).  
■ MUSÉE DU LOUVRE (33 F + prix d'entrée) : le mobilier royal, 11 h 30 ; Les Esclaves, de Michel-Ange, 12 h 30 ; les monuments funéraires au Moyen Âge et à la Renaissance, 14 h 30 (Musées nationaux).  
■ MUSÉE DU PETIT PALAIS : exposition Dürer (40 F + prix d'entrée), 13 h 15, hall d'entrée (Découvrir Paris).  
■ GRAND PALAIS : exposition « Les Années romantiques » (50 F + prix d'entrée), 13 h 30, devant l'entrée (Odysée).  
■ LE MINISTÈRE DES FINANCES : présentation de la ma-

quette et du hall d'honneur (37 F), 14 h 15, sortie du métro Bercy côté POPB (Monuments historiques).  
■ LE QUARTIER BEAUBOURG (37 F), 14 h 15, sortie du métro Rambuteau (Monuments historiques).  
■ LE CONSERVATOIRE ET LA CITÉ DE LA MUSIQUE (55 F), 14 h 30, sortie du métro Porte-de-Pantin devant « Le Pied de mouton » (Pierre-Yves Jaslet).  
■ DE SAINT-SULPICE aux hôtels de la rue de Tournon (50 F), 14 h 30, sortie du métro Saint-Sulpice (Paris pittoresque et insolite).  
■ LE PARC MONCEAU (35 F), 14 h 30, devant l'entrée côté boulevard de Courcelles (Ville de Paris).  
■ LE QUARTIER PLAISANCE (45 F), 14 h 30, angle de la rue d'Alsace et de la rue Didot (Le Passé simple).  
■ LE MONTMARTRE des artistes (55 F), 15 heures, 171, boulevard du Montmartre (Paris et son histoire).  
■ MUSÉE DU LOUVRE (33 F + prix d'entrée) : le mobilier royal, 11 h 30 ; Les Esclaves, de Michel-Ange, 12 h 30 ; les monuments funéraires au Moyen Âge et à la Renaissance, 14 h 30 (Musées nationaux).  
■ MUSÉE DU PETIT PALAIS : exposition Dürer (40 F + prix d'entrée), 13 h 15, hall d'entrée (Découvrir Paris).  
■ GRAND PALAIS : exposition « Les Années romantiques » (50 F + prix d'entrée), 13 h 30, devant l'entrée (Odysée).  
■ LE MINISTÈRE DES FINANCES : présentation de la ma-

## RÉSULTATS GRANDES ÉCOLES

Admissibilité	Admission
27 juin : INT Ingénieurs (3 <sup>e</sup> série & étr.)	28 juin : CENTRALE
28 juin : ESC CC passerelle	
<b>3615 LEMONDE</b>	
<b>SPECTACLES</b>	
Réservez vos places de concerts, spectacles, théâtres, expositions... sur Minitel	
<b>3615 LEMONDE</b>	



# Le Monde IMMOBILIER

POUR ACHETER, VENDRE, LOUER

REPRODUCTION INTERDITE

## LE RENDEZ-VOUS DU NEUF

Les opportunités pour acheter, investir...

### LE MARCHÉ, LES CONSEILS DE LA FNPC



FEDERATION NATIONALE DES PROMOTEURS IMMOBILIERS

#### DOUBLEMENT DU PRÊT A TAUX ZÉRO A PARIS

La Mairie de Paris vient d'adopter une disposition qui a pour objet d'encourager l'accès à la propriété dans la capitale.

La ville accordera aux personnes qui habitent Paris depuis au moins trois ans et qui désirent y acquies un logement, un prêt complémentaire au prêt à taux zéro institué par le gouvernement dans le cadre du "Plan Périssol". Ce prêt, de même montant que le prêt à taux zéro, sera consenti par les mêmes établissements de crédit et dans les mêmes conditions :

- le prêt est accordé pour l'acquisition d'un logement neuf ou d'un logement ancien nécessitant d'impor-

tant travaux (au moins 35% du coût total de l'opération) ;

- le montant du prêt varie selon la composition du ménage : il est, par exemple, de 160 000 F pour un couple ayant deux enfants ;

- les ressources annuelles du ménage ne doivent pas dépasser un certain montant : 227 800 F, par exemple, pour un couple ayant deux enfants, au titre des revenus imposables de l'année n-2 ;

- il ne peut être accordé qu'un seul prêt par ménage ;

- le prêt est distribué par tous les établissements de crédit ayant passé à cet effet une convention avec l'État.

### PARIS RIVE DROITE

#### Vivienne Opéra

49/51, rue Vivienne.

Réalisation : FONCIÈRE SATIS Groupe SUEZ 216, bd Saint-Germain 75007 PARIS Tél.: 45.49.52.52.



Du studio au 5 pièces.

Prix : 25.200 F le m² moyen.

Au cœur du quartier de la Bourse et de l'Opéra, à quelques pas de Drouot, là où le prestige des arts d'antique au dynamisme des affaires, se dressent l'élégante façade de Vivienne Opéra. 31 appartements, confortables et lumineux, du studio pied-à-terre à l'appartement familial de 5 pièces. Ils sont accessibles par un hall particulièrement raffiné.

Tél.: 45.49.52.52.



#### 35, rue du Rocher

Réalisation et Commercialisation : PARIS-OUEST IMMOBILIER



22 logements du studio au 5 pièces.

Prix moyen 28.000 F le m².

Magnifique immeuble neuf, autour d'un somptueux jardin et d'un authentique hôtel particulier rénové. Livraison 3<sup>e</sup> trimestre 1997. Bureau de vente sur place. Tél.: 43.57.48.49. Ouvert du mardi au vendredi de 14 h à 19 h, samedi de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h.



#### Résidence Saint-Martin

61, rue Richer.

Nouveau programme. Prix de lancement.

Réalisation : FRANCE CONSTRUCTION Tél.: 46.63.22.00. 7 jours/7, de 9 h à 19 h.



Téléphone tout de suite au 46.63.22.00 pour être partie des privilégiés ! Profitez des nouvelles mesures gouvernementales.

Une superbe résidence de 20 appartements seulement, du studio au 5 pièces. Proximité des Canal Saint-Martin et de l'Opéra du Nord. Une architecture raffinée pour une belle façade au cachet parisien, avec de nombreux balcons ou terrasses orientés plein sud. Prestations particulièrement soignées. Bureau de vente : angle rue Richer et Quai de Neauphonne ouvert lundi, jeudi et vendredi de 14 h à 19 h, samedi de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h.

Tél.: 45.49.52.52.



#### Villa Menais

Rue Pailleur.

Réalisation et Commercialisation : STIM BATIN 15, rue de France 75007 Paris

Réalisation : STIM BATIN 15, rue de France 75007 Paris



22 logements du studio au 5 pièces.

Metro Bolivar. A deux pas du Parc des Buttes-Chaumont, 2 petits immeubles de standing. Conseils sur les nouvelles mesures investissements, amortissement "Périssol".

Tél.: 47.12.53.53.



#### Villa Gambetta

Appartement témoin

Réalisation : FONCIÈRE SATIS Groupe SUEZ 216, bd Saint-Germain 75007 PARIS

Réalisation : FONCIÈRE SATIS Groupe SUEZ 216, bd Saint-Germain 75007 PARIS



Du studio au 4 pièces duplex.

19.500 F le m² moyen.

Située à 200 mètres de la place Gambetta et de son métro et à quelques pas seulement de la rue des Pyramides, la Villa Gambetta vous propose une grande diversité d'appartements de caractère, souvent prolongés de terrasses, balcons ou jardins. Bureau de vente et appartement témoin ouvert tous les après-midi de 14 h à 19 h sauf le mardi et le mercredi.

Tél.: 45.49.52.52.



### PARIS RIVE GAUCHE

#### Proche Alésia

Avenue du Général Leclerc.

Réalisation : FONCIÈRE SATIS Groupe SUEZ 216, bd Saint-Germain 75007 PARIS Tél.: 45.49.52.52.

Du 2 pièces au 4 pièces duplex.

24.200 F le m² moyen.

Dans le quartier animé et agréable d'Alésia, 4 appartements au 1<sup>er</sup> étage bénéficiant d'une vue dégagée. L'ouvrage : Immeuble. Renseignements et vente : tél. 45.49.52.52.

Tél.: 45.49.52.52.

14, rue de l'Abbé Groux

Réalisation et Commercialisation : STIM BATIN 15, rue de France 75007 Paris

Réalisation : STIM BATIN 15, rue de France 75007 Paris

17 logements du studio au 5 pièces.

Au centre de 15<sup>e</sup> arrondissement, dans une rue calme et toute proche de la Place de Commerce, cette résidence de standing conjugue classe, confort et sécurité. Conseils sur les nouvelles mesures investissements, amortissement "Périssol".

Tél.: 47.12.54.44.



#### 62, rue Saint-Didier

Réalisation : SEPTIMA 40, avenue Raymond-Poincaré - 75116 Paris

Réalisation : SEPTIMA 40, avenue Raymond-Poincaré - 75116 Paris

33 appartements. Du studio au 5 pièces. 29.500 F le m² moyen.

Entre Victor-Hugo et Trudaine, au cœur de l'un des meilleurs quartiers du 10<sup>e</sup> arrondissement, à deux pas de la rue de la Pompe et du lycée Jussieu-Sorbonne, 2 petits immeubles neufs. De belles prestations pour de très beaux appartements. Tout le bâtiment s'accorde avec le confort le plus actuel pour faire de ces appartements des espaces de vie privilégiés. Parking en sous-sol. Renseignements et vente : tous les jours de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h, sauf dimanche. 40, avenue Raymond-Poincaré - 75116 Paris - N° Vert : 05.33.59.00.

N° Vert : 05.33.59.00.

SEPTIMA

SEPTIMA

### NOUVEAU PROGRAMME

#### LANCEMENT DE LA COMMERCIALISATION

#### Rue du Ranelagh

PARIS XVI<sup>e</sup>

SAGEP RÉALISE UNE OPÉRATION DE PRESTIGE AU CŒUR DU BEAU XVI<sup>e</sup>. 2 PETITS IMMEUBLES ÉLÉGANTS SUR RUE ET SUR JARDINS INTÉRIEURS OFFRENT UNE TRENTAINE D'APPARTEMENTS. DU STUDIO AU 6 PIÈCES AVEC POSSIBILITÉ D'AMÉNAGEMENT "SUR MESURE" POUR LES GRANDES SURFACES. PRESTATIONS DE HAUTE QUALITÉ

COMMERCIALISATION

PROMOPIERRE

10, PLACE DU GÉNÉRAL CATROUX 75017 PARIS

TÉL (1) 44 40 47 47



PROMOPIERRE

### RÉGION PARISIENNE

#### Les Espadins

Paris-Lesclap

Réalisation : RÉSIDE ETUDES 42, avenue George V 75008 PARIS

Réalisation : RÉSIDE ETUDES 42, avenue George V 75008 PARIS



Studio à partir de 371.000 F.

Investissement locatif. Emplacement exceptionnel, à proximité de Paris XVII<sup>e</sup>, proche gare et commerces. Revenus locatifs garantis. Récompensation de TVA. Rest. quelques appartements en loi Michignerie. Renseignements : RÉSIDE ETUDES, bureau de vente ouvert tous les jours de 10 h à 19 h, sauf le dimanche.

Tél.: 47.37.91.25.

RÉSIDE ETUDES

RÉSIDE ETUDES

Chaque Mercredi daté pour vous les annonces classées

IMMOBILIER TARIFS :  
PROFESSIONNELS : 130 F HT la ligne  
PARTICULIERS : 100 F HT la ligne  
CONTACT : 44.43.77.40

\*\*\*\*\*  
- OFFRES D'EMPLOI -  
TARIF : 210 F HT la ligne  
- DEMANDES D'EMPLOI -  
TARIF : 55 F HT la ligne

- PROPOSITIONS COMMERCIALES -  
TARIF : 400 F HT la ligne  
- AGENDA -  
TARIF : 130 F HT la ligne

CONTACTS : 44.43.76.03  
44.43.77.34

Le Monde



# Le Monde IMMOBILIER

appartements ventes

propriétés

locations  
offres

Paris

province

appartement  
achat

villégiature

pavillons  
vente

terrain

maisons  
vente

DEMANDES  
D'EMPLOI

BOULOGNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

CHAMPAGNE-MARNE

FÉDÉRATION NATIONALE  
DE L'IMMOBILIER  
PARIS - ÎLE-DE-FRANCE



## COPROPRIÉTÉ : LES AFFRES DU TEMPS !

La coutume ancestrale veut que les agriculteurs se plaignent souvent de l'air ambiant, réchauffant parfois des subsides de l'Etat pour fortes sécheresses ou vagues de froid.

Les copropriétaires, au moment où le pouvoir d'achat des Français (et notamment des cadres) a subi une légère récession, attendent beaucoup de leur syndicat pour qu'il leur fournisse les dépenses.

Mais le syndicat n'est pas l'Etat et ne peut distribuer de subventions : c'est pourquoi il ne faut pas attendre de miracle cette année en matière de dépenses de chauffage au regard de la rigueur de l'hiver (environ 20 % de charges de chauffage supplémentaires par rapport à l'année dernière), compte tenu de la durée particulièrement longue de la période de chauffage 1995-1996 et de la fraîcheur du printemps.

Face à une augmentation prévisible des charges de fonctionnement, tout laisse penser que les assemblées générales seront encore plus réticentes à engager une politique de travaux d'entretien et de modernisation des éléments d'équipement (ravalement, réfection des ascenseurs, du chauffage, etc.).

Il est pourtant de mon devoir d'attirer l'attention de chacun sur les conséquences négatives que cela entraîne :

- 1 - une dégradation du patrimoine immobilier, qui se fera sentir indubitablement d'ici quelques années,
- 2 - le risque encouru par les copropriétaires de devoir réaliser à l'avenir des gros travaux en cascade, pouvant être d'autant plus importants qu'ils auront été différés,
- 3 - la baisse des chiffres d'affaires des prestataires de services, avec des repercussions inévitables sur le niveau de l'emploi.

Lorsque l'on sait que plus de 5 millions de logements sont en France en copropriété, représentant une population de plus de 15 millions de personnes, on peut imaginer l'impact d'un fait qui en lui-même n'a pas l'importance de ses conséquences.

Jacques LAPORTE

Président de la Chambre FNAIM Paris Ile-de-France

LA MEILLEURE VUE SUR L'IMMOBILIER

3615 FNAIM (2,23 F/mn.)

## L'AGENDA

### Automobiles

HONDA ACCORD 2.2 L  
11 CV, 78 000 F  
Série TROPHEE  
sièges cuir, clim., ABS.  
Prix : 78 000 F  
Tél. : (01) 92-15-12-75

A VENDRE  
CLIO 1.9 DIESEL  
8 cv, mars 92  
rouge, vitres teintées  
77 500 km - Cont. tech. ok !  
Tél. : 48-42-86-82  
(à partir de 10 h.)

### Cours

ACCENTS OF  
AMERICA  
INTENSIFS JUILLET  
44-07-05-05  
MR ODEON

### Garde d'enfants

Institutrice maternelle ch.  
à s'occuper d'enfants  
mois d'août  
Tél. : après 20 h en juin  
45-72-21-19 et en juillet  
(01) 96-31-42-86

### Villégiature

« Les pieds dans l'eau »  
Résidences 2/3 et 4/6 pers.  
dans fort XVII<sup>e</sup> s., sur 4 ha.  
Dans l'île Madame, face Fort  
Boyard. En concession de  
50 ans. Droit au bail de  
105 000 F + 205 000 F.  
Rens. : (01) 46-84-47-21

### LONDRES

JUILLET/AOÛT  
App. chm. et ch. 2 chbrs  
Jardin. Prix : 2 000 F/mn.  
Tél. : (01) 45-35-38-83

### Visites guidées

Guide confirmé bilingue  
polonais/français,  
proposé pour groupes ou  
particuliers,  
des visites de Paris et sa région.  
Tél. : 40-13-96-83

### Bijoux

#### BIJOUX BRILLANTS

Le plus formidable choix  
« Que des affaires exception-  
nelles ! » Tous bijoux or, toutes  
pièces précieuses, ultrarés.  
bagues, baguettes.

ACHAT - ÉCHANGE BIJOUX

#### PERRONNÉ OPÉRA

Angle boulevard des Capucines  
37, avenue Victor-Hugo  
Autre grand choix.

## Découvrez votre métier de demain avec Initiatives

LES RENDEZ-VOUS DU LUNDI

### Secteurs de Pointe

• Informatique/Réseaux/Télécoms • Ingénieurs Commerciaux  
• Ingénieurs Conseils • Sciences & Santé

### Carrières Technologiques Internationales

Dont Carrières Européennes et Entreprises

Le Monde

Chaque Mercredi daté jeudi,  
retrouvez les annonces classées

### IMMOBILIER / TARIFS :

PROFESSIONNELS : 130 F. HT la ligne

PARTICULIERS : NOUS CONSULTER

CONTACT : 44.43.77.40

### - OFFRES D'EMPLOI -

TARIF : 210 F. HT la ligne

### - DEMANDES D'EMPLOI -

TARIF : 55 F. HT la ligne

### - PROPOSITIONS COMMERCIALES -

TARIF : 400 F. HT la ligne

### - AGENDA -

TARIF : 130 F. HT la ligne

CONTACTS : 44.43.76.03

44.43.77.34

Le Monde

S RIVE GAUCHE

NOUVEAU PROGRAMME

LE GIGN PARISIENNE



**CINÉMA** Mohsen Makhmalbaf est un nouveau grand réalisateur qui apparaît sur la scène cinématographique iranienne. « Gabbeh », superbe film, sort aujourd'hui en France.



au moment où l'Iran veut se servir du grand écran pour exporter sa révolution. ■ RICHARD III, adaptation originale de Shakespeare, se déroule dans une Angleterre des années 30 saisie

par les démons du nazisme. ■ MARSEILLE s'est déroulé le 7<sup>e</sup> Festival du film documentaire, marqué par la vitalité d'un genre qui s'oriente de plus en plus vers la télévision.

## Mohsen Makhmalbaf, nouvelle grande figure du cinéma iranien

Gabbeh. Au moment où le régime de Téhéran exprime sa volonté d'utiliser le grand écran à des fins de propagande, le treizième film de ce grand réalisateur sort en France. Une belle histoire d'amour et une belle idée du cinéma

Film iranien de Mohsen Makhmalbaf. Avec Shaghayegh Djo-dat, Hossein Moharami, Roghieh Moharami, Abbas Sayahi. (1 h 15).

« Gabbeh », c'est le nom d'un tapis. Pas un tapis persan ordinaire, mais un de ceux que les tribus nomades d'Iran tissent au cours de leurs déplacements. Elles y inscrivent, de manière figurative ou pas, les événements qui se produisent dans leur existence. Mais Gabbeh est également, ici, le nom d'une très jolie jeune fille, membre de la tribu nomade sur laquelle règne son père sévère, opposé à l'idylle de la belle et d'un fringant cavalier étranger au clan. Et Gabbeh, c'est aussi peut-être la vieille dame qui lave le tapis dans la rivière, se disputant tendrement avec son tout aussi vieux époux, qui fut peut-être jadis l'ardent cavalier. Comme le tapis ondule dans l'eau claire, le treizième film de Makhmalbaf change d'époque et de style, du réalisme à la plus grande fantaisie, à mesure que se déroule ce conte enchanté et parfois cruel.

Ce qui ne change pas, c'est la beauté ravissante des images, la richesse des thèmes qui se combinent à partir de cette fable qui semble se contenter d'une imagerie naïve, mais dont sourd une force inattendue, évoquant parfois les grandes œuvres d'un Paradjanov. Soit une prise à bras le corps de traditions ancestrales, à la fois respectées et dépassées, par une mise en scène de poète visionnaire. Que Mohsen Makhmalbaf, aujourd'hui l'un des plus grands réalisateurs de la seconde cinématographie iranienne, aux côtés d'Abbas Kiarostami (qui pratique un cinéma fort dif-

férent), donne un tel film n'avait rien d'évident.

Makhmalbaf a débuté dans le cinéma comme militant islamiste, sommé par ses supérieurs d'utiliser ce moyen d'expression au service de la révolution khomeiniste. Autodidacte, il n'est pas seulement devenu un très bon cinéaste, mais aussi un écrivain prolifique, très admiré dans son pays. Prenant ses distances vis-à-vis du régime à mesure qu'il découvrait d'une part l'évolution du pouvoir, loin des promesses égalitaristes de la révolution, d'autre part les vertus du grand écran, il a construit depuis dix ans (*Le Camelot*, 1986) une œuvre personnelle, et de plus en plus inventive (dont *Le Temps de l'amour*, il était une fois le cinéma et *Salam cinéma* ont été distribués en France). Gabbeh, chant panthéiste tout imprégné de légende et où on chercherait vainement une orthodoxie coramique, confirme magnifiquement cette évolution.

### UN TAPISSERIE SOMPTUEUSE

Dans le va-et-vient entre les périodes, au rythme des étapes de la petite troupe en marche et des promesses qui doivent toujours permettre l'union des deux amants - qui sont toujours déçus - au son des métiers et des mélodies, le film se fait comme le jaune rejoint le noir, comme un cheval ou un enfant apparaissent sur le tapis.

C'est, en même temps qu'une belle histoire, une belle idée du cinéma qui irradie de l'écran. Ici, le cinéma permet de cueillir à pleines mains des couleurs dans les champs ou le ciel, ici le travail artisanal de chaque jour devient acte mythique, ici tous les paysages d'Iran composent en contrepoint du récit une tapisserie somptueuse, ici



une idylle peut naître dès que chante une source, la nature parle, la sensualité respire, les drames et tracas du quotidien s'entremêlent aux prophéties joueuses de la fiction. Ici, les récits se retournent sur eux-mêmes, s'enroulent, la chaîne d'une histoire d'amour et la trame d'une histoire de liberté. Ensemble, elles disent que les œuvres dignes de ce nom, qu'elles soient tissées de laines colorées ou de sons et d'images, naissent de la vie et se transforment avec elle.

Jean-Michel Frodon

## Le régime de Téhéran veut utiliser les films pour exporter la révolution islamique

TÉHÉRAN

du correspondant de l'AFP. Stimulé par le succès de ses films dans de nombreux festivals internationaux, l'Iran veut désormais utiliser le cinéma pour exporter sa révolution islamique dans le monde entier, et d'abord dans les pays musulmans. Cet objectif a été clairement annoncé lors d'une conférence de presse des principaux responsables du cinéma iranien qui s'est tenue à Téhéran, à l'occasion de la nomination du nouveau directeur du département international de la Fondation Farabi, qui contrôle l'exportation et l'importation de tous les films en République islamique.

« L'exportation de la révolution est un point essentiel pour la République islamique d'Iran, et cela peut se faire aisément à travers le cinéma », a souligné le nouveau responsable, Nader Talebzadeh, venu de l'Organisation de la propagande islamique (OPI), chargée de la propagation de la révolution iranienne à l'étranger. Pour sa part, le président de la Fondation Farabi, Mohammed Najafi, a expliqué : « Notre priorité va être d'établir des liens avec les pays islamiques, puis ultérieurement avec les autres pays en développement. » Quant au responsable du département cinéma au ministère de la culture, Ezzatollah Zarghami, il a confirmé que le régime islamique avait décidé « d'essayer de transmettre son message et d'exporter les valeurs de sa révolution » à travers le cinéma, indiquant que, dans un premier temps, l'Iran allait doubler en arabe un certain nombre de films existant déjà afin de les distribuer au Proche-Orient.

Cette nouvelle offensive idéologique que le régime iranien entend mener à travers le cinéma a été

lançé au mois de mai dernier par le « guide de la République islamique », Ali Khamenei, lors d'une rencontre avec les responsables du ministère de la culture. « Nous avons de bons films révolutionnaires et islamiques. S'ils sont bien doublés, notamment en arabe, ils peuvent avoir un impact important à l'étranger », a souligné le numéro un iranien.

Les autorités ont publié au printemps un nouveau « code » de la production détaillant de façon très restrictive la façon de filmer

Ezzatollah Zarghami a confirmé que le régime allait encourager la production de films « traitant de la révolution islamique, de la guerre et du développement économique du pays ». « Nous devons exprimer fortement et sans concessions le message révolutionnaire divin », a-t-il déclaré. Sans citer de noms, il a aussi critiqué « les intellectuels libéraux du cinéma iranien qui hésitent à transmettre notre vrai message » à l'étranger.

Cette allusion vise la plupart des cinéastes iraniens contemporains connus à l'étranger, dont les films ignorent largement les « valeurs révolutionnaires ». Les milieux islamistes conservateurs n'ont jamais ménagé leurs critiques envers la plupart des films iraniens primés dans les festivals internationaux au

cours des dernières années - 164 récompenses en dix ans -, ni caché leur méfiance envers leurs réalisateurs, notamment Abbas Kiarostami, le plus connu à l'étranger.

Ces réalisateurs, dont les films sont peu distribués en Iran même, n'ont jamais été inquiétés par le régime, conscient de l'impact positif de ce « nouveau cinéma iranien » pour l'image de la République islamique. Les autorités ont cependant annoncé en 1995 qu'elles allaient s'opposer à la production de films « manquant d'identité nationale et islamique » ou montrant une image « sombre et amère de l'Iran ».

« Un film qui déçoit les gens n'a aucune valeur, quelles que soient les récompenses internationales qu'il reçoit », a affirmé récemment le président du Parlement et chef de la droite religieuse conservatrice, Ali Akbar Nategh-Nouri. Parallèlement, les autorités ont publié au printemps un nouveau « code » de la production cinématographique, détaillant de façon très restrictive la façon « islamique » de filmer - notamment des femmes, des militaires ou des membres des forces de l'ordre.

Ce durcissement idéologique est dénoncé depuis un an par les producteurs et réalisateurs indépendants, qui plaident pour un allègement de la censure et des « ingérences politiques » dans le cinéma. Apparemment en vain : l'ayatollah Khamenei a réaffirmé la nécessité d'« islamiser » l'ensemble de la culture et de lui imposer un « retour aux valeurs de la révolution », prôné par la droite religieuse conservatrice au pouvoir en Iran.

Laurent Maillard

## La Corée prépare son entrée dans l'eldorado asiatique du septième art

SÉOUL

correspondance

Entre deux montagnes, un immense bâtiment en demi-cercle bloque la vallée comme un barrage de béton. A l'intérieur, une succession de salles gigantesques remplies de décors. On accède à la surface par une rampe : l'esplanade est assez vaste pour y construire une petite ville. A l'arrière, trois autres bâtiments sont quasiment terminés : ils abriteront des studios de télévision, des auditoriums, des laboratoires pour les effets spéciaux. A 45 kilomètres de Séoul, ce complexe cinématographique couvre 1 million de mètres carrés et aura coûté près de 450 millions de francs à l'Office de promotion du cinéma coréen, l'équivalent du CNC. Il sera inauguré d'ici quelques mois.

La Corée se prépare-t-elle à rejoindre les trois Chines (Hong-kong, Taïwan et Chine continentale) dans le nouvel eldorado du cinéma asiatique ? Elle en a l'ambition, les moyens et, puis, surtout, la passion. Les étudiants affluent dans les départements cinéma des universités, les conglomerats coréens, les chaebols, investissent à tour de bras dans l'image, tandis que le public se passionne pour un mode de représentation qui, libéré en majeure partie de la censure des années noires de la dictature, explore une histoire mouvementée (colonisation japonaise, guerre civile, division du pays, dictature...) et une société en transition accélérée, propulsée en dix ans à peine au cœur de la prospérité et de la modernité.

### DÉBATS DE SOCIÉTÉ

Entre les non-dits du passé et du présent et les interrogations de l'avenir, pas de doute non plus que les cinéastes coréens de tous les âges ont des choses à montrer : Im Kwon-taek, le vétéran (*de Sopyonje*, 1993, sur les chanteurs de pansori des années 60, à son tout dernier, *Chukki*, sur la famille à l'époque actuelle), Jang Sun-woo, la génération intermédiaire, surnommée « la nouvelle vague coréenne » (*de To You from Me*, 1994, une exploration, rare dans le cinéma coréen, de la débauche, à *Un pétale*, 1995, sur le massacre de Kwangju), et puis

Yang Yoon-ho, le jeune réalisateur de *Yuri*, une vision de la religion qui scandalise la hiérarchie bouddhiste, ont provoqué avec leurs films des débats de société et ont même eu des succès au box-office.

### DES SALLES VÉTUSTES

La cinématographie coréenne n'en est pas moins dans une situation paradoxale. L'ouverture aux films étrangers en 1988 (le régime militaire n'en autorisait qu'une trentaine par an) va grandement déstabiliser une industrie très protégée. La part de marché du film coréen chute à 15 % en 1993, pour remonter depuis vers les 20 %. L'industrie survit en partie grâce aux subventions du gouvernement. En 1995, cinquante-six films ont été produits en Corée. Mais, depuis

En quête de savoir-faire et de marchés, les chaebols s'intéressent également à l'international : en 1995, Cheil Food & Chemicals investissait 300 millions de dollars dans Dream Works SKG, les studios de Spielberg. Samsung, à son tour, injectait 60 millions de dollars dans New Regency, une mini-major américaine candidate à la reprise de la MGM. Hyundai a annoncé pendant le Festival de Cannes un accord avec le Studio Canal Plus. Les autres fourbissent leurs armes.

L'arrivée des chaebols dans l'industrie cinématographique a provoqué des faillites en chaîne chez les indépendants. Et les plus talentueux d'entre eux se sont fait recruter. Au pied de la montagne Namsan, au cœur de Séoul, un ancien immeuble de

### La 94<sup>e</sup> œuvre d'Im Kwon-taek

Après les succès de *La Chanteuse de Pansori* en 1993, qui a battu le record absolu au box office (c'est aussi le seul film de ce cinéaste majeur à avoir été distribué en France), et des *Monts Taebaek* en 1994, *Chukki*, le 94<sup>e</sup> film d'Im Kwon-taek, va prochainement sortir à Séoul. On a parfois comparé le cinéaste coréen à John Ford pour la puissance de sa mise en scène et son rapport à l'histoire de son pays. *Chukki* (« Festival ») a pour cadre la cérémonie, festive en Asie, organisée après les funérailles d'une vieille dame, où se révèle le maelström des sentiments qui agite les membres de la famille : pitié filiale, égoïsme, jalousie... Les deux personnages principaux sont la petite-fille illégitime au comportement provocateur (Oh Jung-hae, l'actrice de *La Chanteuse de pansori*) et son oncle, célèbre écrivain (Joué par le grand acteur coréen Ahn Sung-ki). Im Kwon-taek prépare déjà son 95<sup>e</sup> film : une histoire de joueurs de pansori (musique traditionnelle) à l'époque moderne.

1992, l'appel d'air vient surtout des chaebols. Présents dans la vidéo depuis les années 80, ceux-ci se lancent en 1992 dans la distribution de films étrangers puis la production de films locaux, les chaînes câblées et enfin l'exploitation. De 1992 à 1995, Daewoo aura ainsi produit ou coproduit quarante films ; Samsung, près de vingt-cinq.

Vient ensuite SKC, le géant de la cassette vidéo. LG et Hyundai, arrivés plus tard, mettent aujourd'hui les bouchées doubles, tout comme une dizaine d'autres. La vétusté et l'exiguïté du parc de salles (600 pour 43 millions d'habitants) poussent aujourd'hui à la création de multiplexes ou à la rénovation d'anciennes salles.

L'office de promotion du cinéma est aujourd'hui occupé par une demi-douzaine de sociétés de production qui regroupent la crème de la profession. Ces petites usines à rêves ont passé des accords de financement avec certains chaebols. Mirashin a produit *Un pétale*, de Jang Sun-woo, et *Cine 2000*, *A Single Spark*, de Park Kwang-su, grâce à Daewoo, deux films politiquement et socialement audacieux. L'équipe de J Com, qui regroupe réalisateurs, producteurs et scénaristes, est financée par Cheil et compte produire chaque année une dizaine de longs-métrages, des dessins animés et des films de télévision.

Brice Pedroletti



## Les serviteurs du grand « Will » s'amuse un peu

Richard III. Adapté en version nazie dans l'Angleterre des années 30, Shakespeare gagne en humour mais ne perd rien en profondeur

Film britannique de Richard Loncraine. Avec Ian McKellen, Annette Bening, Jim Broadbent, Robert Downey Jr, Nigel Hawthorne, Kristin Scott-Thomas, Maggie Smith, John Wood (1 h 43).

Il est bossu, claudiquant et porte la moustache bien dessinée. Ce Richard-là ressemble au loup de Tex Avery, tel qu'il apparut en dictateur et chef de guerre traître à sa propre parole, décidé à tout pour dévouer et dévorer, enfin, les trois petits cochons. La ressemblance n'est pas fortuite, elle est recherchée par Ian McKellen, interprète et metteur en scène de cette adaptation « moderne » de *Richard III* pour le Royal National Theatre en 1990, aujourd'hui scénariste et acteur du film réalisé par Richard Loncraine.

Adaptation moderne. L'expression fait frémir. Voici donc que l'Angleterre des années 30 se déchire, en proie à une guerre civile que le roi paie de sa vie et qui

Pour avoir prononcé ces phrases « sérieusement » des centaines et des centaines de fois, ils sont à même de jouer avec elles

D'autant qu'elle est servie par quelques-uns des meilleurs interprètes du Barde, reconnus comme tels depuis longtemps déjà par les shakespeareiens les plus sourcilieux.

Pour avoir prononcé ces phrases « sérieusement » des centaines et des centaines de fois, ils sont à même de jouer avec elles, d'en apprécier l'humour et d'en faire goûter la profondeur. Ian McKellen est ainsi un « crapaud hideux » délectable, qui affirme avec toute la glaçante suavité souhaitable : « Parce que je ne sois être un amant, je suis résolu à être un scélérat. » Il fait des mines, prend la pose, roule des yeux, joue de sa cigarette et de son bras atrophié. Bref, il cabotine, mais avec tant d'ardeur et de savoir-faire que cette démonstration du jeu nourrit le personnage de Richard.

Seule la grande Maggie Smith pourrait sans doute lui tenir tête, mais le rôle de la duchesse d'York ne lui permet pas de prétendre à pareille performance.

Il est vrai que les autres, tous les autres, Britanniques ou Américains, se trouvent ramenés à la dimension de comparses, figurants d'une tragédie qui ne réserve à la plupart d'entre eux qu'une disparition anonyme ou grotesque.

Pascal Mériéau



DESIGN MARC TANASCHOFF

## Un bel exemple de thriller paranoïaque

Meurtres en suspens. Allégé des poncifs, le film de John Badham tient sur une narration originale et confirme le talent de Johnny Depp

Film américain de John Badham. Avec Johnny Depp, Christopher Walken, Charles S. Dutton, Peter Strauss. (1 h 39).

Deux inconnus abordent un jeune comptable dans la gare de Los Angeles : ils ont pris sa petite fille en otage et menacent de l'exécuter s'il n'abat pas une politicienne dans la demi-heure. La situation de départ de *Meurtres en suspens* est absurde : les inconnus sont membres d'une conjuration qui a gagné l'entourage (du service de sécurité à son propre mari) de la victime potentielle, gouverneur de Californie, et ils prennent le risque de s'en remettre à un amateur pour commettre un attentat qu'ils pourraient parfaitement exécuter eux-mêmes.

Le (petit) miracle du film est que John Badham parvient à maintenir un véritable suspense grâce aux seules qualités de la narration. L'action, décrite en temps réel, est scandée par les minutes qui s'écoulent jusqu'au moment fatidique, celui où l'enfant doit être tué. La description des personnages est dégraisée, allégée de tous les détails biographiques qui permettent habituellement au cinéma hollywoodien de définir la psychologie des personnages.

Le parcours du héros s'apparente ainsi à un itinéraire onirique effectué par une figure anémique, à laquelle Johnny Depp prête un talent qui ne cesse de

s'affirmer. La dimension cauchemardesque du récit est renforcée par la découverte progressive de l'appartenance au complot de la plupart des personnages secondaires.

Les quelques coquetteries formelles dont est chargée la mise en scène (le visage du méchant - Christopher Walken - semble se refléter partout) accentuent l'inquiétante irréalité du film, avant qu'un « vrai » cauchemar du héros, qui s'est évanoui, ne raccorde sur la chute qu'il venait de faire. Discrète expérimentation narrative, qui introduit une touche de virtualité pure.

### PROTHÈSE ASSOMMANTE

Le suspense se résout grâce à l'intervention d'un cireur de chaussures noir et majambiste, qui assume avec sa prothèse la blonde WASP qui menaçait la petite fille : ce sauveur représentant du prolétariat américain se laisse aller à l'expression d'une haine de classe rarement formulée dans le cinéma hollywoodien.

Reprise, en mineur, du schéma fixé par le film d'Alfred Hitchcock *L'Homme qui en savait trop*, *Meurtres en suspens* apparaît ainsi comme une modeste réussite dans le registre, aujourd'hui très présent, du thriller paranoïaque.

Jean-François Rauger

### John Badham, d'un genre à l'autre...

John Badham, né en 1939, appartient à cette catégorie de cinéastes capables de passer d'un genre à l'autre sans se soucier jamais que de se montrer efficace. Il réalise ses premiers films pour la télévision, adaptant notamment le roman de Boileau et Narcejac, *Celle qui n'était plus*, dont Henri-Georges Clouzot avait tiré *Les Diaboliques* (*Reflections of a Murderer*, 1974).

Après que son deuxième film de cinéma, *La Fiebre du samedi soir* (1977) eut remporté un succès planétaire, il réalise une adaptation, plastiquement très soignée, du *Dracula* de Bram Stoker, et porte à l'écran un succès de Broadway, *C'est ma vie après tout* (1981, avec Richard Dreyfuss), avant de signer deux films à pop-corn, *Tonnerre de feu* et *War Games* (1983). Ce sont des succès, au contraire du singulier *Prix de l'exploit* (1985), portrait de deux frères passionnés de cyclisme. Badham, qui tourne beaucoup (trois films en 1993), est également le réalisateur d'un bon polar, *Stakeout* (1987), avec Richard Dreyfuss et Emilio Estevez.

### LES ENTRÉES À PARIS

■ L'Euro 96 de football se faisant plus rare à la télévision, les entrées remontent. Rien d'enthousiasmant, mais les 450 000 entrées enregistrées (contre 350 000 la semaine dernière) réconfortent un peu les professionnels.

■ Le film le plus attendu de la semaine, *Trainspotting*, obtient un résultat correct, sans plus. Les entrées sont excellentes dans certaines salles, médiocres ailleurs, notamment en périphérie, pour un total de 65 000 spectateurs, dans 44 salles. Résultat surprenant, en revanche, pour *La Jurée*, qui a réuni 53 000 amoureux de Demi Moore

dans 38 salles. La troisième nouveauté de la semaine à tenir le choc est la comédie de Dominique Farrugia, *Delphine* : 1, Yvan : 0. Mais 52 000 entrées dans une combinaison de 43 salles demeurent un résultat moyen. Excellente tenue de l'humble *Machaka*, qui a attiré dans deux salles plus de 4 200 spectateurs.

■ Eric Rohmer fait mieux qu'Arnold Desplechin : 18 000 entrées pour les deux films, mais *Conte d'été* en est à sa troisième semaine d'exploitation et *Comment je me suis disputé* à sa deuxième seulement (avec moins de séances en raison de sa durée). Des nouvelles du *Bon Dieu* perd 6 000 entrées en deuxième semaine, à 8 000 spectateurs.

★ Chiffres : Le Film français.

## LES AUTRES NOUVEAUX FILMS

### JEUNES GENS

Film français de Pierre-Loup Rajot. Avec Anne Roussel, Jean-Pierre Lorré, Tom Novembre, Roc Laforêt, Myriam Roussel (1 h 03).

■ La première réalisation du comédien Pierre-Loup Rajot (dont le film obtient pour trois petites minutes la qualification de long métrage) ressemble à un pari : prendre le sujet le plus rebattu qui soit, un couple qui se défait, et en donner à tout prix une version inattendue. Pour y prendre plaisir, il convient d'accepter sans discuter ce parti pris : le cinéaste ne fait aucun effort pour justifier la situation qu'il impose, ni l'évolution des événements, tout entière soumise à des coups de force.

Dans ce cadre restrictif, les tribulations d'Anne Roussel qui n'aime plus Jean-Pierre Lorré lequel l'aime toujours à la folie, et les interférences désabusées et humoristiques du chauffeur de taxi Tom Novembre dans les rues de Besançon ensoleillées ne manquent ni de tonus ni de charme. Contre un scénario imposé, et dont la principale victime potentielle est le personnage féminin risquant à chaque instant de passer simplement pour une emmerdeuse de choc que le brave garçon ferait mieux d'abandonner à ses délires infantiles, les corps des comédiens, l'énergie de la réalisation, parfois le sens de la réplique, souvent l'utilisation des décors donnent vie à ce coup d'essai en forme d'exercice de style.

J.-M. E.

### LOCH NESS

Film américain de John Henderson. Avec Ted Danson, Joely Richardson, Ian Holm (1 h 40).

■ A priori, un film de fiction sur le monstre du Loch Ness doit obéir à deux contraintes essentielles : différer le plus possible le moment de l'apparition de la bête pour maintenir le suspense sur la réalité de son existence et, une fois celle-ci prouvée (grâce ici aux prouesses de Jim Henson, inventeur de créatures animatroniques et de leur animation par ordinateur), terminer le récit en faisant en sorte que le mystère demeure entier pour le reste du monde.

*Loch Ness* respecte scrupuleusement ce programme et le jeune savant convaincu que le monstre n'existe pas devra se rendre à l'évidence et changer de conviction. La longue attente avant la découverte de l'animal donne à ce languissant film pour enfants un petit air désuet qui rappelle le cinéma fantastique d'antan, où il s'agissait de faire longuement mariner le spectateur avant d'exhiber la créature.

J.-H. R.

### JANE EYRE

Film anglo-italo-français de Franco Zeffirelli. Avec William Hurt, Charlotte Gainsbourg, Joan Plowright, Anna Paquin, Geraldine Chaplin (1 h 53).

■ Voici l'histoire d'une jeune fille anglaise dont la tante se débarrasse en la confiant à un orphelinat où l'austérité de la discipline le dispute au sadisme. Dix ans plus tard, Jane Eyre (Charlotte Gainsbourg) est engagée comme préceptrice au domaine de Thornfield, appartenant au ténébreux Edward Rochester (William Hurt). A partir de là, le roman de Charlotte Brontë (paru en 1847) enchevêtre les fils de la passion amoureuse et du mystère qui pèse sur le passé de Rochester, selon la veine romantique et morbide du temps. Cent cinquante ans plus tard, Franco Zeffirelli, loin de révisiter l'œuvre, en offre une illustration compassée, dont le vernis culturel est fixé à grands coups de scènes picturales et de violente algues. Au passage, la dimension noire du roman se sera grotesquement volatilisée. Quant à l'idylle, en dépit du jeu « interiorisé » des acteurs, elle ne palpite pas davantage. Pour peu qu'on ajoute quelques maladroits flagrants dans la construction du récit, on obtient un film désarmant de naïveté et d'ennui.

Jacques Mandelbaum

### LE COBAYE 2

Film américain de Farhad Mann. Avec Patrick Bergin, Matt Frewer, Austin O'Brien (1 h 40).

■ Le héros du *Cobaye*, réalisé par Brett Leonard, a, en fait, échappé à l'explosion finale. Il a perdu les deux jambes et a été défiguré, mais la chirurgie esthétique a permis de le rafistoler (sinon, comment justifier qu'il soit interprété par un autre acteur). Infirme, il parvient, grâce à une intelligence hors du commun, à s'introduire dans un réseau virtuel et à s'insérer dans l'ensemble des réseaux informatiques qui sillonnent la planète. Au service d'un homme d'affaires sans scrupules, il tentera de dominer le monde, mais un jeune savant aidé d'une bande d'adolescents l'en empêchera.

*Le Cobaye 2* témoigne d'une nouvelle tendance du cinéma fantastique contemporain. Face au thème de la contamination, lié surtout au vampirisme et aux histoires de morts-vivants, apparaît le danger par dissimulation, éclatement, infiltration capillaire (le fantôme du *Shocker* de Wes Craven, qui hante les ondes hertziennes, la série des *Freddy*). Le film de Farhad Mann ne tire guère parti de l'originalité de son postulat et se situe en permanence dans le registre du déjà-vu : le monde virtuel redécouvre le design des bandes dessinées de Flash Gordon et les duels au sabre relèvent des clichés de l'*heroic fantasy*. Les méchants et les bons, notamment les invincibles adolescents destinés à faciliter l'identification du spectateur de base, effectuent toujours les mêmes grimaces.

J.-H. R.

### UNE NUIT EN ENFER

Film américain de Robert Rodriguez. Avec George Clooney, Quentin Tarantino, Harvey Keitel, Juliette Lewis (1 h 40).

■ Les premières séquences annoncent la couleur : des personnages visiblement tarés échangent des dialogues d'une banalité absurde avant de s'entre-tuer dans une orgie d'ultra-violence à la fois atroce et rigolarde. L'univers est donc bien celui de Quentin Tarantino, scénariste, producteur et interprète de cette *Nuit en enfer*. Deux gangsters en cavale prennent en otage une famille américaine et se rendent à un mystérieux rendez-vous, dans une boîte à strip-tease perdue au Mexique.

Parvenu à ce moment du récit (soit à mi-film), la parodie de film noir se transforme en parodie de film d'horreur, les protagonistes devant affronter une horde de vampires affamés auxquels le bar sert de repaire. Les références cinématographiques passent ainsi du film policier à la Don Siegel au délire gore à la George Romero. La présence dans la distribution de Tom Savini, créateur des effets spéciaux de *Zombie*, et de Fred Williamson, star du cinéma black des années 70 et du cinéma bis italien, évoquent la mémoire cinématographique récente sur laquelle se fondent les films de Tarantino et de Rodriguez.

*Une nuit en enfer* s'essouffle dans une interminable bataille rangée où les têtes coupées croisent les bras attachés et où les conventions des récits gothiques (eau bête, crucifix et pieux enfoncés dans le cœur) sont réactualisées sous forme de gags. Bien qu'il arrive que le détail scabreux ou trivial soit inventif, l'ensemble manque d'inspiration et d'enjeu et se perd dans une gratuité vite ennuyeuse.

J.-F. R.

## REVUE

### CAHIERS DU CINEMA

N° 503, juin 1996 (130 pages, 50 francs)

■ Retour de Cannes pour les « Cahiers », avec notamment une moisson intéressante d'interviews (Desplechin, Rohmer, Cimino...). L'originalité de ce numéro spécial se situe néanmoins dans l'épave dossier intitulé « Numérique, virtuel, interactif, demain le cinéma ».

Laurent Roth ouvre le débat en ces termes : « L'interactivité et la réalité virtuelle sont-elles condamnées à rester l'appanage des adolescents et de leurs jeux vidéo, des carabins et de leurs expériences en téléchirurgie ? Ou bien vont-elles modifier en profondeur la pratique du spectateur ? Et à quel prix ? »

Informations pratiques (à noter un glossaire bien utile à la fin) historiques des avancées dans le domaine et réflexions théoriques alimentent une ébauche, plutôt inquiète, de réponse. S'il fallait une conclusion, on reprendrait volontiers cette belle formule de Paul Villio sur l'avenir du cinéma comme « vertu du multimédia », au sens où Cézanne définissait le dessin comme la vertu de la peinture.

J. M.

## Travolta et Adjani quittent le tournage du film de Polanski

ROMAN POLANSKI a dû ajourner le tournage de son film, *Double*, qui devait commencer dans les studios de Boulogne-Billancourt lundi 24 juin. Le départ de John Travolta, la vedette du film, est la cause première de ce contretemps. Travolta aurait renoncé à *Double* après avoir constaté que des modifications avaient été apportées au scénario sans son accord. Cette défection entraîne également le départ d'Isabelle Adjani, dont on ne sait encore par quelle actrice elle sera remplacée, alors que Steve Martin (*Les cadavres ne portent pas de costard*) devrait reprendre le rôle prévu pour Travolta.

Productrice du film, la compagnie Mandalay a entamé une procédure à l'encontre de l'acteur, dont le cachet était chiffré à 17 millions de dollars (environ 85 millions de francs). Les avocats de John Travolta affirment, pour leur part, qu'aucun contrat définitif n'avait été signé. Un travail de réécriture semble nécessaire pour adapter le scénario à la personnalité de Steve Martin, dont les talents comiques sont plus appréciés aux Etats-Unis qu'en Europe. Le tournage de *Double* pourrait commencer en octobre 1996.

■ Le Grand Prix du jury du 11<sup>e</sup> Festival du film de Paris a été attribué au film *Beautiful Thing*, de la réalisatrice anglaise Hettie Macdonald. Distribué en France par Diaphana, *Beautiful Thing*, qui avait été présenté au dernier Festival de Cannes par la Quinzaine des réalisateurs, bénéficiera ainsi d'une aide de 700 000 francs, destinée à la campagne promotionnelle. Le film de Sandrine Veysset y aura-t-il de la neige à Noël a reçu le Prix spécial du jury et a valu à l'actrice Dominique Reynaud le Prix d'interprétation féminine. Le Prix d'interprétation masculine est revenu à François Cluzet pour son rôle dans *Le Silence de Rak*, de Christophe Loizillon.

■ Tarif exceptionnel pour les jeunes de moins de 26 ans dans les cinémas indépendants et d'art et essai de Paris, pendant tout le mois d'août, sept jours sur sept. Sur présentation de la carte « Août au ciné », disponible gratuitement à partir du 15 juillet et jusqu'au 31 août dans les mairies de Paris, l'Hôtel de Ville, les magasins Virgin et les stations commerciales RATP Montparnasse, Gare-du-Nord et Châtelet-les-Halles, le ticket d'entrée coûtera 25 francs.



## Le documentaire sur la pente audacieuse du film d'auteur

Plus de 17 000 spectateurs se sont rendus au 7<sup>e</sup> Festival international de Marseille où étaient présentées une vingtaine d'œuvres. Preuve de la vitalité d'un genre qui s'oriente vers le produit télévisé

### MARSEILLE

de nos envoyés spéciaux  
Ils partent nombreux - 1 000 films visionnés, selon Brigitte Rubio, la déléguée générale de Vue sur les docs, le 7<sup>e</sup> Festival international du cinéma documentaire de Marseille, qui fait état d'une « foisonnante effervescence » du genre documentaire, mais, par une prompt sélection, ils ne furent plus que 20 (presque tous européens) à concourir au Vieux Port, du 17 au 22 juin.

On ne sait si le choix fut cornélien, mais il se révéla plutôt décevant. Le jury (présidé par Agnès Varda) a prudemment couronné Krzysztof Kieslowski : *I'm so-so*, de Krzysztof Kieslowski, un portrait du grand cinéaste réalisé par son ancien assistant. En dépit de l'intimité qui unit celui-ci à son maître, le résultat est pourtant en deçà de ce qu'on attendait.

A force de jouer la transgression, le documentaire ne perdrait-il pas sa vocation ? La tentation, sinon de la fiction, du moins de la confrontation entre la réalité et le regard de celui qui la filme est de plus en plus revendiquée. Curieux phénomène que ce retour en force du point de vue dans le cinéma du réel à l'heure où il déserte la fiction. Jean Chabot (*Sans raison apparente*, Canada) met ainsi le do-

cumentaire à l'épreuve du polar, et n'obtient ni l'un ni l'autre. A la lisière du cinéma expérimental, Lars Johansson (*Between Light and Shadow*, Danemark) prétend à une poésie de l'érotisme urbain et se contente de balayer en vidéo le visage d'une jeune femme dans la ville.

En suivant sagement les éboueurs parisiens, Carl Henrik Svenstedt (*Natthok Nocturnal Nightingale*, Suède) imagine revisiter les classiques symphoniques des

On peut également s'interroger sur deux films ambitieux, purs rejets du cinéma direct. Dans *Hamsa, la rage au ventre*, Manu Bonmarriage (Belgique) suit Farid, un jeune beur atteint du sida. Farid, entouré de ses amis, crève littéralement l'écran. En vertu de sa rage justement, de sa vivacité d'esprit, de cette gouaille qu'on devine déçue par la détresse. Et peut-être aussi à cause de la caméra qui en fait un personnage en représentation. Bonmarriage a

tophe Otzenberger (France), le réalisateur de *La Conquête de Chicx*, a installé sa caméra derrière les guichets du Crédit municipal, l'ancien mont-de-piété. Au prix de quelques facilités, il montre parfaitement la confrontation de deux logiques : celle, humaine, des clients aux abois, et celle, froidement bancaire, d'une institution qui a oublié sa vocation sociale. L'histoire de cet abandon aurait été instructive. Elle n'est pas abordée.

Cinq films cependant portent la compétition vers le haut. Malgré le handicap du support vidéo, *Bo-phana, une tragédie cambodgienne* de Rithy Panh (France) - prix du jury Planète Câble - impose un véritable regard de cinéaste à cette évocation du génocide perpétré par les Khmers rouges. *Out of the Present*, d'Andrei Ujica (Allemagne), offre le spectacle fascinant, littéralement en apesanteur, de l'implosion de l'Union soviétique vue de l'espace par les cosmonautes de la station Mir. Dans la veine sociale chère au cinéma britannique, *Hidden Voices* de Michael Grigsby (Royaume-Uni) suit un couple de musiciens en tournée dans les clubs d'ouvriers pour une chronique oblique de la disparition des infrastructures minières et de la paupérisation d'une ré-

gion. Sur fond de musique lancinante, la mine est également le sujet d'*Uranium* de Lugosi Lugo Laszlo (Hongrie), un court-métrage en noir et blanc qui propose la captation d'un univers poétiquement décomposé.

Thierry Michel (Belgique) est allé filmer le plus grand hôpital de Guinée, à Conakry, où la pratique de la médecine payante est le seul moyen de maintenir l'établissement en état de marche. Le souci de clarté, l'intelligence de la construction, l'absence de complaisance comme de pudibonderie font de *Donka, radioscopie d'un hôpital africain* un document exemplaire, qui a obtenu le tout nouveau prix du meilleur producteur européen - attribué aux Films de la passerelle (Belgique) et à Zeaux Productions (France). Le visage d'un père qui n'a pas de quoi acheter les médicaments pour son enfant, des médecins lucides mais impuissants faute de matériel, un hôpital qui ressemble à un mouloir (75 % de mortalité) parce qu'on y vient quand il est déjà trop tard, et, pour finir, le premier cri d'un nouveau-né qu'il a fallu réanimer avec l'énergie du désespoir... De la mort à la vie. Thierry Michel distille savamment la révolte et l'espoir. Son regard ne perd surtout jamais de vue cette

précieuse réalité défilée par le cosmonaute d'*Out of the Present*, auquel on demande ce qu'il préfère sur la terre : « Avant tout, ce qu'on ne peut pas voir, les hommes. »

Parmi les spectateurs, nombreux (plus de 17 000 entrées), certains ont boudé la compétition officielle pour trouver leur bonheur dans les multiples et très riches sections parallèles : une rétrospective Ken Loach, suivie avec passion par un public avide de cinéma engagé ; des hommages au cubain Santiago Alvarez (voir ci-dessous), à Alain Cavalier et Agnès Varda ; une fenêtre Est et Méditerranée, avec un éclairage sur la situation du cinéma documentaire en Ukraine (voir ci-dessous), et une programmation israélienne ; des coups de cœur dont certains auraient pu dignement figurer en compétition... Plus un marché, très actif (voir le prochain supplément *Télévision-Radio-Multimédia*), qui certes donne du poids à la manifestation, mais tire le documentaire vers le « produit » télévisé et le formatage imposé par les diffuseurs : ainsi, près de la moitié des films en compétition affichent une durée proche des fatales 52 minutes.

Jacques Mandelbaum et Thérèse-Marie Deffontaines

### Santiago Alvarez, efficace comme aux premiers jours

NOW ! chante Lena Horne sur l'air de la chanson israélienne *Hava Nagala* revisitée par Lionel Hampton. Now ! reprennent les images de ce remarquable court-métrage sur la ségrégation raciale aux Etats-Unis (six minutes) réalisé par Santiago Alvarez en 1965.

Le cinéaste cubain pratique le collage de photos et de documents d'archives. Le montage, basé sur la règle de l'antithèse, est extraordinairement dynamique. « We want more than just a promise. Say good bye to Uncle Thomas. Now is the time ! » (« Nous voulons plus que des promesses. Dis au revoir à l'oncle Thomas. Maintenant, c'est l'heure ! »), proclame Lena, pendant qu'à l'image la répression s'abat sur des manifestants sans défense. Le contraste entre l'urgence, la générosité du message et la brutalité des policiers a un effet immédiat de dénonciation, tandis que la voix puissante, émouvante, de la chanteuse venge le spectateur de la souffrance infligée aux victimes.

En 1959, à l'âge de quarante et un ans, Santiago Alvarez entre à l'Institut cubain de l'art et de l'industrie cinématographique (ICAIC), qui vient d'être créé. Il travaille aux *Actualités hebdomadaires*, les *Noticieros* (il en réalisera six cents), puis se met au documentaire (environ cent cinquante). C'est là que, porté par la foi des premiers temps de la révolution et nécessairement faisant loi, il invente de toutes pièces une écriture qui s'appuie sur l'impulsion donnée par la musique, qu'elle soit populaire, classique, jazz, rock... et qui combine photos, documents

d'actualité et d'archives, texte, cartons, incrustations, reproductions d'affiches, de journaux, photos, animation.

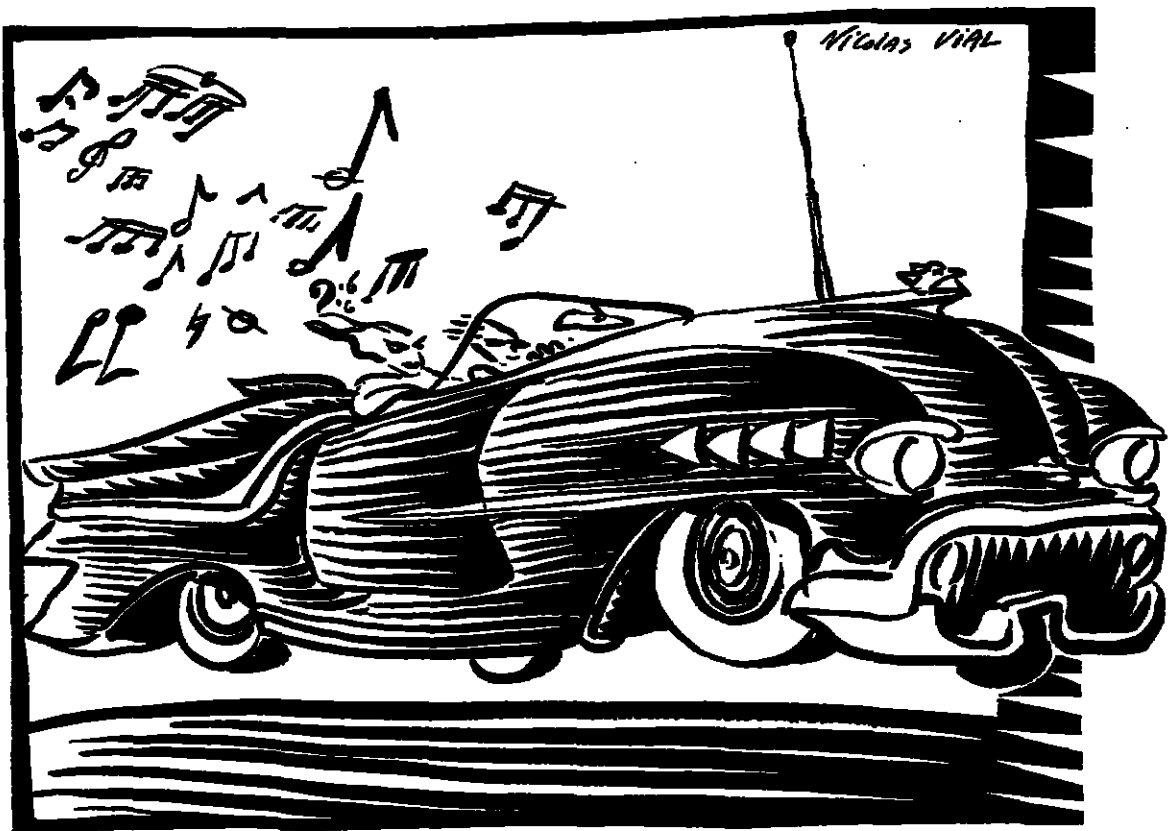
### Désignation du bon et du méchant, dramatisation, solidarité avec les luttes anti-impérialistes

Désignation du bon et du méchant, dramatisation, solidarité avec les luttes anti-impérialistes à travers le monde, tels sont les ressorts de ce cinéma dont on a pu voir quelques exemples à Marseille. *Cerro Pelado* montre avec un bel humour la préparation des athlètes cubains (sur un bateau !) pour les Jeux centraméricains de 1966 à Porto-Rico, où l'on ne les attend pas d'un bon œil ; *Hasta la victoria siempre* a été réalisé en deux jours à l'annonce de la mort de Che Guevara ; *Hanoi, mardi 13* est une dénonciation des bombardements américains au Vietnam ; *79 Printemps*, en hommage à Ho Chi Minh.

Le groupement des cinémas de recherche va soutenir la distribution en France des films de Santiago Alvarez.

Th.-M. D.

### Et maintenant, un petit jeu radiophonique. Quelle est la fréquence d'Europe 2 à Arcachon 94.6 ? 94.1 ? 87.7 ? Ou 102.2 ?



Toutes les fréquences ville par ville, radio par radio, autoroute par autoroute.



Le Guide de la Radio Téléràma 1996. Toutes les nouvelles fréquences partout en France. Chez votre marchand de journaux. 30 F.

**Téléràma**  
Prenez votre culture en main.

### Une résistante en Ukraine

« Je suis désespérée. » Lilia Olivier-Oguenka, qui prononce ces mots d'une voix mélodieuse, a les yeux si clairs qu'on a l'impression de lire dans son âme. En l'absence du vice-ministre de la culture ukrainien, M<sup>me</sup> Tchmill, qui n'a pas obtenu son ordre de mission, la réalisatrice des *Enfants illégitimes d'Anton Webern* (diffusé sur Arte en septembre 1993) conduit la délégation ukrainienne invitée à Marseille à l'initiative du festival Vue sur les docs et du ministère de la culture français. Elle parle d'une situation hélas commune à la plupart des pays de l'Est. A ceci près qu'avec cent quatre-vingts heures de films par an, l'Ukraine était, avant l'effondrement de l'Union soviétique, un des plus importants représentants de la tradition documentaire. Cette production est aujourd'hui

réduite à néant : les cinémas ne programment plus les documentaires et la télévision oscille entre vieux films soviétiques et séries américaines. « Le terrorisme de l'Etat est aujourd'hui remplacé par le terrorisme du privé. Il y a une absence dramatique de législation en matière audiovisuelle. L'Etat vend l'espace télévisuel comme des patates : six cents programmes privés se partagent les trois chaînes de télévision », précise Lilia Olivier-Oguenka. Depuis un an, elle a abandonné tout travail personnel pour entrer en résistance. Entre Paris et l'Ukraine, elle vient de créer l'association Svema, du nom de la pellicule fabriquée en Ukraine et utilisée par tout le cinéma soviétique. La programmation ukrainienne à Vue sur les docs (six films) s'est ouverte sur un document d'Israël Goldstein, ancien opérateur de Dvornenko, au titre provocateur : *Adieu le cinéma !* J. M.











# L'été entre l'hôpital et le palais de justice

Pour leur public estival, les chaînes françaises diffusent des séries américaines. Le jeudi, « Urgences » et France 2 visitent un CHU. Le samedi, avec « Murder One », M 6 est au tribunal

CETTE ANNÉE, les chaînes généralistes n'ont pas racé les fonds de tiroirs de séries anglo-saxonnes. Après les remarquables collections britanniques « Cadfael » (Canal Plus) et « Les Tueurs de l'ombre » (France 2), ce sont deux productions américaines de qualité, « Urgences » et « Murder One », qui alimentent chacune un début de soirée des grilles d'été de France 2 et de M 6.

La première est une série médicale, un genre tombé en désuétude vers la fin des années 80 mais qui connaît actuellement un regain de faveur grâce, notamment, à ces « Urgences » et à leur concurrent, « Chicago Hope ». La série n'échappe certes pas aux clichés du genre - l'interniste idéaliste qui renonce à la sécurité que lui propose le patron d'une clinique privée, le dragueur impénitent, l'interniste noir intelligent à qui tout réussit, l'infirmière amoureuse de son collègue, le jeune stagiaire naïf... - mais elle se démarque des classiques des années 60 comme « Docteur Kildare », « Ben Casey », « Docteur Marcus Welby » par une plus grande intensité.

La série, qui bénéficie des conseils techniques du docteur Lance Gentile, décrit avec beaucoup de réalisme le quotidien du service des urgences d'un centre hospitalier universitaire de Chicago qui accueille toute la misère du monde: drogués, alcooliques, malades du cancer ou du sida, enfants martyrisés, blessés par balle ou à l'arme blanche, suicidés... Les interventions médicales - trachéotomie,



intubation, chocs électriques en cardiologie... - se succèdent à un rythme effréné, souligné par un style visuel nerveux et agressif: des plans brefs, caméra à l'épaule, qui passent sans cesse d'un personnage à l'autre, et un montage haché.

## L'INTÉGRALITÉ D'UN PROCÈS

Créée par le romancier Michael Crichton - « Coma », « Jurassic Park » - et produite par John Wells et Steven Spielberg, « Urgences » a remporté un énorme succès d'audience et a obtenu huit Emmy Awards, dont celui de la meilleure série, à l'issue

de sa première saison, en 1995. Signalons que l'épisode intitulé « La Maternité » a été dirigé par Quentin Tarantino.

Pour sa part, Steven Bochco n'a décidément pas fini de nous étonner. Après avoir révolutionné dans les années 80 l'écriture de la fiction télé avec les séries « Hill Street Blues », « La Loi de Los Angeles », « Cop Rock » et, plus récemment, « NYPD Blues », il présente maintenant, avec « Murder One », un nouveau concept. Il s'agit, tout au long des vingt-trois épisodes d'une saison, de retracer un procès dans son intégralité.

Cette structure narrative, inédite pour une série dramatique, permet au téléspectateur de découvrir, chapitre après chapitre (chaque épisode de la série constitue un chapitre de l'affaire), les multiples facettes de la procédure judiciaire américaine.

Réalisée par Rod Holcomb, « Murder One » s'ouvre sur la découverte, dans un appartement de Hollywood, du cadavre de Jessica Costello, une jeune fille de quinze ans violée puis assassinée. Très vite, la police soupçonne l'amant de la sœur de Jessica, un milliardaire philanthrope qui est arrêté et inculpé à la suite d'un faux témoignage. Interviennent alors le procureur Myriam Grasso, chargée de l'accusation (interprétée par Barbara Bosson, l'épouse de Bochco), et la défense, représentée par l'avocat Ted Hoffman, la star du barreau californien (Daniel Benzali). Divers témoignages font rebondir l'affaire et vont conduire à l'arrestation d'un second suspect, mettant au jour une scabreuse affaire de drogue et de sexe. Relayé par les médias, le cas Jessica devient un véritable spectacle où la justice n'a plus sa place, un peu à la manière de l'affaire O. J. Simpson, à laquelle « Murder One », avec ses inserts de transmission directe du procès, fait souvent penser...

Jean-Jacques Schléret

★ « Urgences », France 2, jeudi 27 juin à 20 h 55.  
★ « Murder One », l'affaire Jessica, M 6, samedi 29 juin à 20 h 45.

# Les yeux du diable

par Agathe Logezart

ON N'A PAS tous les jours l'occasion de regarder en face le diable fait homme. Celui-ci a bien chargé sa barque. En un feu d'artifice de sang et de larmes, il a tué femme, enfants, père et mère, avant de rater sa propre mort d'un suicide manqué dans sa maison en flammes. Jean-Claude Romand, l'imposteur, a pendant près de vingt ans fait croire à tout le monde qu'il était médecin, alors qu'il n'avait jamais franchi la deuxième année d'études, qu'il était chercheur, alors qu'il passait ses longues journées solitaires à potasser dans sa voiture les revues scientifiques qui lui permettaient de donner le change, à escroquer ses proches en leur soutirant l'argent qui faisait croire qu'il en gagnait. Jusqu'au jour où sa mystification étant sur le point d'être découverte, en semant la mort, il a fait voler en éclats le miroir déformant qu'il se tendait à lui-même.

Il y a trois ans, le fait divers avait fait parler de lui, et la télévision avait diffusé les photographies du bonheur à jamais enfui, images arrêtées des visages souriants sur les albums de famille. Le drame se couchait sur papier, il n'avait que deux dimensions. Il restait plat, sans perspective. Il lui manquait le relief du visage du meurtrier, le mouvement de l'assassin. L'horreur restait abstraite, car elle a besoin de se contempler en chair et en os pour prendre corps. C'est cela qui se passe, le drame imaginaire qui traverse la frontière du réel, au moment si bref où les caméras sont autorisées à pénétrer dans les prétoires et à stocker les quelques

images qui ressusciteront chaque fois, par la suite, que l'on aura besoin d'évoquer l'affaire. Il ne reste plus alors qu'à broder des mots sur ces images, toujours les mêmes, qui repasseront en boucle comme un tragique refrain.

Ce moment où les portes des cours d'assises s'ouvrent pour les caméras est un moment singulier. Il faut faire vite pour saisir une attitude, un geste, un regard. L'homme qui est assis sur son banc, ici protégé par une vitre qui dédouble son reflet comme un écho de lui-même, est sommé de livrer en quelques secondes bien plus qu'il ne doit l'imaginer. A-t-il seulement une idée de l'avidité de ceux qui pour la première fois le contemplant et tentent de comparer l'idée qu'ils se faisaient du monstre et l'image qui est enfin donnée de lui ?

La confrontation aboutit presque toujours à la même déception dans la voix des commentateurs. Plus le crime est horrible, plus insignifiant semble le vrai visage de son auteur. « Monsieur tout le monde, homme sans grande personnalité... », les chroniqueurs judiciaires peinent à cacher qu'ils restent sur leur faim. Dans les traits de celui qu'ils montrent, ils aimeraient que l'on puisse lire à livre ouvert les signes de la transgression. Mais on chercherait en vain, oreilles pointues ou pieds fourchus, la trace visible du démon. A regarder au fond des yeux ce diable d'homme ainsi livré en pâture, on ne trouve que le reflet indéchiffrable de nos propres mystères.

## TF 1

12.50 A vrai dire. Magazine.  
12.55 et 13.40 Météo.  
13.35 Femmes. Magazine.  
13.40 Les Feux de l'amour.  
14.30 Dailies. Poulton.  
15.25 Hawaii police d'Etat. Série (1/2).  
La guerre des planches.  
16.30 Une famille en or. Jeu.  
17.05 Hooker. Série.  
Le prix de l'ambition.  
18.05 Spiny Police. Série.  
19.00 L'Or à l'appel. Jeu.  
19.50 et 20.45 Météo.  
20.00 Journal. Tiercé.  
Trafic info.

## 20.50

**COMMISSAIRE MOULIN, POLICE JUDICIAIRE**  
Série. L'ours vert d'Yves Rémyer (95 min). 114821  
Le fils du commissaire Moulin est gravement blessé par un homme ivre dans une fête foraine.

## 22.25

**TOUT EST POSSIBLE**  
Magazine présenté par Jean-Marc Morandini. Trépidante université. Invité: Lova Moor.  
Interview de Divine; Confidences d'Henri Lacroix; Témoignage de Jean-François Delau; Le nouveau visage de Thierry Pastor; La récente carrière de Sony Stark (100 min). 8640737  
0.05 Le Médicin de famille. Série. Dérèglements.  
1.00 Journal. Météo.  
1.15 et 1.30 Histoires barbares. 2.10 et 2.45. 3.20, 4.20 771 min. 5.00 Musique.  
5.10 Histoires des tentations.

## Les soirées sur le câble et le satellite

### TV 5

19.30 Journal (TSR).  
20.00 La Femme de ma vie III. Film de Régis Vercipier (1986, 95 min). 79600027  
21.35 30 millions d'amis.  
21.55 Météo.  
22.00 Journal (France 2).  
22.30 Correspondances.  
22.40 La Marche du siècle (France 3 du 01/5/96).  
0.05 Tell Quel.  
0.30 Sol 5 (France 3).  
**Planète**  
20.05 Claudine et Dédé. trébuches de poissons.  
20.35 Place de la République.  
22.05 Les Nostalgiques de la boulangère.

## France 2

12.20 et 4.10 Pyramide. Jeu.  
12.55 et 13.40 Météo.  
12.59 Journal. Loro.  
13.50 Les Routiers. Série.  
14.50 Le Renard. Série.  
Terminus.  
15.50 Tiercé.  
En direct d'Enghien.  
16.05 et 5.10 La Chance aux chansons.  
16.35 Des chiffres et des lettres. Jeu.  
17.30 C'est cool. Série.  
18.05 et 3.20 Les Bons Génies. Jeu.  
18.45 Qui est qui ? Jeu.  
19.25 et 2.25 Studio Gabriel.  
Pascal Duquenne, Jaco van Dorssel.  
19.59 Journal. A cheval, Météo, Point route.

## 20.55

**URGENCES**  
Série de Rod Holcomb, avec Anthony Edwards (90 min). 5888821  
Série américaine créée par Michael Crichton, l'auteur de Jurassic Park.  
● Lire ci-dessus.  
22.25 Expression directe. UDF.

## 22.35

**SOUVENIRS, SOUVENIRS**  
Film d'Ariel Zeitoun avec Gabrielle Lazure (94, 126 min). 5888821  
0.33 Journal. Bourse, Météo.  
0.55 Prague.  
Film d'Ian Sellar avec Sandrine Bonnaire (1992, 88 min). 7075409  
Un jeune Américain vient à Prague pour consulter un extrait de bande d'actualités du temps de l'occupation allemande. Il tombe amoureux de la responsable des archives.  
2.35 Négociés à la verticale. 3.35 24 heures d'Info.

## France 3

12.35 Journal.  
13.05 Keno.  
13.10 Arnold et Willy. (2/2).  
13.40 Beau Fige.  
Invité: Jean-Louis Fouquier.  
14.30 Fame. Solo. Série.  
15.20 Ranch L. Série.  
16.10 Je passe à la télé.  
16.45 Les Minikéums.  
17.45 C'est pas sorcier.  
Ici, l'onde.  
18.20 Questions pour un champion.  
18.50 Un livre, un jour.  
Faut-il Coppi, de Dominique Jamoux.  
18.55 Le 19-20 de l'information.  
Invité: Jean-Louis Fouquier.  
19.08 Journal régional.  
20.05 Fa si la chanter.  
20.35 Tout le sport.

## 20.30

**LA NEIGE ET LE FEU**  
Film français de Claude Pinoteau avec Vincent Pérez (1991, 143 min). 78820534  
Deux amis, adolescents, participent à la libération de Paris sur les barricades.  
22.55 Journal. Météo.

## 23.30

**AH ! QUELS TITRES !**  
Les dévotionnels vous invitent au voyage.  
Christine Bravo (Changer tout, une année au Mexique); Michel Ricard, pour le festival « Imaginaire irlandais »; Jean O'Meara, académicien; Dominique Fernandez (Saint-Petersbourg, Prague et la Bohême, Seville, et l'Europe baroque de Naples à Saint-Petersbourg) (60 min). 696821  
0.30 Espace francophone. 1.00 Les Incontournables. Cinq contre un. Série.  
1.40 Musique Corfidi. Sécheresses de Rimski-Korsakov, par Gary Hoffman, violoncelle, l'Orchestre philharmonique de Radio-France, dir. Alexandre Lazarev (50 min).

## France Supervision

19.00 Ballet: « Vu d'ici » par Carolyn Carlson.  
20.10 L'Ex des grands créateurs.  
20.30 Dersou Ouzala III. Film d'Alain Corneau (1975, 135 min). 77682992  
22.45 De singe en singe. De Gérard Verme.  
23.40 L'exotisme est au quotidien. De Jean Laffier.  
0.30 Adrobit. (75 min).  
**Ciné Cinéfil**  
20.30 C'est arrivé à Trente-six Chandeliers. Film de Henri Diamant-Berger (1957, N., 105 min). 4134737  
22.15 Ainsi va mon amour. Film de Frank Ryan (1940, N., v.s., 95 min). 1982756  
23.50 Le Club.

## La Cinquième

13.00 Les Lumières du music-hall. Vincent Scotto.  
13.25 Attention santé. Les fractures du nez. 13.30 Dér. On ne vit qu'une fois. 14.00 Les Seigneurs mayas. 15.00 L'Avènement des sciences. Le temps. 15.55 Le Réseau des métiers. 16.00 La Cioche à bérline. (6/7) Feuillet. 17.00 A.J. 17.30 Ma souris bien-aimée. 17.45 Cinq sur cinq. 18.00 Dakar. 18.30 Le Monde des animaux. Les perruches de Tokyo.

## Arte

19.00 Collection Hollywood 1950.  
Court métrage (115'). Le Duel de John Lemont, d'après le roman d'Alexandre Dumas avec Errol Flynn, Ann Stephens (24 min). 5873  
19.30 7/12. (30 min). 4244  
20.00 Le Peintre Frida Kahlo. Documentaire. La colonne brisée, de Gildin Nabokov et Peter Nicholas (30 min). 4485  
20.30 8 1/2 Journal.

## SOIRÉE THÉMATIQUE: L'EAU EN PÉRIL

proposée et présentée par Hannelore Gadatsch.  
20.46 Le Gaspillage au quotidien. Film d'animation d'Ingolf Eller (1976, 6 min). 10480468  
20.50 Le Partage des eaux. Documentaire d'André Waksman (55 min). 7387805  
21.45 La Grande Sécheresse en Espagne. Documentaire (50 min). 743918  
22.15 et 23.15 Débat. Animé par Hannelore Gadatsch, avec le professeur Erich Plate, le docteur Engelbert Schramm et le docteur Bernard Baraque.  
22.35 Prospective 2005: la consommation des ménages. Film d'animation (1996, 7 min). 9480263  
22.40 La Révolution bleue. Documentaire de « regard » Cernin (120 min). 8634535  
23.00 Politiques de l'eau: nouvelles orientations. Documentaire.  
23.35 Prospective 2030: nouvelles attitudes. Film d'animation (1996, 5 min). 918831  
23.45 Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer. Film franco-canadien de Jacques W. Benoît avec Isaac de Bankolé (1989, 91 min). 7128283  
1.15 Y a bon les Blancs. Film de Marco Ferreri avec Maruschka Detmers (1957, 94 min). 3714848

## M 6

12.25 Docteur Quinn, femme médecin. Série.  
13.25 Une étrange disparition. Réédition de Roger Young (92 min). 186843  
Une mère enquête sur la disparition de son fils survenue alors qu'il était en route pour participer à une université d'été dans le Colorado.  
15.00 Drôles de dames.  
16.30 Hit Machine. Variétés.  
17.00 Indaba. Série.  
17.30 Studio Sud. Série.  
18.00 Les Anges de la ville. Secrets de famille. Série.  
19.00 Caraïbes offshores. Série.  
19.54 Six minutes d'information.  
20.00 Notre belle famille.  
20.35 Passé simple. Magazine. Histoire de la moto.

## 20.45

**SALUT LA PUCE, T'AS PAS CENT BALLES ?**  
Film français de Richard Balducci avec Jean-Pierre Marielle, Jean-Pierre Poirier (1982, 92 min). 233350  
Un ivrogne mythomane est soupçonné de meurtre.

## ENTERRÉ VIVANT

Réédition de Francis Dard, avec Tim Matheson, Jennifer Jason Leigh (89 min). 4775388  
Un homme retourne s'installer dans sa petite ville natale pour y monter une petite société de construction. Sa femme s'y ennuie bien vite et prend son médecin pour amant. Ils décident d'éliminer ce mari devenu gênant et l'empoisonnent. Mais...  
0.20 Les Anges de la ville. Enlèvements. Série.  
1.05 Best of Trash. Musique.  
2.30 Rock express. 3.00 Jazz à 3. 3.30 Tilt et ses fils du rock. Documentaire (65 min).

## Canal +

11.15 Global Mix.  
L'abbé de la culture techno, de Bernard Zeki, Jean-Marie Michel et Olivier Gagan.  
12.20 Pas si vite !  
► En clair jusqu'à 13.45  
12.30 La Grande Famille.  
13.45 Le Cercle rouge. Film de Jean-Pierre Melville (1970, 135 min). 7654756  
16.00 La Musique du hasard. Film de Philip Haas (1992, 95 min). 6158718  
17.55 Reboot.  
Dessin animé. La fusion.  
► En clair jusqu'à 23.35  
18.35 Nulle part ailleurs.  
20.30 Le Journal du cinéma. Magazine.

## 20.30

**MÉCANIQUES CÉLESTES**  
Film de Fina Torres (1984, 85 min). 198379  
Une comédie, à la manière de Cendrillon, sur le monde des artistes forcés et des marginaux. Sympathique.  
22.00 Flash d'information.

## 20.30

**UN INDIEN DANS LA VILLE**  
Film de Hervé Palud avec Thierry Lhermitte (1994, 88 min). 8819756  
Un cadre stressé part pour l'Amazonie afin de régler son divorce avec sa femme installée dans la jungle.  
23.30 Les Trois Mousquetaires. Film de Stephen Herek (1993, v.s., 102 min). 1907534  
1.15 Les Démon du mal. Les Moissons de l'enfer. Film de David F. Price (1992, 90 min). 7085886  
2.45 Surprises (15 min).

## Les films sur les chaînes européennes

### RTBF 1

20.10 Sniper, tueur d'élite. Film de Luk Llova (1992, 100 min). Avec Tom Berenger. Aventures.  
21.50 Australis. Film de Jean-Jacques Andrien (1989, 125 min). Avec Jeremy Irons. Comédie dramatique.

### RTL 9

20.30 Chicano, chassé de l'île. Film de Jerrold Freedman (1980, 110 min). Avec Charles Bronson. Aventures.  
22.25 Tendre poulet. Film de Philippe de Broca (1977, 110 min). Avec Annie Girardot. Comédie polaire.  
0.30 Aphasia. Film de Denis Amar (1990, 95 min). Avec Carole Laure. Drame.  
2.05 Les Chouans. Film de Henri Calef (1946, N., 95 min). Avec Jean Marais. Histoire.  
3.40 Ruy Blas. Film de Pierre Billon (1947, N., 95 min). Avec Danielle Darrieux. Drame.

### TMC

20.35 Un week-end sur deux. Film de Nicole Garcia (1989, 100 min). Avec Nathalie Baye. Comédie dramatique.

### Canal Jimmy

20.00 Peggy Sue s'est mariée. Film de Francis Ford Coppola (1986, v.s., 105 min). 31595486  
21.45 Motor Trend.  
22.05 Coto, l'île d'amour. Film de Valerian Borovitch (1966, N., 95 min). 75161884  
23.40 Melody Nelson. Proposé par Jean-Christophe Averty.

### Eurosport

15.00 Tennis. En direct. International d'Angleterre à Wimbledon (270 min). 85184737  
19.30 Football.  
21.00 Monster Truck.  
22.00 Tennis.  
0.30 Sailing. (30 min).

## Les films sur les chaînes européennes

### RTBF 1

20.10 Sniper, tueur d'élite. Film de Luk Llova (1992, 100 min). Avec Tom Berenger. Aventures.  
21.50 Australis. Film de Jean-Jacques Andrien (1989, 125 min). Avec Jeremy Irons. Comédie dramatique.

### RTL 9

20.30 Chicano, chassé de l'île. Film de Jerrold Freedman (1980, 110 min). Avec Charles Bronson. Aventures.  
22.25 Tendre poulet. Film de Philippe de Broca (1977, 110 min). Avec Annie Girardot. Comédie polaire.  
0.30 Aphasia. Film de Denis Amar (1990, 95 min). Avec Carole Laure. Drame.  
2.05 Les Chouans. Film de Henri Calef (1946, N., 95 min). Avec Jean Marais. Histoire.  
3.40 Ruy Blas. Film de Pierre Billon (1947, N., 95 min). Avec Danielle Darrieux. Drame.

### TMC

20.35 Un week-end sur deux. Film de Nicole Garcia (1989, 100 min). Avec Nathalie Baye. Comédie dramatique.

### Canal Jimmy

20.00 Peggy Sue s'est mariée. Film de Francis Ford Coppola (1986, v.s., 105 min). 31595486  
21.45 Motor Trend.  
22.05 Coto, l'île d'amour. Film de Valerian Borovitch (1966, N., 95 min). 75161884  
23.40 Melody Nelson. Proposé par Jean-Christophe Averty.

### Eurosport

15.00 Tennis. En direct. International d'Angleterre à Wimbledon (270 min). 85184737  
19.30 Football.  
21.00 Monster Truck.  
22.00 Tennis.  
0.30 Sailing. (30 min).

## Signalé dans « Le Monde »

● Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.



## Masséna

par Pierre Georges

S'IL EST UNE CHOSE à peu près établie, c'est que nous mourons tous. Partant de ce postulat, un milliardaire américain, Abe Hirschfeld, vient de pousser à l'extrême un antique concept de presse, celui de la nécrologie.

Rien ne sert de mourir, encore faut-il mourir à point. Et donc ne laisser à nul autre le soin de dire le bien nécessaire, les mérites évidents, le talent universel et la modestie admirable du défunt. Sans parler de l'affliction générale qui préside à son départ. Voilà pourquoi Abe Hirschfeld, pas milliardaire pour rien celui-là, une fortune dans le béton et le parking, a eu une idée de génie : l'autonécrologie.

Pour 50 dollars, désormais, tout mort solvable aura la joie immense, quoique posthume, de voir publier les appréciations louangeuses qu'il aura pris soin de rédiger lui-même sur sa vie et son œuvre. A condition de ne point la faire trop longue, tentation assez commune chez les vivants de qualité, la « nécro » sera publiée in extenso.

Cette initiative admirable, laisser le vivant enterrer le mort, devrait connaître un immense succès. Le marché est porteur. Le filon inépuisable. Le courrier des lecteurs parfaitement renouvelable. Etre son propre nécrologue, le rêve ! Laisser un testament pour les affaires courantes et son apologie pour la postérité.

Ecrire, écrire, débuts chaque jour un mot, l'adjectif juste, le mérite oublié. Tisser l'admirable la toile d'une vie admirable. Tricoter, tricoter. Polir jusqu'à brillance extrême ses pompes, fussent-elles funèbres. S'aimer à en mourir, et en mourir justement dans la sa-

tisfaction de la nécrologie accomplie. On raconte que, dans certains ordres monastiques, les frères avaient devoir chaque jour de creuser leur propre tombe. Simple manière de leur rappeler la vanité des choses et l'inéluctable issue des courses. Eh bien ! désormais, ce sera ainsi : creuser sa propre tombe avec ses propres mots. Ne pas être pris au dépourvu. Ne pas laisser à des thuriféraires approximatifs le soin d'encenser.

Etre prêt ! Toujours prêt. A la manière de Cornélie : « Je n'ai plus qu'à mourir, mon épithaphe est fait. Et tu m'érigeras en cavalier parfait. » A la manière d'une chronique en miroir, chronique du mort-vivant et content de l'être. Certes, l'épithaphe ou sa version longue, la nécrologie de presse, ne sont pas nécessairement raison ni vérité. « Menteur comme épithaphe », le proverbe vaut toujours.

Il n'empêche ! Etre prêt. Et, s'il le faut, courir, pour ses travaux d'écriture, les rubriques nécrologiques et les cinématiques à la recherche du mot qui perpétue, de l'adjectif définitif. On en sait d'admirables : « M<sup>me</sup> X., elle aurait donné pour son mari ce que le pélican donne à ses petits. » Ou alors celle-ci : « M<sup>me</sup> Y., c'était un ange sur la terre, qu'est-ce que ce sera donc dans le ciel ! » Avec trois points d'exclamation, importants les points d'exclamation. Ou encore celle, anonyme, pour tuer deux fois Robespierre : « Passant ne pleure pas ma mort / Si j'étais vivant, tu serais mort. »

On en sait d'admirables. Mais la plus belle de toutes, sommet de dépouillement et d'orgueil, est bien celle-ci : « Masséna ». Sans rien d'autre. Un chef-d'œuvre !

## Jacques Crozmarie, ancien président de l'ARC, devrait se présenter à la police

Plusieurs personnes liées à l'association ont été interpellées

UNE OPÉRATION de police a été déclenchée dans la matinée du mercredi 26 juin dans le cadre de l'enquête sur l'Association pour la recherche sur le cancer (ARC). Plusieurs interpellations ont été effectuées parmi lesquelles celle de Michel Simon, PDG de la holding International Development qui cofait l'ensemble des sociétés qui sous-traitaient de manière exclusive, et pour des sommes importantes, les activités de promotion de cette association. M. Simon devait être placé en garde à vue. Les policiers de la Sous-direction des affaires économiques et financières (AEF) de la PJ parisienne cherchaient également à interpellier Jacques Crozmarie, ancien président de cette association qui ne réside pas actuellement dans ses domiciles d'Antony (Hauts-de-Seine) et de Bandol (Var). Joint en milieu de matinée par le Monde, son avocat, M<sup>me</sup> Olivier Metzner, nous a précisé que M. Crozmarie « ayant appris qu'on s'intéressait à lui, se

présentera à la justice dans la journée de mercredi ou de jeudi ». Mercredi, en fin de matinée, l'opération de police était toujours en cours.

Cette opération s'inscrit dans le cadre de l'information judiciaire pour « abus de confiance, recel, faux et usage » ouverte en janvier dernier - sur la base des graves anomalies établies par la Cour des comptes et l'IGAS - et confiée au juge d'instruction parisien Jean-Pierre Zanotto.

En février, une série de quinze perquisitions avaient été effectuées par les inspecteurs de la police judiciaire au siège de l'association à Villejuif ainsi que dans diverses entreprises qui effectuaient des activités sous-traitantes pour le compte de l'ARC. De nombreux documents avaient alors été saisis qui ont depuis été analysés par les enquêteurs. Au siège de l'ARC les enquêteurs avaient saisi l'ensemble des pièces de comptabilité de l'association portant sur une période de 3 à 4 ans. De bonne source, on indiquait il y a quelques semaines que la principale

difficulté rencontrée par ces enquêteurs tenait à la somme considérable de pièces comptables récoltées tant à l'ARC que dans les sociétés sous-traitantes. Certains des nouveaux responsables de l'ARC craignaient notamment que la longueur et la complexité de l'analyse de ces documents ne conduise à une forme d'entassement. Cette analyse avait toutefois permis d'établir que Jacques Crozmarie avait, dans le cadre de la gestion de l'ARC, bénéficié de notables « largesses » ainsi que de non négligeables « facilités » quant à sa comptabilité personnelle.

Michel Simon, lui, dirigeait les trois principales sociétés prestataires de services de l'ARC, International Development (ID), SQ2 et Publicadvis. Créée en décembre 1979, l'ID est une société anonyme d'assistance en publicité. Initialement, le capital social était de 100 000 francs. Il fut porté à 5 000 000 de francs en 1989. Selon le rapport que l'IGAS consacra à l'ARC en 1990, au 31 mars 1989, le bilan d'I.

D. était de 64 741 909 francs ; le 31 mars 1990, il était de 61 555 000 francs. Le chiffre d'affaires était de 100 287 387 francs hors taxes pour l'exercice 1989, alors que sur 12 mois de 1989, l'ARC devait lui régler un montant de factures de 141 814 864 francs. En 1989, le bénéfice affiché était de 5 855 021 francs ; il atteignait 10 315 953 francs en 1990.

Selon l'IGAS, « la prospérité de la société se fonde sur la clientèle exclusive de l'ARC. Depuis sa création, en 1979, l'ID avait été chargée des actions d'informations et de promotion de l'ARC » (en particulier la confection du magazine *Fondamental*). Analysant les relations existant entre l'ARC et ses sociétés sous-traitantes, les inspecteurs de l'IGAS écrivaient que l'importance de la sous-traitance constituait le « caractère le plus marquant du fonctionnement de l'ARC ».

Jean-Yves Nau et Franck Nouchi

## Crise de la « vache folle » : les éleveurs français toucheront une aide de 2,7 milliards de francs en 1996

LUXEMBOURG (Union européenne) de notre correspondant

Les aides directes accordées aux éleveurs français pour compenser les pertes de revenus dues à la dégringolade des cours qu'a provoquée la crise de la « vache folle », devraient se situer en 1996 autour de 2,7 milliards de francs. Tel est le sens des décisions qu'ont arrêtées, dans la nuit du 25 au 26 juin, les ministres de

l'agriculture des Quinze réunis à Luxembourg. A Florence les chefs d'Etat et de gouvernement avaient décidé de porter à 850 millions d'euros (au lieu de 650 millions proposés initialement par la Commission de Bruxelles), l'aide fournie par le budget européen. A Luxembourg, les débats des ministres ont porté sur la répartition de cette somme entre les Etats membres. La part attribuée à la France atteint près du quart, soit 212 millions d'euros, ou 1,37 milliard de francs. Philippe Vasseur, le ministre français, a obtenu en outre, non sans mal, le droit d'accorder comme complément une aide nationale d'un montant équivalent. Mardi dans l'après-midi, une manifestation rassemblant un millier d'éleveurs venus de plusieurs pays de l'Union, principalement de France, d'Italie et d'Allemagne, était venue rappeler aux ministres la nécessité d'agir sans tarder. Il a été entendu que l'argent promis, prélevé sur le budget de l'Union pour l'année 1996, serait versé avant le 15 octobre.

Luc Guyau, le président de la FNSEA qui conduisait la délégation reçue par Michele Pinto, le ministre italien qui présidait les travaux du conseil avec Franz Fischler, le commissaire chargé des affaires agricoles, a souligné que, compte tenu de la gravité de la crise et de sa très probable longue durée, il ne pouvait être question que l'effort ne soit pas poursuivi. Les éleveurs européens devront à nouveau être aidés par le budget européen.

STOCKER. Ses disponibilités en 1997 étant limitées, il faudra envisager, note Philippe Vasseur, une gestion des dépenses agricoles. Aussi économiser que possible. Luc Guyau a insisté pour que l'Union, outre l'aide aux revenus, continue à prendre en charge comme depuis le mois d'avril, les achats publics d'intervention. Les exportations vers les pays tiers étant à ce jour à peu près nulles, il n'y a pas d'autre solution que de stocker. Mais l'intervention, qui depuis le début de la crise a porté sur environ 500 000 tonnes, coûte cher, en moyenne de l'ordre de 1 milliard de francs par mois. La tendance à la surproduction existait avant la crise de la « vache folle » et celle-ci, en accélérant de manière

dramatique la baisse de la consommation, l'a aggravée. Rien n'indique que la consommation retrouvera ses niveaux antérieurs. Conscients de cette situation, les ministres semblent d'accord sur la nécessité de réformer l'organisation commune du marché (OCM) de la viande bovine de façon à mieux maîtriser la production.

« Il faudrait essayer de boucler quelque chose avant la fin de l'année », estime Philippe Vasseur. L'affaire se présente sous un jour difficile, compte tenu du caractère peu homogène de l'élevage européen. « On devra certainement favoriser l'élevage extensif, notamment par une forte revalorisation de la prime à l'herbe, cela s'inscrivant dans une démarche de qualité. Mais on ne pourra pas pour autant pénaliser l'élevage intensif », explique le ministre français. Un exercice acrobatique... Il énumère les solutions techniques envisageables pour retrouver un meilleur équilibre entre l'offre et la demande : limiter le nombre des vaches allaitantes ; dans un autre registre, limiter le poids des carcasses ; éliminer les veaux laitiers. La liste n'est pas exhaustive. Maîtriser la production impliquera inévitablement des contraintes nouvelles pour les éleveurs, qui s'ajoutent aux difficultés actuelles. Un contexte qui laisse présager pour l'automne prochains des négociations tendues entre les Quinze.

Philippe Lemaître

La direction départementale des services vétérinaires des Pyrénées-Atlantiques a annoncé, mardi 25 juin, que quatre mille veaux d'origine anglaise élevés chez des agriculteurs de ce département seront abattus d'ici à la fin du mois. Répartis chez trente-deux éleveurs, les veaux avaient été consignés le 10 avril par la direction départementale, qui en avait interdit la vente. La filière de veaux anglais, élevés en batterie dans les Pyrénées-Atlantiques avant d'être commercialisés à l'âge de cinq ou six mois, va être par ailleurs totalement arrêtée. (Reuters.)

## La Suisse refuse son aide judiciaire dans l'enquête sur le financement du PR

LA JUSTICE suisse a refusé, au début du mois de juin, l'entraide judiciaire que lui réclamait le juge Michel Filippini, chargée des enquêtes sur le financement du Parti républicain et le patrimoine de Gérard Longuet, annonce Le Canard enchaîné dans son édition du 26 juin. Selon l'hebdomadaire, la chambre d'accusation de la Cour de justice de Genève a estimé que le juge d'instruction français avait méconnu certaines règles de l'entraide judiciaire et que les demandes connues dans ses commissions rogatoires n'étaient pas suffisamment motivées. Cette décision s'appuierait sur le fait que M<sup>me</sup> Filippini aurait insisté dans ses commissions roga-

toires sur les délits de financement politique. Or la Suisse a toujours refusé son aide judiciaire aux pays étrangers dans trois cas : délits fiscaux, infractions douanières et affaires politiques.

Par ailleurs, la chancellerie, on estime que c'est probablement un manque de précisions dans la rédaction des commissions rogatoires qui a amené la cour d'appel de Genève à renvoyer sa copie à M<sup>me</sup> Filippini tout en ne prononçant pas un rejet définitif. Cette décision, qui semble donc motivée par des considérations d'ordre technique, a été rendue le 7 juin et signifiée aux parties le 13 au terme de la loi suisse, le magistrat français dispose de cent jours

pour reformuler sa demande d'entraide judiciaire.

En octobre 1994, M<sup>me</sup> Filippini avait été chargée par le parquet de Paris de dossiers portant sur les finances du PR et sur certains aspects du patrimoine de Gérard Longuet. La décision prise avec l'aval du garde des sceaux, Pierre Méhaignerie, de confier ces enquêtes, jusqu'alors conduites par le conseiller honoraire Renaud Van Ruymbeke, à un magistrat parisien peu familiarisé avec ce genre de dossiers, obéissait, officiellement, à la « logique administrative ». Mais elle survenait au moment où le conseiller parvenait au cœur d'un réseau de financement occulte géré, en Suisse et au Luxembourg, par le banquier parisien Alain Cellier, proche de Gérard Longuet. Elle avait aussi pour résultat de retarder la progression de l'enquête (Le Monde du 12 novembre 1994).

En effet, la règle de la « spécialité » veut que les éléments d'une enquête judiciaire venant de l'étranger ne puissent être utilisés que dans le dossier qui a motivé la demande. En d'autres termes, les informations fournies par les magistrats suisses et luxembourgeois à M. Van Ruymbeke n'étaient pas a priori utilisables par celle qui lui succédait. Du côté de Genève et du grand duché, deux années de démarches et d'enquêtes judiciaires étaient pratiquement à refaire.

M<sup>me</sup> Filippini était d'ailleurs repartie à zéro. Un an et demi plus tard, elle ne semble pas avoir beaucoup progressé. Cette affaire peut paraître d'autant plus absurde que les informations recherchées par M<sup>me</sup> Filippini (sur Alain Cellier, sur l'origine des millions brassés par son réseau, sur l'identité des bénéficiaires) ont été fournies depuis longtemps par la justice suisse, consultée dans les formes, au conseiller Van Ruymbeke. Enfin, cette péripétie vient s'ajouter à la décision, prise le 13 juin, par M<sup>me</sup> Filippini de refuser les vérifications complémentaires demandées par le parquet de Paris dans l'affaire concernant la villa de Gérard Longuet.

R.-P. P.

## L'incendie de la Fenice à Venise pourrait être d'origine criminelle

ALORS QUE LE RAPPORT de la commission d'experts sur l'incendie qui a ravagé le théâtre lyrique de la Fenice à Venise le 29 janvier ne sera pas déposé avant un mois, des indiscretions laissent déjà entendre que le sinistre pourrait être d'origine criminelle. Les premiers rapports avaient émis plusieurs hypothèses : court-circuit dans le système électrique en cours de réfection, imprudence des ouvriers qui travaillaient sur le chantier ou défaillance du système de détection des incendies. Mais, selon ce futur rapport, des experts auraient conclu que l'incendie s'est déclaré « en plusieurs points différents », et rigoureusement « à l'intérieur du théâtre ». Ces rumeurs, non confirmées, se sont répandues alors que la Chambre des députés venait de donner son feu vert pour débiter une première tranche de 20 milliards de lires (66 millions de francs) destinée à la reconstruction du théâtre. (Corresp.)

## BOURSE

TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 3615 LE MONDE

Cours relevés le mardi 25 juin, à 18 h 31 (Paris)

FERMETURE DES PLACES ASIATIQUES

Tokyo Nikkei 10982,80 +13,73

Hong Kong Hang Seng 10982,80 +0,21 +9,84

Tokyo Nikkei sur 3 mois 10982,80

OUVERTURE DES PLACES EUROPEENNES

Paris CAC 40 2118,43 +0,99 +13,17

Londres FT 100 3684,20 -0,66 -0,08

Zurich 1161,10 +16,46

Milan MIB 30 2074,14 +0,30 +14,20

Bruxelles 112,42

Suisse SMI 35 -3,51

Madrid Iboex 35 -16,79

Amsterdam CBS -17,63

Tirage du Monde daté mercredi 26 juin 1996 : 459 822 exemplaires

**ORDINATEURS MACINTOSH**  
Recevez gratuitement le magazine et le CD-ROM Mac

Mettez un PC dans votre Mac!  
**SOFTWINDOWS 2.0**  
Exécutez tous les logiciels Windows & MS/DOS sur votre PowerMac, permet le fonctionnement des CD-Rom PC, assure la connexion aux réseaux Ethernet et TokenRing (nécessite 16 Mo de RAM).

**MACINTOSH PERFORMA 630 DOS COMPATIBLE**  
Un Macintosh avec 8 Mo de mémoire, CD-Rom, disque dur de 500 Mo, souris & souris. Un PC 486DX66 avec 4 Mo de mémoire, MS/DOS & Windows.

**5990F** ht 7224F ht

**MAC PERFORMA 5300**  
Processeur PowerPC 100 MHz, 8 Mo de mémoire, CD-Rom, disque dur de 1,2 Go, souris & souris, écran couleur 15" intégré, imprimante StyleWriter 1200, 18 logiciels dont ClarisWorks et 3 CD-Rom.

**9942F** ht 11990F ht

**COMPUTER BENCH**  
12.1" Color VGA High Color  
TEL: (1) 49 58 11 00  
FAX: (1) 46 78 19 11

**Dans grande université Californie**  
**USA**  
Opportunité exceptionnelle pour Bac, Bac + 1 et + 2  
Spécialisation en pub, marketing, management avec stage entreprise inclus.  
12 mois (18, si anglais faible) + poss. emploi rémunéré 1 an.  
Cours, logement, repas inclus.  
(Prix: 11 000 \$)  
UNIVERSITY STUDIES IN AMERICA  
CEPES (1) 45-51-33-33

Anthony Hyde

ANTHONY HYDE

Le destin de Paris